

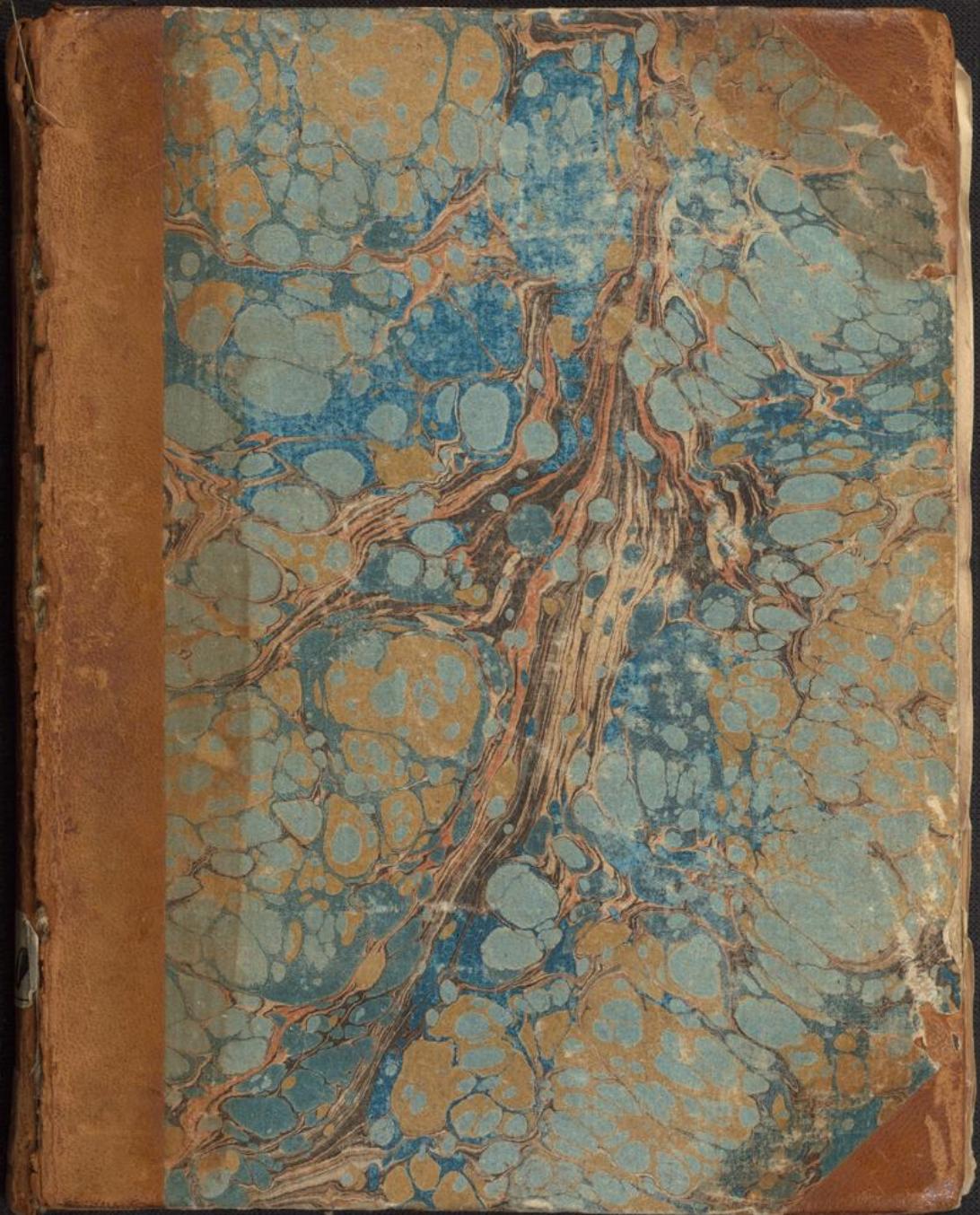
**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Vocabularius Ex quo**

**[Leipzig], 1483**

[urn:nbn:de:bsz:31-130906](#)



Baijo

ANS 22

Flain Ø

106  
30  
17

lunen fü  
Burgund  
Ges m v  
der wirt  
und röhr

der auf  
de pfarr  
schwanz

und zw

der pfe

der zw

luminis sacerdotis et labra rosolia. Deinceps condidit marmore quicquid habebat

Purpureos dulcis miabilis lombros culta Negra signula fuerunt sibi lumina clara. p. 1  
Quae si reddebat nec dentes latentes habebat. Cessavit flava voluntas per clivencia colla.  
Ouro vestita fuit auro pulcherrima ipsa portata manu superque quam gemma decora tenebat  
Quod tenuerat multa milia faciat hinc culta Mollit incessit apta sancte gressit

Gloria nescit famigis, et fortis dicitur uobis. Arete credidit fratre arte leviori emulsi.  
Et puluis huius comprehendit arete sub undis. Et pedibus sicut p. macte vultus hoc  
Rebus in multis artis adsumat officium. Prope sepe suo patet officio.

Quod sonares tibi minime potuerit parvulus hoc excedenti uia. Sabit officio.

Officium tuum primus si forte tenuis. Tu suorum esto pars et hunc superminas potest graue

Excedat et multas facundias gularis amorem. Et multas animos mitigat ipso suos. Si ag milia  
Si loca est illi rotundis ~~ab~~ quecc' milia in eisq; supra. Nisi sit ergo jen gen

Cos' non est similitudine potest dictis habendum. Magis sunt pro aliis ingens.

Plurima uisa hi sua que uirginia uescit. De qua ergo sibi pta tenuerat poecil

Credo ipse mecum multas meditaria pscit. Et quod nocte tua uia leg'

Et sumulot famulasq; Domini sibi sepe loquenter. V. pp. 1. f. Alliez collegunt munib; q; tua. Dicitur

Dominus et obiit deus et labores omnes nobis proficiat absq; 25 milia mortales labores  
Est ergo uia cuiusdam patet opus laboris. Imperio gubernatur ipsa constitutio mea

## Vocabularius equum.

Magna fonsq; uerpos uescit suam uerpon. Nec fe feci cum furet illa uenit.



Augs p̄p̄t̄ er p̄ter c̄ grot̄ vād̄. Dua c̄t̄ mē mēt̄ c̄ grot̄ mitter  
P̄ter̄ mē p̄p̄. mihi alio c̄p̄. ego illi n̄p̄oſ̄ ā n̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē augs. mihi ḡm̄uſ̄ c̄p̄. ego illi ḡn̄c̄p̄oſ̄ ū ḡn̄c̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē ḡm̄a in abauſ̄ c̄t̄. ego illi adn̄c̄p̄oſ̄ t̄ adn̄c̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē augs in testauſ̄ E. ego illi t̄n̄p̄oſ̄ t̄ t̄n̄p̄t̄

CONFESSIO NERI LINDEGOM

luminis sordibus erat a labra rosolia. Scimus credidimus mar more quicquid habebat

Purpureo dulciu[m] m[er]abilis vobis culta Negra signula fuerat sibi lumen clara 1 p[ro]p[ter]a  
Quae n[on] redibat nec dentes latens habebat. Et saepe flava vobis t[em]p[or]e clivencia colla.  
Ouro vestita fuit auro pulcherrima ipsa portata manu superata quia gemma decora tenebat  
Quid t[em]p[or]e multa milia fucata h[ab]et culta Mollit incessit apta sancte gessit

Gloria n[on] est famig[li]t, a fortis durete vobis arte reddit frigore arte levata emulsi  
Et pulsa h[ab]et comprehendere arte sub undis Et pedibus sicut p[er] mare tenuit ho  
Rebus in multis art[us] adsumat officium. Namque sepe suo patre officio

Quod sonares t[em]p[or]e minime potueris parceret hoc excedenti u[er]a habet officium

Officium p[er] tuum p[ri]mum si forte tenuit Tu suorum esto pars et h[ab]et superas minas potest graesse

Excedat a mitate facienda gularis amoris Et multe animos mitigat ipso suos.

Si loca est illi rotundis vobis m[er]itoria in eisq[ue] supra. Quod u[er]o placet u[er]a habet ipsa t[em]p[or]e

Quod non est similitudine potest dicitur habendum. Magis sartus p[ro]p[ter]a stigmar[um] ingens

Plurima u[er]a h[ab]et sua que uirginia iacet. Deinde q[ui] sibi p[er]ta f[er]e potest

Cedro q[ui] m[er]ito multe meditatio p[ro]ficit. Et quod nocet ova u[er]a lego

Et formulos famulasq[ue] domini sibi sepe loquenter ullius collegunt munib[us] q[ui] tua. Ut p[er]fectam i.f.

Promovet a libato dea a labori omni nob[is]. Proficit absq[ue] 25 milia m[er]ito labores

Deo deo mei rufi p[ro]p[ter]a laboris. Tempore gubernatur ipsa proficitus mei

## Vocabularius equum.

Adiuua f[er]e ne posset fuisse ne posse. Nec fe f[er]e cum fuisse illa venit



Augs p̄p̄t̄ er p̄ter c̄ grot̄ vād̄. Dua c̄t̄ mē mēt̄ c̄ grot̄ mitter  
P̄ter̄ mē p̄p̄. mihi alio c̄p̄. ego illi n̄p̄oſ̄ ā n̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē augs. mihi ḡm̄uſ̄ c̄p̄. ego illi ḡn̄c̄p̄oſ̄ ū ḡn̄c̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē ḡm̄a in abauſ̄ c̄t̄. ego illi adn̄c̄p̄oſ̄ t̄ adn̄c̄p̄t̄  
P̄ter̄ mē augs in testauſ̄ E. ego illi t̄n̄p̄oſ̄ t̄ t̄n̄p̄t̄

CONFESSIO NERI LINCOLNENSIS

**E**

**X**QVO VOCABULARII VARI<sup>I</sup>  
autentici videlicet Huguitio!. Ha  
tholicō H̄renlog⁹ Papias alijq̄  
codices sūt in cōparatione p̄ciosi in  
collectione pliri et intellectione ob  
sciri et i numero mlti ita ut paupe  
res scolares eosdem de facili et pro p̄cio cōpetenti ratione  
ex paupertatis h̄re ac sibi p̄curare non valeant Ut tñ eo  
facili⁹ sacrā scripturā litteralē intelligere possint quodlī  
bet imo scriptum latinicale p̄ utilitate et necessitate colle  
ctus est presens vocabularius secundū ordinez alphabeti  
ita quod latiū precedat et theutonicū subiungat et ante  
hoc cuius generis et cuius declinationis seu cuius p̄fisora  
cionis quelibet dictio fuerit est annexum quem quilibet fi  
delis qui potest meliorare tenetur vt vitam eternam possi  
deat que promittit elucidantibus sapienciam sicut scrip  
tum est de sapientia in libro sapientie .viiij. ca Unde qui  
elucidant me vitam cternam habebunt Amen.

**hpo**

A. id est sine

**h in**

Alma interpretatur virgo abscondita  
Aaron interpretatur mons fortis . vel  
mōs fortitudis et ē p̄p̄m̄ nomē viri  
Ab van vel ē nomē indeclinabile iste

**ppo**

mensis augustus fīm hebreos :

**m s**

Abactus ta tū .i. fugatus sepatus ghedeelet

**a p**

Abalieno nas nare cōponitur ex ab et alieno. I sa  
id est abalienati sunt retrosum id est  
alieni facti

**aduer** Abante to voerent

Abarim est mōs in quo obiit Moises et Abel

Deutro .xxxij ca.

**m s**

Abauus est pater proau

**h in**

Abba est nomē hebraicū et dī pater latinez

**f p**

Abbatia ab abbas dī hec abbatia eīn ebōye

- f p  
m t  
f p  
a p  
in de  
a t  
a t  
m t  
  
n s  
a t  
n s  
a p  
m ut  
  
f p  
n m  
m in  
f t  
m in  
m s  
m s  
a t  
f t  
m q  
a t  
m s  
m s  
cō t  
a p  
aduer  
a t  
aduer  
aduer
- Abbamita ē soror cui ex ab et amita cōponitur  
Abbas tis est monachorū pater ein abbet.  
Abbatissa est monacharū mater ein ebrislin  
Abbreuiio as are vorhorten  
Abdenago interpretat suies taceo Idē et azarias  
Abdicere vorsegge vorwisen edder vorloeghen  
Aldere. i. abscondere vorhelen edder vorberghē  
Abdias interpretatur seru⁹ dñi qz legat⁹ missus  
ad gentes p̄dicavit q̄ p̄phetali digna sūt ministe  
rio et seruitute et seruus dñi dicitur  
Abdicū. i. secretum vel occultū heimelikē  
Abducere enwechouzen  
Abcedariū ein a b c edder ein vybeel  
Abdicare est denegare separare absentare afsegge  
Abel ē p̄priū nomē viri q̄ prius beretames dice  
batur vel ē p̄priū nomē lapidis sup quē posita  
Abhela est p̄priū nomē ciuitatis fuit archa  
Abelle afwelen  
Abeston est quidam lapis p̄iosus  
Abies est arbor quedā ein danne  
Abioth pater meus interpretatur  
Abien⁹ dānē eder dat vā dānē holte gemafzis  
Abienarius .i. carpentarius  
Abijcere ieci ictū afwerpen  
Abiectio .i. recessio afwerpige edder vorスマdige  
Abicatus dicitur furtū iumentorū  
Abigere .i. fugare separare vordriuen  
Abidus est p̄priū nomē ciuitatis  
Abigen⁹ dr̄ fur vel raptor pecorū vel iumentorū  
Abilis behende Abilitas behendicheit  
Abilitare behende maken  
Abinde dar van  
Abiungē distingueren van ein ander nemē  
Abintra van inwēdigen  
Abintestato .i. sine testamēto vt iste mortuus est  
abintestato .i. sine testamento

aduer Abintus, van inwendich;  
 n p Aberrare twuelen edder erren  
 m s Ablatus wech genamen  
 a p Ablactare est puer a lacte extrahere entwernen.  
 de p Abhominari, vnmenschlick geberen  
 f t Abhominatio greselick  
 cō t Abhominabilis vnmenschlick  
 a q Abhortio tis tire verwerpen add vordomē. Et  
     dicit ab ab et orior q̄i nō nāliter uel  
     mature tempē oriri.  
 Abimelech interpretatur pat̄ meus rex. vel pa  
     tris mei regnum.

m s Abhorreo ruicaret supinis vruchte edd gruwē  
 f s Abissus id est pfūditas aquarū aliquā ecia capiē  
 a p Abiugare entwei delen. p inferno  
 a p Abiurare. i. rei credite abnegare. affweren.  
 a t Abluere lauare vel purgare sordes. afwaschen  
 a t Abnuere. i. refutare v̄l recusare vorſmaen  
 a p Abnegare. v̄o loechnen  
 m t Abnepos est filius pniepotis q̄r seiūgik a nepote  
 m s Abpatruus est frater aui.  
 n s Abolere afdoen. i. delere et habz duplex pteritū  
 m s Abortiuus tiua tiuū. dot gebore.  
 a p Abrenunciare. i. rēnuere. wedderseggh  
 f p Abra ein denist maghet. Unde Judit. x. Impo  
     suit itaq abre sue ascopā vini.  
 m in Abram ſponitur ab abba qd̄ est pater excelsus.  
 m p Abraham est pater militarū et subaudit gēciū  
 n s Abrotanū est nomē herbe euerwort  
 a t Abrūpere. i. dealijs frāgere afbreken  
 n s Abrupta sūt aspēa loca inter montes et acuta  
 a t Abradere affschern Abrodere affgnaghen  
 a p Abrogare. i. delē destruere subuertere vorſtoren  
 n p Abrotare melsichtē Inde Abrotator melsichter  
 a t Abscidere. i. incidere ſepare cedendo. a 32

|      |  |
|------|--|
| a t  | Abscindere est ab vno in aliud scindere  |
| f p  | Abscisus sa si van ein and ghesneden   |
| f r  | Absida vel absidia est latus edificij ein assyt  |
| a t  | Absidæ id est qd absida ein assit latus edificij   |
| m t  | Absalon pars patris interptat ppriu nomé viri  |
| p o  | Absens i. nō plens nicht yegen verdich   |
| a p  | Absentare i. amouere absentē facere  |
| n s  | Absintheū est herba quedā wermude  |
| a t  | Absoluere vi tū entbinden  |
| m s  | Absolutus ta tū ab absoluo entbūden  |
| m s  | Absonus id est discordans vñ dissidens   |
| n p  | Absonare id est discordare Inde absonacia  |
| n s  | Absorbere id est penitus sorbere vth supen   |
| m s  | Absurdus a n pprie ein de doff ys  |
| n t  | Abstergere aff wasschen Inde abstersus   |
| n s  | Absterū id est domus sanctimonialū   |
| f p  | Abstinētia meticheit et format ab abstinenſ  |
| a s  | Absterrere id est penitus terrere vor schrecken  |
| a s  | Abstinere enth holdē van quad lust   |
| a p  | Abstirpare vth roden euellere eradicare  |
| a t  | Abstrahere xi ctū affthen  |
| n s  | Abstractū dat van der vornuft werck edder<br>ghedacht wert et est nomē adiectiuū   |
| a t  | Abstrudere si si i includere abschondere   |
| a t  | Absunere pli ptū vor teren edd vor don   |
| de t | Abuti misbruken male uti guerse vti  |
| f t  | Abusio omis ab vtor teris misbruken  |
| m s  | Abusiuus i extra vsum ductus   |
| m s  | Abusus i. guersus vesus bose gewonheit   |
| n t  | Abuescere entwesen   |
| zū   | Ac et vnde   |
| inde | Alcaliculis id est pincerna et pponit ab a et ca<br>lit fm Hug pponit ab absistes et caliculis dñ<br>plurali vt q vel que assistit caliculis |
| f p  | Aceasia est succus expressus a pomis most  |

|       |  |
|-------|--|
| n s   | Accasen ein slee Accasius ein slebon   |
| n t   | Accedo dis accessi accessū tho gan <small>bit fruera ut dicit̄ fficiā hoc s.<br/>m̄coy accessit̄</small>   |
| f p   | Accedula ē nomē herbe pprie berwort  |
| a p   | Accelero as are id est festinare snellen   |
| a t   | Accendere anstecken Inde accensus angesteket̄  |
| m q   | Accentus id ē sonus pprie ein don edd ey lueth   |
| a q   | Accersire id est vocare tho zopen fm theologus s̄z<br>fm gramaticos tercie p̄iugacionis  |
| a p   | Acceptare ab accipio deriuat̄ pprie entfanghen   |
| m s   | Acceptus id est placitus geneme  |
| m s   | Acceptilacio .i. debiti remissio   |
| m s   | Accaluester dr caluus ab anteriori et recalvus<br>a posteriori et sic sunt adiectiva   |
| m s   | Acciatū vel acciū est potus vialis seruorū lute  |
| n t   | Accidens ein thosal edd schenke ber  |
| a t   | Accido is re accidi tho fallen et caret supino   |
| a p   | Accidiare trach edd vor dratē syn  |
| f p   | Accidia .i. pigricia tracheit  |
| d p   | Aleitari bewegen tho tracheit  |
| a s   | Accieo ex ad et cieo cōponit id est voco ropen   |
| a t   | Accingere wapen anthen versus Adpugna cine<br>tus ō p̄git sub aq ministrat  |
| p p   | Accintus .i. armis indutus gewapēt   |
| n t   | Accinnere .i. cōcorditer cātare ghelič singen  |
| a t   | Accipio a capio cōponit nemen  |
| m t   | Acciviter est quedā aus ein hauyck   |
| aduer | Accide id est grauiter swarlick  |
| a t   | Acisto. i. voco ropen  |
| m s   | Accolitus seruēs in missa habens talē ordinem  |
|       | Accidior. i. ḡuior swarlicker vel est verbū<br>vt accidior aris et dr anxiari vel tedio affici ins<br>dignari et dr ab accidia quod est tristitia anxie<br>tas vel molestia |
| a p   | Accolitare accoliten wigen   |
| cō p  | Accola ein bursmā de dé frōdē acker seighet  |

vnde Accola nō ppriā ppriam colit icola terraz  
etia dicitur vicinus ppinquis cuius  
m s Actionarius ein voerkoeper  
m s Accubitus eine rugestede est locus requiei  
f p Accomodare i. cōcedere apte collocare lenen &  
a p Accurtare vorkortten  
a p Acclamare to ropaen  
n t Accrescere to wassen  
n t Accumbere .i. cōmedere Numeri xxiiij.  
a p Accusare est inculpare verbis ferire . beseggen.  
m s Accephalus .i. sine capite  
m t Acer ein hagedorne. v̄sus. Dic̄t arbor acerivir  
f p fortis et improbus acer  
f p Acerra est vas i q̄ imponitur thus wyrickvath  
m s Acerbus a um .i. immaturus sur  
m s Aceruus id est cumulusein hop kornes  
m s Aceruulus diminutiuū .i. paru⁹ aceruus  
m s Aceruosus a um .i. plenus aceruis  
m s Acrimiosus .i. fortis aiosus v̄tuosus vehemēs  
a t Acuere scherpen edder scharp maken  
a t Acessere bitter makē edd sur maken  
n s Acetū ettik ab aceo es et dicit q̄si acutū v̄l q̄si as  
quarū vinū enim aq̄ mixtū cito i hūc sapore re  
digit vnde Acitū q̄si aquidū  
n s Acetabulū em ettickvat  
m s Acetosus .i. plenus acetii vul surheit  
f t Acetosa est nomē herbe pprie surink  
f q Acies ein spitz versus Est acies belli cultelli vi  
sus ocelli Acialis eglich  
n v Acidare .i. acidū facere surmaken  
m s Acidus ettick sur idem qd amarus  
m s Acinus .i. botr⁹ scz granellū illud qd ē in grano  
vue et dicit acetum qz habet saporem aceti et cor  
penk Vñ grecismus Tu dicas aciū qd in vua  
cernis acutū wynbernkorne

- n s Acinariū cortices vuarum wyn hulse 5  
m t Achates est genus lapidis quē si quis portauerit erit graciosus sicut fuit Eneas  
f p Achademia est villa platonis in qua studuit  
f p Acharia est quedā prouincia grecie  
m s Achatus .i. bene gratus behegelick  
g in Achel demach est ager sanguinis Et dī ab achel  
id est ager et emach .i. sanguis q̄si ager sanguis  
m t Acheron est palus infernalis de helle  
o t Acharias me cor in ntō .i. sine grā vel non gratiosus Et dī ab a .i. sine et charis grā  
f p Achatonia .i. equitas rechtuerdicheyt  
n t Acmen wyndruuekorne que crescit in vuis  
m t Accōmentator ein bockdichter  
a t Acquirere .i. peurare vorweruē edd voruarē  
n t Acquiescere ruwen  
m t Actor id ē defensor causidicus ein beschuldiger  
cō t Actualis id ē les in actu  
n s Actus reflexus sicksluien beschouwen edd sicksluien ordelen  
m s Actiuus a um ab actus dī vita que cōsistit in a  
m q Actus id est operatio eine daet ctu et ope  
f t A credo ē amaritudo de pomis v̄l silibus rebus  
adu A critter hartlikēn edder scherpliken  
n t Acroceramē est mons in mari cornutus et lapi  
dos Et dicit a eros qđ ē mōs et ceron cornu et  
annis aqua quasi mótes aquarū cornuti vel est  
etia periculum maris  
f p Acrimonia ē pprie austertas in vultu vel acrimonia .i. viuacitas animositas austertas fortitudo vnde acriminosus .i. cōstans  
f p Acerisia ē qñ hoīes habent oculos apertos et nō  
vident quod magi faciunt cum incantacionibus  
Etia dicitur arista  
f p Alucies ei scharp edder spiz  
m s Alule .i. stimul v̄l peccatū ein angel edd stift

a ante 2

n t sicut apes habet v'l e genus tozmeli ut patibulu  
Acumen sharp edd ein ort et tatū valet sicud  
acies et acutella diminutiu  
f p Acupicta vestis acute texta ein ghesticket cleit  
m s Acupedius .i. velox qsi acutis pedibus currēs  
aduer Accuratetus tissime .i. diligēter v'l studiose cu  
rialiter cōposite  
p p Accurratus a ū .i. diligenter pcuratus  
f q Acus .i. valde acutus ein natele  
n t Acus aceris est palea kass versus Parvula pū  
git acus gallinis spargit acus  
m t Adamas est lapis p̄ciolus ein dyamant  
m p Adam ade interptat homo vel terrenus  
m s Adāminiani sūt heretice  
h in Adar dr̄ mensis marchij et acuit in fine  
a s Adaugere tho meren Inde augmētum  
a t Adere tho vogen edd doen  
a t Addiscere .i. valde discere leren  
aduer Adeo penl̄ cor tm̄ vel certe vor ware  
m s Adeodatus est nomē dauid q ad liberacionem  
n s Additamenteū to latinge israhel dat̄ fuit a deo  
n p Addecimare vel addecimare vol tegēt geuen  
m t Adeps .i. pinguedo frumēti korn mel  
n q Adaperire rui tū vpsuten  
n p Adaqre wetheren .i. ad aquā ducere  
n t Adbibere tho drinken  
a t Adcūbē vnderligghē edd vp dē elēboghē ligge  
a p Addēsare dickemaken spissū facere  
a p Adclamare tho ropē ad aliū clamare  
a p Adequare ghelickmaßen  
a p Adeptus .i. assecutus acq̄situs vor weruen  
m p Adglomerare fila coniungere tho hope voghen  
a s Adera .i. mare vel aliquie aque magne  
n s Adhibeo es ere ui tū .i. addere vel dare  
p p Adherere si caret supino anhangen  
p p Adiectus dr̄ ab ad et ico tho hope ghe slagen ]

|       |  |
|-------|--|
| a t   | Adhuc noch   |
| a t   | Adago egi vlderius agere vullenbringen                   |
| a t   | Adimere tho don edd afnemen.                             |
| a p   | Adiurare besweren.                                       |
| m s   | Adipatus .i. incrassatus feth gemaket.                   |
| de t  | Adipisci .i. acqrere begeren.                            |
| a q   | Adglutire lymen edd peken.                               |
| a t   | Addicere ieci, ctū tho werpen.                           |
| a p   | Adiutare .i. frequēter iuuare et formāt ab adiu-         |
| n q   | tu vltimo supino de adiuuo as                            |
| n s   | Adire tho gan Aditus ein tho ganck                       |
| n s   | Adiumentū .auxiliū vel subuentio                         |
| a p   | Adiutoriū hulpe edd vordernisse,                         |
| aduer | Adiuuare .i. valde iuuare                                |
| f p   | Adinstar ghelikerwis                                     |
| n t   | Adinuencio dicit nouus modus peccādi                     |
| a p   | Adiuuamē, hulpe.   |
| a t   | Adiudicare rechten mit rechte edd mit ordele             |
| a p   | Adiungo is ere tho voghen                                |
| a p   | Aduncare .i. vynco trahere then mit einē haken           |
| d p   | Admiroz aris, ratus sum ex ad et miror et est ad         |
| cō t  | mirari .i. valde mirari vorwunderen                      |
| m s   | Adletha .i. pugnator nou <sup>9</sup> miles vel pugil    |
| a p   | Admissarius ein pert dat einē watsak drecht &            |
| n p   | est fortis equus Emissarius idem est                     |
| n s   | Adlegare .i. admittere siue alienare                     |
| f p   | Administrare .i. seruire denen                           |
| a s   | Administriculū .i. auxiliū hulpe                         |
| a t   | Admisras dr qñ aialia et pprie iumēta mittū              |
| aduer | tur et recipiūt ad coitū vt generēt. vnde admissu-       |
| n s   | ra serotina cōcepcio autūal                              |
|       | Admiscere thosamēde mégen                                |
|       | Admittere tho laten.                                     |
|       | Adminuere ui tū penit <sup>9</sup> minuo, cleiner maken. |
|       | Admodū .i. valde penk. co2                               |
|       | Adolere .i. cremare vt crescere et hz ui vt evi in       |

|   |   |
|---|---|
| m t   | preterito et tum vel itū in supino  |
| f p   | Adolescens ein iungelinck q̄ est infra. xxx años  |
| f p   | Adolescencia ioeget   |
| a p   | Adolescentula le eine iuncfrouwe  |
| f t   | Adoptare i. desiderare vel eligere wunschen.  |
| p p   | Adoptatio vel adoptio. i. desideriū   |
| d e p   | Adoptatus i. electus to gesettet  |
| m n   | Adortari to bedwingen   |
| m in  | Ador. i. pinguedo frumenti  |
| m t   | Adonay nomē dei hebreū interptatur domin⁹   |
| <i>anexū aliqđ nō ḡn̄t<br/>n̄ altis v̄t ibi<br/>adoratio dñi ēcne<br/>sed q̄ r̄p̄m q̄ pop̄<br/>dōzat</i> |   |
| a p   | Adonis idis amasius veneris et producit o. sed  |
| f p   | Adonidis cor ni Adonis amasius fuit veneris   |
| f p   | qué gentiles āniuersario solent plangere de q̄ p  |
| m s   | pheta israhelitas increpat. Ezech viij Mulieres   |
| de t  | plangentes adonidem   |
| adu   | Adorare anbeden <small>fit cognitio en̄ huiusmodi ut Consiliorum agimat<br/>adulatio en̄ huiusmodi peccat</small> |
| a t   | Adorea est dea frumenti et q̄dam vestis triūphal  |
| m p   | Adoria est gloria vel bona fama   |
| n s   | Adoreus id est triticeus  |
| m s   | Adorior iris vel eris dicitur inuadē vel aggredi  |
| cō t  | Adoprime vel adprimū. i. valde  |
| a q   | Acquiescere quieui etiū id est assentire  |
| m s   | Adria. i. petra In de hec adria mare quoddā eo  |
| p p   | q̄ magis petroliū sit q̄ alia maria   |
| a p   | Adriaticū. i. mare saxosum steynichmer  |
| cō t  | Adriaticus a um. i. petrolium   |
| n p   | Aduena. i. alienigena ein fromder   |
| m s   | Adire to ghaen  |
| p p   | Aduentiuus est q̄dam mons i roma dict⁹ sic ab   |
| a p   | aduentum aiui de tyberi illuc aduenientiū   |
| cō t  | Aduento as are est frequenter aduenire  |
| n p   | Aduentus dñi de to komige vnses heren   |
| m s   | Aduersari vdeder syn edder wedderstaen  |
|   | Adurere si istū .i. cōburere vorberne   |
|   | Adspectare to gehoren   |
|   | Aduersarius ein wedder spreker.   |

|        |  |
|--------|--|
| aduer  | Aduersus wedder Aduersum idem ē  |
| a t    | Aduertere .i. ppēdere itelligre ankerē l'ānemē                           |
| de p   | Adulari .i. blādiri qd solēt facē marie aulici                           |
| Versus | Aula dom⁹ regis verbū cōponit adulor                                     |
| m t    | Adulatōr ein smeikeler   |
| m s    | Adulatōr culus diminutiuū est paruuus adulatoꝝ                           |
| f p    | Adula ein knode van deme flasse  |
| f t    | Adulatio fals loſſ smeikel rede  |
| m s    | Adulter teri ein ebreker qſi adulter .i. ad alte<br>rius xporem accedens |
| u s    | Adulteriuū .i. illusio alieni cōiugij ein ebreker                        |
| n p    | Adulterare .i. adulteriuū cōmittere ebreken                              |
| m s    | Adultus a um .i. trematus vel excretus                                   |
| a p    | Adumbrare bedecken   |
| a p    | Adunare tho samende doen   |
| m s    | Aduocatus ein aduocat edder ein vaget                                    |
| m s    | Aduncus a um .i. valde curuus  |
| aduer  | Aduosq wēte nu   |
| m t    | Aer lucht ab a qu od ē sine et er .i. lis qſi sine līte                  |
| f p    | Aeremancia est diuinacio que fit in aere                                 |
| m s    | Aeremāticus est qui diuinando aerea inspicit                             |
| aduer  | Affibilis est facilis ad fandum to sprekelik                             |
| de p   | Affari to spreken  |
| m q    | Affatus tus tui .ðr sermo ornat⁹ velloctio                               |
| adner  | Affatim .i. facunde sprekelick   |
| aduer  | Affatim .i. aliuinde   |
| m q    | Affectus gespreke edder begerde est affectio                             |
| a p    | Affectare est vehemēter cupē begerē                                      |
| a m    | Afferre to dragen edder to bringen                                       |
| m s    | Affer a um ðr aliquis de affrica   |
| ms     | Africanus idem vel subiungatoꝝ affrice                                   |
| a t    | Afficere dwinghen .v. Afficit iformat pūgit ca                           |
| a t    | Affigere anhefsten pit hec tria signat                                   |
| cō t   | Affinis est māgis ppinquis in cōsanguinitate                             |
| f t    | Affinitas .i. est magis ppinquitas mageschop                             |
| a p    | Affirmare .i. asserere bestedighen                                       |

7

affice?

Afficit iformat pūgit ca

pit hec tria signat

Affinis est māgis ppinquis in cōsanguinitate

Affinitas .i. est magis ppinquitas mageschop

go fit instrumentis ut qd de grātē et cōcupē dī. qd elemēta mē se agit et pacētē. et ad minē  
tēstmatōnē. 2. fit dīcōr. ut hīc agit ut pāstor p. pūca tēra cōpellaq. 3. fit ī dīcōr. dēlīcōr.  
et solēc. vñ. Cōrē agat. 3. no. qd. fit dīcōr. p. lōngus sūs. dōlōs. agatē. 4. dēlīcōr. 5. no.  
fit dīcōr. Cōrē spū dī agit. 6. qd. fit dīcōr. sūt. 7. to fit vñc. 8. fit vñc. 9. fit vñc. 10. fit vñc.  
11. fit vñc. 12. fit vñc.

|       |  |
|-------|--|
| a p   | Afflare to blasen In de afflatus   |
| n t   | Affligere .i. valde fligere pinighen   |
| n s   | Affluere est largitor habundare to vleten  |
| m s   | Afforismus est breuis sermo  |
| m t   | Affricus est nomen venti flautis a meridie origi<br>nem sumēs ab affrica regione .suedwesten |
| f p   | Affrica est tercia pars terre da meridiē vel est<br>nomen regionis                           |
| n s   | Affudillū .i. albugo dat wytte van deme eye  |
| n t   | Affugere to vleghen  |
| n s   | Affamentū .i. tumentū ein dornebusch   |
| aduer | Afforis penultima correpta vtwendich   |
| n p   | Affurcillo as est aliqd suspendere vel concutere   |
| m s   | Agamus ē aliquis sine uxore ein wedwer Et dī<br>ab a quot est sine et gamus uxor vel nuptie  |
| greeū | Agape pes est labor alien⁹ dilectō vlelemosina   |
| m p   | Agathes est lapis de quo excutitur ignis   |
| f p   | Agaticia est quedam herba golvworttele   |
| n q   | Agarriri iiii id est deludere spotten bedreghē   |
| m s   | Agapitus dilectus interpretatur  |
| m s   | Ager agri ein acker et dī ab ago agis  |
| n s   | Agege Agerei sūt victime que p rebus fiunt   |
| m t   | Age verbū dic fac incipe . Age aduer hortantis   |
| m s   | Aggerere tho dragē fnt Papiam  |
| m s   | Agger est cumulus terre sursū eleuate ein dam<br>etia ponitur p fossato Jeremie sexto        |
| f p   | Aggestus .i. cumulus adunatō et aggestim. id ē<br>cumulatim adunatim . Math xiiij Aggestū    |
| det   | Agellus ein ackerman edder ein Klein dam   |
| m s   | Agredule sunt rane parue in vico manentes  |
| m t   | Agredi .i. inuadē v̄l incipe to gan edd beginē   |
| f p   | Aggeus festinus et letus interpretatur   |
| cōt   | Agenator est ille qui rem suā celeriter agit   |
| aduer | Agenda ein boeke   |
|       | Agilis ab ago derivatur behende edd snelle   |
|       | Agiliter .i. velociter vel cito  |

|       |   |
|-------|---|
| f t   | Agilitas tatis behendicbeyt]  |
| a p   | Alginare dicit festinare  |
| m s   | Agul <sup>o</sup> d <sup>r</sup> baculus pastoralis ab agitādo pecora   |
| m in  | Agyos grece latine dicit sanctus  |
| f p   | Agyographia .i. sacra scripture   |
| m s   | Agyograph <sup>o</sup> .i. scriptor sacre scripture : Et d <sup>r</sup> |
| a p   | Ab agyos quod ē sanctus et graphus scripture                            |
| m t   | Agitare est frequenter agere  |
| aduer | Agitator et victor qui currū agitat                                     |
| aduer | Agitanter ylich edder to hant   |
| a p   | Agite aduer hortandi de quo pristian <sup>o</sup> ayt ydet              |
| n t   | hoc aduer age plenū hēz pluralē numerū sciz agi                         |
| m s   | te et ē idē i siuglari sicud festina et i pli festinate                 |
| f t   | Aggregare sammelen  |
| a p   | Agglutinare to samende doen   |
| n t   | Agnē agminis ein schar edder eine geselschap                            |
| m s   | Agnellus puus agnus ein lem̄ken   |
| a t   | Agnes est pprum nomē virginis   |
| m s   | Agnomē ein to name quasi ad nomē  |
| f t   | Agnominatio idē vel est quidā color rhetoricus                          |
| a t   | Agnoscere .i. valde noscere bekennē                                     |
| m s   | Agnati dicuntur amici descendentes a patre                              |
| f p   | Aglossa est nomen herbe schaftunge                                      |
| m s   | Agnus dicitur ab agnos qd est piū ein lant                              |
| m s   | Agon ein vestinge edder kamp ab ago dicitur                             |
| cō p  | Agonista idē q victor ouerwind edd ein keper                            |
| f p   | Agonisma .i. pugna strit Agoniseta idem                                 |
| m t   | Agoro .i. domestic <sup>o</sup> ein wert edd ey hushere                 |
| n p   | Agonisare stryden edd enden : Agonisoz idem                             |
| cō p  | Agoniteca qui preest in a gone .i. pugil fm Hng                         |
| m t   | Papias vero agoniteca .i. plij actor                                    |
| cō t  | Agrestis dicit ab ager ein ackerman                                     |
| f p   | Agricola Agricolator agricolan <sup>o</sup> agrarius idē                |
| n p   | sunt sc 3 rusticus colens agrū ein ackerman                             |
|       | Agrimonia est herba quedam aderméghē                                    |
|       | Agrippa ē q cū labore matris edit sicut p pedes                         |

est fba m antecipis pte aperta, in q' pmo ordina' vna dimitio sive d' alijs b' vnguis ad p' f' a coplicant alap. 2' f' vnam diligere & falsas doctrinas vbi de pharasiis & iugos. Cui tpe hys  
dicitur alap suas & falsas frateras & doctrinas. 3' f' drector, p'li vbi ubra blany tuor' ptege vni sive a sub  
vto vni pectoris q'lo fit grau' pmonete q' statu' felicitatis b'c' Quicunq' h'c' fit gressus fit vno' fit crecerat alap  
i' p'ri' vno' hi' vno' volat & si nō habet' genit' d'c'. Ita ala est p'li h'c' p' q'ua' fit aplaus vni sententie  
fit cui dico m' alap suas. Significat p'li festinatio' ut timor addit' p'lebo alab.

de q'

f p

m s

n s

n s

n s

cō t

f p

cō t

f p

a p

a p

epp

a p

a s

n c

m p

n m

f t

f p

f p

f p

m s

a t

cō t

n p

n s

f p

nō p caput Etiam est p'priū nomen viri

Alyo is it vslq ad p'teritum p'fctm vbi etiā prima p'sona habz ayo i' scda aystum tercia ait i' futuro

Aybo it et in optatiuo et coiunctio ayssem in ceteris caret et valet sicut dico In infinitiuo aysse.

Alla ein flogel .vel est turma vel ostelanus v'sus Euolat et pugnat humeris supponitur ala.

Alabaster est lapis .wyt mermelsteyn

Alabastrū est vas marmoreum

Alabastrū est quoddā vas vngētarium

Alabru ein haspel d' illud in quo fila vertūtur

Alacer .i. hilaris velox argutus .frolick.

Alacrimonia .i. leticia volocitas fronde

Alacris .i. leuis alacriter .i. leuiter

Alapa .i. colpahus ein backenslach Unde als po as re .i. alapan dare verbū actiū

Alapiso alaphiso et alapo idem sunt halsslagen

Alare .i. alas extenderet brachia vel forte de flo

Alauda est nomē quis eiu' leverk gel

Albare wytwerden van natur

Albescere .i. incipio albere ab albedo albes.

Albea est nomen aque de elue

Albo est liber in quo noia sanctorum scribuntur

Albugo .i. glaucitas vel albedo oculoz eder dat witte in eneme eye

Alchemia est mutacio vni' metalli in aliud

Alcia est quedam herba hasen pappelen

Allea est tabula lusoria ein bretspel

Allectari' est lapis qui inuenit i' stomacho galli

Alere nerent eder voeden

Alapes p'aue et p' velocitate dicitur

Alito .i. frequenter nutrio ab a q' est sine et lito

lesione q'si sine lesione Et venit a vbo alo alis.

Alimentum .i. nutrimentū neringe

Alimonia idē .vel est pauis datus ppter deū

- 9
- m t Aquilo est nomen venti septentrionalis qd alio nomine borealis et 30° qd aquila  
 m s Aquilus a um. dicit aliquis habens nasum curviss  
 vt aquila rostrum  
 f p Ara. i. altare. vel est stabulum porcorum  
 f p Arabia est quedam regio Arabs est quedam de arabia  
 f p Aranea est vermis ein spinne  
 n s Aratz. ein pluch Arare ackeren  
 m s Arbiter ein ordeler edder ein wilkozer  
 n s Arbitriu. i. arbitrorum iudicium ein wilkore  
 de p Arbitror. i. estimo iudicio. iste wilkore  
 f p Arbusta. ruthe aff gebernt mit vuere  
 n s Arbuscum est locus ubi arbores crescunt  
 m s Arbutus est arbor spinosus  
 a s Arceo es ere dwingen vel compellere  
 a t Arcesco mit gewalt dwingen  
 f t Arces ein sael plock edder saelbont  
 f p Archa ein arche. archia. i. principatus  
 Archam testameti testificatio dicitur  
 cō t Archas est nomen gentile. et est aliquis de tali regio  
 m s Archanus. i. celestis hemmelsch  
 m s Archarius est ille qui custodit vel facit archam vel  
 est custos thesaurorum  
 m s Archangelus est princeps angelorum. ertzengel  
 m s Archicancellarius est nomen dignitatis ein kenzler  
 m s Archidiaconus est princeps diaconorum.  
 n s Archivum penit. pdic. i. librorum armarium  
 m s Archieps est princeps eporum  
 m t Archisimagogus. i. custos synagoge  
 m s Archipresbyter. ein erzprester  
 g in Architon est nomen cuiusdam eruditus in doctrina  
 pitagore. vel archiditamie. pdic. qd caricius dicit  
 m s Architectus est principalis edificator tectorum  
 m s Architrichinus est princeps triclinij qd est domus tri  
 na sessione coniunctu ordinata  
 f p Archimandrita est pastor omnium  
 m in Archos grece princeps latine dicitur ein forste
- b 10

- n s Allium knofloeck, eo q̄ oleat fm Papiam, cuius  
 odore venenata fera non sustinet.  
 m s Alexander d̄ ab andros grece qd̄ ē virile latine i  
 quia ip̄e viriliter mundū sibi subiugauit  
 f p Alexandris ē ciuitas in egypto  
 m s Alexandrinus ē nomen possessiū, et valet int̄m vt  
 aliquis de tali regione, einer yth dem lande  
 a p Allectare tho ein ropen edd locken  
 a t Allicere xi ctū, i. dulciter aduocare reitzen  
 a t Allidere si sum, i. ledere vel violēter peccutere  
 a p Alligare, i. ad aliud ligare tho hope binden  
 n s Allodiū dij ein voerwerck, vel ē fundus rusticalis  
 m s Allophilus ē alienigena sicut philisteus  
 m t Allo ē lapis rotundus in quo fabri purgant instru  
 menta vt fiant acuta, ein slypstein  
 n s Alloquium thoreede  
 f t Allox est magna pedica, di grote then  
 f p Allota est nomē piscis ein quappe edd ein kobe  
 n t Alludere i. cōsonare & gruere mede spoelen  
 a t Alluere affwasschen, i. abluere  
 n s Alluuiā, ein groth vloth, qd̄ fit cum fluuijs  
 m t Alluuiō onis, idem qd̄ diluuium  
 f t Alma in ebraico et est iuuencula vel virgo diligē  
 ter custodita.  
 n s Alutum bockenleder  
 f p Almania dudesche land  
 n s Almaniciū dudesche sprāke  
 m s Almanus ē aliquis de almania, ein dudeschman  
 n s Almuciū ein Forhuth edd ein Forkappe  
 m s Almus, i. sanctus salich edd hillich  
 f s Aluus est quedam arbor ein elsen boem  
 f t Aloes ē genus arboris holt dat wolruketh  
 m s Alapus ē qui alapas patiēdo acquirit victimū  
 a p Alapagaē, i. scalpe v̄l effodē idē alapaḡ, i. scalpēs  
 aduer Alonge van verne  
 n in Alpha p̄ma litera apud grecos et ponitur pro p̄m

- 10
- f p cipio. Apoc. 1. Ego sum alpha & o pñ; & finis  
 Alphica est primum granum matrum et altissimum in  
 spica. Et d: ab alpha qd: est principium  
 n t Alpes dat duodesche geberchte twisschē den walen  
 n s Altarium enim altaer Altare idē vñ duodeschē  
 m s Alpharus est falsus mendicus  
 f t Alteratio. ein Erich  
 cō t Alpinas d: aliquis natus in alpibus. i. i montibus  
 a p Alterare. i. variare. voranderē. ab alter dicit  
 m s Alteratus. vorandert vel alter affectus  
 f t Alternitas vorandericheit  
 a p Alternare andersmaken  
 aduer Alternatim. naeinander  
 m s Alternus. i. vicissitudinarius  
 m s Alteruter. i. alter de duobus einer vnder zwey  
 n s Alterutrum. i. mutuo. dorchein.  
 m t Altis ein hufuogel. Altilia in pli  
 m s Altisonus. i. alte sonans  
 de p Altricari. schelden ed: classen vnnutthe  
 o t Altitonans quasi alte sonans qui alte tonat  
 o t Altriplex qui vel que est animo duplex  
 aduer Altrinsecus. i. ecotriario vrrimq: anders  
 m s Altus. i. sublimis vel celsus hoge  
 n p Alueare beenstocke maken  
 n s Alueariū vas in quo apes dilitescit ein benstock  
 m s Aluelous. i. parvus alueus. Dan. viij. Intriues  
     rat panes in aluelo ein beenstock ed: ein troch  
     Alueus ein troch vel est venter fluviorum.  
 n s Alumē ab alo is d: allun  
 a p Alumino as are. i. nutritre  
 m s Alumnus est ille qui nutrit vel nutritur  
 m s Alutarius enim witgeruer  
 f a Aluus. i. venter ab aluo is dicitur  
 f p Alma ame. est quedam mensura vasis  
 n s Amarellum. bitter ed: amarellen kesbern  
 m s Amarellus est avis. ein goleamer. Amarum bitter

Ultro. i. subtil. > sic  
 vñ Altenbar 160  
 vñ subtilitas ingre  
 misterio. > sic ve  
 cce. qd: hz alio  
 & sic Sinc. Iusti  
 altu. i. misterio

- n p Arrogare.i. supbire  
n p Aromatisare.i. redolere. wolruken  
f p Arra ein wynkoep edder brutgaue  
m t Arrabo omis.i. vadimoniu. pprie bona que dank p  
cōiugio. Arrogonia est quedam puincia  
m s Arrogonus est aliquis de arrogonia  
a t Arripe tho ein nemen edder czucken  
a t Arrigere.i. erigere vprichten  
a p Arrestare bekummeren edd hinteren  
aduer Arroganter homodich edder kundich  
n s Arrideo es ere. tholachen. Arciani quedam heretici  
a t Arripe.i. violenter frangere. mit gewalt to breke  
de p Arrogari beromen. i. supbire  
o t Arrogans.i. supbus houardich  
f p Arrogantia.i. superbia  
f t Ars kunst ab arceo es. qz regulis non artat  
versus. Ars docet ars munit. Arcus tegit et ferit  
idem.  
f p Artaba d: mensura triu modiorum.  
a p Artare dwingen Artauus ein schrinemitzer  
m s Arteticus d: ille qui habet infirmitate in artubus  
o t Artifex ein Kunstener Artista idem est  
m s Artificiosus Kunstrike Artificialis idem est  
n s Artificium ein hantwerck edder ein ampt  
m s Artoganus ein falcke edder ein blaftuth  
f p Arthemesia est quedam herba  
f p Arteria est vena p qua intrat et exiit aer et spiritus  
f t Artes liberales vriekunste Artus ein leth  
f p Arulla ein grobes  
m s Articulus diminutiu. i. parvus artus et digitus  
Etiā d: finis. etiā d: color rethoricus. etiā dicitur  
spēs numeri Unū Breui. Articulus color est breue  
membrū dictio greca. Articulus numerus p denos  
multiplicatus. Momentū tps pressuraq; d: esse  
a p Artare engemake edder twingen inde arcitudo  
m s Arrocopus est panis in oleo ein Kreppel

- 11
- f p Amentia est infirmitas amechtich Papias vero  
dicit Amentia perpetuum dementia temporale est vi-  
cium. et formatur a datujo amenti  
o t Amens diciter quasi sine mente satius amechtich  
n p Ametare i. insanire. danen edd vnsinnich sin  
n s Amentum est corrigia ligata in medio haste  
m s Amenus ab amo fm Warronē lustich.  
m s Amucius eyn Forhuth  
a t Amburo. ussi ustum. i. vrere  
f t Amenitas ratis. lusticheit  
m s Amestor tus sum. i. valde mestus fio  
m s Ametistus est lapis preciosus unus de duodecim  
m s Amfractus ein waterbruck  
de p Amicari. t. aliquem amicum facere  
f p Amica eine vrundinne  
cō t Amicabilis fruntlick Amicia fruntschop  
m s Amicus ab amo as. deriuatur qsi amoris custos  
vel quasi animi custos. vel dicit amicus ab amo  
i. cathena charitatis  
a q Amicire. i. coopire vel adiungere vel litigare. quia  
qui amicum sibi sociat eum coopit pregit et defedit  
n s Amiculum mitra virginalis. edd houetdoeck  
a p Amicto. i. coopio vel amicio  
p p Amictatus. i. coopatus vel tectus:  
m s Amictus a um. i. cooptus. gecleidet  
f s Amicdalus ein mandelbon.  
n s Amigdalum est nux longa. ein mandelkerne.  
p p Amissus vorlaren edd vorlathen  
m s Amistus est lapis quem qui gestauerit inepti  
n s Aminiculum hulpe  
f p Amica est soror patris eine mome  
n s Amiculum dicit mitra virginalis edd fruntschap  
a t Amitto tis. amissum. i. pdo. vorlesen  
n s Amipodium est aliqd genus seminis qd facit ef-  
fluere menstruum vrurant. media producta  
n s Amonū dr lapillus in cerusa qui facit effluēvrinā

- aduer Almodo. i. deinceps. vorthmeer  
Amphibologia est dubiosa sententia  
n s Amphiteatru ein spelhus. et ē locus circulariter  
factus in quo circumstantes poterant videre quid  
in medio agebatur. et dicit ab amphi. i. circum et  
theatrum pallacium  
n s Amphibolum. i. dubium  
m s Amphibracus ē pes in metro 5stās ex tribz sillab  
m t Amphitricus ē luna que videtur plena  
Amphitrix. i. mare qd circuit orbē vnde Brecis.  
Dic amphiricē qui terram circuit omnem  
n s Amphitearium ē domus gladiatorum  
a t Amplexere. i. circumflectere brachia vmmeyan  
gen mit den armen  
m s Amplexus ein vmmegrep  
de p Amplexari vmmegripen  
aduer Amplim. i. coniunctum  
aduer Amplius. vorthmeer  
a p Ampliare. i. amplificare wijtmaeken  
f t Amplitudo. i. amplitas. breidicheit  
m s Amplius a uni. et comparatur wijt edder breith  
aduer Amplum. i. grande  
n t Amplistra ein ruder. vel ē sedes naute  
f t Amnis ein springēde water et dī ab amnitate. qd  
ibi semp locus delectabilis inuenitur  
m s Amphorismus ē breuis sermo  
a p Amputare ē ex toto vndiqz scindere. affhouwē  
n t Amphorisma ē foramē per quod exit sudor  
f p Amula est vas vinarium quo offertur oblatio  
f p Amurca est inferior fer olei  
piic An. nicht.  
aduer An. i. vtrum.  
n s Anabolodium est vestis linea.  
f t Anastasis inuitus vel resurrectio Anastaseus idē  
f p Anastrophā quidam tropus ē et accētuat in fine  
f p Anatheca est nomen cuiusdam herbe

- m p Annas est proprium nomen viri  
 f t Anastis est pprium nomē auis ein waterhun 12  
 n s Analogium pprie ein predikestul:  
 f p Analoya est recta locutio. ab ana qd ē rectum  
 f p Analogia est glā dei vel donum grē interpretatur  
 n t Anathema ē idē q dānatio excommunicacō potio  
 sepatio. et solet fieri p platos. vnde. Anathemo as  
 et Anathematiso as. i. maledicere excommunicare  
 et sunt actiua. Gal. 1. Si quis vobis euangelisaue  
 rit preter id qd acceptastis anathema sit:  
 f s Anacroculus est quedam auis  
 a p Anathematisare. vorzloken edd vorbannen  
 inde Ananiel. i. grā dei. et est pprium nomē viri  
 f p Anachorita vltima pduc. dī heremita  
 f p Ancilla. i. famula ein denstmageth  
 cō t Anceps ein swert dat tho bei den syden snydet  
 a p Ancillare. i. administrare vel seruire denen  
 f p Anchora ein ancker  
 m p Andreas interpretatur decorus siue resplendens.  
 f p Anagorica dicitur quasi sursum ducēs cor. et ē ex  
 positio spiritualis scripture sacre  
 aduer Analogie pprie ordelyken  
 n s Anaglipha in plurali dicunt picture eminētes vel  
 que fiunt in frontibus ecclesiarum. et dī ab ana qd  
 est sursum et gliphus scripture vel pictura  
 f p Aneta ein ende. Anetarius ein erpe  
 n s Anetum est nomen herbe pprie dyll  
 f p Amphora eine kanne et pt scribi p ph vel p f.  
 m s Anglicus est ynius de tali regione  
 f p Anglica vel anglia est quedam regio. engellant  
 m s Angelus ab agyos dī latine sonat. nuncius hebra  
 ice Amal vel amalach. ein enghel.  
 f p Angaria. i. tristitia bedroffniſſe  
 n s Angaria vngelt. cōpulsio iniusta coactio. In de  
 angario as. i. cōpellere vel iniuste cogere. Un  
 in passione dñi. et angariauerūt simonē quendā

p agnus tenet me iudeas et aia i sanguis adigne mi nos est d<sup>o</sup> p<sup>o</sup>st d<sup>o</sup> t<sup>o</sup> hunc  
qui te metta nac erat oto aic a heis q<sup>o</sup> e 182 x demon ut se salomo legi  
q<sup>o</sup> uocatoe qdus aras m vase vteco q<sup>o</sup> d<sup>o</sup> st metor p<sup>o</sup> aia men v m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> m  
metra m<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 110 d<sup>o</sup> st vocatio ihu v deo salutem aia v vocatio ihu st volutio  
v<sup>o</sup> jacob p<sup>o</sup>archa v<sup>o</sup> ailia ipso v<sup>o</sup> vciat aia v volutio mea ihu st metor v<sup>o</sup> huius n<sup>o</sup>  
v<sup>o</sup> jacob p<sup>o</sup>archa v<sup>o</sup> ailia ipso v<sup>o</sup> vciat aia v volutio mea ihu st metor v<sup>o</sup> huius n<sup>o</sup>

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| n s                              | Angarium, ein noesthal Ans <sup>e</sup> bet winghen  |
| m s                              | Anguli dicuntur quidam heretici q <sup>o</sup> angelos colunt  |
| cō t                             | Angularis winkelicht   |
| f p                              | Angustia, i. anxietas dolor, angst   |
| n p                              | Augusto as are engesten, strictum facere   |
| m s                              | Augustus ta tū, i. strictus et compa <sup>t</sup>  |
| n s                              | Angustum, ein k <sup>o</sup> p dar me niede lateh  |
| f p                              | Anguilla est nomē piscis ein ael   |
| m t                              | Anguis, i. serpens eme slanghe   |
| cō t                             | Aulis et hoc le, est res auus, vel ptines ad auum.   |
| f p                              | Anima em sele, Animus mueth  |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Aniaduersio, i. pene punitio, et est genus oīm pes<br>narum Et d <sup>o</sup> ab animaduerto tis, uerti uersum et<br>est animaduertē in aio vertē et considerare |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animare, i. animam audace facere sterken   |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animetor, i. constantior, stediger vel paciens fm  |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Papiam Haruth, iij. Animetor esto iherlin  |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animal em dyer   |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animosus a um, est audax supbus vel fortis   |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animula le d <sup>o</sup> pua aia, diminutuum  |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Animatum, ein selgerade vel habēs animam   |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Anniversariū, ein iargedechtisse, annalis idem   |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Annitas tatis, i. vetustas, ab annis vetula dicit  |
| ad curia v <sup>o</sup> omes f p | Annualis, ierlick ed <sup>d</sup> alt, et annualis sunt libri sim<br>gulorum annorum historias continētes  |
| aduer                            | Annuatim d <sup>o</sup> qd fit quolibet anno, ierlick  |
| t p                              | Anna est seges vnius anni.   |
| f p                              | Anna grā dei interpretatur et ē propriū nomē vidue   |
| n t                              | Annuere, i. fauere, gunnen   |
| a t                              | Annectere, tohope Enuppen, iude annexio  |
| f p                              | Armonia, i. inequitas, Annania idem est.   |
| a p                              | Annullo as are, i. destruere vorrichten  |
| m s                              | Annus iubileus em iubel iar, ed <sup>d</sup> em iar der gna<br>den, vel est annus remissionis  |
| aduer                            | Annoloice, ordelick ed <sup>d</sup> endelick   |
| m s                              | Annulus, em finger ringk Annularis d <sup>o</sup> digitus in   |

- quo ponit anulus. Anularius dicit q̄ facit annulos  
 m s Anormalus. i. irregularis  
 f p Anoloya dicit recta proporcio vel relatio  
 f p Aula enim hanthaue an einem fruge edd kanne  
 m s Anser est vir auctorum. ein gente  
 m s Antharticus est australis circulus. Et dicit ab an  
 id est contra q̄si contra articum positus.  
 f p Antela est ciugulus vel qd ante pectus equi tendit  
 ein voerhoge an einem saele. sed postela est illud  
 qd in posteriori parte equi est  
 ppo Ante thouome. Antea idem est  
 f p Antecena vel antecenium. vespbroth  
 a t Antecedere. i. pcedere  
 m t Antecessor. i. pcessor ein voegenger  
 n s Antelucanum. i. ante lucem existens vel surgens  
 f p Antemina corda mediante qua velū dicitur  
 n t Antemurale est defensio an murum. ein vorborch  
 aduer Anteq̄ thouome  
 cō t Anterior di vorderste edd erste. i. ab ante  
 m s Ansignarius. i. primipilus signifer. banertreger  
 f p Antica. eine voer doer Anticipare. i. preuenire  
 f t Antifrasis est sermo econtrario intelligendus  
 n s Antidotum est omne valens contra venenum vel  
 d̄ venenum qd dat contra vitā et d̄ q̄si cōtra datū  
 m s Antigraph⁹. em boeck dar me ein and vth schri,  
 uen mach edder ein aff schrift  
 a t Antile. ein stormdartsche edd ein schilt  
 f p Antifora est tacite questionis responsio  
 m s Antilogus est sermo a superioribus descendens  
 aduer Antiton est genus ligni incobustibilis vel est lignū  
 Antiquitus. van alders padisi  
 de p Antiquari alden. Antiquitas. i. longitudo  
 m s Antiquie. alt. Antiquarins idem. sed in pli sunt  
 veteres hominum libroru n expositorum  
 m s Antirps d̄ quasi contra rī m. de entecrist  
 m t Antipedes sunt homies subterranei habentes pedes

contra nos

- f p Alopicha dicitur quasi contra psalmū sonans  
f p Antisima est locus vbi census mutatur. wechsel  
m s Anthonus est proprium nomē viri  
m s Anthismus est florida vel urbana responsio  
cō t Antistes. i. psul. ab aī et sto. quasi stans p pplo.  
f p Antistica vel antista. i. sacerdotissa  
n s Antisticū. i. sacerdotiū vel presulatus. bisscopdom  
m s Antrillus est instrumentum lapicidarum  
aduer Antrorum vorstic  
m s Antrophagi sunt homines asprime qui alios comedunt Et dr ab antros. i. hō et phagi comedere An  
tropomorphite sunt heretici qui deo humanaz for  
mam attribuūt dicentes eum habere corpus hoīs  
eius pars supior est in celis et pedes in terra.  
n s Antrum. muñehol. v<sup>o</sup>. Mus miser est antro qui  
solum clauditur vno  
m s Anus ein oltwiff. vel culus. v<sup>o</sup>. Dum se curuat g<sup>o</sup>  
nus velut anser sibilat anus.  
aduer Anxiose. i. tediose. bedrosticken Anxie idem  
a p Anxio as are. sorchuel dich edd engesten  
m s Anxius sorchuel dich. aurietas. engesticheit.  
m s Anxiozius. i. traditor. vorreder  
n s Aparitorium. eine stat dar me ein yewelk dincl  
m s Aper ein berswyn ab aperiendo dr maket  
a q Apio ris rui aptum. ypdon  
m t Aper. i. summitas vel subtilis pileus.  
f p Apicula. i. pua apis. ein cleine bene edd ymme  
m p Apium est nomen herbe sic dictum. eppich.  
cō t Apis fuit deus officiorum. ein bene edd ymme  
m s Apocriphi sunt libri secrete legēde. heimelike boke  
n s Apocriphum est dubium vel secretum  
m s Apocripharius ē legatus vel secret<sup>r</sup> vel cācellari<sup>r</sup>  
n s Apolicum est locus vbi vestes exiuntur i balneo  
f p Apoforita est vas aptum ad portandum in eo po  
ma vel aliud hmōi. apiforitū idē ē. m t Appollo. is

in t zū umbelung  
zyde

- sol quia pellit vmbras. m t Appollinaris ē nomē  
 cuiusdam sancti. f p Apologia est excusatio vel  
 Appologus. ein bispeel edd fabel negatiu<sup>9</sup> fmo  
 Appollogeticus est liber respōsionis vel excusatōis  
 Apoplexia est subita sāguinis effusio qua suffocati  
 pereunt Hreci em̄ p̄cussionem appoplexim dicūt  
 Appollonia est ciuitas macedonie  
 Aportare. vorzdragen  
 Apoplexia di slach di eineme wert vā sucht wegē  
 Apocalips ē reuelatio secretorum. ein bock dar di  
 heimeliken dinghe gades inne stan. et dī ab apo  
 lī. re z calips velamentum. i. reuelatio secretorum  
 inde Apocalipsari. i. reuelare apenbarē  
 Aporea dī paupras aptio laboris languor augur  
 aculeus stimulus ictus vulnus cura tedium dñatō  
 Et dicit ab a. i. sine et porus. i. subtile foramē per  
 qđ exit sudor. sweithol.  
 Apodisterium est locus vbi vestes lauanē  
 Apodoxis est offensio fantasie. vel dementatio ypo  
 dosis et apodoxia idem sunt  
 Apostasia ein astredinge van sineme orden  
 Apostema est dura collectio humor. ein drof  
 Apostela est posterior pars capitū  
 Aplus. i. retro missus. ab apos. i. retro et stolō mis  
 sio quasi post passionem cristi missi  
 Aplicus. i. papa. ein pawes  
 Apostata. ein astrogenier van guden wercken  
 Apostatare. astreden van guden wercken  
 Apotheosis. dī diuinatio vel contemplatio.  
 Apopius dicitur hircus vel emissarius  
 Apotheca. ein Kruthuf edd eine apoteke  
 Apotecarius est dñs apotece. ein apotecker  
 Apparere duncken. inde apparentia. duchtinghe  
 Apparatus misgewarth edd missegeczirde  
 Apparitores dicunt̄ mistri eo q̄ apparēt diuersis.  
 Apheduo est ciuitas cleopalis emaus que distat

- a iherusalem fere tria miliaria  
h in Appella vel appelles dicit iudeus et di ab a. i. sine  
et pellis quia circumcisii sunt.  
a. p Appello. i. contra aliquē proclamo vel voco  
n t Appendere. i. memorari gedencken.  
n s Appendixum. ein thobehorunge.  
a t Appetere. i. desiderare. Appetitu. i. desiderio.  
m q Appetitus. i. affectus. begeringe.  
m t Apiaſter est apum magiſter.  
a t Applaudere frolikē in sine hantſläen  
hligēria adhibet a p Applico as are neyen edd volden fr̄t appone. ut boni pntz  
laſt applice ſe nauē ad portū m s Applicitus a um penl. cor. i. appositus  
be Applicaret de p Apprecior aris vorlonen  
a pſelb. i. a portū a t Apprehendo is ere. begripen.  
m s Apericus a um. i. amenus vel locus delectabilis  
m t Aprilis est mensis ab apio quia tunc fra apit se.  
Versus Apriliem memorat ab apio sit quia dictum  
Aprisco est quis comedens apes ein specht.  
a p Approbare. i. confirmare. bewerben edd bekennē.  
aduer Apprope. i. prope. nahen.  
Appropiquo idem est.  
n p Appropiare eigenmaken  
n p Appropinquare. nahen.  
m s Aptus bequeme Appetitudo bequem eliken  
a p Apto as are. bequeme maken  
ppo Apud. by. f. p. Apulia est bona terra proprie apu  
lien lant. et est regnum prope romam  
f p Aqua. i. vnda vel dolor vnd<sup>o</sup> Et aqua doctrina po  
pulus dolor vnda marina  
f p Aquarofacia. rosen water  
n s Aqualicū ē terra cōcaua vel fossa p quā ducit aq  
m s Aqualiculus. i. ventriculus porci.  
m s Aqticus a u. watersuchtich. Aqtulis et hoc le. idē  
m s Aqueductus. watergangē.  
f in A quis grani est nomē ciuitatis. ache.  
f p Aquila ein arne. Aquilegia est quedam herba

- n s Alphabetum ein bibel. edder ein alphabeth  
 f p Alga est qd pycit mare. vel herba marina  
 n s Algore si hñz. i. frig<sup>o</sup> pati. frýse. caret supio  
 m t Algor. oris. i. frigiditas. frost  
 m s Algidus algosus; i. frigidus vel frigorosus  
 m q Algus. i. frigus. algitas. i. frigiditas  
 m s Algorismus. ein boeck vñ der tale  
 aduer Alias dñ i alio tpe vel i alio loco. vel alias  
 id est. Alter. et ē aduer. tgis loci et quali.  
 Hen. xx. Alias aut et vere soror mea est  
 Alibi anderschwarz. in alio loco: alicui idē  
 a p Alienare. entfremden  
 cō p Alienigena. i. de alia patria natus. & cōpo  
 nit ab alienus & genit<sup>o</sup>. ein fremd mensche  
 m s Alienus. ein fremder. ab aliis  
 m s Alietus. vt dicit Papias est auis similis  
 aquile vel maior. ein valcke.  
 aduer Aliqñ. tho etlicher tjt  
 cō t Alipes. i. velox schnel  
 aduer Aliosum. signat ad locū versus alia partem  
 aduer Aliqualiter. etlicher mathe  
 aduer Aliquo sum. i. ad aliquem locum.  
 aduer Aliquar<sup>o</sup>. ali<sup>o</sup> cōponit cū qztus. wat grotf  
 Aliquis. etlich mensche. et fit aliqu qd quid  
 n s Alisorii ē cultellus sutoris. ein werckmest  
 m q Alitus. i. nutrimentū. spise edd naringhe  
 m s Alitus a um. i. nutritus  
 aduer Aliunde. i. de aliqu parte anderswo  
 a p Allegare. i. remitere vel affirmare. vñhlyse  
 v. Denotat allego causor zfirmiqz iujo.  
 cō p Allegoria. i. smo alien<sup>o</sup>. ein ander rede. Et  
 dicit ab alios. i. alienū. et goze dicē vel los  
 curio. quia ynū dicit et slivid intelligitur  
 n in Alleluia. i. laus dei sm Hug.  
 n s Allere lui. i. dolere et caret supino  
 a p Alleuiare ex ad et leuio cōponit lichtmaekē

Allegat Et defensat ut in  
 iudicio cuius mox. i. defensat  
 ut ipse in dicto suis Augusti alle  
 luia p. angli affirmavit. qd sit  
 ette sit ut allegat iura sua

- m s Archonium dicit acerius manipulus et alias rex  
ein hupe garue fornis edd weite  
m s Arcuatus dr obliquus vel curuatus  
a p Arcuare. i. coiungere vel curuare frumentum  
m q Arcus. ein boge testudo balista et circulus  
m s Arcturus ein bogen an dem hemmel et est vrsa ma-  
ior vel signum septem stellarum  
f t Arctophilax dr ab arctos. i. vrsa et philax seruare.  
et est signum. i. stella in celo  
f p Arcola. penl. cor. i. viridarium. vel ortus ubi nu-  
truntur arbores bone et herbe  
f p Ardea est nomine avis. ein reyer  
n s Ardere est equiuocum. versus: Ardet mens ardor  
clipeus ardor domus et ignis. hec amat hic splendet  
hic vrit et vritur illa  
m t Ardor brant edd hitte  
m s Arduus. strenge. vel dicit celsus. Arena santh  
f p Areea ein hofstat edd boden  
m s Arenarius. i. locus plenus arena. sandich  
f p Arenga est apta vel cōcōrs verboz snia que ponit  
post salutationē in pūlegijs arduorum negotiorum  
Arepiticus. i. demoniacus. diuelsch  
a s Arere dorren edd drogen  
a t Arefacere drogemaken. Arescere idem  
f p Artola. droge donner  
m s Aridus a um. i. siccus a um. ab areo es. Benef. i.  
Appellauitq; deus aridam terram  
n s Areneum dr aqueum vel aquosum waterich  
n s Argastulum ein kerker. Et dr ab arge grece. i. la-  
borz latine. et stylon missio quasi missio in laborez  
n s Argentum suluer. Argentifodina ein siluergruse  
m s Argétarius dr ille qui custodit argétum  
n s Argétum viuum quicksulter.  
f p Argétina est quevam ciuitas. strafborch qz ibi fuit  
argétum qd ducebatur ad romam. siluerborch  
f p Argilla ē tenax terra. leme. inde argillosus a uni

Argumētus est vō vā vāndū faciū fides. 2° est opmo probabiliꝝ vācturatio. 3° alioꝝ vā  
hūn vārū eligiꝝ est argumētū int̄m̄cē dūocō. 2° est idēz q̄ phēmū vā Ceterā mīc̄  
apost̄ p̄m̄ argumētū. 3° est idēz q̄ historia vā p̄ebut s̄c̄tū vām̄ m̄ int̄v̄  
vālē est idēz q̄ fabula vā p̄ebut s̄c̄tū argumētā. 4° fabula

Argumētū t̄ vā Warben  
Vārū vāv̄c̄yngz

dicitur locus habundans in argilla.

16

- a t Arguē. straffē. argumētū straffūge edd bewisunge  
m s Argutus lystich edd behende vā m salutacōbō vīto  
f q Argucies cici behendicheit argutus. subtile salute  
h in Ariel interpretatur leo dei. etiaz ponit p viro forti  
m s Aribulus ē aliqualiter sicc⁹. Aribitas drogycheit  
m t Aries ein weder edd ein bock  
m s Ariolus. i. diuinator; ein thouserer  
f t Ariolates ē ars ariolandī vel sacrificandi  
a p Ariolare toueren. et est verbum deponentale  
m s Ariopagus est villa virtutis. scz vicus athenis vbi  
studebant philosophi et inde Arigopagita prin-  
ceps et magister illius ville vel curialis athenien-  
sium.  
f p Arista. i. spica ein are dar dath kōin vp wasseth  
de p Aristari. i. spicas colligere  
f p Aristologia est quedam herba  
f p Arismetrica ē numerorum disciplina. ein Kunſt dy  
dar leret tellen.  
m s Arismetricus ē aliquis sciens illam artem  
n s Arma. wapen et ē tantum pluralis numeri  
n s Armentarum ē locus vbi arma ponunt  
n p Armare. i. arma induere wapē andoen  
n s Armarium ē locus vbi arma reponuntur  
f p Armelausa est vestis ante et retro diuersa  
f p Armenia est quedam puincia. armenien lanth  
n s Armētū eine Kuw edd ein rinth ē zggregacō bou  
m s Armentarius ein Kuweherde  
m s Armiger ein wepener. Armiductor idem  
f p Armilla ē ornamētū scapularum vel arme. wa-  
pen. Etiam ponit pro balista. vt dicitur armilla p  
forata est leuiathan  
n s Armentū est armatura vel firmamentū nauium  
f p Armonia est dulcoratio & cōsonātia sothe gesangē  
m s Armus. i. pectus vel scapula. ein brust  
n t Aroma. ein wolrukende kruth edd dinck

- m s Amarulentus vel amaricosus. bitter  
a p Amicare. i. amaru facere vel fatigare. inde vbalia  
aduer Amaricose. i. amare  
f t Amaritudo bittericheit  
f p Amarusta ein holt appel. ab amarus  
f p Amasia ein bule edder ein vnechte wiff  
m s Amasius ein bule edder ein vnechte man  
a q Amarituri turis iui itu. i. mediator amare  
f t Ambages. i. dubia locutio. ab ambigo gis  
f t Ambago gnis. i. dubia locutio vmmierede  
m s Ambidexter est aliquis vtens vtraq manu  
n t Ambigo gis gere twiuelen  
m s Ambiciosus. i. cupidus honoris homodich  
f t Ambiguitas twiuelhafticheit  
m s Ambiguus ab ambages d. twiuelmodich  
a q Ambire. i. circudare vel circuire vmmeghan  
f t Ambitio. i. circudatio vel capiditas. r maxime ho  
m s Ambitus ein cruzghanck vel supbia. noris  
m t Ambasiator em constabel  
m t Ambo omis em predikestuel  
er<sup>o</sup> Ambo oꝝ beider edder twier et declinatur in plura  
li. hñ ambo hee ambe hec ambo Htō hoꝝ boꝝ ba  
rū boꝝ Htō ambobus babus bobus  
f p Ambago nis. est dubia locutio vel sermonis plixi  
tas vel verborum circuitus  
m s Ambro. i. leccator lucro manduc<sup>o</sup> ardelio ganeo  
m s Ambrosianus est viuis de eodem ordine  
f p Ambrosiana est quedā herba poulcis saporis diui  
na dicta eo q̄ inde pascant equi deoꝝ  
a t Ambigo. i. circuumeno. Ambustus. i. circumuentus  
n p Ambulo as are. wanderen  
h u Amen dat gesche. vorware. getruweliken. alij pos  
nunt noſaliter. tūc idem ē qd veritas increata que  
mentiri nō ſt. hoc ptz in Apoc. Amen. i. vere tibi  
ſit ſine fine Amen. i. fiat verbū deficiens est Amē  
quod deus in declinabile nomen

- f t Artocrea. i. cibus ex pane et carne coctus  
 f p Aruna. i. pinguedo feth edd smer  
 f p Arula est patella carbonū vel ē parua ara  
 f Arundo. ro. re arundinetū ē locus vbi arundines  
 crescunt.  
 m t Auruspex. i. diuinator. ein weder maker  
 ms Arundineus. ein dinck van roze gemaeket  
 f t Arx ein boghe vel ē summitas vel turris  
 A z. ein scherf vel ē libera hās. xij. vncias vn  
 As obulus pondus punctus possellio tota  
 a t Ascendere vpstigen  
 n q Ascio cis cuiū tū. i. adiungo acquiro  
 f p Ascella. di assel edd schulder est locus sub brachio  
 vel aliquando sumitur p aula auis  
 f p Ascia est instrumentum carpentarij. ein barde ad  
 der ein holt sage. Un. in securi et ascia deicerunt  
 a p Asciare. i. dolare. hoffelen edder schafsen  
 f p Asciala le. diminutiū. i. parua ascia  
 f p Ascopa est vas simile fasculo vel vitro Judith. x.  
 Imposuit itaq abre sue ascopam vini  
 f p Asia est tercia pars mundi versus orientem  
 n s Asilum est domus refugij quam romolus fecit sed  
 modo ecclesia. et dī ab a qd est sine et silen qd est  
 tractus qr non sit vas alicui ibi tangere ec offende  
 re alii. sed Asilus est musca. ein breme vsus Tur  
 bat asilus apes miseric succurrit asilum  
 m s Asinus ein esel Asina ein eselinne  
 m s Asellus est paruus asinus  
 a p Aspectare. i. aspicere. anseen. et componit specio  
 inusitatum cū cō re pre sub pro et te  
 m s Asper. scharp. Asperus idem. inde asperare  
 de p Aspernari. dēsignare vel spernere. vorſmaiden  
 cō i Aspernalis et hoc le aptus ad spernendum  
 f t Asvernatio. i. dēsignatio vorſmaiden  
 a t Asvergare. besprengen  
 n s Aspersorij sprengewater edd ein sprengewiquispel.

17

cī

- n p Aspiare.i.fauere anhelare conare valde spirari  
 den geist vpgeuen  
 m s Asperiolus ein eickhorn aspis ein slange  
 m s Astutus listich edd behende  
 a p Assare braden assarium ein brathspeth  
 f p Assatura ein brade  
 cō p Assecla ein knecht edd maget di na volgen eren  
 heren edd vrouwen  
 m t Asser ein breth  
 a t Asserē.i.affirmare bestedigen vel plantare  
 aduer Assertim williken edd werlikē  
 de e Assequor na folgen  
 m q Ascensus vptisch et dr ab ad et scando  
 a q Assentire.i.consensum dare inde assensus  
 o t Assidens.i.presens  
 n p Assiduare.i.frequenter aliquid facere  
 m s Assiduus a um.i.intentus sollicitus vel diues.  
 a p Assuerare bestedigen  
 m s Assidei sunt iudei qui sp cultui diuino assistebant  
 aduer Assidue.i.frequenter stediclike  
 n q Assilire.i.cum gaudi saltare mit froudē springē  
 m s Assolatus a um dr ad solum.i.terrā redactus siue  
 de solio positus ad solitudinem  
 n p Assolare plegen Asotum est nomē ciuitatis  
 a p Assimilare geliken assistere bystaen  
 f t Assistrix dr illa que sistit circa seruicium ]  
 m s Assuetus gewont  
 a t Assufacere gewonheit maken  
 n t Assuescere gewonen Assuere idem  
 a t Assumere thonemen  
 m s Aspergus i boletus vel piscis vel herba  
 m t Astaroth ein affgod est nomē gentile  
 de p Astriplari.i;auxiliari vel confirmare'  
 Astrius est locus ante cinitatē scz suburbium ]  
 m s Astronomus est aliquis hns artē de astris  
 f p Astronomia di kunst des hemmeles lope

- f p Astrologia est diuinatio vel prenoscicatio ex astro  
 rum motu  
 m s Astrologus, ein stern Eiker  
 m s Astrosum, i. lunaticus malo sydere natus  
 a t Astruere, i. docere affirmare vel assimulare  
 n s Astrum gesternte, vñ Astrum vel sydus de sole dr  
 f p Astutia argelisticheit astron  
 f p Astula ein spon cadens de ligno cum secatur.  
 m s Astus a um, i. astutus callid<sup>o</sup> Astus tus, i. astutia.  
 m s Astutus, bescheit edd listich edd bosheit  
 pūc Ast p, et vnde  
 cōūc At atq, vnde ock  
 aduer Adtergo, i. postea, dar na edd tho rugghe  
 a q Atersire swartmakē, ab ater, i. niger vñ obscurus  
 cōt Athleta pugil vel pugilatoz vel miles xpī  
 f p Athene est uomē ciuitatis in grecia  
 m s Athamus, stoff in der sunne, et dr ab a qd est sine  
 et thamos diuisio vel sectio  
 m in Athanatos, i. immortalis, vndothlichen et dr ab a  
 .i. sine et thanatos mozs  
 f p Athanasia, i. immortalitas  
 m s Attonitus a um est signum supbie, i. eleuatus vel  
 quasi quodam pauroe concussus  
 f p Attranie dor vorweset edd vorterterlichnam  
 n s Atrium ein Kerckhoff edd vryhoff  
 f t Attriplex est quedam herba pprie melde  
 n t Attramentum valet ad incaustum Attramentari  
 um ein blackhorn, inde Attramentariolum  
 n s Attrariū, i. nigredo Attrare, i. nigrum facere  
 m s Attratus, i. migris vestib<sup>o</sup> induitus Astrum bitter,  
 o t Atrox, i. immisericors crudelis grimlich  
 f p Atrocitas grusamicheit  
 aduer Atrociter grimmichlik  
 pūc Attramen, auer doch Attineo es tho horen:  
 f Altamesia est quedam herba pprie, byfot  
 m s Altaus est pater pris, Altena ē mater matris,

|       |  |
|-------|--|
| n t   | Atttempo as are. i. valde epare vel custodire  |
| n t   | Attendere andencken Attentus a um tobchorich   |
| a p   | Attungere tho gripē  |
| f r   | Attrectare. i. male tractare vel pbare   |
| a p   | Attentio andacht edd vlyt tho horen de   |
| m s   | Attenuatus. i. subtilatus depauperat anhelatus   |
| d e p | Attestari betighē edd vorfundigē edd vsmaden   |
| m s   | Attentus. i. contentus cōturbatus bewerth  |
| m s   | Attritus a um. i. afflictus exhaustus fessus   |
| m s   | Aluarus gijr Aluaricia giricheit   |
| n s   | Alicipium vogel geschrei   |
| f p   | Alicipula est instrumentum cū quo aues capiunt   |
| n p   | Alica ein gank. Auceps ein vogeler.  |
| n s   | Alicupiū. i. fortunū bonus euentus et etiam ipm officum capiendi aues                        |
| f r   | Auctoritas eine gewalt edd vrheit  |
| m t   | Auctor ein vormerer Autor ein lerer.   |
| f p   | Alicula vogelgen quedam aus  |
| n t   | Alicupi vogelplockē edd beropē Idē Aucupare  |
| n s   | Alicupum ein vogel neth edd garn   |
| aduer | Audacter funliken Audax kijne  |
|       | Audeo es ere kune syn.   |
| n s   | Audio is ire quasi a rem dare hoeren   |
| a q   | Auditorium ein rathchus est locus ubi consilia et responsa audiuntur et dicitur ab audio is. |
| n s   | Aue verbum defectiuū gegroteth systu. et cōprehē ditur sub secunda coniugatione              |
| f p   | Auellana ram pro arboze q̄pro fructu ponitur   |
|       | leine hasselnoth   |
| a t   | Auellere asschelen   |
| n s   | Aueo es aui. ere. i. cupe & caret supino   |
| f p   | Auenia ab auidus et est genus herbe. hauer   |
| m s   | Auernus ponitur p in ferno di helle  |
| a p   | Auentare. i. auenas eradicare. habber assnyden   |
| a t   | Auertere. i. amouere. afkeren  |

meilige von Dicke  
pt en audie vrellige  
voermaa aubent.



- 19
- a incō Augero fers abstuli. i. eripe tollere afforagen  
 n s Augere meren. Augmentare idē est  
 cū t Augur ē aliquis p̄nōsticās futura ex garritu auī  
 f p Augusta est nomē ciuitatis auspurg  
 cō t Augustinensis ein augustiner  
 m s Augustus dī quilibet romanus imperator vel qui  
     dam mensis dicitur  
 f p Augustea. i. carta que mittitur ab augusto  
 m s Auicularius ille qui vendit aues  
 m s Auidus girich Auitas auiditas giricheit  
 f p Auiona est ciuitas quedam in grecia. auian  
 m s Auius a um dicuntur loca secreta et a via remota  
 f p Auicula. i. parua auis ein cleine vogelken  
 a p Auisare. i. p̄monere warnen  
 f t Auis dī ab aueo es vogel  
 f p Aula le. i. domus regia. dī etiā qñq̄ scrinium in quo  
     res ponuntur. Et etiam aule pluraliter dicuntur  
     fistule organorum p̄ quas elicit melodia  
 n s Auleū. i. cortina ein hofkleit  
 m s Aulicus ca ē. penl. cor. et aulan⁹ a ū. i. palantin⁹  
     quasi aule custos. Aularius idē ein salmeister  
 m s Auledus est dulcis sonus organoz  
 m s Aulegitosus est ille qui est crassus et humidus  
 n s Aulicia sunt vase vinaria  
 f p Aura ab aer dī. o motu aeris fit aura weder  
 a p Aurare. i. aurū alicui rei supponere. vorzulden  
 m a Aureus gulden. Aurosus de auratus. Aurolentus  
     Aurelus oia illa idem significant.  
 f p Aureola ein gulden bant edder gulde frone vel dī  
     pulimbar. q̄ supponitur auri. orekussen  
 n s Auricacū messingk. Auricalcus dī spuma auri ]  
 cō t Auricularis pprie ein cleine finger  
 n s Aurū golt Aurea. ein togel an einē thome  
 m t Aurictor est aliquis indicās futura exgarrito a niū  
 m s Auricus est aliquis habēs magnosares  
 m t Aurifex est aliquis qui opatur circa aurum

- f p Anrifouea ein golegrusse  
m s Aurifaber d<sup>r</sup> ille q̄ opa<sup>t</sup> in auro ein' goltsmeth  
m t Aurificeps est quedā auis ein yffo gel  
f p Anrificina est locus vbi aux fabricat  
m p Auriga est retcor currus ein wagenforer  
m t Aurigo est morbus vel calor, eine suke  
a q̄ Aurire, i. pcutere vel vulnerare, stan  
f t Auris ein ore, ab audiēdo q̄ audit sonū  
f p Auricola ein orzepel  
n t Aurigale ē puluinar vel cussin<sup>o</sup> qd sub aure ponit  
n t Aurigraphia est scriptura aurea  
m s Auricularius, i. cōsiliarius secretus, ein heimelick  
rathscrüuer  
n s Aurilegiū est locus ubi reponit aux  
f p Aurilena est quidam vermis ein goltworm  
f p Aurora di morgenstunde edd morgérode  
f p Aurugo golt schum vel dicit corruptio aeris; mel  
dowe. Etiaz d<sup>r</sup> morbus reddens hominibus glau  
citatem coloris gelesucht, etiam dicitur tempestas  
vngeweder  
m t Auspex ē ille qui i volatu auū futura diuinat sed  
auruspex est ille ex inspectu agroz siue astroz vel  
qui extra pecudū inspiciēs dicit futura  
a p Auscultare, i. obedire vel audire  
de p Auspicare, i. diuinare fogelschouwen  
n s Auspiciū idē, i. diuinatio auū vel bonus euētus  
m s Auster ē ventus pflans a meridie sic dictus  
m s Austerus strenge Austeritas strengicheit  
aduer Austere, Austeriter grimmichlikē, i. asperiter  
cō e Australis et hoc le, ein osterriker  
f p Austria est nomē puincie  
f p Ausaria est vngentum auris  
m q̄ Ausus sus sui, i. audacia, bone edd vristich  
piūc Aut, effe q̄ t et sine aspiratōe, Haud aduerbiūm  
negandi p̄ d et cū aspiratōe scribit  
piūc Autē idem qd haut, auer

- f p Autēna pprie dicit ratis velū aux̄ tenēs vel corda  
 que velum supraducit. ein segil  
 m s Autenticus. i. verus. vorgeneme edd meisterlich  
 f t Autoritas ein bewerlike rede <sup>t 45 manifffestac</sup> Autētici vor  
 f p Autentica est liber in quo continent autētica dicta  
 a p Autēticare. mit warheit edd wiheit bewerē  
 a p Autorisare idē est  
 m s Autumnus est quarta ys anni  
 m s Auunculus li. est frater matris  
 n s Auxiliū hulpe ab augeo es dicit  
 n t Auxiomatis. i. dignitas inde Auxiomaticus  
 f p Arungia. i. venter porci vel alteri<sup>o</sup> rei  
 Azaria interpretat auxiliū dñi  
 m s Azimus. i. panis nō fermentat<sup>o</sup> Azima est festum  
 pasce Azimum est panis nō fermentatus

- n s Abatum ein huffiserē  
 n s Habifex. ein dopstein  
 f in | Habel interpretat confusio  
 f p Habilonia est ciuitas confusa  
 m s Haburcus. i. stultus Inde baburca. i. stulticia  
 m s Habiger. i. stultus inops vel ebies  
 f p Hacilla est pala ferrea  
 m s Haculus ein staf edd stock Hacillus idem  
 n s Hacillū est vas aptum ad portandū prunas vel <sup>baculo fr</sup>  
 carbones <sup>bacilo fr. scōnes. I say. Srip atretat bacili sprou. scōs malez</sup>  
 m s Haculus pastoris ein bisscopes staff <sup>20 f. Corcina ptes. I say. bc vob. glām in baculo aridinco. i. tū</sup>  
 m s Haccalarius dicitur quasi bacca laureatus id est <sup>of. foliorū. lot. in thobia. lyci m</sup>  
 coronatus baccis et lauris propter dignitatem scit <sup>infis. te pugnans baculu sanctus. hinc baculu. i. qf</sup>  
 entie.  
 f p Hacca est fructus oliue et lauri  
 g in Hachen grece. i. corona latine. et est ornamentū  
 colli ex anulis aureis confectum ad modum ca  
 thene.

- de p **H**achari.i.furere douen edd rasen ?  
a p **H**acualri.i.cū baculo pcutere mit stockēslaen  
cō p **H**achicola .i.potator ein drencker  
m s **H**achus est deus vini vel pom̄i aliquā p vino  
n t **H**achinal.i.torcular pressoris  
a p **H**aiulare.i.portare sustentare dragen  
m s **H**aiulus.i.portator ein dreger  
n s **H**aiulū.i.frenū ein thom a baiulo dī  
f p **H**aiunola est lectus qui in itinere baiulat  
f p **H**ala .i.ouis.balare bleen,et est ouiu  
m in **H**alaam interptat vanus pplus  
**H**alach interptat p̄cipitaus sine deuorans  
p o **H**alans schape.blatus blerren pprie est ouium  
n p **H**alare stameren  
m s **H**alanus est quedam arbor et cst genus quercū  
vn **H**balanum p fructu et vn guento inde facto  
n q **H**albire.i.balbare stameren ein stamerer  
m s **H**albus qui sepe repetit sua verba in loquendo  
p **H**albuca bottermelck versus Cremat dñnis  
dabit balbuca malignis  
f p **H**alena ein walfisch. vel monstrū marinū  
f p **H**alistia.ein armrost,balea ein sluder  
m s **H**alistarius.ein bogener edd arbosterer  
a p **H**allo as aui.i.huc et illuc inclinare  
n s **H**alium bath balneator ein beder  
m s **H**alsamaticus est odor balsami  
f s **H**ilsamus est arbor vn hoc balsamū est lignum  
vel fructus vel liquor eius  
f p **H**alsamita balsamite.balsam fruth'  
etro **H**altheus est cingulus regalis  
m g **H**altheatus est tali cingulo ornatus  
m s **H**ancus.i.scampnū **H**ancale ein bancklaeken  
m s **H**aptismus interptat tinctio dictus a baptes qd  
est flumē v̄l aq vel etiā sac̄. vn hoc baptismatis  
idem,et baptiso as verbū actiū cum omnibus co  
positis Etiā inueni ē i nentro genere hoc baptis

- n s I Baptisterij ein dopstein, est locus vel statio baptismatis et q̄nq̄ ponit p baptismate
- m p I Baptista ein doper
- m t I Haratro, i. famosus ioculator ein tuscher
- n s I Haratru, i. infernus quasi foratru qr deforat aiaz
- f p I Harcha est nauis piscatoris
- m t I Harbitonsoz ein barthscherer
- m s I Harbaralexis est aliene lingue corruptio
- m s I Harbarus a um crudelis vel austerus. grimmich  
ed̄ strenge. vel modus crudelitatis et austerritatis  
Unde olim omnes gentes dicti sunt barbari pre-  
ter latini et greci et hebrei p̄tēt in die passioea Q̄na  
mō ut q̄nq̄ fibe fukiat q̄nq̄ karboraq̄ nacca. i
- f p I Haralita gestuppe. bar greceſd̄ filius latine
- f p I Hariona interpretat quasi filius columbe
- m s I Harnabas interpretat filius pphetic v̄l psolatois
- m s I Harridus a um. i. supbus
- m t I Haro, i. nobilis vel fortis I Harus est elephas qui  
est grauis et fortis
- I Harro idem est
- m s I Bartholomeus d̄, a bar qd̄ est filius et stolon mis-  
sio mois aqua. vel a bar qd̄ est filius et thalamon  
regnum quasi filius regni
- g iu I Hasan grece, i. siccitas latine etiā est quedā regio
- f p I Hasilea est quedam ciuitas
- n s I Hasia sunt oscula naturalis amicicie
- f t I Hasis, i. fundamentū vel est iuictura columnaz
- m s I Hassus, i. non altus. quia pinguedo non sinit in  
altum crescere
- n s I Hasium, i. osculum, ein kuf, versus. Oscula paci-  
fici sed basia dant amicis
- m s I Hasilicus est rex serpentū vel diabolus
- f p I Hasilica, i. ecclesia nō cōsecrata. v̄l herba quedā
- m s I Hasthard, i. spurus basthart basiliscus
- f p I Hauaria est nomē puntie. beyerlant
- m s I Hauarus, einer vth beyerlant

n p Haulare.i.latrare bauiare.bellen vt canes  
a p Heare salichmākē Hēatus salich  
f p Hedula est quedā arbor ein berckenbom  
m s Hēdullius est nomē herbe  
m s Hedellus.i.þco.ein hodel edd richter bade  
g in Heelphegor est ydolu ein affgod  
f p Hēgina ein beginne.begardus ein begart  
g in Hēl fuit idolu babylonis  
g in Helzebub est prīceps demoniorū.vel de⁹ muscarū  
m in Hēliaj est nomē diaboli.et interpretat apostola  
a p Hellare.striden.bellator ein strider  
n s Hellū strijt.m s Hēllicus strijtbar  
m s Hēllicosus.i.litigoisus plenus bello  
m s Hēlliger ein strijtdreger edd forer  
m s Hellus a um schone edd suuerlick aliquantulum  
bon⁹ v̄l pulcer. Itē Hēlus fuit pat regis assiriorū  
f p Hēlua est pisces in mari.ein merwonder  
g in Hen grece,i.sceptrū latine vel ornameutum  
aduer Hene:wol  
h in Benedab.i.decoris  
m s Benedictus gebediget.vel est ppriūm nomē viri  
m s Benedictinus est monachus de tali ordine  
a t Hēndicere.wolspreken et inuenit etiam p maledi  
cere. Un̄ Job bñdic deo et morere  
m s Hēlinguatus.i.facidus bñ potēs in lingua  
h in Heniamin interpretat filius dextre  
f p Hetula.i.iuuencula.betuus.i.abscisus  
de p Hēnificiari.woldon edd godes gaue geuen  
n s Hēnificiū godes gaue edd woldath  
m s Hēnfactorius est ille qui p munere sibi impenso be  
nefacit.et deriuat a bñfacio cis  
m s Henignus.i.bñ dignus werdich  
aduer Henigne.werdichlikē benigniter idem  
m s Hēniuolus a um.willich beneficis idem  
f p Hēniuolentia.willicheit  
f p Heranula le.ein spanbedde

<sup>q</sup> bestias q<sup>d</sup> est anteris q<sup>d</sup> ap<sup>d</sup> bestias septem anima hanc s<sup>d</sup> lo<sup>d</sup> est hec simili  
capo<sup>d</sup> Egratib<sup>a</sup> bestia de abus<sup>d</sup> q<sup>d</sup> devorant ova et singul<sup>d</sup> bestia p<sup>d</sup> iuntas q<sup>d</sup> bestie  
ut est diabolus ut i<sup>d</sup> bestia b*ti* matini q<sup>d</sup> hic appas enetra bestia

- m s Herillus est lapis clarus in india candidus 22  
f p Hestia ein vnuornuftich dyr. edd eine bestia  
f p Beta est genus oleris. romesche. Koel. cresces pt<sup>d</sup>  
n in Hetha vel beth est scda litera alphabeti f<sup>d</sup>m hebre  
os. vel d<sup>d</sup> mola olearia  
f p Hethania interpretata domus obediētie  
f p Hethbonia est nomē herbe. bethel. ē vrbs samarie  
f in Hethleem interpretata domus panis  
f p Hethsaina est piscina in irlm  
cō t Hiangularis tweiwinkellicht  
m s Hiangulus a um. duos angulos hñs  
n t Hibo is bibi itū. i. potare drinckē  
m s Hibellus. i. bipenis  
m t Hibo onis. ein drencker. bibax idē est  
m s Hibulus a um a bibo q<sup>d</sup> multū bibit  
n t Hibile est omne illud q<sup>d</sup> bibit  
m s Hibleus a um p libro d<sup>d</sup> a biblus et bibli<sup>d</sup> biblia  
iūm ambo possessiua idē significant  
m s Bibliotecari<sup>d</sup> est custos libror<sup>d</sup>  
f p Hiblesteca. i. libror<sup>d</sup> repositio eine librarye  
f p Bibliota est idem. et d<sup>d</sup> a biblus grece q<sup>d</sup> ē liber  
latine. ut theca. repositoriū q<sup>d</sup> si repositoriū libror<sup>d</sup>  
n s Hicellū est domus hñs duas cellas  
m t Hiceps est aliquis hñs duo capita  
m s Hicubititus est mēsura duor<sup>d</sup> cubitor<sup>d</sup>  
m t Hicolor d<sup>d</sup> a bis et color. twierleye farwe  
m s Hilus. i. iunc<sup>d</sup>. q<sup>d</sup> aquaz est biblus. et aliquā d<sup>d</sup> p  
libro q<sup>d</sup> antiqui de iuncis solebat conterere perga  
menum et ibi scribē anteq<sup>d</sup> esset vsus carte  
f p Hidens. i. ouis. vel ein gaffel edd karst  
g in Hidental est locus vbi aues mactant  
m s Hiduus est spaciū duor<sup>d</sup> diez  
cō t Hieunis spaciū duor<sup>d</sup> annoz <sup>q</sup> n hoc biennium  
cō t Hifrons est aliquis hñs duas frontes  
n p Hiforcate. i. diuidere. <sup>q</sup>n biforcata a um duabus

|      |  |
|------|--|
| f p  | forcis bōpositus   |
| m s  | Hiforia.i. bis nupra   |
| f p  | Hifarius a um.i. fallax logenhaftich   |
| cō t | Hifores sunt gemie value.ein twy nach doer   |
| f p  | Hiformis est aliquis habēs duas formas   |
| m s  | Higa ein Karre Larruca idem  |
| f t  | Higamus est aliquis habēs duas vroxes  |
| o t  | Higamitas est cōtractio duar̄ vrox   |
| cō t | Higens est aliquis ex duabus gentibus natus  |
| cō t | Hilibris est illud qd̄ ponderat duas libras  |
| m s  | Hilinguis et bioloquus.tweetungich vel d̄r fallax q alud in corde cogitat et aliud in lingua         |
| m s  | Heilogus idem.   |
| m s  | Himaritus.i.adulter ein ebreker  |
| o s  | Himarius twe tal.bimarius tweimeinich  |
| m s  | Hilis d̄r pellis circundans.fel  |
| m s  | Hilosus a um.i.iracundus seuus grimmich  |
| m s  | Himus est puer duor̄ annoz.in de vñit bimatus vt d̄r a bimatu et infra occidit multos pueros         |
| m s  | Hinodus.ein tweuoldich Knop  |
| m s  | Hiothonatus.i.fatuus vel d̄r aliquis bis natus si cut lazarus.vel d̄r aliquis dāpnatus i corpe & aia |
| f p  | Hipennis ein byl   |
| n s  | Hiretū ein Borhuth eed nachthuue   |
| m s  | Hirtus est sinus.ein schot.sed birrū.n. generis ē vestis pilosa seu grossa                           |
| m t  | Hirex est rex habens duo regna   |
| inde | Hisse grece ē pond̄.viiii.vnciaz.xiiii.faciat assen  |
| f s  | Hissus est genus candidissimi lim  |
| m s  | Hissinus est vestis de bislo factus  |
| ep   | Histardus est nomē auis.ein trappe   |
| m s  | Hisantia d̄r ciuitas quedam  |
| cō t | Hisantinus est aliquis de tali ciuitate  |
| a q  | Hipedalis et hoc le.est spaciū duor̄ pedum   |
| n s  | Hiptire.entweideilen inde bipartitus   |
|      | Hitalassum elocus piculosus i mari s̄z bitalassus  |

- n t dicitur vestigiū latroni impersisi zyl cicatrix quedā  
 Hatumē lym bituminiare limen
- n s Hinum est cōcursus duar̄ viar̄ ein wegesc̄heide
- m s Hiuiosius vele wegesc̄cheiden
- f p Hlacta est cingulus regalis vel ē idē qd̄ vesp̄ilio
- Hlacteria est sonus vesp̄ilionis
- de q Hlan diri smiekelelen blando as idem
- m s Hlandus. i. leuis sachemodich
- f p Hlandicie. smiekelrede
- a p Hlasphemare. i. detrahere spotten edd schelden
- m s Hlasphemus ein schelder edd spotter
- f p Hlasphemia spotworde edd schelworde
- f s Hlatanus est quedā arbor fiderbom
- m s Hlauius est blauius quidā color. blow
- m s Hlesus ein lyspeler dr̄ ille qui nescit loqui
- f p Hleta. i. beta genus oleris. bletsis. i. stulticia
- n s Hlictrum gest. vnde. vinum bibulit aqua ebilit.  
 cereuisia blictrit
- f p Hoa ein lintworm
- f p Hoya est torques daminatorum
- n p Hoare. bullen edd brullen boatus talis sonus
- f t Hotio. ein geswerde dat harde in der huth is
- f p Bohemia est quedam p̄uintia. bemerlant
- m s Bohemus est aliquis de bohemia
- f t Holidis est vas ereū siue plumbeū cum cathena  
 qd̄ impletur et mittitur in mari ad pbandum ut  
 loca sunt arenosa vbi naues debet stare. v̄sus Per  
 bolidem plumbi dic massam significari. per quam  
 naute solent maris explanare pfundum
- f t Holis. ein spisefath des schepmannes
- m s Holetus. i. fungus ein swamp
- f p Hombicia est genus panni. ein scharlaeken
- f p Hombix horwol vel dr̄ vermis qui net sericum
- Hononia est quedam ciuitas in italia
- Horias est nomen venti. noſtwinth
- Horith est herba villana vtilis ad lauandum

- f t H<sup>r</sup>arogo vel boris est quevam herba  
cō t H<sup>r</sup>os ein osse add rint. bosculus diminutuum  
m t H<sup>r</sup>ostar est locus ybi boues stant vel ē locus ybi corpora mortuorum cremant  
f p H<sup>r</sup>ostra ē ciuitas et interpretat̄ minuta  
n s H<sup>r</sup>ouillum est stabalum boum vel ē loc⁹ ybi boues  
n s H<sup>r</sup>ombasiiū ein wāmos H<sup>r</sup>onariū idē cedunk  
m s H<sup>r</sup>otrus ein wyndruue botrio idē est  
f p H<sup>r</sup>auantia est nomen puincie brabant  
m s H<sup>r</sup>auantinus est aliquis de brauantia  
f p H<sup>r</sup>aca ein brock. Semorale idem significat  
f p H<sup>r</sup>actea lamia aurea subtilissima que i via seunt  
f p H<sup>r</sup>acteola est talis lamina argētea  
n t H<sup>r</sup>achiale est ornamentum brachij.  
n s H<sup>r</sup>ächium ein arm <sup>fr. prosta ut ego breviter nōm i manc</sup>  
a p H<sup>r</sup>achiare i. circumdare brachijs halser  
m s H<sup>r</sup>anc⁹ ein Kennebacke v̄l flux⁹ ascēdes a faucib⁹  
f p H<sup>r</sup>ancia ein Kennebacke in piscibus. ē loc⁹ iuxta  
H<sup>r</sup>tur, vel inter corpus et caput piscis  
n s gurasium molt  
n s H<sup>r</sup>asiatorum ein molthuf  
m s H<sup>r</sup>asumius est nomen piscis. ein brasseri  
f p H<sup>r</sup>actea ē fibula. ein spange edd mantel snoze  
n s H<sup>r</sup>aratorium ein bruwehus  
n p H<sup>r</sup>arare bruwen H<sup>r</sup>axator ein bruwer  
n s H<sup>r</sup>axidium. werte  
n s H<sup>r</sup>auium est preciuz qđ dat cursori vel ē numus  
vel corona victorie  
cō t H<sup>r</sup>euis forth. breuiare forten.  
n s H<sup>r</sup>euuiarium ein breuier. edd bedebock.  
f p H<sup>r</sup>ica ce. ferma  
t. p H<sup>r</sup>iga est mensura quevam vel est vas pegrinor quo equaliter diuiditur potum.  
f p H<sup>r</sup>iga. i. rixa scheltwoerde  
a b H<sup>r</sup>igare schelden. b<sup>r</sup>odium ein suppe  
m s H<sup>r</sup>omus vel bromius. i. bachus, et d<sup>r</sup>a a bromin

- a q grece.i. cōsumere latine. qz p bachū oia ſumunt  
 m s Hrutire.i. eſſe vel fieri ſtultus. dorheftich leuen  
 n p Hrucis ein kefer edd heuschrecke et dr a bracos  
 f p grece qd est breue latine eo qz breuit durat  
 Hruina ripe vel hyems a bracos grece id ē breue  
 latine ppter breuitatem dierum  
 n t Hreuale .i. hyemale  
 m s Hrunaticus .i. fuscū. brun edd sanguinen  
 m s Hubulus. est bos ſilueſtris. ein wilt osse  
 m s Hubalmus dr illud qd ad bubulum priuet  
 m s Hubulcus ein koherde edd oſſenherde  
 m t Hubo ein ſtein kutze edd ule et capitur p morbo  
 latanter nascens in culo vel sub aſcellis  
 m s Hucefalus est equus allexandri  
 m s Huculus est pprium nomē loci vel ē puus bos  
 f p Hucca .i. maxilla ein wange edd backe  
 a p Huccare. i. buccas facere vel inflare buccas.  
 m s Huccellus. moſsellus. ein bette edd ein brock  
 f p Huccina ein basune et dr a bucco et cano  
 m s Huccius est clangor vel ſonus tube  
 n p Huccinare .i. in tuba canere. baſunen  
 m t Huſo. eine padde vel rubetum  
 m s Hufarins. i. mendax quaſi venenum gestans ſub  
 lingua. i. mendacium  
 f p Hugloſſa eſt quedam herba oſſentunge  
 a q Hulire syden edd vpwallen  
 f t Hulio onis ē tumor aque bulientis. vñ olla bulit  
 f p Hulla. ein romescher bryff qua dat papa vel eſt  
 ornementum regale vel ſigillum  
 m s Humbus eſt ſonus factus cu culo  
 n p Humbifare eſt talē ſonum emittere  
 m t Hurdo eſt animal bigenuz ex duobus generib⁹  
 n atū ſez equo et alino. vñ. Hurdonē pducit equ⁹  
 diuctus alino. ſz mulū generat eq̄ diuctus alino  
 m s Hurdus ē equus q nascit ex eq̄ et alino. ein mule

n s Hinellum doeck van lynen vñ wullen  
cō t Burgésis ein borchman Burgicomes ein borch  
f p Burgundia est quedā pūncia grefe  
m s Burgus est fortalicium ein borchtueringhe  
f t Hura est cauda aratri. ein plochsterth  
m s Hursarius ein burserer edd budeler  
m s Husmus ein busum. Husa est corium bouis  
n s Hustum. ein graff Hustarius ein dodengreuer  
f p Hustura. i. sepultura in campo vel in agro  
f p Huta est aliquis habēs magnos oculos  
f s Hurus ein buxbom. Huxum est lignum illius ar  
arboris ysus. Dec buxus crescit hoc buxum cresce  
re nescit.

m s Aballus ein hen gest edder ein rōf  
m s Labus est nomen mensure de quo habet  
iij. Re. vi. ca. q̄ quarta pars cabi vente  
batur quinq̄ argenteis  
g in Labul significat displicantiam  
f t Labo onis est equis castratus ein gemōnicke pero  
m s Lacubus ein Kettel. Lacademon diabolus sciens  
malum.  
a p Lachos interpretatur malum  
Lachinnare honlikē lachē edd spotten Lachinn  
ni actus eius.  
n e Lacumen. i. summitas di hoge  
n t Ladauer dī caro data vermbus ein osse  
a t Ladere fallen inde casus ein fall.  
m s Ladus ein ollie varh edd ein eymer  
n in Lahos. i. confusio. vel caligo dusternisse  
e p Laladrivus est avis totaliter alba  
n s Lalamistrum est istrumentū in quo pīstant crī  
spōs panes vel iinstrumentū faciēdi crīpos crīnes  
o p Lalaministrare. i. crīnes ornare  
f f Lalamitas idest infelicitas vel miseria que va-

- boch  
 grefe  
 :  
 uis  
 agreuer  
 ro  
 illusar  
 i crece  
 201  
 habet  
 vend  
 et per  
 sciens  
 adiunc  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 q  
 ue v  
 ue cr  
 ue cr  
 ue va  
 cuat om̄i bono  
 n i Lalamare ein calamar edd ein pennal 25  
 m s Lalamus dr penna scriptoris. Et est pprium no-  
 men arboris Etiam 2 mensura sex cubitorum et pal-  
 mi. etiā est fluuius campanie. etiā spēs aromatica  
 Itē calme dicunt haste candelabrorum  
 n p Calcere treden. Calcar ein spoze  
 m s Calcaneus ein voethstappe edd voethspare et sus-  
 mitur aliquā p transitu. vt patet in sequētia de vir-  
 ginibus vbi canis hec mira serpēs antiquus  
 a p Calceo as are i. calceos induere  
 m s Ealdonius ē lapis pretiosus vel ppplus  
 n s Calcimentū. geschuhē  
 m p Lalchita est illud qd saltat de ferro qn purgatur  
 in fornace igneo valet in tm vt resistē. wedderstan  
 et tunc est. n. p.  
 a p Calcitrare. slan. alio mō ppoisit cū re et tūc  
 f p Calculare Falchstoff edd stoff  
 m s Calculus est lapis rotundus et durus. et sumis p  
 lapide in vesica Inde calculosus a um. i. calculus  
 pleus. versus. Calculus inuestum statim cogit  
 querere lectum. Et pmi. citr. vitz der vngent. Salgo manu abscessitū a calculi cū  
 carbonē ardetas. Vlan. Drpist. Spp. calculū de albiti a tenuit. op.  
 a p Calculare. i. computare. tellen edd rekenen  
 n s Caldariū ein Kettel. caldare idem est  
 f p Caldea est nomē puincie  
 m s Caldeus est aliquis de tali regione  
 n p Lalefacer. warm maken  
 n incō Lalefieri. warm werden  
 f p Laledē sunt vocaciones. et dicunt a colo. i. voco  
 n s Calendariū est liber qui sic dicit  
 m t Calips. stacl. calidus a um warm  
 n s Laleo. i. calidus vel calidū fieri hytten  
 a s Laligeo. i. intelligo vornehmen  
 f p Caliga ein hose. caligo inis dusternisse  
 n p Laligare penūl pduc. vustermaken  
 m s Laliginosus est plenus caligine. dusternisse

d. 1a

- f t Calliditas dicitur a callidus. i. astutus. inde caliditas  
 .i. astititia in malo argelisticheit  
 n s Callere Kluck syn scz in malitia  
 m s Callidus. i. subdolus vel sapiens Kluck edd behedē  
 m s Callous. i. durus fortis vñ pinguis  
 m s Callis est vallis semita calopedibus facta  
 a p Caligare media cor. caligas induere  
 m s Callus est duricies pedū quo terram calcamus  
 et etiam duricies manū. pprie ein geswellich  
 m t Calx est posterior pā pedis. sed hec calx cis. i. cemē  
 tum ex lapide calefacto et adusto kalcē  
 Calo onis est ille qui fert ligna  
 Calidarius est genus calciamenti ein leiste  
 Calopes quasi pes ligneus. ein holtschw  
 Calon grece dicitur lignum latine  
 Calopediū est baculus ligneus vel pes ligneus  
 Calopifex ein holtschomaker  
 Calor hitthe Caluere. i. decipē. bedriegen  
 Caluaria est locu. patens sup duo supercilia  
 Caluminato. i. falsi criminis accusator. lesterer  
 Calumnia est falsa accusatio. inde calumnior aris  
 id est reprehendere false accusare vel consumere.  
 Caluus. Kael  
 Caluicies Kalheit. Caluiciū vel caluaria idē  
 Lama est genus lecti brevis et circa terram q̄ et  
 hoc Lamatis. inuenit in ambrosio de officiis  
 Camera est secretalis locus vbi cubamus  
 Camerarius ein Kemerer. Cameratus. i. curuat  
 m s Cameleonardus est animal sic dictū. eo qđ came  
 lo et pardo similis sit. fm Papiam  
 Calumnior aris. i. reprehendere bedrygen  
 Camelus. ein Kameldyr vel funis nauticus  
 Caminus ein schozstein  
 f p Camisia ein hemde. vel camisia a cauma  
 f p Camemilla est quedam herba  
 m t Lampester est aliquis habitas in campo

- m s **Lampus.** i. rus planicies terraz; pprie fete  
 f p **Lampana** ein Klocke vel est nomē herbe  
 f p **Lampania** dr. puntia cuius caput est capna  
 n t **Lampanile** ein Klockhus **Lapanator** Klockener.  
 g in **Lamos** est nomen idoli  
 m t **Lampiductor** est capitaneus alioꝝ et dicitur a ea  
 po et ducere  
 m s **Lamus** ē genus asperi freni. pprie ein tombeth  
 m t **Lampsorū** wesselner. **Lampsorū** wesselbance  
 f p **Lana** galilea est vicus in galilea sic dictus  
 m s **Lananeus** a um est aliquis de tali regione  
 f t **Lannalis** et hoc le. a canna derivatur  
 m s **Lannosus** est locus vbi multe canne crescunt  
 m s **Lanopus** est genus grossi lini. henp  
 ep **Lanopeus** est avis. ein henpelinck  
 m s **Lancellus** ein schranck in pariete vel fenestra  
 f p **Lanna** eu roze. vel est ppriū nomē aque  
 a p **Lancellare.** i. cancellos cōstruere fm Huſ.  
 m s **Lancellarius** ein Ketzler eines groten heren  
 f t **Jā cancellaria** est talis dignitas  
 m s **Lancer** ein Kreueſt vel morbus vel signū in astris  
 n s **Landeo** es ui. et caret supinis. schinē cōd glisen  
 f t **Landacis** me pdu. est nomen dignitatis. Omnes  
 em regnē ethiopie dicebant candaces. sicut romani  
 reges cesares et regebat p femellas  
 m s **Landidus.** witschinich. versus. Abrū natura. sed  
 fit res candida cura  
 m s **Landidulus** candidulus et candulus sunt dimina  
 riua huius qđ est candidus  
 m t **Landoz** ein schin. candela ein Kerze  
 n s **Landelabū** ein lichter **Landelaſerū** idem  
 n s **Landibulum** ein schupe est instrumentū braxadi  
 n p **Landidare** w tmaſken edd bleiſken  
 n t **Landescere** inchoatiū. anheuen tho schinen  
 u e **Lanere** ui. caret supino. growerden  
 n q **Lanicies** ei. grauheit. canitudo idem

*Lanera cecim. i. laudare louen edd singen*

*Lantatus est vas vinarium. edd winsten*

*Lanopeya est punitia egipci egypten lane*

*Lanopius est teche muscarum*

*Lanapos est ciuitas in egypto terra pharaonis*

*Lanopicus a um est aliquis de ista terra*

*Lantilena .i. dulcis cantus. carmine edd conducten*

*Lantis est ps rote eine speike an eineme rade*

*Lontrifusor. ein kannengerether. cantrus ein kane*

*Lanis ein hunt edd stern vel pisces marinus*

*Lanicula diminutiu etiam p stella edd ein hundin*

*Lanna. ein roze edd orgel rozevel nomen aque*

*Lanistrum ein dragekorff copinus idem est*

*Lanonia canoniciatus idem. ein canonye*

*Lanouicus a canon v. ein koherere*

*Lanonica secularis. ein domfrouwe*

*Lanonisare erhefen*

*Lanus a um. graw edd grise*

*Laboz est confusio tenebre immense profundus*

*Lapparis me. cor. est genus fructi silis lentesca*

*Lapescere ui vel si. i. csi desiderio capere*

*Laptenus est nomus piscis ein quappe*

*Lapax begripelick qui cito capit*

*Lapellanus est sacerdos ecclesie ein cappellan*

*Lapedo est studium vel spacium vel ingenium*

*Lapello as. i. tegere. capellatus. i. capillo tectus*

*Laptio est dolus. captiosus. i. dolosus*

*Laper. i. hircus ein czegebock*

*Lapharnaum. i. opidum capere begripen*

Capit s̄t p̄napi / seu m̄pi / Sic dicit q̄d capite remittit in cōt libet 2° c̄ fimp & tinc ut m̄  
S̄p̄p̄s̄ sit lapis̄d̄ situarii in capite oī platzari

- n s Capitium ein houethol  
cōt Capitalis est sensus capitis vel redemptio  
n t Capitale est pars capitū  
m s Lapidus ein gehulte an einem swerde  
n s Lapistrū ein halffter  
n s Capitellū est id qđ supra columnā ponit  
n s Capitulariū ein capittelhus  
n s Capitalū est locus vbi capitales formant  
n s Capitulū ein rathus  
m s Capitulanus est aliquis fruēs capitulo  
f p Lappa ein cappe Lapo onis eiu caphune  
f p Lapsa est cista vel pera Lapsō. i. flecto  
m s Lapsarius est aliquis faciēs capsas  
m s Capillus ein lock Captiuus ein gefangener  
f p Lapra ein czege Laprelle idē in plurali  
m s Lapriolus ein rebock  
f p Lapria est capra silvestris ein remoder  
m s Capricornus ein steinbock vel signū in zodiaco  
m s Caprigenus est animal de capra genitū  
n s Caprū. i. piramis ein Kegel  
m s Capitanus ein houetman  
f p Capsula. i. parua cista. vel capsā ein lade  
n s Capuciū ein Kappe edd Kogel  
f p Capula est auis. ein meise. edd waterspinne  
cōt Cappacoralis ein Kozkappe  
m s Capulus est caput gladiū vel manubriū eius vel li-  
gnū in aratro qđ arator tenet in manu.  
n p Capulare. i. scindere vel secare. vñ lingua detra-  
ctoz decapulet. i. abscindetur  
m's Captus a um et qñqz cōponitur cum dictione des-  
gnante membrū tunc sp significat carentiaz illius  
memtri vt mente captus. i. carēs mēte  
a q Caprus. i. capacitas. ma l'stū ferre? i q̄ lrē fiūt  
m t Caracter grece ē imago latine. vel regula vel for  
et Carbasus ē velū nauis vel q̄si carēs fundamento  
f p Carbona. ē trūc? i q̄ p̄gregant libamia opperstock

27

- ep t Laradzion ē quedam auis albi coloris Laradri<sup>9</sup>  
idem.ein papenstul  
m t Larbo ōis eine kole.vel ē p̄priū nomē viri  
m s Larbunculus ē lapis p̄ciosus  
a p Larcerare.i.in carcerē mittere kerkeren  
n s Larcillū.i.canistrū ein hantfath edd ein brotkorf  
m s Lardiacus ē ille qui patit infirmitatē cordis.et dr  
a cordion grece.i.cor latine  
m t Lardinalis ein cardinal  
n t Lardo mis.ein angel edd haspel  
m t Lardo onis ein distel  
f t Lardinale virtutes tuchlike dogent  
m s Lardin<sup>9</sup> ē herba spinosa & mordax.ein distel.cu i<sup>9</sup>  
succus calum capilloz curat.& radix eius in aqua  
decocta ad cupiditatē bibēdo potatorib<sup>9</sup> mistrat  
n s Larere entberen Larer ē quedā herba.swerdel  
n s Larectum ē locus vbi crescūt carices  
f p Larina ē media pars nauis  
f q Laries p̄prie ē pueredo lignoz.caria idem  
f t Laribdis ē piculum maris.vel ē vorago  
f p Larica ē fructus palme.em fige edd morchel  
m s Lariofilus.negelken.cariofilū muscatenblome  
Larisma ē donū spiritussancti siue gratia  
Laristia duretij caritas.i.amor  
Laro fleisch Larit ein dorre figenbom  
Larus leff edd dure.inde caristia  
Larui.i.Liminū.carue garden Komel  
Larmelita ē vnuis de ordine btē marie vginis  
Larmelus ē mons illius ordinis.  
Carmeū ein gedichte edd leth  
Larnifex ein fleischouwer edd metzeler  
Larnispriuū vel carnisbreuiū.vastelauent  
Larnificiuū.i.maccellū ein vleischbanck  
Larpasius ē color similis auro vel viridis coloř  
Larpēta ein timmerspon.carpētari<sup>9</sup> timmerman  
Larpētare timmereu,

- n s Carpentū ein timmermetzer vel currus 28  
 a t Large psl ptū.i. reprehendere p̄pare vel dimittere  
 m t Larpo omis est nomē piscis. ein Karpe  
 m s Larpobalsam⁹. balsamholt edd rinde  
 f p Larrota. i. biga ein Karre  
 n s Cartallū ein schuttelkörff de albis virgis  
 f t Cartago inis. est quedā ciuitas  
 cōt Cartilago naris vel auris teneritudo. et ē durius  
 carne et mollius osse. knorbein  
 f p Cartusia ein cartusercloster  
 cōt Cartusiensis ē aliquis de cartusia. ein cartuser  
 f p Lasia ē dom⁹ paupez. dī a careo qz caret cibarijs  
 vel qz casa ē in anis vacua. vel dī a cadēdo qz fa  
 ciliter cadit. ein hutte. f p. Lasia ē arbor aroma  
 tica. ⁊ scribit⁹ simplex l. cōt Lasiliidis penk. pdū  
 ē pera aucupis  
 f p Lassibea ē inmūdicia cuiuslibet metalli  
 f p Lasilula ē pua domus vel vestis sacerdotalis  
 m s Lassius. i. vanus vel inutilis  
 a p Lassare. i. euacuare vel annichilare  
 n s Lassidolabz. ein helmbarde  
 h in Lasson. i. december Lassidulus. i. medicus  
 f t Lassis idis. i. galea Lassis sis. i. rethe ysl. Lasse  
 fuge lepozes quo capiunt aues  
 f p Lassona ē instrumentum pectinādi. ein brust  
 f p Lassula est quedā ciuitas Kastel edd Kassel  
 f p Lastanea est fructus cū arbore. Kastanien  
 n s Lastella est pua ciuitas. ein castel  
 a p Lastigo as arc. i. castū facē vel corrigē  
 f p Lastimonia kuscheit edd reinicheit  
 m s Lastus kusch edd reime qsi castitatē mergēs  
 f p Lastrimargia supfluitas que fit in cibis ⁊ potibus  
 m t Lastoz. i. fiber ein beser vel pfectus orbis  
 n s Lastoriū est medicamentum de testiculis castoz  
 a p Lastrare ē testiculos ab aliq priuare. vor:sniden  
 n s Lastrū ein borcz castrensis ein borchman  
 de p Lastramētari ē idem q castra diuidere vel castra

- m s edificare. vel locū mensurare vbi dʒ ponī castx  
m q Castrinus. i. muto ein hamel  
n s Casus. i. ruina vel fortuna Casualiter gefellich  
m s Lathaballū est locus publici ministerij in quo ani-  
malia publica custodieban̄t  
m s Lathacismus. i. instructio in fide  
f p Catha grece. i. iuxta latie. vel e l' de l' ab l' pfectio  
m s Cathalexis dicit pfectio rationis  
f t Cathaclismus i. mare vel infernus. vel diluvium  
m s Cathesagi fuerūt heretici qui nō in apl'os sed in  
se spiritū sanctū dixerūt venisse quoꝝ autores fue-  
runt Prisca montanus et maximilla  
m t Cathaplectaton est conuiciū vel obiurgatio  
f p Catharacta ein waterfloth edd wolkeborst vel est  
m s Catharrus est grossus humor descendens de capite.  
n t Cathaplasma. ein plaster emplastrum idem  
a p Cetaplasmare. ein plaster vp leggen  
f p Cathasta ein ram dar me dock vp drucket vel eti-  
am est lectus ferreus  
m s Cathecuminus ē instructus et credēs et fidē hñs  
aduer sed adhuc nō baptisatus  
aduer Cathamane. i. valde mane. et dʒ a catha. i. valde  
et mane vel dicitur a catha. i. iuxta quasi iuxta di-  
lucnlum  
f p Cathegoria. i. pdicatio  
a p Cathesiso. i. in fide instruere vel cōfirmare  
a p Cathorisare. i. pdicare  
m s Catholic⁹. i. xpianus. et dʒ a cathos grece. i. vle  
latine qz catholic⁹ v̄liter dʒ credē articulis fidei  
m s Cathologus est ordo p̄ceptoz  
f p Cathedra est sedes papalis epi vel doctoris  
a p Catherenare binden mit einer Keden  
f p Catherena. ein Kede  
m s Catherinus. i. gapsis. ein nap edd beker  
m s Cathellus diminutiuū. i. puus cattus vel canis

9. a canta qz  
z flugup u  
nac. nacip  
z flugup nanc

- m s Lattus vel catus ein Katte 29  
 m s Cathulus diminutiuū a canis et catellus  
 n p Lateruare .i. cumulare, sammelen  
 f p Laterua .i. turba, et est decies plus q̄ agmen  
 aduer Lateruatū. scharlakē, catillare kittelen  
 m s Latinus, ketzen edd belczen sicut pellicium  
 a p Leuare .i. pforare, dorch holen  
 f t Lautio .i. securitas vel puidentia, sekerheit edder  
 wifheit  
 f p Lauda ein czagel edd swantz  
 f t Lauillatio, clefferye  
 n p Lauillare claffen vthgrafen, decipere et ptinet ad  
 sophistas  
 f p Lauea est locus vbi aues vel alia animalia inclu-  
 duntur, vel domuncula pastoris  
 f p Laula, ein schapstal Ouile idem caule  
 f t Laulis, koel, b̄. dic caules olera dicuntur ouilia  
 n t Lauma ē calor vel incendiū entzündige edd hitte  
 f p Lauerna est fouea, ein gruse edd graff  
 f p Lauilla, i. deceptio vel clavis ligneus ad quē pen-  
 dun̄ farcimina  
 m t Laupo ein wynschenke: ver. Lantat no te capo  
 vinū vult vendere caupo  
 n s Lauere, i. pspicere, vorsen edd behuden  
 de p Lausari, clagē edd werdē beclaghet edd seggē, i.  
 causas agere. Ro. iii. causati sumus in deos  
 m s Lautos dr a caueo, qz qui cautus ē cauet se. Fluck  
 m s Lautelosug, i. plenus cautela, vol behendicheit  
 f p Lautela bewaringe edd behendicheit  
 n p Lauterisare, i. durare vorherden Lauterium, ein  
 berneysern dat me einē dorch di backē bernth  
 sed cauteria d̄: foramē illud qd yrit cū tali ferro  
 f p Lausaeficies ein werkēde sake  
 Lausa naturalis, ein naturlike mogelicheit  
 Lausa formalis ein thostellēde sake  
 f p Lausa finalis ein eintlike sake

|  |  |
|--|--|
| m s  | Lauus. i. cōcauus. hol antz idem   |
| f p  | Leda. i. cartha ein bryff mahelis  |
| h in   | Ledar est regio sarracenorum dicta est ceda filio ys   |
| f p  | Ledula dicitur fructus pagamenti in quo nichil est scriptum  |
| m s  | Lecus blunt Lecare blintmaken  |
| <i>Aliu roderat, ramos<br/>et qd succubat. ut<br/>illo. succubavit.</i>                      |  |
| o t  | Lecutiēs. i. paꝝ videns vel cœnū faciēs  |
| a t  | Ledere. i. verberare, ferire vel incidere  |
| m t  | Leda. locū da, et cōponit cū re an ac cō et dis  |
| m in   | Ledes. i. occisio. nedderfallinge  |
| f s  | Ledron ē aqua torres vel vallis iuxta irlm   |
| n s  | Ledorus est quedā arbor et est imputribilis  |
| f p  | Ledripomū ein ceder appell   |
| h p  | Lephalica. di houetoder  |
| f p  | Lelare. i. abscondere vorhelen   |
| <i>Et duo Clio sic sculpsit apicē. celo<br/>coopta et p' celos. celo fit a p'<br/>celos.</i> |  |
| Lelatura. i. pictura incisa dicta a celando vel est  |  |
| h in   | picta, ein formgravinge centū defensores   |
| n t  | Lelethi sunt cohortes pugtorum fortissimorum, et sonat celethi expugnatores nocētum, et fileti innox   |
| f p  | Leleuma ē canticū nautarum vel messorum quoniam collecte frugibus fit eis convivium  |
| n s  | Lella est parua camera ein, czelle edd kamere  |
| n s  | Lellariū ein Keller et dicitur a celo as are   |
| m s  | Lellarius ein Kelner Lellatrix ein Kelnerinne  |
| m s  | Leltiber ē nomē gentile. i. celestis ymber   |
| a p  | Leliber. hemmelsch. celebris fyrlich   |
| m t  | Lalebrare. i. frequenter colere fyren  |
| aduer  | Leler. i. velox. behende snel inde celeritas   |
| cō t   | Lelere celeriter behendichlick edd snellick  |
| m s  | Leleps est aliquis vel aliqua ducēs celeste vitam  |
| n s  | Lelibatus. i. virginitas vel castitas reinicheit   |
| p  | Lelum hemmel. celeste hemmelsch. celestinus idem   |
| p  | Lelidonia est herba valēs ad oculos. golvwortel  |
| m s  | Lellula memorativa. di gedenckēde kamer  |
| m t  | Lelsus celsior summus. i. altus. inde celsitudo  |
|  | Leltes ein bickel edd meisel et dicitur quod nusquam ē in biblia ut in iob quod daz leguntur. vñ celte sculpant in silice sed aliqui sancti doctores dicunt certe et non celte |

- f p Lena auenteten, inde cenare et pprie dr cois rese  
 ctio, a cenō gcece, i. cōe vel mixtu latine  
 n s Lenaculum ein etehus  
 n s Lenatoriuū idem ē qd cenaculum  
 n s Lenodoxiuū ē vana gla idel ere  
 m s Lenodoxus i. vane gle cupidus  
 n s Lenobiū, i. nonasteriuū, ein iuncfrouwēcloster  
 n s Lenodochiuū, ein gasthus odd spittal, r scribit p c  
 cō p Lenobita ē aliquis claustral  
 n s Lenobriū, cenober  
 f p Lenophegia est quedā stella, et dr festū taberna-  
 culor, et ē adhuc festum iudeoz, etiā scribit p s.  
 aduer Lentesies hundertmale Lencies idem  
 a t Lendē inusitatū, entzundē et ɔponif cō ac i r suc.  
 a s Lésere, i. iudicare iubē statuere sua dere deliberare  
 noiare extimare numerare sentētias, pferre  
 f p Lensus a céso dr mēsura iudicium, vindicta vi-  
 gor seueritas potestas sentētia decus  
 m q Lensus tinf a céso ses dr  
 f p Lentaura ē quedā herba wuntkruth  
 f p Leturia ē turba tentū hoīm nee ducte sūt egle  
 n n Lentrū ē punctus i medio circuli ad quē omnes li-  
 o in Lentum hundert et est tantū plalis numeri  
 m s Lentesimus di hunderde  
 m s Lentenarius ria riū, i. dñinēs centū, p tli numero  
 m s Lentuplus, hundertmal Lentuplex idem  
 m t Lenturio dr ille q bz sub se cētum milites  
 n s Lenū, i. lutū, cenosus, i. sordid⁹ l'fetid⁹ tak cenū  
 n s Lenouectoriuū cenopheū ē instrumētuz cū q depoz  
 a s Leo es cere, ft festinare, ylen odd snel laden  
 n in Lephas, i. caput vel sanctus Petr⁹ tūc ē ge, ma:  
 n t Lepe, czipollen cepa idem  
 n s Lephalū grece, i. caput latine  
 f p Lephalica est dolor capititis  
 n s Leptrū ein czepter, est ornamētum regis  
 m s Lerarius est ille qui facit vel vendit ceram

|       |   |
|-------|---|
| m t   | Lerastes est serpens cornutus Ben. xlii. cerastes i   |
| m s   | Lereus a um. est qd fit de cera in semita   |
| m s   | Leroferarius ein Kertzendreger  |
| n s   | Lerebrū bregen Lerebellū ein hernschedel  |
| f p   | Lera was Lerare. i. cū cura replere   |
| m t   | Lerdo est qui pparat coria ein geruer   |
|       | Lreamia ox plr. i. exaltatio aquaz i tempestate   |
| n s   | Lerifoliū est nomē herbe pprie keruel   |
| f p   | Lerimonia sunt festa facta cum ceris. geistlike gesette. inde ceremoniare. offeren                  |
| cō t  | Leremonialis et hoc le. i. festiu religios vel sc̄tūs   |
| a t   | Lernere. i. videre considerare pponē iudicare statuē  |
| m s   | Lernu. i. aciuis humilis. pnius in capite ruēs.   |
|       | Lernui etiā dicunt mudi sine dolore   |
| a p   | Lernuus etiā d: magnus infinitus pclarus  |
| n i   | Lertare kempen stryden edd fechen   |
| aduer | Lertamē. ein kamp   |
| a p   | Lerte quasi certū se dicēs habere. vorware  |
| u t   | Lertificare gewifmake Lertus gewif  |
| f s   | Laruical. ein houerkuslen Leruicia byer   |
| m s   | Lerusus ein Kefberbom Lerusum ein Kefber  |
| f p   | Leruleus est glaucus pannus. geldoeck   |
|       | Lerusa est quedā materies apta ad pingendū que ex plumbo stannoq; cōficitur. blywith                |
| f t   | Leruix est postrema ps colli. sicut anteriorz gu'a  |
| f p   | Leruiglossa est queda herba herztunge   |
| m s   | Leruu ein herte Lerua eine hinde  |
| m t   | Leso onis d: puer cesus de vtero matris sue)  |
| m t   | Lesar. ein keiser edd merer des rikes   |
| f q   | Lesaries est coma capitis et pprie viroz  |
| f t   | Lespes est herba cū terra auulsa. ein torfe   |
| n d   | Lespitare. i. fodere cadere vel offendere strukelen vñ et equi q; sepe cadunt cespitatores dicuntur |
| n p   | Lessare uphozen. Lesus a um. i. pcussus   |
| f p   | Leta ein walfisch. Lete idem  |
|       | Letus walfische. et sic est scde declina. f qn poit   |

- pro turba tunc est quarte declinationis  
 m s Leterus ein ander. ceterū nam sed 31  
 n in Cherubin ein kor der engel  
 m in Cherubim ein eugel uth deme kore  
 m t Cherub est angelus  
 m s Chamus, ein togel edd gebethe dat dy perde heb-  
 ben in dem munde  
 n p Coruscare blixem edd schinen  
 f t Choruscatio blixungo. splendor apparens in nu-  
 bibus.  
 m s Chorus i. multitudo in sacris collecta. vel est me-  
 sura de cem modiorum. vel chorea. vel est proprium  
 nomen venti  
 f p Clara est corona episcopalis  
 a p Libare eten et componitur cū re de et sub!  
 f p Libaria kost eddet spise.  
 n u Libariū. i. cibus cibarius a um qd p̄tinet ad cibū  
 m s Libus a capio d̄r spise edd kost  
 f p Licada est vermis cantans de nocte in peitib' do-  
 muū. ein grillē edd dreckwibel vel heuschrecke  
 f t Licatrix ein wunden teiken add ein nare  
 Liclos grece est rotundum latine vel circulus  
 f t Liclas adis ein gebildet dock. trabea. Stragulea  
 idem.  
 f t Liclades sunt insule in egeo mari  
 m s Liclus dicit circulus p̄ sincopam. vel a greco ci-  
 clon qd greci rotundū vel orbem vocant  
 f p Liconia. i. ibis ein adebar  
 a s Liere. i. cōmouere vocare. et dicit aliquem in iudi-  
 cium citare  
 f p Lifra ein ciffer. Liraculū ein smittebreith  
 m s Liphus ein nap edd kop  
 m s Lignus. i. oloren swane est genus auis  
 m p Lirarcha est princeps sup mille hoies. et d̄r a cili-  
 qd est mille et archos princeps  
 n n Lilindrū ein schindel. etiam d̄r lignū qd ex trässer

- so nauis punif per qd descendet velum  
Lilicū. ein harenleith. ē vestimentū factū de pil.  
v s Lilicū. wymbrane. sunt crines circa oclōs  
a s Lilere. i. mouere caret supino  
f t Lalix est nomen ppli vel est lapis et scribit p s r e  
n s Limbalum ein cymmel Liminū Komel. i. carui  
n s Limiterū ein Kerckhoff. et dī a cimen. i. dulce. et  
steron status quasi dulcis status  
f t Linifer vel cinifes est genus quaz muscaz  
n s Linomomū est arbor breuis mire virtutis  
Linicinni dicunt crines. vel come muliez ornates  
vt habeat in canticis. v. Licinni mei rc  
Linere. i. canere. syngen  
m s Lingulus. ein gordel Linctorium idm  
l p Linomia est vermis ex egipro. ein hundessyge  
Vñ. Misit in eos cinomā et comedit eos  
a t Lingere. i. cingulo se stringere thosamene gordēn  
m t Linis vel ciner assche. a candeo es dicit  
m s Linericius ein dinck dat van assche gemaket is  
m t Lingulator ein gordeler  
f p Linoglossa est quedam herba. hundestunge  
f s Linus est genus arboris. vt lentiscus. ein breken  
bom. Dan. rij. sub cimo gregare  
a q Lio et cieo o idē significat. i. vocace mouere v̄l cō  
m s Lippus ein stock edd sarch a capio dī  
f s Lippreslis est quedā arbor cui⁹ caput a rotūditate  
f p Lipria. ciperlant in acumine erigit  
m s Loprus est quedā ciuitas vel aliquis de cipria  
m s Libriacha est princeps ciprie  
ppo Linca refertur ad locum et ad tps. by  
ppo Circiter refertur ad numer⁹ et ad tps  
m s Lininus. ein czirkel. a circus. Et etiam ventus  
que diuise et scriter circuitū faciendo volat  
a t Circum ponere. vmmele gen  
ppo Circū est tm locale. vt circū monte qsi vndiqz  
a t Circumcapio ymme nemem

- m s Circulus est circumferentia i cuius medio ē pūct<sup>o</sup>  
a quo oēs linee ducte ad circumferētū sunt eōles  
m t Circulator est ille qui circulū circumfert  
a p Circundare media eorū. vmmegauen  
a t Circumcurrere vmmelopen  
a incō Circumferre vmmedragen  
f p Circumferentia est extremitas rei  
a q Circūs.lire vmmespringen edd anlopen  
cō t Circularis et circulariter. vmmegeringelte  
aduer Circumquaq;. i. ex omni pte vudiqz.  
a q Circuire vmmegan  
m q Circuitus vmmegangk  
m s Circuitus substantiū et circuitus ta tū mobile sp  
et vndiqz cor. i. penk. qz itū. supinū cor. primā. vñ  
in ps. In circuitu impīj ambilabant  
m s Circus. i. circularis linea ad idē punctū rediens  
f p Circumstantia vmmestandige  
m s Circumspectus. i. cautus callidus vel puidus  
f p Cirenea me<sup>o</sup> pdu. est quedā ciuitas  
m s Cireneus eff aliquis de tali ciuitate  
f t Ciren est monstrū marinū. ein merkalf  
f p Ciroga ein hantschuch edd gaffel  
m s Cirographus d: pscriptio manū. ein hantschrift  
m s Cirocopus vel mirocopus dicit qui facit vel ven-  
dit vngenta  
m s Cirologus ein wunden arst. cirogus idem  
f p Cironanta. i. quilibet iocularorū qui manibus si-  
is ludit moueudo eas cum cutellis. inde cironomo  
m s Cirogrinus. ein merkatte  
m s Cirtus. i. iunc<sup>o</sup> nō nodosus. et deh̄ scribi p s<sup>o</sup>  
f p Ciroteca. i. manū tectura. inde ciroga idem  
m s Cirrus ein toepl edd lock  
m t Cironomon. i. iocularorū. cironomas idem  
f t Cirtis est quidā pīscis. ein prycke  
ppo Lis aduerbiū loci. i. ex ista pte. by  
f p Liserā est ligumen ad modū pīse. zyfern

- m s Lismaticus. i. hereticus. cisma atis ein teilinghe  
 f p Listica est souea ad captiuandū lupos  
 f p Lista ein kyste. cistifex est ille qui facit cistas  
 m t Lissor ē aliquis diuidens pannū. ein gewantsnyd  
 cōt Listerciensis ein monnick des suluē ordens  
 f p Listerna est locus aquam colligēs ein cistern |  
 f p Lithara ein harpe edd gesetthe edd vroude  
 n p Litharisare. i. ludere in cithara  
 m s Litharedus ein harpenspeler. citharista idem  
 a p Litare lamen. et componit cū ex in con et sus. |  
 f t Litatio eine ladinge  
 aduer Lito et cite. i. festināter balde siuelle edd drade  
 f po Litra by. citatus geladen. i. vocatus  
 m s Litrulli Eicher. Luns ein borger  
 f p Luissa. ein borgerin  
 f p Luitas. i. ciuīn vnitas. habitatio hoīm. ein stat  
 cōt Livilis ad ciuem pertinēs. ciualis v̄l ciualitas idē  
 m t Llades ein slach des dodez ptingēs ex carentia  
 fructū qñ homines fame moriuntur idē strages  
 ppo Llam vel clan. i. occulte heimelick  
 a p Llandestinare. helen etiam dicit a clam. i. occultū  
 et destino. i. mitto .i. occultus  
 aduer Llandestine. i. occulte. heimelick. m. s. Llādestin  
 f t Clauus est vestis rugosa & incōutilis. ein gefalde  
 cleit edd vngeneget cleit.  
 a t Llangere schallen edd clingen. i. sonare  
 m t Llangor schal edd clangē  
 n s Llanculum. heimelicheit  
 ms Llanculus heimelick archanum idem  
 a p Llanculare. i. abscondere vel occultare vo: helen  
 f p Clara est ppriū nomē ml̄ieris. vel luter edd reine  
 aduer Clare. luter edd clerlick  
 f t Claritas clarheit. et est nobilitas q̄ inest homini |  
 ex pprio actu. sed claritudo dicit quasi clara habi  
 tudo. i. nobilis respectu p̄metie  
 n s Claretum. lutterdranc. Clarus clar <sup>ut nobilitē et grātia</sup>  
<sup>ut p̄clāo ut nō a gōdo vno. Sicut ap̄ clara et māfesta</sup>

Lator p̄p Confitebor ti  
 a v̄t hoc t̄bulawip zo  
 in vent' mea patr̄  
 effici

- 33-
- f t **L**assis ein schep edd vele schepe  
 n s **L**atru ein gaddr vel ē repagulū, ein regel  
 n t **C**ludere, sluten, claudicare hincken  
 m s **C**laudus, ein hinkende, claua ein kule  
 a p **C**lauare, i. clavis pfigere, vornegelē, et dī a clau  
 m s **C**laus ein nagel, vel est vestis purpurea vel gu  
       beracula nauis, s. manica temonis  
 n s **C**laucordiū clauicimbulū sūt instrumēta musica  
 n s **C**lastrū ein closter, clausura eine slutinge  
 o t **C**lementis, i. misericors, clerus est arbor quedam  
 f p **C**lepsedra, ein tappe edd drechter  
 n t **C**lepo psi ptū, clam rage furari, stelen  
 m s **C**lericus ci sunt oēs generaliter q̄ sunt ordinati  
 n s **C**leo hz multa significata, versus, Scandit olet,  
       reserat fuit cleo pcutit itrat Blorior inclino cleo  
       cles sordeo signat  
 m t **C**lepus, i. fur ein deff, a clepo is dī  
 m s **C**lerimonius, i. sacerdos, Clerimonii papheith  
 m s **C**lerus, i. multitudo clericorū q̄si hereditarius vel  
       sortitus q̄r sic sortitus deo, i. de sorte dñi  
 n in **C**leros grece, i. sors latine, inde clerimonia, i. diui  
       na hereditas  
 m s **C**libanus, i. fornax vel cumulus  
 o t **C**liens est seruus nobilis  
 f p **C**lientela est seruit, dinst vel multitudo seruorum  
 f p **C**lientula, dinstmageth Clientare dinen  
 n t **C**lima est pars terre fm quam mutat meridies  
 a p **C**linrae, nigen, et cōponit cū in ac de et re  
 n s **C**linodium, Kleinoth Clipeus ein schilt  
 f p **C**litella est qđ supponit asino, ein reff vel pondus  
       nimis graue  
 a t **C**lingere clingen edd luden  
 et **C**liuis vel cliuis ein vpganck In de declinus, i.  
 descensus, ein affgangk Acliuis idem  
 f p **C**loaca, i. latrina, ein heimlich gemagk  
 f p **C**locerie ein valleysere an einer doze edd flinck

Claus est pfect  
 quoniam apud et clavis  
 20 ft frangunt  
 q̄ habentur etiam  
 20 ft autem  
 6 pfectur ibi  
 et gemitus celorum, i. pfect  
 3m

|      |   |
|------|---|
| du t | Llunis arfbacke clusa ein Fluß  |
| n s  | Lluo is caret supinis et signat duo scz defendere et resplēdere et cōponit cū pre. i. valde cluere  |
| a t  | Lludere. i. cōcludere et cōponit cū dis re ex in p.   |
| a p  | Loadunare. i. cōiungē to hope vogen   |
| a p  | Loaceruare. i. cōgregare hupen  |
| n p  | Loagulare rinnē alse melck edd beleuerē   |
| n s  | Loagulum ē illud qd ponit in lacte vt coagulet  |
| a p  | Loangustare to samendrucken   |
| a p  | Loartare. engen. coccineus. i. rubeus   |
| n s  | Loccimum sammith edd burschet idē qd purpura  |
| f p  | Llocea ein wendelstein edd ein snækēhus   |
| n t  | Lodear ein lepel etiam d. quedā mēsura  |
| m s  | Locus ein kock Loccilla ein kelle edd tubbe   |
| p p  | Locitus d. quasi coactū geköket   |
| n s  | Locula vase oia coquēdi causa parata et dicitur<br>a coquo  |
| f p  | Locula ein kokelepel edd ein schuppe  |
| f p  | Locutura kokerie. coctio onis idem  |
| m s  | Locutus ē genus tincture scz mediu inter rubeum & croceū. sammith edd eddelgewant. sic tintus       |
| f s  | Locutanus ē quedā arbor. coctanū fructus eius   |
| m t  | Lodex ē quidā liber continēs in se diuersos libros partiales vel q cōtinet diuersa pcepta iusticia. |
| s p  | Loequare. i. simul equare. gelickmaken  |
| m s  | Loetaneus coequemus coequus idem  |
| m s  | Lophinus ein dragekorf  |
| a t  | Logere. twingen Logitare gedenckē   |
| p p  | Logitatus gedecktmisse  |
| f t  | Lognatio mageschaft cognatus ein magē   |
| a p  | Logniare. tonamen. cognomē ein toname   |
| a t  | Lognoscere. erkennē. cognitus bekant  |
| f t  | Lognitis ein bekentuisse  |
| n p  | Lohabitare mit einander wonen   |
| n s  | Loherere. i. simul herere anhangen  |

|       |  |
|-------|--|
| cō t  | Loheres. mit erne. coercere betwingen  |
| f t   | Lohors. ein schare est multitudo rusticorū   |
| a p   | Loinquinare. i. maculare vorunreinigen   |
| n q   | Loire. i. luxuriari heimelick bislapen   |
| m q   | Loitus. i. cōcubitus actus luxuriosus  |
| d e r | Lola ein syroock colauisa. i. moneta   |
| n p   | Lollabi tho samenefallen edd leiden  |
| m s   | Lolare seigen dorck' einē dock'  |
| a p   | Lolaphus ein halsslach   |
| f p   | Lolaphisare. i. colaphis cedere hals slan'   |
| m s   | Colera vor wermet bluth est quedā cōplexio hois ]  |
| a t   | Colericus est hō illius cūplerionis. drogehittich  |
| f t   | Colere. i. arare Agricola celicola incola et dr in<br>habitare ad orare v'l dilige. et cōponit cum in et re  |
| m s   | Colica est quedā pestis  |
| m s   | Collatio. i. sermo largus amplius capax vbi multa<br>cōferunt. vñ collatiue aduerbiū conferēdi               |
| m p   | Collactaneus a um cōdē lacte v'l tpe nutritus  |
| a p   | Collega est nomē officij viroz   |
| a t   | Colligē. i. simul legē tho hopelesen   |
| n q   | Collinere. i. polluere beslecken   |
| a t   | Collinire. besmeren collarīn ein fragen  |
| f p   | Collidere to samendrücke. i. simul ledē v'l destrue  |
| n s   | Colligatura ein to samelinge alse gebunth flasses  |
| m t   | Colligu vel colliriū ein bindinge alse ein plaster   |
| n s   | Collis. i. pius mons ein cleine berch  |
| n s   | Colloquiu. i. simul loquium to samenesprekinge   |
| f p   | Collū a culmina dr ein hals  |
| m s   | Colloquintida ē herba agrestis vehement amara  |
| f p   | Colonis ē tre cultor ein ackermā et pprie aduena<br>q̄ aliūde venies agr̄ locatū sibi colit. et dr a colo is |
| m s   | Colonia ē quedā ciuitas. collē   |
|       | Colo; farwe Colorare ferwen Coloratus geser-<br>wet.   |

34

Colic.  
Et emaz ut colit  
succentia alie  
istu colit impera  
superiorum

Collige.

Et amonece et rā mittet deg q̄tū  
colligat de ego suo oīa fructuā  
& acide. ita dr. et tabag. summis  
gibis & aceris. ut lustro de bonis  
vita etiam pro p̄p̄tē vñ becū  
vita etiam pro p̄p̄tē vñ becū  
vita etiam pro p̄p̄tē vñ becū  
vita etiam pro p̄p̄tē vñ becū

fin Hug

- m t **L**oluber ē serpēs venenosus. & dī quasi colēs vmboram. qz qn̄ iacet in siluis reuerberat radices solares. et sic facit vmbram  
f p **L**alubria est quedam herba. natelwortel  
m s **L**olumbus. ein duuer **L** Columba ein duue  
**L**olūbar. halfyserē qd̄ ponit in collo dampnator  
n t **L**olumen. fortitudo vel sanitas  
f p **L**olumna est statua ein sulē edd ein piler  
m s **L**olumbinus. i. simplex. einsoldich  
n p **L**olūnare. i. statuas facere. colūnaris. sulformisch  
n s **L**olustrum. i. lac  
m s **L**olus. ein wocke edd syt dock  
f p **L**oma ein flechte edd top. vel oratio breuis  
m s **L**omaticus ē ille qui facit breues snias  
a p **L**onari. i. splēndere schineu  
n p **L**onbinare. i. congregare tho hopefugen  
a t **L**omere. i. pectere vel ornare. kemme edd czyren  
a t **L**onburere bernē. cōcentus mit gesange  
n t **L**omedere eten. cōmemorari. i. recordari  
m s **L**omedarius est princeps tocius mandati  
n p **L**ogelare befrysen  
a p **L**omodare. i. comodū p̄stare vel facere  
a p **L**omessare. wol leuen  
m t **L**omessator est q sp vult esse plenus  
cō t **L**omensalis. ein disch geselle  
a p **L**omendare louen edd beuelen  
m t **L**omendantor ein vthleger edd ein comiter. Et est tm̄ in ordiibus militaribus  
de p **L**omentari gloseren v̄l cōponē vel finge  
n s **L**omentariū bedudinge **L**omentum ein glose  
m s **L**omentarius est idem qd̄ cōmentator  
m s **L**omitus. i. facetus facundus urbanus  
de p **L**ominare. i. terrere. erschrecken  
n t **L**ominuere. i. minuere. bluthlathen  
f t **L**omesacio. i. conuiuum wertschop  
**L**omes ein grefe vel est socius in via

- 35
- aduer **L**ominus,i. ppe.versus **E**minus a longe sed **cō**  
 minus ad ppe spectat  
 f p **L**ometissa. eine gressynne  
 f p **L**ometta vel cometes ē stella mittens radios in ra-  
 dios in copia et est signum generalis pestilentie vñ  
 mortis illi<sup>o</sup> tre p̄cipis quā magis cometa respicit  
 n q **L**omitatus ē dignitas comitis. greueschap  
 de p **L**omitari. nauolgen  
 f p **L**omitius eine woninge edd geselschop  
 n s **L**omertū ē diuersarum rerum cōmutatio vt si ali  
 quis daret mantellū p cappa et ecōtra **'**Illa igit  
 cōmutatio Ihsu xp̄i fuit cōmertio cōmutatio merci  
 um scz diuinitatis et huānitatis. ein vormenginge  
**M**ercipotus idem edd winkop  
 m t **L**omilitus est socius milicie  
 de p **L**omilitari. tornerē edd herschen  
 p p **L**omissus beuolen. cōmissum. i. peccatū l' creditū  
 a t **L**omittere beuolen edd vorschulden ytde cōmissum. vt spectre  
 m s **L**omodus. i. cōmodosus gemechlick  
 n s **L**omodum gemack. cōmodosius gemacksam  
 p p **L**omolitus. i. cōtritus. cōmouere bewegē  
 a p **L**omunicare. i. cū alijs aliquid bonum facere  
 cōt **L**omunis gemeine cōmunitas gemeinschop  
 f t **L**omunio idem edd cōmune  
 n t **L**opages est iunctura membroꝝ  
 f t **L**opago est iunctura vel oratio vel cōbinatio  
 o p **L**opar gelick. inde cōparitas. i. equalitas  
 n p **L**oparare. i. emere kopen edd gelden  
 n s **L**oparere gehorsam holden vel pñs esse  
 m t **L**opater geuadder edd mit geuaddern  
 de t **L**opati. i. simul pati medelyden  
 p p **L**opatens. i. cōpacies medelidinge  
 cō p **L**opatriota. i. vni<sup>o</sup> patrie ein landesman  
 p p **L**opeditus. i. cū pede catthenatus gefetelt  
 a q **L**opedire i. incathenare illaqueare pedes retinē  
 & p **L**oparare geliken

f t Lópes cathena circa pedes yseren feting  
a t Lópellé twingen edd drüien  
a q Lóperire .i. inuenire. vinden  
m s Lópendiosus. fortte edd nutte  
n s Lópendiū .i. quicqđ ē breue etvile Jñ compédio  
sus a um. et cōpendiose aduer .i. breuiter  
n p Lópensare .i. trutinareyel reddere  
a t Lópescere stillen. cōpetés .i. conueniēs  
n t Lópetere .i. cōuenire cōgruere. beqwoeme syn  
f p Lópetā ē vbi multe vie concurrūt. cōpetania idem  
a p Lópilare .i. cōponere edd volbringē  
n s Lópitum cui wegescheide cōplacē medebehagē  
a t Lóplaudere .i. cōcurrēdo manibus plaudere  
n t Lóplectere .i. manus cōcutere  
de p Lóplexionari .i. simul et vtraqđ brachij cingere  
f t Lóplexio onis ē natura vel dispositio  
a s Lóplerere. erfullen edd volbringē  
n s Lópletorū .ein volbringinge. edd cōplete  
n t Lóplex est socius in malo consentiēs  
p p Lóplutus .i. pluuijs irrogatus. beregent  
n s Lópositum tosamene gesath  
a t Lóponere tosamene setten  
cō t Lópos .i. cōpotés .ein vngebüdē geselle edd mag  
a t Lóprimere tohopedruckē  
a t Lópongere .i. contristari. pungere beruwen  
f t Lópunctio ē peccatorū suorū cū meroze recordatō  
n p Lóputare .i. simul numerare vel putare. reken  
m s Lóputus .ein berekeninge vel est quidā liber  
n s Lóutrere. fulen  
m s Lóptus a um .i. ornatus planatus a como is  
a t Lóprehendere .i. simul capere. begripen  
de p Lópari arbeiten conatus .i. labor  
m s Lócauus hole. cōcauitas holicheit  
f p Lócha .ein musschel edd ein smeckenhus  
n t Lóchile est piscis qui latitat in conchis  
f t Lóchis est legumē habēs dispositionē milij l' sm

- 36
- Hug.** dicitur bladum qđ colligit tpe veneris ex di  
 uersis herbis  
**Concello** onis,i.mcnachus  
**Concidere**.i.simul cadere vel colorē vult⁹ mutare  
**Concedere**.i.simul dare lyen edd genē  
**Concinnire**.i.simul vel cōcorditer canere  
**Lōcinius**.mit gisange. cōcozs affabilis benignus  
 quo mores cōcorditer cōmitti sunt  
**Lōcinnator**.i.cantor cōcinnere medesmgen  
**Lōcio**.i.cantus vel turba vel cōuocatio vel allo  
 cutio ad pplm et venit a vbo cōtio  
**Lōcionari**.i.alloqui ad pplm  
**Lōcionator** est ille qui loquī ad pplm q̄si oratoz  
**Concipe**.i.simul capē entfaugē inde cōceptio  
**Concitare**.i.citare la den  
**Lōclauare** tosamene negelē  
**Lōclauē**.i.camera secreta sub clave domus  
**Lonclauū**.i.secretū vel interior p̄z clausa  
**Lōcludere** toslutēn. cōclusio toslutinge  
**Concordare**.i.cōuenire vni⁹ ordinis fieri  
**Concors** q̄si vnius et eiusdē cordis eindrechtich  
**Lōcordia**.i.cōuenietia eindrechticheit  
**Concreatū** niede gebarē  
**Lōcrepare**.singē.cōsentire vel resonare  
**Concubitus**.i.coitus vel luxuria  
**Lōcubere**.t.cū alio cubare.byslapen  
**Lōcubina** ē que nō legittime tenetur.ein bywiff  
**Lōcupere**.begeře.cōcupiscere idem  
**Lōcultare**.i.simul calcare supare.treden  
**Concudere** tosameneslan  
**Londere**.i.facere edificare cōstruere cōstituere. et  
 cōponit cū abs re in et cō. vel bedecken  
**Lōditio**.i.lex factū oportunitas vel euētus  
**Lōdire** worten. vel tpeale cibū vel fruden  
**Londimētum** gewortedespise edd gekru dedespise  
**Lōditz me**.coz.sic venit a vbo condō is ere

- sed media pdu. tūc venit a ybo condo is ire  
 Lödempnare vordomen  
 Löndensare. dicke maken condensus dicke  
 Löndescendere astigen  
 Lödonare. i. ignoscere vorgeuen  
 Lödependere to samenehangen  
 Löducere vordingen edd meeduoren  
 Löductus geworth. cōducta. i. cantilena  
 Lönfederare tosamene gelauet edd vorsekere  
 Löferre tosamene spreke  
 Löferueo. i. simul feruere. cōferbeo idem  
 Lönfestim. i. statim. Lönfectū conseckt  
 Löfessio bicht edd bekantnisse  
 Lönficer. i. consecrare punire cōdere miscere in de  
 bilitare vel cōponere  
 Löfiderare getruweu inde cōfidentia  
 Löfigurare. i. simul figurare vel assimilare  
 Löfinis. i. vicinus ein neyber  
 Löfimatio ein bestedinge  
 Löfimare bestedigen  
 Löfiteri. i. peccata sua sponte dicē  
 Löflatile ein gesloten edd gegoten dincē  
 Löflatoriu ein blaßbalch a cō et flare dr  
 Löfīgē. i. punire vel simul rebellare  
 Löfictus. i. bellū stormē  
 Löfode. i. simul fodē. grafen edd wolē  
 Löfouere gunnē. cōfortare sterckē  
 Löformare. i. simul formare gelick makē  
 Löfomis ē simul eiusdem forme gelick  
 Löfragum ē locus in silua vbi multe arbores cō  
 frigunt vel vbi multa fraga crescunt  
 Löfricare. clouwen edd wryuen  
 Löfringe. i. simul frangere to breken  
 Löfuge. toflegen vel petere  
 Löfundē. i. cōmischē schenden edd lasterē  
 Löfutare. i. arguere v̄l cōfundere vorismaen

fr̄ sp̄d̄s 112. n̄t̄nt̄  
 v̄l bona zo ft̄ d̄sp̄p̄z̄  
 d̄m̄. d̄t̄. v̄t̄ m̄ c̄p̄p̄  
 v̄l habiliom̄. facta. l̄t̄  
 l̄nguari. zo ft̄ d̄n̄v̄r̄c̄  
 v̄l m̄p̄d̄s n̄t̄n̄p̄d̄s m̄t̄m̄

- a t Lōgerere. to samene dragen  
 f q Lōgeries est cumulus multoz lapidum 37  
 a p Lūgurare mit vnniewinden edd garn winden  
 a p Lōglobare cōglomerare cōglomiare  
 a p Lōglutinare tosamienfogē edd flinden  
 de o Lōgredi. i. simul gradi ad bellū to strīdegan  
 de p Lōgratulari vi wē cōgregare samelen  
 aduer Lōgrue bequeme syn  
 m s Lōgruus a um. i. conueniēs bequeme  
 n t Lōnicē duncken edd entwerpen  
 mt Lōiecto. i. estimator. wener  
 n p Lōiecturare. i. estimare  
 f p Lōiectura est deividicatio suspitiosa. dunckinge in  
     malo.  
 a t Lōiungere to hopeuogē  
 cōt Lōiunx dr vir vel mulier matrimonialiter con-  
     iunctus vel cta  
 a p Lōiugare tho der ee vorbinden sub eodē iugo  
 n s Lōiugium. i. matrimonii ein echte leuē  
 f t Lōuratio. besweringe cōiurare beswērē  
 n t Lōnitio. i. estimo vel arbitror wilkore  
 a s Lōniuere. i. cōquiūscere wencken  
 p p Lōpaciēs. i. simul paciēs medeliden  
 p p Lōpactus tosamene gedrucket edd tosamē gelouet  
     inde cōpactio cōnubiū. byslapinge  
 n p Lōquassare tobrekē  
 n p Lōquaternare. i. quaternos coniunge  
 det Lōqueri clagan. cōquestus geclaget  
 a t Lōquiniscere. i. caput inclinare nygen  
 n t Lōquirere. erweruē. acquirere idem  
 Lōrogare. i. cōgregare vel inuitare  
 ms Lōsanguineus dr qsi eiusdē sanguis. ein frunt  
 f t Lōsanguinitas mageschap  
 ms Lōscius a um. i. reus schuldich edd witlick  
 f p Lōscientia di wiſheit edd vornufft  
 ms Lōscientiosus. gotforchtich. i. plenus cōscientia

|       |   |
|-------|---|
| f t   | Lösecutio. i. acquisitio. cōsecreare wyen         |
| n s   | Lösedere. i. simul sedere tosamene sitten         |
| n q   | Lösentire. i. sensum p̄bere. mede holden          |
| p p   | Lonsensus me deholdinge                           |
| m s   | Lösentaneus a um dr q facile cōsentit v̄l p̄gruus |
| d e t | Lonsequi erwerue. cōsiderare. i. p̄spicere        |
| n s   | Lonsiliū. rath. cōsiliari rathgeue                |
| m s   | Lōsiliarius rathgeuer cōsiliator idem             |
| n t   | Lōsistere. mit stan edd welen                     |
| n s   | Lonsitorū ein rathus edd gerichthuf               |
| c o t | Lons milis mis gelike considus. i. locatus        |
| m s   | Lonsob:inus. suskertint sobrius idem              |
| n t   | Lonsolame ein t rost. cōsolatio idem              |
| d e p | Lonsolari. i. solatiū p̄bere trosten              |
| a p   | Lonsolidare stercken edd beuestigen               |
| m s   | Lonsonus medeludich cōsonare medeluden            |
| a q   | Lonsopire. i. simul dormire. tosamene slapen      |
| f t   | Lonsors. i. sodalis ein medegeselle               |
| n s   | Lonsortiū. i. societas et scribitur p t           |
| d e t | Lonspicio. i. aspicio an sehen                    |
| f e   | Lonspiracio. i. speculatio in malo                |
| m s   | Lonspicuus. i. aptus et abilis ad cōspiciendum    |
| a p   | Lonspirare. i. cōuenire ad malū faciendū          |
| a t   | Lōspiere. vor spyen                               |
| f t   | Constantinopolis ē quedā ciuitas in grecia        |
| n p   | Lonstare tosamenenstan edd apenbar syn            |
| p p   | Lonstans stede. constātia stedicheit              |
| d e p | Lonsterno. i. cōtristor vel mete deficio          |
| a p   | Lonstipare. i. simul stipare ex cō et stipos as   |
| n t   | Constituere. i. terminū ponē vel bestedigen       |
| a t   | Lonstringere tohopetwingen                        |
| n t   | Lonculere. i. consiliū dare. rathgeuen            |
| m e   | Loncul ein rathman. a v̄bo cōsulo is              |
| c o t | Consularis dr dignus cōsulatu vel consul          |
| n p   | Consummare. i. p̄ficere finire cōplere vulbringen |
| a t   | Consumere vortheren. cōsuere toneyen              |

|       |   |    |
|-------|---|----|
| f t   | Lonsutio ein stath. cōsuescere gewanen  | 38 |
| p p   | Lōsuetus gewant. assuetus idem  |    |
| f t   | Lonsuetudo ein gewanheit  |    |
| f p   | Lontagia ein anhangēde sucht  |    |
| m s   | Lōtagiosus ē aliquis patiens illā infirmitatē                                     |    |
| f t   | Lōntagio. i. labes putredo lues vel mors  |    |
| n s   | Lontagū besleckinge. cōtaminare vorunreinigen                                     |    |
| d e p | Lontari. erforischen. i. cōrō aliquid pquirere                                    |    |
| a t   | Lontēnere. vorladden. i. vilipendere aspernari                                    |    |
| p p   | Lōtemptus vorlindet. cōtemplatio beschowinge                                      |    |
| d e p | Lōtemplari beschouwē edd betrachē   |    |
| m s   | Lontēplatiuus. beschauwelick  |    |
| m s   | Lōterminarius ein mede ender  |    |
| m s   | Lonterminus a u. i. vicinus. ein mede ende ]                                      |    |
| d e p | Lontestari. i. adiuuare betwingen   |    |
| a t   | Lōterere. i. simul terere to wryuen   |    |
| d e p | Lōtentari. i. frequēter ptēdere. vorgnugē   |    |
| p p   | Lontētus. i. patiēs sufficiēs paucō fm Papiamz                                    |    |
| m s   | Lontentiosus a um ein genuchsam mensche edd<br>Frichsam                           |    |
| n t   | Lōtexere weuen edd stricken   |    |
| p p   | Lontextus geweuen contextū. i. curuum]  |    |
| n s   | Lonticimū. stillicheit. ut tpe noctis   |    |
| n s   | Lōticere ē statim tacere. stallē edd swigen                                       |    |
| a s   | Lōtinere ē habere gerere in castitate manere                                      |    |
| f t   | Lōtinentia. i. abstinentia. castitas kussheit                                     |    |
| p p   | Lontinēs. i. castus. kusch  |    |
| n t   | Lontingē geschen accidere et attrectare   |    |
| a p   | Lontiguare. i. cōtingē esse vel f. eri contigū                                    |    |
| m q   | Lōtiguus a um est vicinus primus. qr cōtingit do<br>mum alterins. inde cōtiguitas |    |
| m s   | Lontinuus gantz ane vnderlath inde cōtinuitas                                     |    |
| n s   | Lontinū. i. conunctum in medio  |    |
| a p   | Lōtinuare. couogen edd aue vnderlath dryuen                                       |    |
| aduer | Lōtinue. ane vnderlath. cōtinuo idem  |    |
| a t   | Lontondere to storen]   |    |

- s** **g** **s** Lōtorquere to samene pressen  
**a** **t** Lōtrahere, i. simul trahere to samenenethen  
**m** **q** Lōtractus eiu kropel, et d̄r a cō et tracto, et est cō  
uentio locatio et ceteri census cōductoris  
**a** **p** Lōrectare, i. tractare wolhandelen  
**f** **p** Lōtracta est vicus ein gasse edd strate  
**n** **t** Lōtradicere wedderspreken  
**m** **s** Lōtrarius wedd in verbis vel in factis  
**d** **e** **p** Lōtrariari, wedder syn Lōtribunali bedrouen  
**f** **t** Lōtritio bed:ouinge, ex vndiqz dolore  
**p** **p** Lōtritus bedrouet edd to ryuen  
**cō** **t** Lōtribules, i. cōsanguinei ynius tribuli  
**f** **p** Lōtrouersia weddersprekinge  
**n** **s** Lōtuberniū est tabernaculum vel societas vltips  
coeundi cōuentus inde cōtabernaculis  
**o** **t** Lōturnax, i. superbus vel iniuriosus vel cōtemptor  
iudicij  
**f** **p** Lōturnatia, recht vor sinaynge  
**f** **p** Lōturnelia est vituperiū, laster edd hon spraken  
**d** **e** **p** Lōturneliari lasteren, cōtumeliosus vol lasters  
**s** **p** Lōturbare bedrouen  
Lōturnix vel coturnix id ē per di x edd ein brock  
uogel.  
**ppo** Lōtra, wedder  
**m** **s** Lōtus ti, ein fulue, ut rusticī solent portare loco  
haste,  
**n** **s** Lōualere, i. bñ valere, wedd gesunt werden  
**n** **t** Lōualescere weddermogen  
**f** **t** Lōuallis, i. magna vallis ein dal  
**n** **q** Lōuenire, i. cōgrue docere, onereinkamen  
**cō** **t** Lōuétualis ein conuentzbroder  
**m** **q** Lōuetus, i. congregatio religiosor  
**n** **s** Lōuéticulum, bose heimelike samelinge  
**p** **p** Lōueniēs bequeme edd euen  
**a** **t** Lōuertere, i. ad bonam vitā se vertere, bekerē  
**f** **t** Lōuersatio, ein geistlich leuen

capellē m rausas  
aliquis aug⁹ fons  
19 māj⁹ o uide⁹ 2⁹  
ridot lſn sua coe  
in facie s. affilau

Cōuenient mili qm  
scit⁹ sufficit qm

- de p Lōuersari, i. simul versare et esse cū aliquo 39  
 m s Lōuersus bekarth edd ein leyenbroder  
 de t Lōuesci, i. simul vti vel comedere genethen  
 p p Lōuelcenis, i. comedēs, cōuxus, i. rotundus  
 m s Lōuicaneus a um, vicinus  
 m s Lōuicanus a um penk, pduc, i. cōuicinus a um  
 de s Lōuiceri, i. coinqunari, vñreinigen  
 cō p Lōuua est q̄ simul cū alio viuit et comedit Et significat sub vna terminatione actum et passionem, et talia sunt quinq. versus. Hospes zelotipus cōuua victor alumnus. Hec agēs et patiēs sub eosdem noīe signant  
 n p Lōuinare wertschopen, cōuiuum werthschop  
 n p Lōuolare, thosameneylegen  
 f p Lōuulsa, i. vannus, ein wanne.  
 m s Lonus, i. summitas galee, vel curvatura que supergeleam ponitur vel acies quadratis edd ein knop  
 n s Loopculū, i. tegmen, ein bedeckinge  
 n s Loopertoriū idem  
 a q Loopire, i. simul opire cōtegere  
 f p Lopia est exemplar, ein affscritft edd copie  
 a p Lopiare vthscriuen, copiose volkomelick  
 f p Lopula, i. coniūctio vorbindinge  
 a t Loquere koken, et componitur cū de per ex in re et sub  
 f p Loquina, ein kokinne, Loquus ein Koch  
 n t Lor quasi cella omnipotētis dei interpretatur  
 m s Loralius est lapis in aqua crescens, Korallen  
 ppo Lora, by, corban est oblatio siue donū  
 f p Lorbona, ein opperstock, i. gazaphilatiū  
 m s Lorculus dī quasi cordis cultor  
 f p Lorda ein seide, vel sona fm grecistam  
 m s Lordatus, i. sapiens gnanus audax, conuenies  
 o t Lordax, i. sapiēs vel audax  
 ms Lorderenus, vthwendich dem herten edd mit des me herten

- f p** **L**ordiana est quedā herba hertzgespan  
**f p** **L**ordiera est quedā herba hertzkruth  
**e p s** **L**orduellus ē quedā auis, ein stegelitze  
**n s** **L**oriolū cleine leder an den schon  
**n s** **L**oriū leder, coriarius dī ille q̄ facit coriū  
**n s** **L**oriandrū est genus herbe a greco, coriander  
**n s** **L**orrelariū est sermo sequēs ex primissis  
**a t** **L**origē, i. castigare tuchtigen  
**f p** **L**arrigula, i. centiuodia wyrick  
**f p** **L**orrīgia, ein reme, corriari<sup>o</sup> ein remensnyder  
**a t** **L**orrīpe, i. castigare straffen eod fortē  
**cō t** **L**orrūptiblū et hoc e. i. fragilis  
**f p** **L**horēa ein dantz, chorisare dantzen  
**e p t** **L**ornix, ein raue ē anis quedam, cornu horn, cornū  
ein hanebutenbom, corrodere nagen  
**f p** **L**orona est tonsura spiritualis vel ornamentiū cas  
pitis ein Krone, vel premiū eterue beatitudinis yl  
tempus gratie  
**n t** **L**orporale dī illud qd̄ ptinet ad corpus, corporal  
**cō t** **L**orporalis, līstīck, inde corporaliter līstīken  
**n t** **L**oruere fallen, corpus oris, ein licham  
**m s** **L**orpulentus a um, i. crassus wolgelyueth  
**f s** **L**ouulus ein hasselbom, corulū ein hasselnoth  
**d u t** **L**orter einhrinde eines iewelken dingē  
**f p** **L**ortina est velū depictū pendēs in ecclēsia sine an  
theolum mulieris in puerperio, ein vorhangē  
**n p** **L**horuscare blixen, coruus ein raue  
**f t** **L**os ctis, ein wetstein  
**m s** **L**osmīcus dī a cosmus, i. mundus quasi custos  
mundanus  
**f p** **L**osta ein ribbe, costis est nomē regis  
**m s** **L**otidiamus degelick, cottidie alle dage ]  
**f p** **L**otidiana degelick vel est nomē piscis  
**f p** **L**ota, ein diech in cruribus  
**f p** **L**racina est nomē quoddā cūtatis  
**f p** **L**rapula, frethe, crapulosus fretich

- de p Crapulari. i. gulose comedere, freten  
 f t Crassitudo i. pinguedo crassitas idem ] 40  
 m s Crassus a um. i. pinguis feth  
 aduer Cras morgen crastinus idem  
 m t Crater ein beker, in obliquis est media longa  
 f t Cratis ein rost edd ylechte edd horth vel reticula  
 f p Craticula diminutiūn̄ ein cleine rost  
 a p Creare ē ex nichilo aliquid facere  
 f p Creatura ein scheppinge inde creator d̄r deus ōps  
 m s Creber a um. i. frequēs stediger  
 aduer Crebre, stedichlichen. i. sepe  
 n t Crebro ui. i. densum esse vt pies, edd dicksam  
 n t Credere gelouen, creditarius gelouehaftich  
 m t Creditor. i. lucrator vel comodatoz  
 m s Credulus gelouich Crederū. i. dubiū  
 f t Creditas twiuelhafticheit in corde  
 n t Crepere, i. sonare vel diuidere, vnde iudas suspen  
 sus crepuit  
 a p Crepare tospreken, et cōponit cum in  
 f t Crepidō est summitas ripaz vel montis extremis  
 tas vel cuiuslibet rei fundamentū  
 f p Crepundia, Kunheit et ē rūdimētum in facie  
 Crepta, i. cauerna vbi ponunt ossa mortuoꝝ  
 n s Crepusculū est tps vesptinū qn̄ nec ē noꝝ nec dies  
 a p Cremare, i. conburere bernen  
 n s Cremiū ein gryue edd swarde  
 ms Cremius, i. paratus bereith  
 f p Crena, i. sletus vnde, vt careā crena me strenuo  
 strenue strena  
 n t Crescere, wassen Cremētum wassinge  
 f p Creta, kryde est genus albe terre, creticus idem  
 f p Creta rubea rodelstein  
 a p Cribrare reden edd benen Cribriū seue  
 n t Crimē, i. vituperiū schande edd laster  
 n t Crinale, i. sertū ex rosis ein Krantz  
 f p Crinea crineta, schwarde, crinis har

- m s Crinitus, herenkleith  
 p p Crinitus a um. i. capillatus, gehereth  
 f p Cripta Krusst vnder einer kerken  
 f p Cris. i. aux vel iudicium  
 n t Crisma Kresem Crismare Kresemē  
 n s Crismatorii. Kresemvath. crismatile idem  
 m s Crisolitus est lapis p̄ciosus  
 m s Crisopassus ē lapis in nocte igneus in die aureus  
     apparens  
 m s Crispus Krus. inde crisperare  
 f p Crista ē ornamentum galee ein teiken edd ein ha  
     nenkam.  
 Cristatus gekem. net  
 m's Crito as are, i. galeam cū casta ornare  
 Crisostomus ē aliquis hñs aureum os q̄tū ad do  
     ctrinam alior. vt Johannes crisostomus  
 m's Cristallus est lapis p̄ciosus  
 m's Cristus ē nomine appellatiū vt dicit Holite tange  
     re cristos meos, idem est cristianos vel crismate  
     vnctos  
 m's Cristianus ein cristenmensche  
 m s Cristianismus. cristenlant. et dī quasi xpianorūm  
     mos vel ritus. et capit p fide xpiana  
 ep p Cristula est quedā auis, ein radelwy  
 m s Croceus, gelefarwe. Crocus saffran  
 f p Cronica ē liber in q patēt gesta diuersorū tpm  
 n t Cruciamē, i. punitio pinynge  
 a p Cruciare pīnigen. cruciator ein pyniger.  
 p p Cruciatus gepīniget  
 a t Crucifigere dicitur a nomine crux et a verbo figo  
     is. Kruczigen  
 cō t Crudelis grimmich. crudelitas grimmicheit  
 m s Crudus. rohe edd vngesaden. inde crudelitas  
 a p Cruentare. bloden. cruentus. blodich.  
 p p Cruentatus dī sanguine inquinatus  
 f p Crumena ē saccus marsupiū qd et cruma dicitur

- m t Lruoz bluth. s Lrus ein beit 41  
 n t Lruralia arma. beingewant edd wapen  
 m s Lrusibulus ein Krus d: ein Frost  
 f p Lrusta et hoc crutum superficies vel cortex panis  
 n p Lrustare rindemaken. i. crustam linire vel facere  
 f r Lrx ein crutze. cubare rugē et ptinet ad lāguidos  
 n t Lubere ui tū. et cubare et iacere idē sunt. cōponi  
 tur cu de dis ex in pre ra sic et cō  
 n s Lubiculum. i. dormitorium vel reclinatorium  
 m s Lubicularius d: a cubiculum. ein Kamerer  
 e p s Luculus quedam auso sono vocis noīat. Eukuc  
 f p Lucula d: illud qd moniales hñt in cappis supra  
 m s Lucumerarius d: ein Korbusgarde pepulums  
 m s Lucumer ein Korbus. cucurbita idem  
 a t Ludere smeden edd slan cū malleo  
 n in Luiusmodi welckerleie  
 cō t Luias interrogatiūn gētis welckes landes  
 m t Lulex ein mugge. versus Plus valet il qd nil culi  
 cem gluciens lupus inquit pedibus  
 f p Lulcritra ein Bolter. qd supponitur lecto et calcat  
 p p Luleatus. i. in culē missus  
 m s Luleus est saccus de corio factus in quo dampna  
 ti insuebanf et in aquam pyciebant  
 n t Lulmē. i. summitas tecti vel hcnoz vel calamus  
 m s Lulmus est ipē calamus spice. ein halm  
 f p Lulpa schult. culpar ein broke  
 a p Lulpare straffen edd schuldigen  
 m s Lultellus ein metzer Lulker idem  
 m q Lultus tus tui. oumge a colo iz dicit  
 m s Lulus. i. anus vel culisteriū quasi currus  
 p p Lū mede. sed aliqui est aduer. tōis vt cū p qn  
 m s Lumulus. ein hope cumulare hupen  
 f p Luna. wege. cumabulum idem  
 m s Luneus ein schare add ein wegge edd Fjäl. V. re  
 sus Et ut ego didici cuneus cōfractio ligni Et cu  
 neus panis cuneus est collectio gentis

|       |   |
|-------|---|
| de p  | Lunctari. i. morari vel dubitare  |
| m s   | Lunctus. i. omnis. Luncta in mora   |
| m s   | Lupidinarius. i. mercator q̄si denarioꝝ cupidus   |
| a t   | Lupere begeren  |
| m s   | Lupidus. begerlich  |
| f t   | Lupido begerlicheit a cupes vel a cupio   |
| f p   | Luppa idē est qd dolū Lucanus in. x. nāq ratē   |
| n s   | Luprum lupper   |
| aduer | Lur. i. q̄ obrem. quare warūme  |
| f p   | Lura sorge Lurare sorgē sanare vel purgare  |
| f p   | Luria. ein hoff a cura qz ibi frequēs est cura et sol<br>licitudo de rebus administrandis   |
| cōt   | Lurialis d̄r qui est de curia vel p̄tinēs ad curiā v̄l<br>d̄r res curie Inde curialitas. i. facecitas   |
| m s   | Lureus est ille qui curā ppl̄i gerit vel qui frequen<br>tat curiā Luriales idem dicunt  |
| m s   | Luriosus a um. i. facetus dicax yrbanus   |
| n c   | Lurrere lopen et cōponitur cū dis circū trans p̄ in<br>oc re suc  |
| cōt   | Lurritis tis. i. iuuo d̄r a curia. qz videbat curā ges<br>rere de populo vel potius d̄r a currus  |
| m q   | Lurrus ē genus vehiculi ein wageu   |
| aduer | Lursum. i. festiuanter cursibiliter cito velociter  |
| m t   | Lursoz ein loper Lursus ein lop   |
| aduer | Lursozie loplick edd ilych  |
| n p   | Lursare. i. frequēter currere v̄bum frequētatiū   |
| cōt   | Lursibilis ē ille qui aptus est ad currēdum   |
| a p   | Lureare. i. breuiare curtis. i. breuis forth  |
| a p   | Luruare. i. curuū facere frummen  |
| m t   | Lurules sunt sedes consulū vel pretorū et ediliū  |
| m s   | Luruus frum   |
| a p   | Lusare. i. frequenter peutere. et venit a v̄bo cudo   |
| f p   | Luspis ē posterior pars haste. ein spyth. m s Lus<br>finushein kussen. a q Lustodire behuden Lustos<br>ein huder. f t Lustrix ein huderinne edd Lusterine |
| t c   | Lutis Lote grece d̄r incisio latine ein huch  |

- n in Aberiamin sunt vba diez  
 f p Dicia est nomē regionis denmarke  
 m s Dacus est aliquis de tali regione  
 f p Dalmatica ein dia kenrock  
 f s Damascus est ciuitas quedā in caldea  
 e p Damma ein beuer edd ein dachs  
 n s Dampnū ein schade dannare vordomen  
 m t Daniel interpretatur iudicium dei et ē nomen pphete  
 m s Danubius est ppriū nomē fluuij tonaw  
 f t Dapes spile et caret ntō et vīo singularibz  
 m s Dapifer ein spisedreger  
 cōt Dapsilis et hoc e. milde der spise inde dapsilitas  
 cōt Dapsis milde  
 m s Datuum ein geuer edd geuehaftich fortis  
 m t David ē ppriū nomē pphete. et interpretata manu  
 f s Dactulus ein dadelbom vel d: pes iii metro. vel  
 vga virilis  
 ep s Daxus ein dachs  
 s p Dealbare witthen de aurare vorgulden  
 n s Debere schulden edd schuldich syn  
 m t Debitor schuldiger debitū schult  
 m s Debietū rechtuerdich debilis branck  
 n p Debilitare. i. infirmare decas. i. decem  
 n s Decacordū ein spel mit teynseiden  
 m s Decalogus est liber moysi de decē pceptis dñi  
 a p Decaluare doden edd kalmaken  
 a p Decantare besingen decanus ein deken  
 f p Decania di dekenie decanatus idem  
 f t Decipulis est regio de: ciuitatā  
 a p Decipitare. i. decollare enthoueden  
 a s Decere themen edd bequeme syn  
 aduer Decetero vorbeth. de erpe affplucken  
 m q Decimatu teyede. december est quidā mēsis  
 m s Decimatu teyede. decennialis teynialich  
 o t Decem. teyne. decernere besen  
 aduer Decies, tein mal decima der teyde.

42

|        |   |
|--------|---|
| a p    | Decibare. i. cibum auferre  |
| m t    | Decimo onis est ille qui sup decē dñatur  |
| m t    | Decimator ein tegener   |
| m s    | Decius tasser talus taxilla ein worpel  |
| f p    | Decipula est instrumentum qđ ad aliquid decipiēt<br>dū efficitur sicut muscipula ein falle                                  |
| a p    | Declarare apenbaren clerken edd latern  |
| a p    | Declinare. i. de vno loco in aliū clinare <sup>declinare</sup> L'variare.   |
| m s    | Declinus. hinderholdich declinis <sup>declinus</sup> idem <sup>secundus v. bassus</sup>                                     |
| f t    | Decluitas. i. deorsum inclinatio. hinderuellichkeit   |
| n t    | Decoquere volkamelick köken   |
| a p    | Decollare. i. collū amputare den hals ahouwen   |
| m s    | Decorus gczijret decorare. i. honorare. me. breuis  |
| a p    | Decorare. med. longa. i. ornare   |
| a p    | Decorare. schinden decorticare af schelen   |
| m t    | Decor. i. honor edd czijringe decus oris idem   |
| m s    | Decrepit⁹ ein ouer alt man <sup>crepitudo</sup>   |
| f p    | Decrepita est mulier ultra. lxx. annos Inde de-   |
| n s    | Decretum ein gesethe edd decretal   |
| m t    | Decretalis. i. statutū patrū definitū indictum  |
| n t    | Decidere. i. deorsum cadere af sniden edd fallen  |
| a t    | Decipe bedregen decrescere afwassen   |
| m s    | Decuparius ein tegenleyer   |
| n t    | Decurrere vorlopen edd to ruggelopen  |
| o t    | Decuplex. theinuoldich decuplum theinuolt   |
| n t    | Deder ē se reddere victū vel hospitibus vicēdum   |
| a t    | Deducere vorleiden add vrouoren   |
| m t    | Dedecus ē vicium. et dī qsl deorsum a decore  |
| f t    | Dedicatio. kerckwizinge dedicare wyen   |
| a t    | Dedicere ē oblinisci vel pdere qđ dederat   |
| n p    | Defalcare afslan edd rekenen  |
| a t    | Defendere. i. ptegere. beschermē defensare idem   |
| a incō | Deferre. i. honorē impendere vel accusare vel de-<br>vno loco ad aliū ferre enwech dragen <sup>in placato v. accusato</sup> |
| a p    | Defederare. i. maculare beschützen et dñreinigen  |
| m s    | Defectus. gebrekē defectuosus gebrecklich   |

|       |   |    |
|-------|---|----|
| n p   | Defetare luteren  | 43 |
| n t   | Daficere.i. derelinquere destituere l' de fectū pati      |    |
| n p   | Deflorare.i. vnginitatem priuari puellis Stuprari<br>idem |    |
| f p   | Defloratio ē talis actus berouinge der eren               |    |
| n t   | Desluere, afflethen deformis vngestalt                    |    |
| f t   | Deformitas vngestaldicheit deformare mislestelle          |    |
| aduer | Desorū vthwendich   |    |
| s p   | Defraudare.i. decipe bedrygen                             |    |
|       | Defungere.i. ab officio cessare                           |    |
| p p   | Defunctus.i. mortuus a defungoř oris                      |    |
| cō c  | Degener vneddele vnerlick geborn ut spurius               |    |
| n s   | Degere.i. in paupertate viuere                            |    |
| a t   | Deserere.i. deportare afdrage <i>n</i>                    |    |
| a p   | Degenerare siner arth nafolgen                            |    |
| n q   | Deglutire vorstingen                                      |    |
| a p   | Degradare einē van siner gewalt setten                    |    |
| p p   | Degradatus afgeseth degrassoz vorerrer                    |    |
| de p  | Degradi en wech gan de honestare vneren                   |    |
| aduer | Deinde dar na deinceps idem                               |    |
| m s   | Deificus gotlick deifice idem                             |    |
| aduer | Dejcerē.i. abiſcere delabi nedderfallen                   |    |
| a p   | Delegare ē de vno loco ad aliū legare senden              |    |
| m t   | Delator.i. accusator a defero ein beleger                 |    |
| f p   | Dulatura.i. pditio detractio ein berominge                |    |
| cō t  | Delectabilis, lustich delectabilitas lusticheit           |    |
| de p  | Delectari.lustigen delatio.i. accusatio                   |    |
| n p   | Deliberare.i. gustare sacrificare vel imolare             |    |
| n p   | deliberare w̄lbedencken                                   |    |
| n p   | Deliciare wol leuen                                       |    |
| p p   | Delicatus.i. delicijs assuetus leckerhaftich ]            |    |
| n s   | Deliciū pine, in pli wol leuen                            |    |
| m s   | Delirius. i. stultus vel stolidus                         |    |
| n s   | Deliramentū .i. fatuitas discordia vel demētia            |    |
| n p   | Delirare.erregan edd rasen r ponit p discordare           |    |
| n s   | Delere habat eui in ptō. afdon edd delgen                 |    |

|       |  |
|-------|--|
| m t   | Delphin ein merswin. delinquere vorlaten         |
| n s   | Delictū est qn̄ impletur mandatū dei facinus idē |
| n t   | Dilitescē est diu latere siue morā facere        |
| aduer | Delonge van verne                                |
| a p   | Dilucidare entluchten edd apēbaren               |
| a t   | Deludere bedregen edd bespotten                  |
| aduer | Delubrū dr templū a deleo qr ibi delenk peccata  |
| n p   | Demane vro demandare gebiden                     |
| o t   | Demeare hinderlic̄gan. i. deorsum meare          |
| f p   | Demētis amechtich Amēs ex auimus idem            |
| de p  | Demētari. i. furere. wuten vel furiosum facē     |
| n p   | Demētare ē quasi dementē facē Amētare idem       |
| n t   | Demere est detrahere vth nemen edd afsoon        |
| de s  | Demereri vordinē edd vorſchulden                 |
| n s   | Demeritū, vor denst demolire. i. deſtruere       |
| a q   | Demolliri. i. valde molire v̄l induare           |
| mi    | Demon interpt̄ p̄itus vel sciēs. duuel           |
| m s   | Demoniacus aliquis obſellus p̄ demonē            |
| n s   | Demonū est illud idem scz malus spūs             |
| a p   | Demōstrare est intellectui p̄ntare, bewisen      |
| aduer | Demū. i. postmodu nouissime maxim̄ ver itez      |
| a p   | Demutilare. i. detrūcare afhouwen                |
| m s   | Denarius ein pennick denegare vorlochenē         |
| aduer | Deniq̄ iodoch. i. nouissime dens ein tene        |
| a p   | Denobilitare vnedel maken                        |
| a p   | Denoc̄are. i. pnoctare benachten                 |
| n s   | Densere. i. naturaliter densum facē              |
| m s   | Densus a um. i. spissus dicke                    |
| n s   | Densetū est locus vbi est densitas arbor̄        |
| n t   | Dentale tenfleisch edd tenisēre                  |
| n s   | Dentariū idē et ē instrumētum medici             |
| a p   | Densare dikkemaken densatū dickegemakēt          |
| n t   | Dentile tenfleisch dentina idem                  |
| a p   | Denuadare entbloten denunciare entbiden          |
| m s   | Denus a um. i. decimus                           |

testis ad malū. vti  
vñ atque 20 fr. psequibz  
t̄ m̄ Dentis fūs 20  
vt ibi Dentis coag. artina

- m s Denusseptenus a um. i. decimus septimus  
 aduer Denuo. i. itez. anderwerf vel to dem anderé male  
 n p Deornare. i. onus deponere entladen  
 a p Deordinare entwyen edd awisen  
 aduer Deorsum hinderrugge vel desursum  
 a p Depaupare é pauperé facé arm maken  
 n p Depactare vordingen depascere vorhungere  
 a p Depilare. i. crines abradere edd vthropé  
 n p Deplicare entsolden deplorare beweiné  
 a t Depingé entwerpé edd malen  
 a t Depone af setten et mori ut in alio collinam. Lutrisq; ante ait faulitum scatet; et dicitur quod pignus ait legi ex fuit sequitur obliquet; et fit testificari. Cuius oblique interante se  
 a p Depopulare. i. pplicin deuastare vorwosten  
 a t Deposé. i. postulare dépcare bidden  
 Depositū é pignus ad tépus zmédatum  
 a p Deprauare é valde prauare prave facé  
 de p Depciari. vorloué. dévdari berouen  
 a t Deprimere vordrücké. déphendé begripen  
 p p Dépslus vudergadrucket edd vordreté  
 a p Deputare. i. ordinare dare vel ascribere  
 aduer Deppe van na a t Delinquere vorlathen  
 a s Deridere belachen depurare reinigé  
 m t Derisor ein belacher edd spotter  
 n p Derogare misspreken affitten edd af meten  
 n p Deriuare van einander slieten  
 n t Descendere astigé descissitari erfaren  
 a t Describere affcriuen desecare ashouwé  
 a t Deserere. i. deliuquere vorlaten edd begeuen  
 aduer Desero to auende edd schere  
 n s Desertū a verbo desero ris rui ein wustinge  
 cō t Deses. i. piger vel iners trege  
 n q Deseruire vordineu desipia. i. pigricia  
 a p Desiderare begeré desidere. i. pigz esse  
 n s Desiderū begerlichkeit designare beteikené  
 a t Desinere astaten edd vorlaté inde desitus a um  
 n t Desipere. i. deorsum sape stulte facé  
 de p Desolari é deuastare derelinquere vorwosten

|       |   |
|-------|---|
| n t   | Desistere afstan edd vnderstan                    |
| f t   | Desolatio. i. deuastatio destructio vorwosten     |
| n p   | Besperare vortwuelen desperatus inde              |
| p p   | Despectus. i. deorsum aspectus. vorismadet        |
| d e p | Despicari est grana de spica excutere. derschen   |
| a t   | Despicere. i. cōtemnere v̄l vilipēdere vorismaden |
| a p   | Despondere v̄vtruwelen. desponsare idem           |
| a p   | Despumare vthschumen. destolare vorisnoden        |
| a p   | Destinare. i. legare mittere deputare ascribere   |
| a t   | Destruere vorstozen. desuere to rithen            |
| aduer | Desuper van bauen ernedder                        |
| a t   | Detegere entbloten. detectus a um. inde           |
| a t   | Detendere. i. contēdere detentio inde             |
| p p   | Detetus afgeholden                                |
| cō t  | Deterior et hoc deteius. i. peioz et peius        |
| a p   | Deteriorare. i. peiorare ergeren                  |
| a p   | Determinare. i. diffinire vthenden                |
| d e p | Detestari. i. maledicē abhominiari vel execrare   |
| a s   | Detorquere. vthdrucken edd vth persen             |
| a p   | Retractare frequenter afterspreken                |
| a t   | Detrahere. asthen edd afterkosen                  |
| n s   | Detrimentū. i. damnū iactare diminutio            |
| a p   | Detrūcare afhouwen edd entstucken                 |
| a p   | Deturbare. i. valde turbare. bedrouwen            |
| a p   | Deturpare schendē vorunreinigen vorrichten        |
| a p   | Defalcare afslan edd afbreken                     |
| a p   | Deuastare vorstozen edd vorkeren                  |
| a t   | Deuehore eiwechuoren inde deuectio onis ]         |
| aduer | Deuespe. i. hora vespaz to vesprijd               |
| a c   | Deuiare. i. errare vel a via veritatis ire        |
| n s   | Deuiū ein errewech vt est in siluis cōmuniter     |
| m s   | Deuius ein erregangk deuocatio. i. maledictio     |
| a p   | Deuorare freten edd sluken                        |
| m s   | Deuotus innich edd andachtich                     |
| f t   | Deuotio andachticheit edd innicheit               |
| f t   | Deuolutio. i. violēta deductio vel motio          |

- a t Deuoluere afwaltern. i. reuoluere  
 a s Deuouere vorlouen vel maledicere  
 n s Deutronomiū ein bock van der voranderinge  
 f p Dextera de rechterhant. dexter recht  
 n t Dextrale armwafen edd di neodhāgk des altars  
 m s Dextrarius ein telder est equ⁹ q̄ ducit māu dextra  
 eduer Dextrosum to der rechterē syden  
 m s Diabolus d̄r quasi duox mors scz corporis et aie.  
 m s Diabolicus a um duuelsch  
 m s Diaconus ein diakē quasi h̄ns duas ordines ]  
 m q Diaconatus talis status vel dignitas eius  
 f p Dialetica twierleie rede a dia qd est duo,  
 m s Dialogus est fimo duox  
 f p Dialicia est quoddā vnguentum  
 n t Diadema ein krone edd dia dem  
 f t Diafforus est aperitio porox  
 n s Diaffonū dorchluchtich  
 f t Diaffoneitas est res q̄ p̄t perspici ut vitrum  
 f p Diana ein morgensterne vel ponit p̄ luna  
 f p Diarna est flurus ventris quedā pestis  
 f p Diaphonia est dissonancia vocū. et d̄r a dia. i. de  
 et phonus sonus quasi dissonātia sonor⁹  
 m s Diasonus. i. dissonus  
 n s Diapendiū est sp̄s electuarij valēs ad pectus  
 f p Diateria est quedā infirmitas scz flurus veutris  
 f p Dica. i. tabula cautio vel carta ein kerff  
 a p Dicare. i. sanctificare edd an kerffen  
 o t Dicar. i. facundus loquax edd ein cleffer  
 n t Dicē seggen et cōponitur cū in cō h̄ p̄ tra male ⁊ e  
 n p Deceptare. i. contēdere usurpari vel iudicare  
 f t Dictio ein sprekinge vel potestas  
 n t Dictamē ein gedichte  
 a p Dictare dichten et est frequentatiū a dico  
 m t Dictator est qui semp dictat ein dichter  
 f p Dictica. i. tabula. b̄. Clerici dictica lateri sit sp̄  
 m s Didascalus est magister amica

Dicē sit cōponatur h̄  
 Dicā a dīponatur p̄ m  
 mēllage. 2. mīnre.  
 Dicē vero. q̄ sit laus  
 qm̄ mīabilia sit op̄

- m s Didascalicus. i. magistralis vel doctrinalis  
 m s Dicatulus a um. i. aliquantulū loquax  
 m q Didascalatus tus tui. i. magistrat. in didascalare  
 n r Didascolon ē locus vbi docet diascolia doctrina  
 m s Didimus. i. gemin⁹ vel dubius  
 a p Didimare. i. diuidere deilen  
 f p Didragma ē duplex dragma  
 Dies dach et dr a dian qd est claz  
 f q Diecula. i. parus dies. et ponit p qualibet parus  
 mora tpis  
 f p Descere dach werden  
 f p Dieta ein dachreise. ē diei iteratio vñ dr obfuation  
 legis et vite vel corporis dispensatio  
 n p Dietare est p dietas ire dage reisen  
 a p Diffamare schelden eod bernchtigen  
 f t Difficultas. i. grauitas swerheit  
 a incō Differre ē plongare dissipare vel distare  
 f p Differentia ein vnderscheit. est discretio  
 cōr Difficilis swere ut ars et sciētia  
 f p Diffidutia est discordia mistruwinge  
 n t Diffidere. i. nō vidē nicht getruwē  
 f t Diffinitio ē terminus demonstrans quid est esse rei  
 Vel ořo exprimēs quid ē esse rei p substātialia  
 a q Diffinire ē diuersis modis finire  
 Diffiteor infiteor idem sunt missagen  
 n t Digerē. i. explicare vel euacuare. deuwen  
 f t Digestio vordouwinge  
 n s Digestū ē liber legū sic dictus digest bock  
 m s Digitus a dece ein finger  
 n t Digitale ⁊ digitabulū idē sunt ein fingerhuth  
 m s Dignus werdich dignari werdigen  
 de t Digredi in diuersas partes gradi hinc inde ire  
 a p Diquidicare. i. deliberare discernē vel separare  
 a p Digradare afsetten eod vorwerpen  
 f t Dilatio ē mora vel elongatio  
 de t Delabi ē diuersis modis labi afuallen

- 46
- a p Dilatare widen edd breit māke  
 a p Dilapidare, vorsteine, vel inutilis aliquid consumē  
 f t Dilatio breidinge diligēs vltich  
 a t Dilige lesshebbē diligētia vlticheit  
 a p Delucidare, i. illuminare erluchten  
 n s Diluculū est tps matutini morgenstunde  
 n s Diluculū vesptinū tps dy auentstunde  
 a t Diluere, i. emüdare afdelgen edd awasschen  
 n s Diluuū est nimia aquaz inundatio smitloch  
 a p Dimembrare, i. mēbratim diuidere  
 de q Dimetiri mengerleewise meten, i. diuersis modis  
     metiri  
 f t Dimēsio mathe edd metinge  
 n p Dimicare fechten edd schermen  
 n p Dimidiare ex di et medio halfdeilen  
 a t Diminuo uis ui utū, a di et minuo minueren ]  
     Diminutus geminreth inde diminutio  
 m s Dindimus ē quidā mons sic dictus  
 n s Dindima sunt quedā loca montosa  
 a t Dimittere vorlaten vel pcere vel indulgē cōdonas  
     re inclinare differre relinquere  
 f t Diocesis ein bisschopdom diocesanus, i. psul  
 n s Dependiū vel dipondiū ein gewichte  
 m s Depondiū pōdiū duo pondera scz genus pōderis  
     ex duobus assibus compositū  
 n p Diplare, i. duplicare vel geminare  
 f t Diplois idis ē duplex vestis, et ē vestis militaris fit fraude malorum hominum  
de loquacitate  
 p p Directus gerechticheit directurus idem  
 a t Dirigē richtē, pōs. dirige gressus meos  
 a t Diripe, i. vastare diuellē torithen  
 a t Diruere, i. destruere euertere deicē tostozen  
 f p Dyre sunt pene infernales q̄si decoz dyre, q̄r hos  
     stis epoz scz diabolus semp est horribilis  
 n t Dirumpe torithen, i. scidere diuidere  
 m s Dirus, i. crudelis immisericors et asper  
 cō t Dis tiz, i. diues rike vel dr diabolus Itē dis

gr̄ee bis latine Itē etiam d: pluto  
Discalciare. i. calciamēta extrahere. v̄hſchon  
Discantus discant. discantare discant singē  
Discere. i. diuersas partes cedere  
Discēptor. i. rixator ein haderer  
Discere. i. cognoscere vel scientiā accipe lerē  
Discidū ē supatio diuortiū dictū qd aliquis a pa-  
cro discedit discidiosus ē frequēs in discidiis  
Discipulus est qui addiscit ein iunger  
Discipula ē muluer subdita formationibus fidei  
Disciplina. i. doctrina lere edd tucht  
Disciplinare. i. docē v̄berare admonere castigare  
Discrepare. i. discordare schelden  
Discudere v̄thſleten inde disclusus  
Distinguere. i. diuidere. discernere besen  
Discerpe toryten. discingē vpgorden  
Discretus bescheiden tuchtich edd wise  
Discretio. i. diuīsio. bescheidenheit  
Discrimen. i. duplex crimen twooldich laster  
Discoforus penl. cor. i. discū circumferēs  
Discolor misfarwe edd mannigerleyefarwe  
Discoloratus mannigerlei geferwet  
Discolorare entferwen  
Discolus. i. discor a scola indoctus illiteratus  
Discopire. vpdecken inde discoopertus  
Discors quasi diuersi cordis tweidrechth  
Discordare. i. diuersum cor habē dissentire idem  
Discordia tweidrechtheit  
Disconsulere wedderraden  
Discontinuus d: quasi nō continuus ynskede  
Disconuenire quasi nō simul cōuenire  
Disconueniēs v̄nbequeme. i. nō cōueniēs  
Disconuenientia v̄nbequemheit  
Discumbeer eten. i. comedere discubare idem  
Discurrere entlopen discursus ein lop  
Discus est scutella que olim et sec⁹ dicebat s̄ nūc

Itē fr̄as & Discipli-  
na

|      |   |    |
|------|---|----|
|      | discus, quia fercula apponat, ein teller?   | 47 |
| n t  | Discutere, i. q̄tere vel subtilit̄ in dagare enrich'tē  |    |
| o t  | Dispar vngelick   |    |
| n s  | Disparere vorſcheiden edd vorſwinden  |    |
| a t  | Disp̄gere, vorſtrouwen disp̄dere idem   |    |
| n q  | Dissartire to rythen  |    |
| n p  | Disgregare, van enandſcheiden vel disp̄gere   |    |
| a p  | Dissecare ē diuersis modis ſecare dirump̄evel crū<br>ciare Act, viij. audiētes aut̄ hec dissecabantur |    |
| n q  | Dissentire, i. discordare q̄li diuersa ſentire  |    |
| n q  | Dissentus tus tui, ein tweidracht   |    |
| f c  | Diffentio, i. diuifio discordātia tweidracht  |    |
| f p  | Difſenteria est emissio ſanguinis bluthgangē  |    |
| m t  | Difſensor, i. discordator. difſeminare, i. diuindere  |    |
| n t  | Differere, i. ſapienter loqui   |    |
| n s  | Difſidere afstan difſerto, i. frequenter ſerere   |    |
| m s  | Difſertus ē doctus eloquēs ſapiēs et facundus   |    |
| n s  | Difſidiū, i. discordatio tweidracht   |    |
| cōt  | Difſimilis vngelick dlfſimilare vngeliken   |    |
| a p  | Difſipare breken stormen diſſoluere vploſen   |    |
| f t  | Difſolutio ein entbindinge  |    |
| n p  | Difſonare miſluden diſſolutus vorlaten  |    |
| m s  | Difſonus, i. abſonus miſludich  |    |
| m t  | Difſpensator ein vorſtender vt pcuator  |    |
| f t  | Difſpensatio ein erlouinge  |    |
| a p  | Difſpensare erlouen diuindere vel deliberare  |    |
| n s  | Difſpendiū, i. nimia largitas longū et inutile  |    |
| n s  | Difſpendiosum langē vñ vnnutlick  |    |
| a t  | Difſpere vorlyſen disp̄gere vorſtrouwen   |    |
| n s  | Difſplacere miſhagen diſplicere idem  |    |
| a q̄ | Difſpolo is ire, i. cōcutere vel cōterere   |    |
| a t  | Difſponere beſteilen edd ordinerē inde diſpositio   |    |
| n p  | Difſputare, i. diuersa putare in loquédo  |    |
| f t  | Difſputatio est diuersa putatio in loquédo  |    |
| n s  | Difſuadere wedderaten diſſuico, i. nō ſoleo   |    |
| a t  | Difſuēſcere entwonen diſſuetus vngewonth  |    |

|        |   |
|--------|---|
| f t    | Dissuetudo inis vngewanheit   |
| f p    | Distantia vernheit edd zweistandinge  |
| n a    | Distare.i. remotū esse. wijch van einstan   |
| a p    | Discpare vnumatigen   |
| f p    | Distemperātia vnmaticheit   |
| n s    | Dispindere sperrē edd recken  |
| n p    | Distillare distillyren edd vthdriuen  |
| a t    | Distinguere vnuorscheiden diuidē designare  |
| a t    | Distrahere entweideilen der teilen  |
| n t    | Distribuere.i. diuidere vthgeuen edd vnderclian   |
| m s    | Districtus.i. seuerus asper austerus  |
| a t    | Distringē.i. cogere twingen vel leuiter tangē   |
| a s    | Distorquē capit.p torqueñ seu diuersimode punire.                                       |
| m s    | Distoritus vortherth edd hetisch  |
| f t    | Distoratio hetlichkeit  |
| a p    | Dirare.i. diuite facē. diratus a um.i. diues factus                                     |
| d e p  | Duaricari to ruggelathen  |
| a t    | Duellere vthfellen vorstoren vel separare   |
| n p    | Duentilare.i. diueeslis modis ventilare   |
| n s    | Diuersorum.i. hospiciū vel domus cōmunitas  |
| n s    | Diuerticulū ē locus secretus vbi diuerte vie simul                                      |
| a t    | Diuertē. affkeren inde diuersio vertunē   |
| m s    | Diuersus in innigerleie inde diuersitas   |
| c o t  | Diuies ryke diuicie rikedom. plis numeri tm   |
| a t    | Diuideren de len diuidius de lsam   |
| a p    | Diuinare vorsaken edd entradē touerie   |
| m t    | Diuinator ein warsegger edd touerer   |
| m s    | Diuinus a um. gotlick diuinus idem  |
| ad ier | Diuine aotlykē. diuinitus idem inde diuinitas   |
| n s    | Diuocū dī seg itio cōugum pppter adulterium   |
| ad uer | Diu lange scz tpi3. diuti ins lange sam   |
| m a    | Diuturnus idē n inde diuturnitas  |
| n p    | Diuurnare.i. diurnā mā face. diurnus a um id ē durans per diē. diuulgare.i. manifestare |
| a s    | Doxere leren. doxilis l rhafach   |
| f p    | Doctrina lere doctor ein lerer  |

|       |   |    |
|-------|---|----|
| m q   | Doctoratus meisterie doctorare leren  | 48 |
| f t   | Doctrrix ein lererinne  |    |
| n t   | Doctrinale ē liber p̄tinēs in se doctrinas  |    |
| n s   | Documētum.i. doctrina ein leringe   |    |
| m s   | Doctus a um gelarth a doceo es et cōpatur   |    |
| n t   | Dogma.i. doctrina vel iteratio doctrine   |    |
| m s   | Dogmaticus a um.i. doctus sagax prudēs  |    |
| a p   | Dogmatizare.i. docere instruere informare   |    |
| a p   | Dolare.i. leuiare planare hoffelen edd behouwē                                    |    |
| n s   | Dolabru ē instrumētum dolandi ein hofel   |    |
| f p   | Dolatura.i. dolatio vel illud qđ dolando auferē<br>de ligno vel id cū quo dolatur |    |
| m t   | Doliator ein bodeker dolii ein bodeme   |    |
| m s   | Dolus.i. fraus malicia bedreginge edd argelist                                    |    |
| m s   | Dolor simerte. inde dolorosus.i. plenus dolore                                    |    |
| m t   | Dolosus.i. insidiosus argelistich   |    |
| n t   | Doma grece tectū dī vel ein forste vel atriu dom⁹                                 |    |
| cō t  | Lomabilis tho temen   |    |
| a p   | Domare.i. subiugare māsiuscere themen   |    |
| m s   | Domesticus dī notus et familiaris hufgenathe                                      |    |
| f t   | Dñacio ē chorus angeloz herschap  |    |
| a p   | Dñare herschen  |    |
| f p   | Dñica sondach dñicus idem vel ppriū nomē  |    |
| m t   | Dñiator ein herscher dñs ein here   |    |
| f p   | Dña ein vrouwe domicellus ein iuncker   |    |
| f p   | Domicella ein iuncfrouwe  |    |
| n s   | Domicilium est habitatio. vel vogelhuk vel vtens<br>ilia domus                    |    |
| p p   | Dimitus gethemet domus ein huf  |    |
| n s   | Donatiū est locus vbi dona seruantur  |    |
| a p   | Donare id est tribuere vel remunerare vel hono<br>rare.                           |    |
| n s   | Donariū est idem qđ donū ein gau  |    |
| m s   | Donatus est quida autor vel liber ab eo cōpositus                                 |    |
| m t   | Donator ein geuer. donatio geuinge  |    |
| eduer | Donec.i. qđ diu quousq alslange   |    |

eo fit coice bñ. vero phisicop. dicit ad Joseph. dormi mœsi 20<sup>o</sup> ft m vixit nec? vixi burga à dormi 2  
abit te 20<sup>o</sup> dñi 20<sup>o</sup> vixit p. dormitum est qd qui ascensit qd vixit à supbiect. 20<sup>o</sup> ft potius ne  
audire p. burga qd vixit 20<sup>o</sup> dñi

|       |   |      |
|-------|---|------|
| n s   | Dominum est datio ein galle   | p m  |
| n q   | Dormire. slapen dormitare idem  | 1 ?  |
| n s   | Dormitoriu ein slaphus  | 2 n  |
| n s   | Dorsum a durus qsi dursum. ein rugge  | 3 n  |
| f t   | Dos tis est qd dat vxori a marito m. gegaue   | 4 m  |
| a p   | Dotare. i. doté dare begauen et pducit o  | 5 n  |
| n s   | Dotalicium. i. dos vel dotis precium  | 6 m  |
| f p   | Doxa grece latine dicit gla.  | 7 n  |
| n t   | Dragma atis é questio siue interrogatio Hinc<br>dragnaticus a um. i. interrogatiuus | 8 m  |
| f p   | Dragma denarij é genus vel certu podus argenti                                      | 9 m  |
| m t   | Draco onis ein drake  | 10 m |
| m s   | Dromedarius camelarius d. q ducit dromedos  | 11 m |
| m s   | Dromedus vñ dromeda é quoddā genus camelorū   | 12 m |
| f p   | Droteca ein rinek   | 13 n |
| f t   | Dualitas. i. duplicitas altriplicitas dualis. i. gemi<br>nus.                       | 14 n |
| n s   | Dubium twiuel. inde dubietas  | 15 n |
| m q   | Ducatus é dignitas ducis. vel é florenus  | 16 n |
| m s   | Ducentenus a um et ducentesimus a u. et duceti te<br>ta a duo et centu twe hundert  | 17 n |
| m s   | Ducetenarius twehundert tal. a duo et centum  | 18 n |
| a t   | Ducere leidē edd voren. ducissa eine herthoginne                                    | 19 n |
| m s   | Ducillus est parvus dux. edd ein tappe  | 20 n |
| aduer | Dudu. lang. duellare kempen   | 21 n |
| m t   | Duellator ein kemper qui duellu pugit   | 22 n |
| n s   | Duellum ein kempe d. quasi duoz bellum  | 23 n |
| n t   | Dulcescere sothewerden dulcis sothe   | 24 n |
| f t   | Dulcedo soncheit  | 25 n |
| m t   | Dulcor idem   | 26 n |
| a p   | Dulcorare sothema k é inde dulcoratio   | 27 n |
| f p   | Dulia est honor homini deditus vel fuitus q deo<br>et hominibus indifferenter debet | 28 n |
| aduer | Dum. i. qñ. wenne dum also lange  | 29 n |
| m s   | Dumus ein hagenbusch edd ein hecke  | 30 n |
| n s   | Dumetum est locus ybi dum crescent  | 31 n |

relic. dicitur dñm dñm  
fina. 20<sup>o</sup> dñi 20<sup>o</sup> vixit  
ingrat qd vixit

|       |  |    |
|-------|--|----|
| aduer | Dumtaxat. i. tantummodo. et cōponitur a taxo   | 49 |
| er°   | Duo a dia dī. plīr hīj duo hee due hec duo. Htō<br>hoz duoz hāz duaz hōz duoz vel duū Dīo duo<br>bus duabus duobus fm Hug. |    |
| o t   | Duodecim twelfe duodecies twelfmal   |    |
| m s   | Duodecimus di twelfe duodenus idem   |    |
| m s   | Duodenarius a um twelftal  |    |
| a p   | Duplare twefoldig dupl:care idem   |    |
| m s   | Duplug twefoldich duplex idem  |    |
| m s   | Durus a um harde duricia herdicheit  |    |
| f q   | Duricies ei idē qd duricia   |    |
|       | Durare herden vel perseuerare pmanē sufficere<br>vel pacienter ferre   |    |
| aduer | Dure hertichlike duriter idem  |    |
| cō t  | Dux a duco is duxi deriuat. ein hertoge  |    |

|       |  |
|-------|--|
| f s   | Hinus est quedam arbor incōbustibilis.                 |
| ver   | Ebanus ē arbor quā null⁹ acremat arbor                 |
| f p   | Ebdomada ein weke. i. septimana                        |
| m s   | Edomadarius ein wekener                                |
| aduer | Edomadatim. i. oī septimana wekelick                   |
| cō t  | Ebes. i. obtusus vel tardus dum                        |
| n s   | Ebere. i. ebes fieri dumwerden                         |
| a p   | Ebetare. i. obtusum facē dum maken                     |
| m s   | Ebilus est quedā herba atryck                          |
| m s   | Eburius a um. i. extra mensuram bibēs druncken         |
| f p   | Ehretas drunckenheit ebriositas idem                   |
| de p  | Ehretari. i. ebriū facē drunckanmaken                  |
| m t   | Eburris est os elephantis. lpenbein                    |
| aduer | Ecce. i. vide surw edd nim ware                        |
| f p   | Ecclesia cōuocatio interpretat ein Kerke               |
| m s   | Ecclesia sticus ein Kerkener vel quidā liber sic dicit |
| m t   | Ecclesiastes ein bock van der samelinge der werd       |
| f t   | Echo onis werderschalle                                |
|       | Eclipsis grece est defectus latine                     |

Et aggrātū fīsclī pī mī mīgī  
 te 20 aggrātū malay pī Odīm pī  
 fīr pī ecclātī ut si pīccānt  
 cōtīpē cū mī te 20 aggrātū fīsclī  
 Dar ecclē sī pīlatī

|           |   |
|-----------|---|
| a d u e r | E c o t r a . w e d d e r , e c o u e r s o w e d d e r u m e                             |
| a d u e r | E c q u i d . i . e c c e q u i d e c o t r a r i o w e d d e r                           |
| m s       | E c u l e u s e s t i n s t r u m e t u m p u n i e d i e n g a l g e                     |
| c o t     | E o a x f r e t i c h e i t e d u l u s p i s e   |
| f p       | E o a c i t a s f r e t i c h e i t e d a s c u l u s a u m f r a t i c h                 |
| m s       | E d e n t u l u s a u m a l i q u i s c a r e s d e n t i b u s                           |
| a p       | E d e n t a r e t h e n e v t h b r e k e E d r a e b i c h                               |
| a t       | E d e r e e t e n e d d a p e b a r e n e d e p o l s c h e l t w o r d e                 |
| a t       | E d i c e g e b y d e n v e l e x p o n e r e   |
| f t       | E d i t i o m a k i n g e e d d g e b y d i n g e e d i c t u m g e b o t h               |
|           | e d d m a k i n g e   |
| n p       | E d i f i c a r e b u w e n e d i f i c i u m g e b u w e                                 |
| c o t     | E d i l i s e s t c u s t o s d o m o r e d u l i u s . i . c o m e s t i o               |
| n s       | E d i l u s . i . f o r a c i t a s v e l d i g n i t a s i n d o m o                     |
| n p       | E d i s s e r a r e e s t v a l d e s a p i e n t e r l o q u i                           |
| p p       | E d i t u s a u m a b e d o p p r i e v n g e m a c k                                     |
| n s       | E d i t u . i . a r d u u v e l i m m e n s u m   |
| a p       | E d u c a r e . i . n u t r i r e v o d e n e d d e r q u i c k e n                       |
| f t       | E d u c a t i o e s t n u t r i c i o v o d i n g e e d d e r q u i c k i n g e           |
| n t       | E d u c e r e v t h v o z e n e d d v t h t e n   |
| m s       | E d u s e i n b o c k P r e l l u s i d e m   |
| d e p     | E f f a r i v t h s p r e k e n E f f a r n a r i . i . l o q u i                         |
| m q       | E f f e c t u s e s t f i n i s r e i e i n g e s c h i c h t e d d d a e t h             |
| n p       | E f f e m i n a r e e s t d e b i l i t a r e m o l l e e t f e m i n e u m f a c e r e   |
| f e       | E f f e m i n a t i o e s t t a l i s a c t u s . e f f e b u u s e s t p s t i b u l u m |
| p p       | E f f e m i n a t u s . i . d e b i l i u s e d d v o r w y u e t V n l e g i t q         |
|           | D a u i d e x p u l i t o m n e s e f f e m i n a t o s d e r e g i o n e s u a           |
|           | . i . d e v i l e s   |
| n t       | E f f i c e r e e s t p f e c t e f a c e r e   |
| o t       | E f f i c a r m e c h t i c h b e g e r l i c h q u a s i e f f e c t u s c a p i e s     |
| f p       | E f f i c a c i a . i . p r u d e c i a v o r n u s t e d d m a c h t                     |
| n p       | E f f i b u l a r e . i . f i b u l a s e x t r a h e r e                                 |
| f q       | E f f i g i e s e s t i m a g o e i n b i l d e   |
| a t       | E f o d e r e v t h g r a u e n e f f r e n i s v t h g e t o m i e t h                   |
| p p       | E f r e n a t u s i d e m . e f f r e n a r e v t h t o m e n g m e n t u                 |
| g i n     | E f r a i m f i l i u s i o s e p h d i c t u s e s t e t i n t e r p t a t u r a u       |

|       |   |
|-------|---|
| g in  | Eferen est sanctificatio  |
| a t   | Effundere. vth ge hen effrata. i. bethleem  |
| cō t  | Effrons. i. inuercūdus sine frunte vnkentlich   |
| n s   | Effugiu tosucht Job. xi. effugiu pibit  |
| n t   | Effugere entflehen  |
| m s   | Egenus. i. egēs inops et paup. seck edd arm   |
| m s   | Ezer a ū. i. tristis vel infirmus. Krangē   |
| n t   | Egere. i. digerere foras emittē pprie merdare   |
| n s   | Egere gui. i. opus habē dorftich syn  |
| f t   | Egestas est peior q̄ paupras. dorfticheit   |
| f t   | Egestio est stercus egescio. i. incipio egē   |
| m s   | Egyptinus ē egiptij lingua. egyptus. i. regio   |
| m s   | Egomēt ick suluen. ego ipē idem   |
| m s   | Egregius. i. nobilis maximus p̄cipuus achtbar   |
| a p   | Egregare. i. separe vel disgregare  |
| de t  | Egressi. i. exire extra gradī vthgan  |
| m q   | Egressus ē exitus. ein vth gangē  |
| f t   | Eritudo. i. infirmitas. Krangheit   |
| a p   | Erotare. i. infirmare vel frequēter egere   |
| m s   | Erotusa um idē ē qd infirmus seeck  |
| aduer | Eya eye pprie aduerbiū hortādi ach edd en   |
| a t   | Eicere. i. extra iacere. erfellē vthwerpē   |
| n p   | Euulare. i. sterevoce cōfusa p̄ dolore manifestare  |
| m q   | Euulatus tus tui. i. plorarus l̄stetus. n s Elabora<br>re vpe arbeidē. de t Eladi. i. euadē decurrē effuge<br>vth fallē. m s Elat̄ a ū. i. supbus q̄si eleuatus |
| f t   | Elatio. i. supbia et venit a verbo effero fers  |
| f t   | Electio vth Kysinge electus vtherwelt   |
| n s   | Electru ē quoddā metallū pprie missinē  |
| n s   | Electuaru ab electō rez q̄bus cōfici. lack. werge   |
| f t   | Elephas antis ē animal eiu elephant   |
| o t   | Elegas dr valēs egregius excellēs weidelich   |
| f p   | Elegātia. i. h̄stantia vulchritudo vel valitudo   |
| n s   | Elementū dr ab yle q̄si ylemētum elemēt   |
| m s   | Elementariis idē ē qd astronimus. stern meister   |
| f p   | Emosina. i. mandatū miscdie ein almosen.  |

- m s Elencus est liber arrestotilis tractas de fallacijs et  
tra rones veritatis
- a p Elenigare. i. purificare eleuare vphuen
- a t Elicere. i. extrahere vthlocken vel educere vththen  
vel eligere vtherwelen
- a t Elidere. i. valde ledere decipe vel destruere
- a t Eligere vth bysen eod vtherwelen
- a p Elimare. i. in exiliu mittre vthstoten
- a p Elimare. i. purgare vthsegen eod keran
- n s Elitropum est quedam herba et sole oriente flores a  
perit et recedente claudit solsequiu idem
- p p Elixus. i. bñ bulitus wol gesaden
- d e eloqui est valde ornate vel aperte vel expedite  
loqui.
- p p Eloqués. i. facundus ein wolspreker
- n s Eloquium ein vth sprake
- h in Eloy et eloe sunt noia deoz
- f p Elsaatia est quedam pniutia elses lant
- a p Elucidare erluchten elucidatio inde
- h in Emanuel hebraice latino smone nobiscum deus
- n s Emarcere. i. de icē gebreken
- n p Enanare est extra manare ebullire vthsleten
- f in Emans est ppiū nomē castelli qd post incopl' dī
- a p Emancipare. i. a fuitute liberare
- m s Embolismus. i. sup augmentū tredecimus mensis
- m e Embrio est corpus formatū in utero nō animatum
- a t Emere est ex alieno meū facē geldē eod kopen
- n t Emergere est extra mēre vthswommen
- p p Emeritus vnuordenet vel miles veteratus
- a p Emendare quasi extra emendam pouē eod vth  
der schult kamen
- f p Emenda beteringe Emicare vth luchten
- n p Emigrare vthwanderen eod vorscheiden
- n s Eminere ouerschinen vel apparere vel supstare
- f d Eminentia ouerschyninge
- aduer Eminus. i. a lōge. versus Eminus a lōge k comin'

ad ppe spectat

51

- m s Emisseriu ē dimidia spera in firmamamēto  
m a Emissarius dī equus fortis et velor. cū pōder point̄ eq̄ pro hīcō ut ī vīcō  
de q Emoliri vthe arbeidē. i. extra moliri vel acqrere.  
n s Emolimētum. i. lucz laboris vel fructus  
n a Emorois idis. i. bluthgangk ē quedā infirmitas  
m t Empirreū celū facū fuit prima dic cū angelis  
m s Emper̄ ein koper  
m a Empticus a ū. i. emptus vel facilis ad emendum  
n s Emplastrū ē qd̄ supponit vulnē. ein plaster  
n s Emptoriū ē locus vbi emit̄. ein Kophus  
de p Emulari. i. diligē vel inuidere vel seq̄ p inuidiam  
aduer Emulator ein nauolger vel amator vel amore  
n s Encenea trii pluralis numeri dicunt̄ noua festa vñ  
m t Encenacōes vel munera que ppinaut̄ causa amicicie  
f p Endiuia ē quedam herba  
f p Endelechia ē aīa mūda vel etas pfecta  
m s Energuminus ē ille qui cū maligno spū agitat  
a p Eieruare ē ettra neruos ponere. lam maken  
m s Eneruus vorlameth. eneruis idē quasi sine neruo  
f p Energia est interior labor operatio vel effectus  
n in Engadi est locus vbi finit mare mortuū  
n t Enigma ē sermo figuratus pprie. reczel  
piñe Enim vorware enim uero idem  
f p Enixa ē cona ad efficiendū aliqd̄ vel ptu liberata  
vñ. Enura ē puerpera regem  
p p Enius ab enitor. i. gignere vth arbeit  
m s Enius. ein dinck dat van erze gemaket is  
a p Enodare vth knopelen. en sis. i. gladius  
n t Enthiēma ē gen⁹ argumētacōis scz festina pclusio  
m a Enuchus ē equus castratus  
a p Enucleare ē nucleus extra testā nucis ponere

g ii

- f p Enula ē quedā herba alantwortel l'calvariu encl  
v̄sus. enula cāpana reddit  
m t Ep̄ar. lefer epaticus leſirſuchtig  
f p Epatica di lefer a der  
n s Epicollerū ein ouer rugge  
m s Epicurus ē pestis vel forator  
h in Ephor ein ioden n̄fgewath  
n s Epicausterū ein plaster vp eine gebernde wunde  
vel ē sedes scriptoris schriue stul  
n s Epicautiriū. i. fumarū camin⁹ schorstein  
n s Epichenu d̄r ab epi. i. supra et cehnū cōmune q̄si  
supra cōmune genus  
f p Epilentia est morbus caducus  
m s Epiléticus ē ille qui patitur epilentiam  
a p Epilogare d̄r ab epi. i. supra et logus sermo q̄si su  
perior⁹ fnto brenibus verbis resumptio vel q̄n plu  
ra v̄ba sub brenibus verbis retinent inde epilog⁹.  
n s Epitalmū d̄r canticū qd̄ cantat in cubiculo sponso  
f o Epiphania d̄r q̄si signa sive celestis apicio  
m q Episcopatus bisschopdom eps. i. psul  
f o Epistola ein ſende brief  
n s Epitaphium ē suprascriptio lapidum tumulo:um  
de p Epulari ,i. cōmedere ethen  
er Epulū fm quosdam p corpali ſed epule arū. p spū  
f p Equa ein perde moder li. spyse.  
m t Epulo. i. ioculator querēs prāvia dñoz  
a p Equare. i. equū facē gelickmaßen  
m s Equus. i. caballus ein perd eos gerecht  
cōt Equalis gelick equalitas gelickheit  
cōt Eques ē homo ſequēs in equo  
m s Equester ē homo ſedens in equo  
n s Equicū ē locus vbi in domiti equi ſeruant  
a p Equipari. i. imitari vel equare vel parē fieri  
a s Equipollere. i. parificari gelick ouer eintragen  
f p Equipollētia ē ſimiliū rex eq̄litas gelick gemaket  
dūc Equidē. i. certe vel auer

- f p** Equirea rofmarcket vbi equi pbant  
**n s** Equinorū.i. equalitas noctiū cū diebus  
**n p** Equitare.i. equū facē vel militare ryden  
**m q** Equitatus ē actus equitandi vel mltitudo equitū  
**s t** Equicas gerechticheit  
**n s** Equivalere.i. pacificari cōferri assimilare  
**n s** Equiuocus a um ē qd sub vna voce plura s̄t  
**n t** Equoz.i. mare tranquillū.ver. Lū fremit essē fre  
tū mare dicas cū sit amaz Pontus pōte carer  
ab equo dī equoz  
**a t** Eradere vth scheren  
**a p** Eradicare vth grauen edd vth wortelen  
**m s** Erarius.i. monetarius edd ein ertzgether  
**f p** Erfordia ē quedā ciuitas erfert  
**ppo** Erga entgegē et capit in bona signific acōe  
**n s** Ergastulū idē cp carcer ein kerckener  
**n s** Ergasterū idem Ericius ein egel  
**a t** Erigere ē er ymo sursum regē vprichten  
**a t** Eripe vth nemē edd erlossen  
**f t** Ernis.i. furia infernalis vel quedā herba  
**m s** Ernosfroditus ē q hz vtriusq pudibūda.si.mari  
Ernosfrodisa idem et mulieris  
**a t** Erogare.i. dare distribuere et pprie elemosinas  
**f p** Erpica e rastrū ein egede ein sledde  
**n p** Errare quasi extra rem ire erregan  
**m s** Erraticus.i. exorbitus afwegich edd errich  
**n s** Erubere.i. verēcūdari schemen  
**a t** Erubescere scheniroth maken  
**f p** Eruga ē modicus vmis frondiū vel quedā herba  
**n p** Eructare vp rospen edd erforbringen  
**n p** Eructuare idē qd eructare vth then  
**n p** Eruderare.i. vurgare ruderā ejcere fegen  
**a q** Erudire.i. instruere an wisen leran  
**m t** Eruditor.i. doctor instructor ein lerer  
**a t** Eruere.i. liberare erlossen edd ledigen  
**m t** Eruzinator.ein swrtfeger.

- n p* Eruginare swertsegen  
*f t* Erigo tria significat Primo ē immūdices rodis  
eis ferrū rost Seco ē vnis sūges sanguinē Tercio ē vnis q̄ nascit i estate rodēs segetes ein wibbel  
*a t* Erumpē vthbreken  
*f p* Erumna. i. miseria calamitas inopia kummer  
*a p* Errutare. i. destruere tobreken  
*n t* Es ē nomē generale ad qđlibet metallū  
*f p* Esca ce dī ab edo qr ea os capit spysē  
*f p* Escanea. horten edd molcken  
*f p* Escaria ē mēsia escis plena et dī ab esca  
*f s* Esculus ē quedā arbor ein mispel bom  
*n s* Esculū ē fructus illius arboris ein mispel  
Eebon ē ppxiū nomē ciuitatis et dī ex sedē bona  
*f p* Eseda est quedā avis  
*n s* Esedū ē genus vehiculi ein sperwagē  
*f t* Estas sommer estiuare sommieren  
*n p* Estimare. wenēn estiuus sommerich  
*m s* Estus. i. calor feruor hithe inde estuosus a um  
*a p* Estuare hitten. estuarī ein dorntze  
*f p* Esula minor ē quedā herba esel melck  
Esula maior ē quedā herba wolfes melck  
*n q* Esurire hungeren esus ethen. i. comedus  
*dūc* Ecetera vorbeth vnde ander erg. i. et  
*m t* Ether hemmel ethereus hemmelsch  
*m s* Ethicus ē moralis et ē vnū speciale idem  
*m s* Ethimologus. i. veriloquius sermo topicus vel figu  
ratius  
*f p* Ethimologia ē ppxiertas fmonis vel dī veriloquū  
ein bedudinghe exposicio vocabulorū  
*f p* Ethiopia morlant ethiops ein more  
*n s* Etrogenū ē res cuius qđlibet p̄ nō habet denomi  
nationē tocius ut manus digitus et dī ab etron id  
est varion et chenum natura quasi diuersorum  
natura

- f p Eua interpretare vel vita sive calamitas aut  
 mater viuentium  
 a p Euacuare leddigen edd rumen  
 n t Euadere entgan edd entrinnen  
 n p Euaginare entbloten edd vthien  
 g in Euan grece. i. quersio latine  
 n s Euangelii. i. quersa nūctiatio  
 n s Euanere vorswinden euanesce idem  
 n p Euaporare. i. ex vapores ducere vth swademen  
 int Euax. i. gaudium vel ē nomē pricipis  
 f p Eucharistia ē bona grā dñi nr̄i ihū xp̄i  
 a p Euentulare. i. discutere vel gratulari  
 m s Eunternus a ū . i. eternus euchere vthforen  
 n q Euentre vth kamen  
 n t Euellere vth roden geden edd wortelen  
 m q Euentus. i. fortuna & indifferēter st pricipium vel  
 finē alicuius opis  
 a t Euertere vmmekeren  
 n s Eufortuniū guth glucke  
 m t Eufrates ē flumins flues de medio padini  
 int Euge ē signū leticie et denotat effectū bonitatis  
 n s Eulogisti ē sapiētia s' bona fama vel testimonij vel  
 catus Idem aulogia dicunt laudes electe  
 f p Euidētia openbaringe euidere openbare  
 a p Euiscerare. i. viscera extrahere vthweiden  
 a p Euitare vorwiden evitatio vorwidinge  
 f t Eumenes dicunt furie infernales qsi oī bonitate  
 deficiētes eumenides idem dicuntur aie infernales  
 m s Ennuchus grecū . i. spado edd logener  
 Euo as are. i. insanio et inuenitur p euacuare  
 n p Euolare vth siegen  
 f p Euphonia ē malus sonus  
 f p Europa ē tcia ps mudi alie asia et libia  
 m s Eurus ē vētus flans ab oriente ostwint  
 f p Eusebia. i. pietas. vn. eusebius. i. pius Unde s'm  
 cōpositionē eusebia ē bona pietas

Euge sit aplausio. vt  
 zo sit obclisio. capo.  
 occuli vel aqua tria  
 rūz ap̄ effecant op̄  
 fias d' Sicili m̄ ei  
 abilitate m̄. Eḡ si  
 adibit euge br̄ eu.

- n p Euangelisare. i. pdicare ut paupes euangelisant  
.i. in euangelio informantur
- n s Euangeliu. i. bona nūctiatio
- cō p Euangelista dī q scripsit vel cōposuit euangeliu
- n s Euū. i. ppetuū vel seculum
- ppo Er p extra vel p valde accipit. vth edd van
- f t Eractio est iniusta peticio beschattinge
- n p Eraktionare beschatten
- mt Eractor oris. i. iniustus pretitor ein beschatter
- a p Eagerare. i. attollē maius facere cumulare
- f t Eraggeratio besweringe. i. cumulatio
- a p Eracerbare. i. vias acerbas colligre. vth bitteren
- n p Eralare. i. deuaporare vel alas extender
- f t Eraltatio talis actus vth drückinge
- a p Eraltare. i. in altum excollere erhogen
- a p Eraminare. i. pbare eq̄liter iudicare vorhoren
- n s Ecametrū ein verf van sefvoten
- n t Ecamē. i. iudicium discretio p'atio inquisitio 200 collectio ap̄p
- m s Eanimus et eranimis vñmechtich
- a p Eraminari. i. debilitare pterre facere
- a p Ecarare. i. deseribere vel valde arare vth ackeren
- a p Erasperare. i. acerbare ñmouē vel asperū facere
- a q Erraudire vth hören
- a t Excedere. i. excellere supare vel extra cedere
- a p Excecare vorbluten excellere ouertreden
- m s Excelsus. i. altitudo et cōgat sus sior simus
- a t Excerpe. i. extra cape eligere vel extrahere
- f p Exceptoria sunt que excipiunt vel debet excipi
- n s Exciidū. i. de tructio vel euersio vel ein dotslach
- m s Excidere. i. extra vel valde cidere vel de truere
- a p Exceptorius ein vthnemer
- n t Excitare erwecken
- a p Ecolare vth scheiden
- n t Ecolere. i. diligēter colere
- a p Ecommunicare. i. cōmumione priuari
- f t Ecouicatio ē que separat hoiem a sacramētis ecclesie

- p p** Erradicatus ein di in den ban is gedan  
**n p** Excoreare schinden edd vth stroufen  
**r t** Errors. ammechtich edd hertelos  
**n p** Ernebare vth bruden vt gallina vel waken  
**a t** Erertere vth slan excusare einschuldige  
**d e p** Erecreare. i. maledicē excōicare vneren  
**a p** Erumulare vth samelen execrabilis vnerlick  
**f t** Execratio. i. detestatio vel maledictio  
**a t** Exemere. i. extrahere. vñ sanctus Petrus exemit  
 gladium et percussit  
**n s** Exemplum ein gelikenisse  
**f p** Exedra ē sedes vel tronus psbiteroz vel est locus  
 thesauri vt pulpitū  
**f p** Exentera dicunt intestina in piscibus  
**f n** Exenterare. i. euiscerare fische vth weiden  
**a p** Exequare gelick edd sicht maken  
**d e t** Exequi. i. extra alia sequi na volgen  
**a s** Exercere ouen exercitū ouinge  
**a p** Exercitare frequentatiū. ste de ouen  
**m q** Exercitus tus tui. ein schaz volkes  
**f p** Exequie arū tm̄ plis numeri. begengnisse der dode  
 officia mortuoz  
**p d** Exesus vth gethen  
**n g** Exhaurire vth scheppen edd vth putten  
**p p** Exhaustus vth gescheppet edd vth gepuht  
**a s** Exhibere. i. ostendere bewisen edd arbeiten  
**n p** Exhilarare frolick syn  
**n t** Exhilarescere beginnen edd frolick syn  
**a p** Exhonorare vneren exorbitare. erre gan  
**d e p** Exhortari ernianen  
**n s** Exercitū. i. mors vel tormentum exacialis dotlick  
**a t** Exigere. i. require exiguus a umi. i. parius Ex postulaat ut illi reingrā mo  
20 cīt mple' ut hoc opū cīcīg  
fīcī  
**d e t** Exiliari. i. in exiliū mittere  
**c o t** Exilis et hoc e. geringe sc̄ modice valoris ]  
**n s** Exilū elende q̄li extra solum in terra,

|       |   |
|-------|---|
| n q   | Eclire. vth springen  |
| a t   | Erimere vth geldē ſus. Extrahit aut apit die  |
|       | Erimio significare  |
| a q   | Erimire vorrichtē. i. diminuere vel deprimere.                                      |
| a p   | Erimaniscere. i. incurrire ex. nanire   |
| n p   | Erimare wenē mienē edd achte  |
| n t   | Eristere gegenwardich stan edd wese vel esse  |
| aduer | Eximproviso. vnuorsichtlich et d ynwenen  |
| cō t  | Erlex. i. ex lege positus vthsettisch edd spettelsch.                               |
| a s   | Erolere unverdigē vel tristare  |
| aduer | Eropposito. gegen ouer exonerare. entladen  |
| m s   | Eroodus grecē. i. teritus latine. vel ē liber qui ers-<br>etat de exitu filioꝝ ifst |
| a p   | Erorare. fitichlichen edd volkameliſe bidden  |
| de p  | Erodiri. i. incipe vel loq. anheuen beginnen  |
| ii s  | Erosus a um. i. locutus inceptus  |
| cō p  | Erodiū. i. inceprio etiā dr prima ps in rhetorica.                                  |
| a p   | Eorcista. i. cōjurator vel increpator   |
| m a   | Eorcisio as are. i. adiuuare vel increpare  |
| a p   | Eorcism⁹ ē piuracō aduersus diabolū vt recedat                                      |
| p p   | Erossare. i. ossa extrahere vel discindere  |
| n e   | Erosus ein hatinge. i. valde odiens   |
| n s   | Expandere vthreken. i. extendere  |
| n s   | Expansio ein vth bangk edd hungerdock   |
| o t   | Expaue, beuen tzterten edd forchtē expauescē idē                                    |
| n t   | Expers. i. immunis sine pre. sene del.  |
|       | Expectare beiden  |
| m s   | Expedit ē verbū impsonale. i. vtile est   |
| n q   | Expeditiū vthrichtich expeditus vthgerich   |
| a t   | Expedire vthrichtē edd beßweme syn  |
| f p   | Expellere vhdriuen expendere vth geuen  |
| de r  | Expensa. kost edd vth geuinge   |
| p p   | Exrgisci. vth dem slape wecken edd erwaken  |
| i p   | Exrectus. erwaket. experire erfahren  |
|       | Exptus erfarn   |
|       | Experiēcia erfaringe edd beuindinge   |

- n s Experimentū idem befindunge  
 a t Expetere heischen edd bidden 55  
 p p Expiatus a um gereiniget  
 a p Expiare reinigen. i. expurgare mundare  
 a p Expirare. i. mori spm emitē steruen  
 a p Explanare nicht maken edd beduden  
 a s Explere. i. volbringen edd erfüllen  
 a p Explicare. i. ex plicam ponē vthvolden vthrichtē  
 aduer Explicite. i. manifeste apenbarlick  
 p p Explicatus vthgericht edd vthgesolden  
 a p Explorare. i. exqrē inuestigare et pducit plo. et co  
 ponitur ab ex et plozo as  
 m t Explorator ein naspozer edd speher  
 v de Explicit. i. finis est Expliciūt. i. finiuntur  
 de q Exploriri vthrichten edd sichten  
 a p Exploliare. i. pōare berouen ab ex et spolio  
 a t Exprimē vthdrucken vel manifestare. in express  
 aduer Erquo synt dem male  
 a p Explorable schelden vel improbare vel impropare  
 f t Exploratio. i. diffamatio crepatio vorwürfinge  
 n p Explugnare. vth fechten vnderwinden  
 a p Explurgare vthkeren reine maken  
 a p Erquamare fisch schopen  
 n t Erquirere erfare. i. inuestigare extra querere  
 f t Ersors vngelucksam Ersomnis wakende  
 n t Expluere. i. extra spuere vthspyen  
 n p Erra medie pecoz intestina f. bre pprie sulce  
 f t Errasis. i. excessus mentis pprie ammechtich  
 v imp Errat ein di ouersteit  
 a t Errendere. i. explicare expandere vthrecken  
 n p Extenuare. i. tenuū facē dunne maken  
 n s Exterrere erschrecken extermicare vth enden  
 m s Extera um. i. ultimus vel extraneus  
 aduer Extenuis. vthwendich extremus di buterste  
 a t Extinguere. i. mortificare et ptinet ad ignem  
 e p Extipare. i. emittere evacuare ab ex et stipo as

Extremus. maxima  
 putat. q̄ se mitte  
 er d. ab ee a timo 19  
 vel Extimaz. cit. p̄m  
 certi Sab. l. id. e. p̄  
 certi p̄m. Diffimē

**o t** Etriper vel extisper. i. augur que inspicit extra  
**a p** Etrirpare. i. a radice subuertē pprie vth raden  
**a t** Ertolle erheuen extorque vth twingē  
**p p** Ertortus a um vth geperist  
**m s** Extraneus ein vthlender  
**n s** Extraneū primū dat forderste ende  
**n s** Extraneū ultimū datb leste ende  
**f t** Extremitas di lesticheit  
aduer Extremo. i. ultimo to dñm latsten  
**n p** Extricare vplosen extricabilis. i. solubilis  
**a t** Extringo is ere. i. a strictura remouere  
**m s** Extrinsecus. i. extraneus extrinsece vthwendich  
**a t** Extriuere vorstoten exuberare. i. supfluere  
**n p** Exudare. i. sudore emittere sweiten  
**a t** Exuere vihten. exul ein elender  
**n p** Exulare in dat elende gan. i. in exiliū ire  
**a p** Exultare. i. gaudere exurgē vpstan  
Exuue arū sunt pelles serpentū vel vestes que via  
ctis auferunt  
**m t** Ezechiel interptat fortitudo dei  
**m p** Ezechias interptat fortis deus vel dñs

**f p** Aba. ein bone. fabaciū bonenstro.  
**m s** Faber est nomē substantiū ein smeth'  
sed faber a ü. i. caut' pulcer ingeniosus  
**f p** Fabricare smeden fabile smedetuch  
**a p** Fabula ein mere fabulare merkenseggē  
**f p** Fabulones sunt fabularꝝ inuētores  
**m t** Facula diminutiū a fax ein wusch edd fackel  
**f p** Facecia honesteit. facere maken  
**t apona** Facecere. i. cū desiderio facē vel cessare vel recedē  
**m t** mittas. lato. lat. lo. ur  
**r ubū ag. mic. diego. tlo** Facciosus. i. dolosus strīthaftich edd argelist  
**m s** fulgura. pluma. fe  
**m s** Facetus houesch tuchtich. facies ein antlath  
aduer Facietin'. i. de facie ad facié prunes

- cō t Facilis lichte to leren **Facinus** oris, i. peccati  
 de p Facis cor, i. multū anhelare  
 f p Faculenta, i. splendor schin  
 m s Faculentus a um, i. clarus splendidus  
 f t Facultas tria significat, versus **Artes** divicias no  
     rat auxiliūq; facultas  
 m s Facundus redespēkth  
 m s Faginus bōkenholz **Fagineus** a um idem  
 n s Faginetū est locus vbi fagi habundat  
 f s Fagus est quedā arbor ein bōkenbom  
 f p Falarica est instrumentū q; lapides iaciunt  
 f p Fabula est domus vbi imagines venduit vel curv  
     ris lignea  
 f p Falanga ein stange  
 f t Falanx est turba ein schare  
 n p Falcare meyen alse me graftmayer  
 n s Falcastꝫ ein sense, falx idem  
 m s Falcarius ein sensenmeier  
 ept Falco est nomē auis ein falcke  
 n s Falernū d: bonū vinū a falerno mōte sic dicum  
     Falerinus ē quidā mons  
     Fales p:ima brevis est dea frugū  
 n s Falūli, est locus vbi crescūt bona vina  
 a t Felle, i. decipe vel deludē, bedrigē  
 a p Falerare i. ornare Falera perde gesmyde  
 p p Faleratus, i. ornatus  
 m s Falsarius ein fescher Falsificare salsa felschē  
 f t Falt ein sekel edd ein sense  
 f p Fama est nomē bonar et malar rex, geruchte  
 n t Famē, i. locutio a far faris, inde famositas  
 f t Fames hunger, appetitus edendi fm antiquos  
 n t Famere, i. cslurir ebungere famescē inchoatiū  
 m s Famelicā a um, i. esuriē fameticus idem  
 f p Familia hufgesinde et d: a femur  
     Familiaris, i. domesticus amicus, beimelike

m s Famulus ein dinst Enecht famula ein mageth  
m q Famulatus i. suiciū dinst. famulamē idem  
de p Famulari i. obseq̄ obedire vnderdenich syn  
n s Fanaticus a um. i. lunaticus insanus ppter fanū  
violatum vel custos fami scz sacerdos  
n e Fantasma beduchtnisse edd bedrechnisse  
de p Fantasiari fantaseren edd beduncken  
f p Fantasia bedunckinge edd fantasie  
m s Fantasticus a um d: ille q continet in se fantasiam  
n s Fanū ein bedehus et br a fando p pterarū. qr in ec  
cllesia nō debet fieri fabulatōes sed deuote ozoes  
n t Far farris ē quoddā gen⁹ annone pprie. mel  
n q Hartire i. saginare implere wortemäken  
f p Farcumina sunt carnes minute incise. worste  
n s Farcina sunt carnes minute vnde fiūt farcimina  
n t Farcimē ein wort farina mel a fare  
f p Farmacia est census piloz  
f t Farrago est vilis auena vel mixtura pabulorum  
g r Gross fuder  
f t Harricatio ē cista que capit farinā. melle iste  
de p Hari. i. loqui spreken faridus gemenget  
m t Harto trix. ein wortmekter  
n in Has temelick  
f p Fascia ein windelsnoore fasciola idem  
a p Fascinare. i. incantare toueren  
n s Fasciculum. i. incantatio vel maleficium touerie  
m e Fasces in singulari numero ē onus ein borde  
m t Fasces pl̄is numeri sunt honores  
g in Fase ein ouergangk. i. transitus  
m s Faselus est parua nauis ein Kleine scheep  
e p s Fasianus est quedā quis fasanc  
a q Fastidire vordryten  
m s Fastidiosus a um. i. plenus fastidij  
n s Fastidium. i. tediu vordrytinge vel supbia

n s Fastigiū hoge .edd ein forste vel celsitndo 57  
m q Fastus tus tui .i. supbia hofart  
m s Fastus a um themelick vel idē q supbia  
m s Fastus ē liber annualis in q gesta hoīm scribunt.  
n t Fatale euenturlick .fatatū beschert  
de p Fateri .i. loqui bescheidē bichten edd apenbaren  
a p Fatigare mode maken  
p p Fatigatus mode gemaket fatiga modicheit  
n s Fatū euenture .i. cōseliatio vel fortuna  
m s Fatuuus a um .i. stultus ein doze  
m s Faudicus a um penl .cor .ē ille qui vera dicendo fa  
uorem meretur  
n s Fauere .i. suffragare fauore dare pprie gunne  
cō t Fauorabilis et hoc e. gunstlick  
m t Fautor oris .i. auriliū lausgassensius gunst  
f t Fauilla a fos est ignis dī hec fauilla o sel  
m s Fauouis ē ppriū nomē vēti .westwint  
m t Fauor .i. dator cōsensoz in malo ein gunner  
m s Faustus a um .i. felix cui fortuna fauet  
m s Faunus .i. mel in cera scz brisca .honnichseim  
f t Faux ē pallaciū ein backtan edd di gume  
f t Fax cis .i. teda a vos ein fackel edd schoff  
n p Faro as are .i. facere et est verbū defectiuū  
n s Farinus ē quedā arbor ein espe  
f t Febris ē pestis quedā di folde suke  
a p Febricitare .i. febrē habere dat folde hebbē  
m s Februarius est scdus meusis anni  
m s Facidus a um .i. fertilis habundās fruchtbar  
f t Secūditas frnchtbarheit  
a p Secūdare .i. secundū facere fruchtbar maken  
a p Sedare .i. turpare vireinigen besolen  
a p Federare .i. pacificarē fedus firmare  
n t Fedus eris .i. par .que fit inter dimicātes  
m s Fedus a um .i. turpis sordidus deformis stinkende  
n g t Fel fellis a follis dī pprie galle  
o t Felix .i. beat⁹ fortunat⁹ salich lē ppriū nomē viri

m s Fellicus.i.amarus bitter  
f p Femella le diminutiu*m*.i.pua fēmina  
n t Femē a femur.i.coxa feminalis wines hufst  
n t Feminalia viues gemecht femorale idem  
m s Femineus wiflich femininus a um idem  
n t Femorale ē braca viroz vel ein lendener  
n t Femur oris ē coxa virilis ein mans hufst  
n s Fenicula ē quedam herba pprie fenchel  
m s Feniceus a um.i.rubeus  
cō t Fenisseca ē ille qui fenū secat vel colligit  
m t Fenix est avis arabie.sed fenix cōis generis est bō  
m t Fenerator.ein wukerer inde fenerari      rube⁹  
f t Fenestra a fos qd ē lux ein fenster  
n s Fenū how.a fos.i.ignis qz facile accēdit  
n t Fenus oris.i.vlura twyualdichwoker  
m s Feodarius ein lehen man feodalis idem  
m s Feodus lehenguth feodare belenen  
f p Fera wilt carnes ferarū wilbrath  
cō t Feralis.i.mortalis lugubris funebris  
f t Feralitas.i.crudelitas  
n s Ferculu ein spise adū Fere.i.ppe vel quasi  
m s Ferētarius.i.ferrifer vel sagittarius  
n s Fererū.i.libitina ein bare a ferō qd ē mozs  
f p Feria.i.cessacio ab ope seruili.vñ et feria dī festi  
uus dies in quo cessare debemus ab opibus fuilib⁹  
in quo sola res divina debet geri  
a p Feriare.i.cessare ab opibus f̄ pocius ferioz aris  
cō t Ferialis.i.cessabilis ab opibus  
m s Ferinus a um.i.venatio wiltlikē  
a q Ferire.i.ycutere. v. Quid? Iāqz ceruleis  
n p Fermētare.i.fermēto corrumpe suren  
n s Fermentū ti.ē zima surich a ferueo  
f t Ferocitas.i.ferocia a ferox grymmicheit  
n p Feronia ē quidā fons ein stech ouer ein water  
o t Ferux.i.crudelis grymmich  
m s Ferus a um crudelis durus asper scuus

*Aperte p[er] d[omi]n[u]m t[em]p[or]e q[ui]d  
d[omi]n[u]s g[ra]tia ut cuiuslibet fort. i. d[omi]n[u]s  
t[em]p[or]e c[on]tra 20 ft[er] cupo. ut H[ab]et  
expone resq[ue] q[ui]to fit auferre de  
met[er] a nostro ubi po[ne]t. q[ui]to fit  
miss[us] p[ro]p[ter]as fort. i. g[ra]tia in  
temp[or]e ut instabilis met[er] n[on] fit  
focu[s]*

- a s Feruere hitthen. i. estuare feruor hitthe 58  
m s Feruidus a um. i. calidus et iracudus bittich  
n s Ferramētum ē instrumētum ferreum  
m t Ferrator. i. faber ein smeth. ferrarius idē forte  
a incō Ferre. i. pati vel gerē <sup>ut infirmus fort.</sup> i. pati mētus molemp[er] a fibulacō  
f t Ferrugo. i. ferri. rubigo rost ferrū ysen  
cōt Fertilis. i. habūdans multa ferēs fruchtbar  
f t Fertilitas fruchtbarheit  
n s Festū. i. oblatio qui alteri offerit et ponit p[ro]p[ter] fartum  
p p Fessus. mode fessitudo modicheit  
n p Festinare. i. accelerare. ylen  
aduer Fastinant festine ylick edd touwelick  
m s Festinus a um. i. celer snelle  
m s Festinus a um hochtidich festinitas hochtith  
n p Festuare. i. festare hochtidē edd fyren  
f p Festuca ē stipis vel puluis stoff in der sunnē  
n s Festum ē illud lignū in summitate domus ad qd  
oia dirigunt tigna et in quo cōueniunt  
m s Festus a um. i. solēnis vel festiuus  
n s Fetere stinckē. fetare. i. generare vel parere  
p p Fetans. i. generās vel idē qd pecus vel ouis  
m t Feto[r] stanck. fetidus. i. putridus stinckēde  
f t Fetiditas stinckinge  
m q Fetus tus ē fructus iacēs in vtero matris  
m s Fetosus a um. i. fetidus stinckēde  
m s Fetus a ū. i. plenus qnq[ue] d[omi]ni fecūdū v[er] liberat[ur] oleū  
f t Fer cis. bermen edd heuen  
f p Fiala penk. co. ein Bodrolf vel vas in quo fua[t]  
m t Fiber. i. castor ein befer edd ein ottere qd alio no  
mine d[omi]ni fibex  
f p Fibra ein halbader et ē organū vocis  
a p Fibulare. i. cū fibulis ligare. spengelen  
m s Ficarius aliquis colliges v[er] vēdens ficos  
Ficarij sunt homies siluestres solū de ficulis se nu  
triētes de quibus Isa. iii. ca. legit  
n s Ficetū ē locus ybi fici habundant

- f p Ficedula ē quedā avis ein grasmugge  
 n s Ficticū ē iludi qd singit ein gedichte  
 n t Fictile ein erden vath edd poth  
 f p Ficulnea ē pius ficus et dī a fico arbozē  
 m s Ficulnus a nni idē qd ficulnea  
 n s Ficus ein fygenbom. a secundus a um  
 n s Fideiubere, i. fidē p aliq dare borgewerden  
 m t Fideiussor ē qd p alio se obligat ein borge  
 f p Fidelia ē olla monachoꝝ a fidelitate dicta .eita p̄t  
 esse plis numeri vt fidelia oia mādata eius  
 m s Fidifragus ē aliquis qui leuiter fidē frangit  
 n t Fidere getruwē v̄bū neutro passiuū  
 f q Fides truwe edd loue fidecula diminutiū  
 f t Fidis ē corda cythare ein seide. fida idem  
 aduer Fide gelostick. i. fideliter  
 m t Fidicē vel fidicina qd v̄l que canit in fide  
 m s Fidius ē anularis digit⁹ doltvinger  
 m t Fidus, i. fisis sed non ē in vsu vel dī fidelis  
 cō t Fiducialis getruwelick fiducia trwheit  
 m s Fiduciarius a um. i. fidus ein getruwer  
 n t Fio fis fit. i. incipere esse. de nō esse transire adesse  
 werden et ē v̄bū neutro passiuū  
 f p Figella. ein fedel vel quedā avis vel quedā herba  
 n t Figellator ein fedeler figellare fe delen  
 a t Figere. i. inferre fortiter vel stabi'iter imponere  
 f p Figura. i. forma ein gelijcknisse edd gestalt  
 m s Figulus. i. ollarius luti cōpositor ein hauener  
 n s Figmētum ein gedichte figmen idem  
 cō t Figuralis figurlick figurare figureren  
 a p Filare spinnē edd twerneu  
 n s Filateriū ē mēbranula vel breuicellus in quo scri  
 pta fuerat lex et seruaretur quam deferebant ante  
 pectus  
 m s Filius eiu soue. filiosus filiolus idem  
 m s Filiaster ein styffone. filiasticus idem  
 f p Filiastra ein styfdochter

- f p **S**iladelphia est ciuitas arabie  
 m s **F**ilippus interptat amator equorum vel os lapidis 59  
 f t **F**elix est herba de cuius cineribus sunt vitra  
 g in **F**ilos grece. i. amor latine  
 m s **F**ilocopus. i. amator lactancie qui vult ut labor suis appareat  
 m s **F**ilosogus est amator raconis  
 m s **F**ilosophus. i. amator sapientiae. phia amor sapientiae  
 n s **F**iltrum vel filta enim filtrum vel est quedam herba  
 m t **F**iltrifex enim filtrumeker  
 m s **F**imus mist scz stercus quod per agros iacit  
 n p **F**imare. i. spargere misten  
 f p **F**imbria. i. extremitas vestis proprie ein soum  
 cōt **F**inalis et hoc est. eintlick finaliter idem aduer  
 a t **F**ingere dichten. i. excogitare revel or nitidare  
 m s **F**initimus a um. i. proximus vel vicinus  
 a q **F**inire. i. terminare consumare perficere enden  
 f p **F**iola. ein figol fiolata figolfruth  
 n s **F**irmamentum vestinge. firmare vesten  
 n s **F**irmaculum est illud super quod aliquod firmatur  
 aduer **F**irmiter stedichlike firme idem  
 m s **F**irmus stark feste firmitas stedicheit  
 a t **F**indere. i. scindere spalten  
 n t **F**iscale est redditus regum oia em publica dicuntur  
 talia fiscalia domini  
 m s **F**iscus. darm vel bursa regalis  
 f t **F**isis grece. i. natura latine  
 cōt **F**issilis est illud quod facile fangi vel frangiri potest  
 f p **F**issura ein spalt etiam ein riss. i. scissura  
 p p **F**issus a fundo ist deriuatur. gedicht vel diuisio  
 f p **F**istula ein pipe. etiam de quendam infirmitas  
 a p **F**istulare pyonen fistulator ein piper  
 p p **F**itus a um figo ist per riss. i. stabilis  
 f t **F**iturca ein wundenteiken  
 n s **F**labellum ein weddel labrum idem  
 n s **F**lacco. i. macere mager werden. et capitur pro

2<sup>o</sup> fringere fit crevare. id est cum  
 curva curvus 2<sup>o</sup> fit similes  
 latus rectus 3<sup>o</sup> fit ponentes  
 fit fringere modum. 2<sup>o</sup> fit  
 unus ponentes aliis 3<sup>o</sup> fit  
 fabulas

arescere dozrewerden q̄ qui macet arescit  
m t flactor. i. marcor  
n s Flagellū ein sevēpe  
a p Flagellare. i. cū flagellis corrīgē geisselen  
m s Flagicōsus a ū. i. maliciōsus libidinosus  
n s Flagicū. i. dedecus peccatū. pine edd quale  
a p Flagitare. i. expostulare querē rogare petē  
m t Flagron di helle flagrare. i. ardere  
n p Flamen winth vel plū vel sanctus spūs l̄ p̄biter  
f p Flamiuoma ē nubes que fert flammam  
m s Flammariū ē ille q̄ facit ignem vel flammam  
f p Flamma di flamme edd di lochevan dem̄ yure  
n p Flamasco. i. incipio vel desidero ardere  
n s Flammeolū. i. ornamenti vel pepulum  
m s Flammeus a ū. flammich  
f p Flandria ē nomē regionis. flanderen  
f p Flagendula ē nomē piscis ein blatiſk edd scholle  
n p Flare weigē edd blasē et pponit cū re et cō et suf  
m t Flaseo ein flassiche flasculum idem  
q p Flatus ein blasē  
n s Flauere gelwerden edd bla w colorē quertere  
m s Flaucus vel flauus a ū. bla  
f p Flauedo blauheit flaua v̄ spica matura  
n s Flaueliniū bogeler edd blau linen doeck  
f p Flauiola ein Fornblume  
n s Flebū ein vlithe et ē ferrū cū quo minuitur  
m s Flecmaticus ē hō illius cōplexionis foltsuchtich  
a t Flectere. i. curuare bogen edd krummen  
n s Flere weinen fletus tus tui schrygen  
m t Flageton ontis ē fluuius infernalis et interpretatur  
n p Fleubotomare koppen! ardens;  
m s Fleubotomus aderlater. fleubotomator idem  
f p Fleuma ē quidā humor waterichbluth  
f p Fleratura krumminge flexus gekrummet  
a t Fligere pinigen et cōponit cū aff  
n s Forere bluen. floretū ē locus vbi flores crescent

|     |   |      |
|-----|---|------|
| n s | <b>Florariū</b> idem                                | 60   |
| m s | Florenā sūt quedam heretici dicētes deū creasse     |      |
| f p | Floreticus ē rethoric⁹ deslorās dicta sua.          | malg |
| m s | Florecia ē quedā regio vel ciuitas in italia        |      |
| m c | Florenus ein gulde. m t flos ein blume              |      |
| m s | Flos campi meyblume flos amoris idem                |      |
|     | Flosculus ē diminutiu⁹ ein blomeken                 |      |
| n p | Fluctifagus. i. vagans in fluctu                    |      |
| f t | Fluctuare swimmen edd flithen                       |      |
| m q | Fluctus tus tui. vloth scz maris inundatio          |      |
| n t | Fluere flithen et cōponit cū cō as de re in re      |      |
| f p | Fluenta flithende et capit aliquā p sapiēcia        |      |
| n s | Fluentū ein stoth flumen idem                       |      |
| m s | Fluuius ein fluthwater fluoz fluistrū idem          |      |
| f p | Foca ein saline edd ein merkalf                     |      |
| m s | Focarius ē aliquis faciēs ignē vel lpanis cinerici⁹ |      |
| f p | Focaria. i. cōcubina vel eine Fokinne               |      |
| m s | Focus ein hert. fokus idem                          |      |
| f p | Fodula ein boile ppiue eine Kock Kelle              |      |
| n t | Fodere grauen inde fodū ē reseruaculū alicui⁹ rei   |      |
| n s | Folium ein blath edd loff                           |      |
| n s | Folibalsamū ē vnguentū cōfectū ex folijs balsami    |      |
| m e | Follis ein blaſbalch folliculus idem                |      |
| m s | Follus a ū. i. stultus vel supbus ein doze          |      |
| n s | Fomentū fudingē erquickinge vel scintilla           |      |
| n p | Foculare. i. ignem facere vel idē qđ focillare      |      |
| a p | Focillare. i. fouere nutritre vel reficere          |      |
| n t | Fomen fodinge edd neringe                           |      |
| m t | Fomes idem. vel lignū aridū. vel fungus tunder      |      |
| m s | Fons ein born fondiculus. i. puus fons              |      |
| m s | Fonus. i. sonus sonitus. i. musicus                 |      |
| n t | Forale ein spannagel in curru                       |      |
| n t | Foramē ein lock foraminare hole maſeu               |      |
| f t | Forago ē herba vel fulum cū quo textores filos dis- |      |
|     | stinguunt   |      |

aduer Foras vthwendich  
f p Foricula ein cleine tange  
du t Forceps ein bleckschere. ver fex ē filor̄ ceps ferri  
perq̄ pilor̄  
f p Foricula ē pua forux ein cleine scherken  
f t Fores ein vore ab aduerbio foris vel foras  
f p Forenula ē nomē piscis ein forel  
aduer Foris vthwendich edd dar buthen  
n t Forensis et hoc e d̄r q̄ foro vni vel foris moratur  
m s Forinsecus a ū van buthen. i. extraneus  
f p Forma gestalt formariū ein stempel  
n s Formata ein format. eiu. papen briff  
f p Formella. i. piscina ein visschedick edd wiger  
n t Formale ein resekorf edd kesenap  
f p Formica ē paruū aial pprie ein emethe  
a t Formidare fruchten formido frocht  
m s Formidous a ū. i. formidine plenus  
ep s Formipedus ē nomē aus  
f p Formipeda ein leiste formula idem  
m s Formosus a ū. suberlick edd schone  
f t Fornax ein oben et d̄r a fos qd ē ignis  
m s Fornaculus ē pua fornax ein cleine oben  
m t Fornicalia sūt instrumēta qd fornacē ptinēcia  
m s Fornicarius a ū. i. luxuriator fornicator idem  
m t Fornicatio quasi fos vel forme. i. gie necatio  
m t Fornix. i. lupanar domus meretricū vel meretrix  
Wī Brecis. fornix lenonis locus ē piter meretricis  
f t Foris. i. euentus rex gelucke edd thoual.  
aduer Forisan vellichte forisan idem  
n s Fortalicū ein sloth edd borchuestinge  
cō t Fortis. i. robustus starch  
a p Fortificare starchmacken edd veste makē  
aduer Fortitu. i. euentu  
m s Fortuitus a ū qd forte cōtingit  
f p Fortuna ē tpalis euentus rex gelucke

- n p **F**ortunare. i. secūdare psperz facē gelucke maken  
 n p **F**ortunatus gelucksam  
 m s **F**orulus. i. bursa vel scriptorii vel cista libroz  
 n s **F**oruū ē locus ybi res venduntur ein markt  
 m t **F**otor. i. nutritor. m s forus ē equinocū v̄sus.  
**L**ausator vendit forz signatz foramē Inueniesqz  
 foros datqz carina foros
- f p **F**ossa ein grusse fossor ein greuer  
 n s **F**ossoriū ein spade fossale ein graff  
 cō t **F**otilis. i. nutritibilis aptus ad souendum  
 a s **F**ouere. i. nutritire l'calefacē reficē l'cibū l'p calorez  
 vel p requie v̄l p alia. n p **F**ragrare. i.: redolere  
 ver. **I**la facit ardorē sed fra largitur odorem,  
 f p **F**raga ein erper vel fragū qd idē est  
 cō t **F**ragilis a frango is dr. i. debilis  
 n s **F**ragmentū ein brock et dr a frango  
 n t **F**oramē inis. ein gebraken stücke  
 m s **F**ragoz ē sonus in siluis in fractōe arborz  
 f p **F**rancia francrike  
 f p **F**rāmee dr gladius ex vtraqz pte acut⁹ vel bacul⁹.  
 cō p **F**rancigena. i. genitus a franco vel in francia  
 m t **F**rancko ein francke frankonia frankenland  
 m t **F**rater a fructu dr quasi fere alter ⁊ ethimologia ē  
 a t **F**rangere breken  
 m s **F**raterculus. i. puus frater ein cleine broder  
 cō p **F**ratriada eines broderdochter  
 f p **F**ratrissa ē vxor fratris et dr a frater  
 f p **F**ratia ē vxor vel filia fratris vel pgregacio  
 m t **F**ratruelis ē filius vel filia fratris  
 a p **F**raudare. i. decipe surrige bedrygen  
 f t **F**raus dis. bedroch  
 f p **F**raudulencia. i. plenus fraude vol bedrieginge  
 m s **F**raudulētus a um. bedrogenhaftich  
 f p **F**raudula ē quedā auis ein goltamer  
 f s **F**raxinus ē quedā arbor qz magis in aspis et mo  
 tanis locis nascitur eschen

|      |   |
|------|---|
| n t  | Fraxineus esschen   |
| m q  | Fremere.i.murmurare grymmen edd toben.  |
| a p  | Fremitas.i.murmur feraꝝ grimmich  |
| n s  | Frenare. tomen  |
| er   | Frendere.i.dentes cōprimere vel cōcutere  |
| m a  | Frenum ein tom et dr a frendeo des  |
| f t  | Freneticus a ū dr ille q frenesim habet   |
| q p  | Frenesis ē morbus caducus. di fallēde sucht   |
| n p  | Frequens stede frequēcia stedicheit   |
| n s  | Frequentare.i.assiduare   |
| q p  | Fretū.i.mare qz fremit et insanit sup oēs aquas                                       |
| a p  | Fretus.i.fultus tu tus impauid⁹ p contrarium  |
| n s  | Frico as are Frouwen  |
| a t  | Frigere.i.algere torpe gefrysen   |
| ep s | Frigellus ē nomē suis ein distelfincke  |
| n t  | Frigescere koltwerden frigidare koltmaken   |
| m s  | Frigidus a um kolt inde frigiditas tis.   |
| n s  | Frigidariū ē loc⁹ vbi qd ponit ne calore corrūpat                                     |
| n t  | Frigor ē febris faciēs hoiem frigere vel idē qd ira<br>vn. ante faciem frigoris eius. |
|      | Frigilla le ē quedā avis que frigoē cantat  |
| n t  | Frigus kolt.frisia vel frigia.frießlant   |
| m e  | Friso ē aliquis de tali regione ein friese  |
| a p  | Frixare rosten frixoniu ein rost edd brathpanue                                       |
| f p  | Frixura vel frixatura gerost fleisch  |
| q p  | Frixus gerost   |
| m s  | Friuolus a ū penl.cor.i.vanus ein freueler  |
| f p  | Friuolēcia.freuelicheit muthwillicheit  |
| n s  | Frondere blugen frondescere inchoatiuū.   |
| m e  | Frons tis ein sterne frons dis ein twich  |
| m t  | Frondator ē ille qui colligit frondes ad pastum<br>animalium.                         |
| m s  | Frontosus a ū.vnschemich  |
| m s  | Fructificus fruchtbar fructus frucht  |
| u p  | Fructificare fruchtbarmaßen   |

|        |   |      |
|--------|---|------|
| s t    | Frugalitas, i. largitas tpancia abstinentia et utilitas.  | 62   |
| f e    | Fruges korn frugalis genuchlick   | tas. |
| o t    | Frugi, i. virilis bonus vel valens  |      |
| d e    | Fru gebrüken edd anhangen, i. adherere  |      |
| n e    | Frumen ē superior ps gutturus   |      |
| n s    | Frumentū frucht, frigidemū korn are   |      |
| n q    | Frugidemare, korn arnen   |      |
| a duer | Frustra vmmesuf edd vorgebens   |      |
| a p    | Frustrate, i. decipe vel fallere  |      |
| n s    | Frustrū ein stücke fructū ein ripe  |      |
| m t    | Fruitē ē nomē ciuissibet arboris ein sommerlates  |      |
| a p    | Fucare, i. fuco depingere vel colorare  |      |
| m s    | Fucus ē aial maior ape nō mellificas f alijs mel comedens. etiā dr color q̄ mulieres se depingunt |      |
| f p    | Fuscina ein krouwel edd hacke   |      |
| a p    | Fugare iagen fuga ein flucht, n e fugere vlegen   |      |
| n t    | Fulcimē befestinge fulcimentū idem  |      |
| a q    | Fulcire vndersetten, i. ornare vel sustentare   |      |
| n s    | Fulgere, i. splendere schinen   |      |
| m s    | Fulgidus schinich inde fulgitas   |      |
| m t    | Fulgor, i. splendor et pduct penl. in grō.  |      |
| n s    | Fulgetū, i. splendor vel iubar schine   |      |
| n p    | Fulgorare blicken, i. fulgere, fulminare idem   |      |
| e p p  | Fulica ē quedam avis ein hagelgang  |      |
| f t    | Fuligo ē nigredo que fit ab igne pprie rust   |      |
| n t    | Fulmen ein donnerslach edd blick a fulgeo   |      |
| m t    | Fullo ein walcker q̄ pparat pannos et excādicat   |      |
| m s    | Fuluus dr varius coloz rubeus cū nigro  |      |
| n s    | Fultrū ē ornamentū qd supponit lecto  |      |
| a p    | Fumare roken ē fumum emittere   |      |
| n s    | Fumariū ein schorstein fumarius idem  |      |
| n t    | Fumescere beginnen to roken fumere idem   |      |
| n t    | Fumigale ein rockfenster  |      |
| f p    | Fumiteria ē quedam herba kattenkerwel   |      |
| m s    | Fumus rock etdr quasi fos means   |      |

n t Funale ē licinus ad candelam facienda ein dache  
f p Funda ein schlenker qz lapides fundit  
m s Fundus ein grunt et prie p allodio. qz fundat a  
quas vel opes vel diuicias ver. fund⁹ fundit opes  
sed fundit funda lapillos  
m s Fundanus ē rusticus colens fundum  
n s Fundamentū ein grunfestē edd fundament  
n p Fundare. i. fundamentū facere vel cū funda iace  
n t Fundere. i. spargere emittēre fugare  
f p Fundibula. i. funda fundibulum idem  
n s Fundatus altomale van grunde vp fundereth  
n s Fundū ē vna p̄ aque ein bach  
m s Fundulus est nomē piscis ein grundelinc  
m s Funereus dotlick funerare. i. sepelire  
de t Fungor eris fungi. i. vti gebruē  
m s Fungillus ein vueryserē ē ferrum cuius vberacōe  
ignis cōpellitur a lapide resilire  
m s Fungus. i. boletus ein swam. et dī a fos  
f t Funis ein seil edd ein strick  
m s Funiculus. i. pius funis funifex ein seilmaker  
n t Funis eris ē cadauer ein lijkē  
n s Funebriū ein lijkē getuch funestus. i. mortalis.  
cō t Fur furus ein dyf furari stelen  
f p Farea ein gaffel vel patibulū et dī a fur et sileo qz  
fur ibi statim silet. i. tacet  
n t Furcale ein lone in curru  
n t Furere rasen edd douen et dī a furia  
m t Furfur a fare vel farina dī klingen  
m s Furiosus a ū. rasendich edd douēdich  
m s Furibundus a ū idē silis furēti a furio  
f p Furia douinge a furio qz ferit corda hoim  
f p Furie dicuntur pene infernales  
a q Furire glimmen furnar. i. fornax  
m s Furn⁹. i. clibanus ein backouen l' ē idē qd niger  
n s Furnarius. i. pisto: ein becker  
f p Furna. i. iurgiū fura vel furia. wotunge

- m s Fusarius ē qui facit fusas fusa ein spille  
 m s Furtifer ē aliquis ferēs furtū ein deff  
 m s Furtius a um deflick furtine idem  
 n s Furtū. i. alienē rei invito dño cōrectacio  
 n p Fuscare swerten edd brun maken  
 f p Fuscinula diminutū ē pua fuscina  
 f p Fuscina ein Frou wel ē instrumētum ferreū  
 cō t Fusilis d2 qd tm fundit. getich  
 n t Fusile ē illud qd liquefactum ē p ignē et vertit in  
 metallum  
 f t Fascedo falheit edd brunheit  
 m s Fucus brum fal edd bleick edd sanguinen  
 Justis. i. baculus ligneus. vñ cū gladijs et fustib⁹  
 existis tanq̄ ap latrone  
 n s Fusūn ein clapper holt sicut leprosi habet  
 a p Futare. i. arguere cōfincē cōfundē reprehendē  
 f t Futilis d2 illud qd nichil p̄t retinē p̄prie ein see  
 n q Future ē vane loqui vel fundere infutile  
 n s Futrū ein fuder alse an einer taffelen  
 p p Futurns a um to Kunstich

- m t Gabriel nuntius dei interpretat vel for  
 tirudo dei qz p̄ alijs ē nuntius.  
 f p Gabula ē furca vel patibulū  
 f t Hadir ē p̄priū nomē ciuitatis  
 m t Hagates ein perlsteinpinops idē  
 f p Gala. i. later ein tygel  
 cō p Halata ē regio cuiusdā ppli ad quē scripsit paul⁹  
 eō p Balandria ē nomē avis ein galander  
 f p Balatina galantia ein galreide edd galline  
 f p Ballia a via alba de nocte apparēs in celo  
 m s Halerios ē albus circulus in celo  
 f p Halea ein helm vel d2 genus nauij  
 a p Haleare. i. cū galea ornare. galere idem  
 f p Halleysda ein galleyde et p̄met ad nauigandū ]

- ms Galerus ē pileus ex corio et pelle factus  
n s Halganū ē nomē herbe galigan  
f p Hallea interptat trāsmigracio reuelacō l' volubil  
f p Halla ē fructus querci ein eick appell  
f p Hallacia vel gallicia ē quedā puincia asie  
f p Hallia vel gallica welsche lant vel francērikē  
m q Hallicantis ein hankefreyen vel tercia vigilia  
n s Hallicinium idem  
f p Hallina ein henne Hallicinere Ereyen  
m s Hallinaci⁹ ein kappune. q̄ vt gallina ducit pullos  
m s Hallicus ē aliquis de tali regione  
m s Hallus ē aliquis de gallia vel fluui⁹ l' aial l' sacerdos. v. Hall⁹ auis gall⁹ pplus gallusq; sacerdos  
f p Hamā grece. i. mulier latine  
m t Hamor ē mēsura cū qua iudei māna diuiserūt vel  
ē cuitas destructa ppter peccati⁹ zodomiticū  
g in Hamā ē. viij. litera grecorū  
m t Hamaliel interptat retributio dei  
m t Hāges ē fluui⁹ ethiopie quē egipci⁹ nilū vocane  
m t Haneo onis. i. leccator⁹ ein leitspreker  
n q̄ Hānire ē intendē vel nutrire latrare irridere grynen edd gemlicheit drīuen et ē vulpiū  
n p Hargarisare ē liquidū in collo vertere. gurgeln  
f p Hargarus quidā mons sic dictus. v. sus. Hargar⁹ mons ē sed gargara incola mōtis  
f p Harba ein garue  
m s Hardianus ē supior⁹ in ordine fratz minor⁹  
m t Barrio onis. i. leccator⁹ qui multa loquitur  
n q̄ Barriri ē fabulari multa loqui  
p p Barriēs. i. verbosus garritus fogelgesangē  
mo Harriofolus negelken  
n q̄ Barrire ē clauare vt quis  
m s Harrulus a um d; pprie v̄bosus accedēte leticia; v̄flick.  
n p Barrulare. v̄ffeln multa loqui sine leticia  
Bastrimargia ē vētris ingluuies

- n s Gaudere vrouwen gaudiū vreude 64  
 n t Hausepe tis mantile vel mēsa dischelaſken  
 n s Hausapiū ein hantwele quasi gaudiū sapiens  
 f p Beza.i. pecunia vel thesaurus ein ſchat  
 n s Hazohpilatiū ein gelt kiste gazetū idem  
 m t Hazophilax.i. thesaurus vel custos theſauri  
 f p Hecorina ein leuerworſt  
 m t Heleon oris interptat experimentū  
 f p Behēna.i. infernus locus ignis et ſulfuris Et vi  
     a ge grece.i. tra latine et hēna pfundum  
 n p Helare frisen inde cōgelare to hope frisen  
 ms Helidus a um frost  
 n q Helu froſte  
 f p Helima ein Kleine garue vel ē idem qd mete  
 n r Hemere ſuchten gemitus ein ſuchtinge  
 m s Hemebundus ſchryende edd ſuchtēde  
 f p Hemellipa ē illa que parit gemellos  
 m s Hemellus ein twellinck. gemini  
 n t Hemiscere ſuchtē gēma ē lapis p̄cipſus  
 m s Hemineus.i. clarus gēmarius eddel ſtein werker  
 f p Hena ē locus lachrimaz vel interior ps oclor vel  
     palpebia wange  
 Benasia.i. pſtibulum  
 f p Henciana ē quedā erba pprie entzian  
 f p Hencalogia ein geſlecht.i. generatio vel linea ge-  
 m s Hener ē marit filie.ein egede neracōis  
 cō t Heneralis.i. vniuersalis. generare geberē  
 m s Benealogus a u ē aliq̄s de genesi loquēs  
 f t Generositas.i. nobilitas generis  
 cō t Benearcha.i. p̄nceps v̄l caput tocius generis  
 m s Generofus a um.i. nobilis boni generis eddel  
 f t Benef.i. natural vel generatio l' qdā liber biblie  
 m in Benazareth ē mare galilee tyberiadis idem  
 n t Benimē inis.i. generatio vel germē  
 n t Benitalia dicunt ptes corporis ſex ſexus virilis & fe-  
     mineus.ein gemechte]

m t Benitō ein geberer  
m s Benitiuus geberlick ġ in Bentos.i. decem  
de p Bentare to morgenfro eten  
n s Bentaculū ein morgēbroth  
cō t Bentilis ein heide q̄ nec baptissātū cristiani nec circumcidit vt iudei sed existit vt est genitus  
f t Beus entis a gigno is dr̄ ein folck  
n q̄ Benua a gena ein kuy indecli.in singu. numero  
n t Benus eris a generādo dr̄. ein geslechte  
m s Beometer vel geometria.i. terre mensur  
m s Beometricus idem. ein Kunstiger der methinge  
f p Beometria ē ars de septē artibus liberalibus  
m t Beon ē flauius padisi vel fons q̄ cedron dr̄  
f p Georgica ē liber de cultura terre  
f p Geographia. i. terre scriptura. geographus id est  
terre scriptor  
m s Geographare. i. terrā describere  
n in Georticus vel georicus. i. terrenus  
m s Geralogodion est electuariū reddēs vocē deper,  
ditam p̄ caducum morbū amissam  
f p Hermanus ein broder edd ein dutscher herre  
n p Hermiana suster edd ein dutsche fronwe  
a t Herminare blugen ythspruten edd seugen  
m t Hermen. i. generatio vel fructus  
n t Herere dragen versus Desiguat facio gero desī,  
gnat quoq̄ porto ft habare. vt illre gress magmar geloz gr̄ prop̄ suis  
f p Betra est mēdaciū vel piscis ein stekelincē  
f p Herachia ē sacer principatus  
m t Herro. i. nugator. garrotinus. i. uugatorius  
f p Herula eiu mistborze substantiue capiēdo vel nu  
trix edd ein dregerinne adiectiue capiēdo  
m s Herulus ein dreger gerulato. idē  
f p Hesa ē quedā tela instrumētum pugnandi vel ve  
illi qd̄ in bello gerit ein Eule.  
a p Bestare dragen

- 65
- n s Bestatoriū ē locus ad quē aliquid portat  
 m t Bestiolator ē qui mores alicuius solet agere et ex  
     ercere, drehlick  
 n q Bestire begeren vel audire  
 m s Bestiosus, i. linguosus vel litigiosus  
 Bestū, i. opus vel factum geschicht  
 m q Bestus tus actus corporis cogitacio vel mos  
 n in Bethsemini interptatur villa pinguisima & ē ad  
     radicem montis oliueti ubi xpus orauit  
 m's Bibberus, i. hoher gibber, idem  
 m s Bibbosus hohericht  
 m s Bibbrosus idē, edd hoffardich  
 n in Hyt est genus leguminis silis cimino in q̄titate,  
 s t Bignere ptinet tam ad virū & ad mulierē, versus  
     Vir generat mulier parit & gignit vterq; geberen  
 Bilinus, i. glaucus geel inde gilbedo  
 h in Himmel est tercia lrā ebraicorū interptat plenitudo  
 n s Hinnaliū, ein hogeschole siue exerciciū studij  
 f p Gingina, i. dentile tenefleisch  
 m t Byon phison tigris et eufrates dat snt di vyer  
     watere di vth dem paradise flieten  
 m in Bion sm catholicos est locus ubi Salomon fuit ]  
     inunctus,  
 n s Hipsum spar edd spat, vel terra unde fuit vitra  
 m s Hiratus vmmewendich Hirare wenden  
 n s Hirgillū ein haspel edd garnwinde  
 n p Hirgillare haspelen edd garnwinden  
 m s Hirofagus a ū, i. vndiq; vagas instabilis  
 m s Hirus, i. circuitus ein ymmegangk Hirū idem  
 f p Babella est scabies vel nuditas capitis,  
 m s Glabellus a ū, i. nudus siue pilis  
 m s Glaber a ū lenis facie imberbis siue pilis vel nu-  
     dus vel curiosus Glabra, i. vertex  
 f p Glabilis, i. calvus vel lenis facie  
 m t Glabrio onis, i. calvus imberbis vel timorosus  
 m s Glabrinus vel glaber, i. scabies grint edd rudich

212

|  |  |
|--|--|
| f q  | Glacies quasi gela quies.i.gelata aqua.yf  |
| m t  | Gladiator.i.pugilvel ille q̄ facit gladios   |
| m s  | Gladius ensis.mucro anceps.framea spada rum<br>phea idē significat ein swert                           |
| m s  | Gladiolus.i.puuis gladi⁹ yl' quedā herba swertel   |
| f t  | Glans tis ein droſ glans dis ein ecker   |
| f p  | Blarea.i.argilla tenax terra mergel edd leme vel<br>lapilli quoſ flum⁹ trahit Job. xxx. aut ſup glareā |
| m s  | Glaucus gel.in de glaucedo   |
| n p  | Blebare.i.rotundare rontmaken  |
| f p  | Bleba ē durus cespes cū herba vel argilla  |
| n t  | Blebal interprat noua vallis   |
| m t  | Blebo onis.i.rusticus vel aratoz   |
| m t  | Blirio ē cat⁹ capiēs mures.et q̄nq; ſumū p glire   |
| n t  | Bliscere.i.desiderare gliscerū.i.desiderū  |
| cō t   | Globalis Kulich  |
| m s  | Blobus dr pprie quodlibet ſolidum et rotundū<br>ein Bloth  |
| n s  | Blomeraculum ē vas in quo voluitur glomus  |
| a p  | Blomerare to ſamenwinden globare idem  |
| m s  | Blomus ein Bluwelgarnis glo mellus idem  |
| de p   | Bloziari ouerherschen  |
| a p  | Blorificare.i.gloriosum facere herschmaken   |
| m s  | Bloriosus a um herlick edd ersam   |
| bulgeria loc i. om̄e pcc<br>a om̄e agst gth. si. i. mgl. f.<br>et n̄c vita. ne grāz u glas Salut |  |
| f t  | Blos oris eins broderwiff vel est flos vel vetus liſ<br>gium ſplendens in nocte                        |
| f p  | Blosa ē expoſicio ſnie literā continuās et exponēs   |
| f p  | Blossa grece.i.lingua latine   |
| n t  | Bluten ē terra tenax utilis ad cōpages naum et<br>vasorum qđ bitumēinis dr                             |
| n s  | Bluterium ē generaliter qdcūq; cōbinat aliud   |
| a p  | Blutinare i.cōungere glutina colligere   |
| n s  | Blutinū ē illud tenax qđ fit de glutine  |
| n q  | Blutire.i.absorbere vorare comedere ſluken   |
| n s  | Blutinabulū ein hame   |
| m t  | Bluto onis.i.leccator vel deuorator  |

- ms      Brarus a û.i. sciens pîtus doctus sapiës      66  
 ms      Brarus p nau<sup>o</sup>.i. sciës sollers prudës vigilans  
 n t      Bromen gnomicellû ein wînkelholt  
 h in      Brnotosolitus.i. cognosce te i pm  
 m in      Homoz é mensura antiqua continës quicq; sextarios  
 m t      Horotiel interptatur responsio dei  
 f p      Braba grece.i. caput latine  
 n s      Grabatum ein bedde edd ein schot Wer. Pro  
 gregremio grabatum p lecto tolle grabatum  
 f p      Bratia gnade edd dank que gratia dat hominibus  
 de p      deuotis sed venia dñi gnade que datur peccatorib<sup>o</sup>  
 Bratiari dancken  
 n p      Bratificare.i. gaudere vel gratum facere  
 m s      Bratosus a û.i. gratia plenus gnedich  
 cōt      Bracilis clelliek gratalis.i. subtilis  
 n p      Bracillare breyen vt sonus pullorum  
 m s      Bratus est nomé piscis ein krasse  
 m s      Braculus est nomé avis ein markolff  
 n t      Bradale a grad<sup>o</sup> ein gradal et è liber.ver. Liber  
 gradale sed cantatur graduale  
 m s      Bradarius.i. palefredus pprie ein psalter  
 aduer      Bradatim endelick.i. p gradus Bradigan  
 ept      Bradipes è avis tardus ad volandum  
 m s      Bradius.i. mars qz gradatim incendit ad bellum  
 m q      Bradus ein stech edd treppe vel status dignitatis  
 f p      Gamma grece latine dñi linea vel litera  
 f p      Brâmatica è litteralis sciëcia ein kunst des latins  
 n t      Bramen a gremio as dñi graf  
 m s      Branarius ein spiker vel horreum  
 n s      Branariû. idé granum korn  
 m s      Brandeius a uim grandis etatis scilicet senex  
 groth aldich  
 cōt      Brandis.i. magnus sed grâdis ad corpus ma-  
 gnus ad aim refertur  
 f t      Bradiloqu<sup>o</sup> ein grotspreker  
 g in      Braphe grece.i. scribere latine

Gratia fit laude. vi  
 Et misericordia Ego habem  
 audiendi et operis  
 ubigen

|       |  |
|-------|--|
| n s   | Graphiū eius isthruebreth vel officiū scripture  |
| de p  | Brassari, i. latrocinari prie crudeliter gradi   |
| aduer | Bratis ymnesus vorgeues scz spōte sine causa   |
| f t   | Brates danck et hz solū grate in ablatio singula<br>ri et habet oēs casus Et illorum nominum sunt<br>quatuor. versus Lespīte vepre simul viscere grate<br>requirunt. In primo sextum sed nil pluralibus<br>desunt. |
| m s   | Bratuitus a ū, i. gratis datus et habitus  |
| de p  | Bratulari, i. gaudere vel gracia agere   |
| m s   | Bratus aū, i. placitus geneme gratitudo inde   |
| a p   | Brauare besweren grauitas swerheit   |
| f p   | Brauigena ē aliquis hñs graues genas vel qui ē<br>pinguis in facie   |
| cō p  | Brauis, swere a grandis  |
| f p   | Brecia Erichenlant Brecus ein Ericher  |
| m s   | Brauidus swerlick grauidare besweren   |
| aduer | Bregatim samelen grauida swanger   |
| n p   | Bregare sammelen sed nō ē in vſu in simplici   |
| m s   | Bregorius interptat vigilans   |
| n p   | Bregorisare, i. vigilare waken   |
| n s   | Bremū, i. sinus ein schot  |
| n p   | Bremiare, i. in gremio accipe vel locare   |
| n t   | Brex ein schare ē cōgregacio ouiu vel caprarum   |
| ep t  | Briffo est nomen quis ein griffe   |
| m s   | Brillus ē aial retrocedēs ein hermelinck   |
| m s   | Briseus grāw grisicietas grāwheit  |
| n p   | Brisare grāwmaē grossitudo grofheit  |
| f q   | Brossicies idem grossare grofmaßen   |
| m s   | Brossus grof edd groth vel ē ficus immatura<br>vñ in Apocal. sicut ficus mittit grossos  |
| ep t  | Brus ein Frone   |
| m s   | Brumus, i. cumulus aceru cōgeries grumul idē   |
| n s   | Bubernaculum ein mastbom   |
| mt    | Bubernator ein scheppman q gubernat nauem  |

- f p Gubernata gubernio idem, gubernare, i. regere 67  
 f p Hubea est nomen piscis  
 f p Hula freterie, inde gulosus fretich  
 n in Hummi d<sup>r</sup> liquor fluens de arboribus hārth  
 f p Humma idem, gumme  
 m s Humpus ein hufnagel vel vncus  
 f p gumpha eine naue an dem rade est ps rote  
 m s Burdus a ū d<sup>r</sup> ineptus stultus inutilis et p̄cipue  
 in questionibus recipiendis  
 m t Burges est inundacō aquaz vñ lauaca puri gur  
     gatis re. ein stryme des waters vel fertigo  
 n p Burgitare, i. vorare, freten vel implere  
 m t Burgulio est vermis nascens in faba  
 m q Bustus gesimack gustare smecken  
 f p Butta, i. stilla ein droppe, vel est species paralisis  
     put ē in scapulis vel brachij<sup>s</sup> et mouet se cōtinue  
     inter cutem et carnem  
 n p Buttare, i. stillare, drepen guttico frequētatiuum  
 aduer Buttratim, i. successiue guttur ein kele  
 f p Buttura ē quedam infirmitas gutturis  
 n s Buttturnium ē vas aquatile in inferiori parte  
     perforatum  
 f p Beuerra orloge edd Frich

- m in Abel interptatur iustus vel luctus q̄ nos  
     mine p̄figurabatur occidendus  
 f p Habena ein togel an eineme tome  
 n s Habeo es ere hebbent  
 a p Habundare, genuch hebbien plus habē q̄ indigē  
 aduer Habundanter overfotich habunde idem  
 cō t Habilis bequeme edd weidelic<sup>t</sup>  
 m s Habunduz, i. diues hebbende edd rike  
 n s Habitaculum eine woninge habitacio idem  
 f t Habitudo habitus, i. forma cultus vestium  
     vel disposicio

|       |  |
|-------|--|
| n p   | Habitare wonen   |
| aduer | Hac dar  |
| aduer | Hactenus. i. hucusq; beth her  |
| a p   | Halare. i. asperare vel brachia extendere  |
| m t   | Hallensis. heller Halidus. i. spūs   |
| m t   | Halo onis est circulus albus circa solē et lunam.  |
| n s   | Hamus ein fisch hame edd ein angel   |
| a p   | Hamare. i. cū hamo cape edd angelen  |
| f p   | Herpa ein harpe. hassia hesslant   |
| m t   | Hasso onis ē aliqs de hassia ein hesse   |
| p p   | Hamatus. i. cathenatus hasta ein sper  |
| n t   | Hastile ē lignū lancee vel stipes candelabri   |
| n t   | Hastiludere mit speren stecken cū hastis ludere  |
| f p   | Hastula ein spane  |
| n q   | Haurire scheppen vel attrahere vel euacuare  |
| n s   | Haustinabulum est vas cū quo hauriunt liqres   |
| m q   | Haustus ein drunc. qptū vna vice bibere pt   |
| aduer | Haud p nō. ver. Haud aspiratū p nō dic esse loca<br>tū Non aspiratum pyl dic esse locatum  |
| h in  | Hebon dicunt due litere hebreorū scz quinta et sex<br>ta. et interptāt̄ hec vel ista   |
| n s   | Hebere stummen in den sinnen   |
| g p   | Hebetus. dumme edd groff in ingenio  |
| o e   | Hebes dumme edd dul. hebetudo dummicheit   |
| m s   | Heber fuit nepos arsaxat et interptāt̄ transitus   |
| d e   | Hebeon fuit quidā heretic⁹ et interptāt̄ paup mē<br>dicus. quia pauperem sensum habuit   |
| n i s | Hebraicus. Nota hebrei dicunt ab hebre q fuit fis<br>lius fabri et hebrei dicunt heretici q transierunt de<br>bono ad peius: inde hebreic⁹ et sunt illi q nō obser<br>uant legem heborum |
| f p   | Hedera ē genus erbe crescēs in arboribus. ebich  |
| f p   | Helena me. pduc. ē ppxiū nomen mulieris mater<br>cōstantini que inuenit sanctam crucem. ver. Me<br>retrix est helena inuentrix crucis helena   |
| m p   | Helias interptāt̄ salus dei mei  |

- m s Heliseus ē pprīū nomē viri et sal<sup>2</sup> dīm interpretatur  
b m Helilamazabatani ē ebraicū et dī ab el qd ē de<sup>2</sup> et  
y. i. m<sup>2</sup> t lama. i. qd t sabathan. i. dereliquisti. et  
y. i. me quia valet tm̄. deus meus deus meus vt qd  
dereliquisti me
- f p Hera. i. dñā. herba Fruth edd worte  
n s Herbetū ē locus vbi herbe crescūt ein Fruthgarde  
m s Herbosus a ū. i. plenus et abundans herba  
f p Heripolis ē nomē ciuitatis wertzborch  
m s Hereditarius a ū. i. ad hereditatē p̄tinēs. erueling  
m t Herinis est furia siue pena infernalis  
m s Herebus. i. infernus et est p̄prie tartarus scz p ū.  
dissimus inferiorum de quo dī. q: in inferno nul  
la ē redemptio
- n s Herediū. i. fdiū hereditas dī ab heres edis  
cō p Heripeta ē qui hereditatem alterius captat l' petit  
n p Hereditare. i. heredem facere  
cō t Heres idē qd hereditarius erff kint  
f t Hereditas dī ab heres erueschaft  
a s Herere anhangen vel idē qd dubitare  
cō t Heremita ab heremus dī ein einseddel  
f t Heresis Ketterie  
cō p Herestarcha est princeps heresis  
m s Heremus eine wüstemie edd wiltnisse  
cō t Heres ein erff kint et dī quasi possidens es. i. bos  
aduer Heri gestern na defuncti  
cō t Herilis. i. res heri. i. dīm vel p̄tinēs ad herū  
f p Hermofrodita ē aliquis vel aliq̄ in quo vel in qua  
vtriusq̄ serus apparet mēbra
- m s Hermon quidam mons  
eō s Hermosus dī qui ē laceratus. cuius viscera descē  
dunt ad sacculum gebraken  
m s Herodī ē rapacissima avis ein falke edd blafoch  
m s Heroldus ein herolt  
m s Herodes tres fucrūt. versus. Ascalamica necat  
pueros antipa iohannem Agrippa Jacobum

|       |   |
|-------|---|
| m e   | claudens in carcere petrum  |
| m s   | Heredes. i. dñs terre siue baro vel vir fortis et potes vel sapiēs et pprie isti dicebant herodes q̄ olim |
| m p   | pter sua merita deificabant sicut hercules  |
| n p   | Herus. i. dominus   |
| m s   | Hestras. i. adiutor   |
| aduer | Hesitare. i. dubitare twiuelen hesitacio inde   |
| int̄  | Hesperus ein auettern. et dñ quasi vesper⁹, et ea   |
| n p   | dem stella de mane dñ lucifer   |
| f t   | Heus basse. et ē aduerbu⁹ respondendi   |
| n s   | Heu ē interiectio dolētis pprie leider  |
| m q   | Hyere. gamen  |
| n t   | Hyades. i. pluuia. et sunt. viij. stelle q̄rū quilibz pē  |
| f p   | dici hyas avis. et habet hyades in accō plurali   |
| n s   | Hialū grecie. i. vitrū latine. hialm⁹ ē de vitro fact⁹  |
| m s   | Hibernalis sunt tpa frigida koldetijd   |
| pno   | Hibernia ē quedā regio hibernienlant  |
| f t   | Hiberniū ē domus hiemalis hibernaculū idem  |
| cōt   | Hibernicus ē aliquis de tali regione  |
| f t   | Hibernus a ū. tpis inter hiemem et verē   |
| m s   | Hiccine. i. hic et est compositū ab hic et sil-   |
| h in  | labica adiectione cine  |
| m s   | Hiems winter hiemare winteren   |
| n q   | Hilaris frolick hilare frolickmaken   |
| m q   | Hilaritas frolicheit hilariter frolichen  |
| f t   | Hilus vel gilū ē granum qđ adheret fabe l. feder  |
| m s   | sele. vt in pennis aucaꝝ  |
| h in  | Hyn ē mēsura que dñ sextarius vt inq̄ brito   |
| m s   | Hinnulus ē vitulus cerui ein hinde  |
| n q   | Hinire ē sonare vt equus vel sonos equi   |
| m q   | Hinitus est clamor vel sonus equoz  |
| f t   | Hirugo ein egel. hirundo ein swalve   |
| m s   | Hircus ein bock hircū. i. hirsutū. ruck   |
| f p   | Hispania est quedam regio hispanien lant  |
| m s   | Hispanus ē aliquis de tali regione  |

|      |  |
|------|--|
| m s  | Hispodus a ū.i.hirsutus vel pilosus  |
| er°  | Hismarus. i.mons hispetus ē quidam pīscis  |
| n t  | Hissere.fundere vel apire incendit   |
| f p  | Historia ein geschen dinck eine historien  |
| m s  | Historiographus ein historien beschriuer   |
| mt   | Historio onis i.leccator ein lodderer  |
| f t  | Histrīx ē aial quadrupedū et spinosum  |
| m s  | Hodiernus a ū.hudich inde hodiernitas  |
| f p  | Holandria ē nomē regionis cremebaſt  |
| n s  | Holocaustū dī offerto:riū qd antiquitus in altari  |
| n t  | Holoſacere.ruken holofactus geroke,  |
| m s  | Homagū huldinge edd manschافت  |
| cō p | Homicida ein dothsleger edd morder   |
| n s  | Homicidū dotslach  |
| cō t | Homo.mensche homotenus minſchlick <small>ft. dyaboli. ut primis bō fe<br/>tmebo qd faciat ut bō zō fit<br/>zō vanit famili</small> |
| m s  | Homunculus ein cleine minſche homuncio idem:   |
| m s  | Honestus tuchtich honestas tuchticheit   |
| mt   | Honor vel honus.ere.honorabilis erlick   |
| m s  | Honorificus erwerdich honorosus idem   |
| f p  | Honorificencia erwerdicheit honorabilitas idem.  |
| p f  | Honorandus erenwert honorare eren  |
| n s  | Honorariū ē premiū aduocati vel magna nauis  |
| a p  | Honorificare ersam maſken  |
| f p  | Honustus. i. grauatus pōdere honustare beswerē<br>tercio ft p̄ces sacerdotales quarto ft fimbriam ve<br>ſtimenti ein ſoum          |
| n s  | Horalogiū vel horalegiū ein ſeiger   |
| f p  | Horona est nomē pīscis ein forel   |
| n s  | Horrere gruwen edd ſchrecken   |
| cō t | Horribilis gruflick inde horribilitas  |
| m s  | Horridus a ū.terribilis horinis idem   |
| n s  | Horreum ein ſchure   |
| mt   | Horror est timor vel tremor arwinge  |
| mt   | Horuspex ē aliquis pīſcienſ futura   |

- eō p Hortigametra est quedam quis ei uwerhane  
de p Hortari manen bidden edd trosten  
f t Hortacio ein maninge edd būdinge  
m t Hortator ein maner edd bdder  
cō t Hospes ein wert edd ein gast  
n t Hospiciū herberge hospitiolū diminutiū  
n t Hospitale est domus pauper̄ ein spital  
a p Hospitare.i.recipe ad hospiciū herbergen  
n s Hostoriū ein stryckholt.er dī ab hostin grece.i.eq  
le latine qr p ipm eq̄litan̄ frumēta  
f p Hostia est offertorij eciam est ciuitas de qua ē ho  
stiensis q̄ decanus cardinaliū dī et nū pducitur  
m s Hostiari? ein dorwechter edd portener  
f t Hostilitas vyntschhaft  
cō t Hostis dī vynt ab hosti.i.eq̄le qr eq̄liter se odiunt  
n s Hostiū ein doze hostiolū diminutiū  
m s Hosticapus est ille q̄ capit hostem  
m s Horuspicus idē qd horuspex dī diuinator in horis  
aduer Huc her.hucusq̄ beth her  
n in Hmoi huiuscemodi solkerleiewiſſ.  
n p Humanare minſchewerten  
m s Humanus a ū.munschlike.inde humanitas  
aduer Humaniter humane humanitus munschlike  
a p Humare.i.sepelire begrauen humatus.i.sepultus  
a p Humectare fuchtemaken humere idem  
n t Humerale.ein vmbrial et p̄tinet ad sacerdotem  
a p Humidare netten edd nathmaken  
m s Humidus fucht.intrinſece et extrinſece  
a p Humiliare demodigē humiliſ demudich  
m t Humor fuchticheit  
m t Humor naturalis naturlike fuchticheit  
m t Humor radicalis gewortelde fuchticheit  
m s Humulus est quedā herba hoppe  
n s Humuleriū est locus vbi humulus crescit  
m s Humus fuchte erde Huso est nomē piscis  
Hus est quedam terra vel ē lingua bohemoz.

- g in      **I** est nomen dei et interptat invisibilis 70  
 g in      **J**abel interptat ascensio  
 a t      **J**abin interptat sapiens vel sensus  
 n s      siue prudencia  
 m in      **J**acio cis ieci iactum iacere werpen  
 m s      **J**aceo es ere lyggen  
 de p      **J**acinctus fuit quidam puer versus i florē sm poe  
 n s      tas. vñ et ille flos similiter dictus ē iacinctus et est  
 m s      purpureus Et hinc qdaz lapis dict⁹ ē iacinct⁹ ha  
 f p      bēs purpureū et ceruleū colorē ad modū illius flo  
 a p      ris. Inde iacinctinus a ū illius coloris  
 m s      **J**acob interptat supplantator  
 f p      **J**acobus idem qz curā carnis supplatauit dño  
 a p      **J**aculari. i. iaculū immittere et torquere scheten  
 m s      **J**aculū. i. missile eo qz iacit ein schot  
 f p      **J**aculus ē quidā serpēs volatilis. lintworm  
 a p      **J**actancia. i. arrogācia werpinge edd berominge  
 m s      **J**actare. i. arrogare werpen edd beromen  
 n t      **J**actarius ē ille qui frequenter dampnū patitur  
 f p      **J**actans ē iactare beromen  
 m q      **J**actura est dampnū vel periculū. et pprie qd nau  
 g in      te paciuntur eciam d̄r lesio facta cum lapide id est  
 m in      iacinctus  
 m s      **J**actus tus tui. ein wort  
 m s      **J**ahel ē pprium nomē mulieris  
 m in      **J**au interptat vigilas seu illuminans  
 m s      **J**aerus interptat illuminacio vigilacio  
 m t      **J**am aduer. tpis. itzunt iamdiu idem  
 cō p      **J**anitor ein dorwechter ianuatoz idem  
 f t      **J**anista ein dorhoder  
 f p      **J**anitrix d̄r que obseruat ianuam. sed ianitrices  
 m s      dicunt vrores duoz fratz qlsi eandē ianuā tenētes  
 m in      **J**anua ē pmus ingressus. pprie ein doze  
 m t      **J**anuarius est pmus mēsis et introitus anni.  
 m in      **J**aphet interptat latitudo  
 m t      **J**aspis ē lapis p̄ciosus viridi coloris. a ias

- m i n grece .i. viride latine  
 m i t Jason est pprimum nomen  
 m e Iber ein sletende water ibar quedam arbor.  
 f t Iber est genus qduplicis ein steinbock  
 aduer Ibidem dar sulwest .i. in eodem loco imbi idem  
 aduer Ibi dar et est aduerbiū loci  
 f t Ibis vel ibidis in grō .i. eiconia ein otheber  
 a t Icere .i. pcutere inde ictus a ū .i. pcessus  
 f t Ictio .i. pcessio ictus tus tui .ein slach  
 f p Ictericia di gelesucht alio noīe dī aurugo  
 f p Iconomus vel economus penl .cor .ē tam pecunie  
     q frugū et oīm q possidenter dispensator  
 Iconomia est dispensacio vel sciencia dispensandi  
 pū Idcirco .i. ideo pterea et videt esse simplex  
 f p Ide media longa .i. exemplar vel forma Et 82 ab 1808 48 cat fol  
m metz summa scripta  
 Ideptidem ē aduerbiū similitudinis vel affir  
 mandi .i. idē et idē fm aliq̄s est pnomē  
 f p Ideptitas enicheit  
 n t Ideoma ē pprietas loquēdi sprake  
 m p Idita ē nomē salomonis interpretat dilectus dm̄  
 cō p Ideota .i. illiterat̄ in doctus insipies .vnuorsunne  
 n s Iditu interpretat transiliēs eos .i. saluator exponit  
     p deo q mirū saltū fecit de celo in mundū  
 pno Idipm .i. semetiipm  
 n s Idoloticiū .i. illud qd idolo cōsecratur et offertur  
 n s Idolū .i. simulacrū ein afgot  
 cō p Idolatra ē aliquis vel aliqua colēs idola  
 a p Idolatrare .i. idola colere di afgode eren  
 f p Idolatria .i. cultura idolor̄ .dufels dinst  
 n s Idoliū ē locus vbi idolatre colūt idolū  
 m s Idoneus a ū .i. irrepensibilis apt̄ utilis jueniēs  
 g in Idor ab idro grece aqua dī latine  
     Idos grece latine dī forma .vn idea esse formale  
 f p Idria est qdām vas aquatile ein waterkruke  
 f p Idromātia ē diuinatio que sit in aqua  
 n e Idromellū ē aqua mellificata

- m s Idropicus a u penl. cor. watersuchtich  
 f t Idropis vel idropis ē illa pestis aquosus hūmor 71  
 m s Idrus ein waterlange  
 f q Idus. i. diuisio. vñ. quidā dies mēsis dictus ē id  
     quasi diuisio iduare. i. diuidere  
 f p Idumea ē quedam regio et interptatur rubea ter-  
     ra aut sanguinea  
 m s Jebuseus interptat calcatus vel psepe  
 m p Jeconias interptatur p̄acio dñi  
 f p Jecurnia ein leuerworst  
 n t Jecur oris. i. epar siue siccattū ein leuer  
 a p Jejunare fasten ieuniū di faste  
 m s Jejunus. i. sobrius nuchtern  
 n s Jentaculum ē cibus cū quo primū ieuniū soluit  
 m in Jepite interptat aperiēsiue aptus  
 f p Jerarchia ē p̄iceps sacerdotū. etiaz est nomē cho-  
     ri angelorū quoz sunt nouem  
 m p Jeremias interptat excelsus dñi  
 f in Jethsemani ē nomē ville circa montē oliueti vbi  
     xpus orauit  
 f t Jericho interptatur luna  
 m p Jeroboam interptatur supius dijudicans vel cau-  
     sa populi.  
 m s Jeronimus est p̄pū nomē viri  
 f p Jerosoloma est quedā ciuitas iherusalem  
 m s Jerosolomitanus ē vñus ex iherusalem  
 m t Jetro. i. agnitor veritatis et dñs fuisse pater dauid.  
 m in Jesse interptatur in sole sacrificiū vel incensū vel  
     incendens siue incendiū et fuit pater dauid  
 m q Jesus hebraice sother grece latine saluator dñs  
 f m Jerusalem interptat ciuitas pacis  
 f p Jiga ē idē qd merica ein heiße  
 m s Ignarus dñs inscius rudis ignorans vnwethen  
 m s Ignaius dñs inefficar piger insipiēs stultus.  
 f p Ignavia. i. ignorancia vel stulticia  
 n s Igniferū ein dorchlach

m s Ignicremus a ū penl. cor. l. igne crematus  
n t Ignile em vuergetuch et d̄r ab ignis.  
m t Ignis vuer. ignitabulum vuerstede  
n p Ignire vurigen ignibulū. i. turibulū  
cōt Ignobilis. i. nō nobilis vneddel  
f p Ignominia. i. infamia q̄si cōtra famā vnwerdich  
n s Ignominosus a ū. i. infamis vsuperatus vnwert  
a p Ignorare. i. obliuisci  
a t Ignoscere. i. mittere vel indulgere  
p p Ignotus q̄si nō notus vnbekant  
f p Ignomaria ē pestis circa pudibunda  
n t Igne p̄mordialis materia vñ dicere quid sit yle nō  
est dictum puerile  
f t Iglex est quedam arboi  
n t Ilia. i. lumbi. di lenden et ē tm̄ pl̄is numeri  
f t Ilias is est dolor laterū ex calculo.  
de p Illacrimare. i. plorare schryen edd weinen  
a p Illaqueare bestricken edd mit stricken vmmgeueū  
p p Illaqueatus a um bestricket  
p p Illesus a ū. vñ vorserigeth  
f p Illecebrie ē appetitus illicitus  
cōt Illecebris. i. illicitū ē aliq̄s l aliquia faciēs illicita  
p p Illectus a ū. i. laqueatus seduct⁹ l in lite positus  
m s Illicebus. i. insipiens vel non sapidus  
a t Illicere tolcken illicine darhen  
de p Illicitari seducere illicitus vntemelick  
a t Illdere kostoten quasi intus ledere  
p p Illobatus a ū. gantzyn beslecket  
a q̄ Illumire. i. intus linire inwendich smeren  
a p Illuminare erluchten  
p p Illuminatus dorch erluchtet illumineret  
a p Illustrare dorcheschinen edd reinigen  
cōt Illustris. i. nobilis glorioſus p̄clar⁹ dorchluchtich  
f t Illusio ein vorspottinge edd bedreginge  
f q̄ Illuuius ē squalor vel immūdicia aut morbus

|       |  |
|-------|--|
| m t   | Illuvio idē immūdices edd spulinge                   |
| f t   | Imago inis ein bilde. et ē figura aliquius           |
| de p  | Imaginari bildē edd dencken imaginacio inde          |
| h in  | Imas. i. nobis imber ein regenbogen                  |
| m s   | Imbecillus vel imbecillis. i. insanus                |
| cō t  | Imbellis. i. debilis vel q̄ nō p̄t bellare           |
| cō t  | Imberbis. i. uiuenis ane barth                       |
| a t   | Imbuere leren l'implere l'pfundere l'sanctificare    |
| g p   | Imbutus. i. doctus                                   |
| m s   | Immanus a ū. i. non bonus nec humanus                |
| f t   | Immania ē dolor vel furor capit⁹                     |
| n s   | Immanitas. i. crudelitas. immane. i. asperum         |
| m s   | Immemor vndechtich immediate an middel               |
| f t   | Immensis a ū. groth. i. sine mensura                 |
| cō t  | Immensitas idem sunder mate                          |
| n s   | Immen grece ē nubere latine qñqz ē g. m. sic ē dos   |
| de p  | nus nupciarum qñqz g. n. sic ē carmē nupciarū vñ     |
| m s   | pellicula que frangit in desloracōe virginis         |
| cō t  | Immēsurabilis vñmetichlick                           |
| n s   | Inmiscere vñdereinander mengen                       |
| de p  | Imitari. i. sequi navolgen                           |
| m s   | Immansuetus a ū. vñwillich. immansuetudo inde        |
| cō t  | Immitis quasi non mitis vnsachtmödich                |
| aduer | Immo. immerſ edd billick edd vorware                 |
| m s   | Immodestus a ū. i. improbus vel nō modestus          |
| n p   | Immolare est victimas ad altare ponere. offeren      |
| cō t  | Immobilis et hoc e. vnbeweglich                      |
| g p   | Immotus vnbewegeth inniodicus groth                  |
| aduer | Immomēto tohant edd snelle                           |
| cō t  | Immunis et hoc e ynschuldich                         |
| m s   | Imnus est laus dei ein louesangk. m s Imnari         |
| o t   | ē liber cōtinēs in seimnos. m p Imista ē ille q̄ cā- |
| a q   | eat imnos. m s Imlogus ē ille q̄ pponit imnos.       |
| g t   | Imvar vnglick impaciēs vnlidlich                     |
|       | Impire. i. tribuere donare p̄t dare                  |
|       | Impendere anhangen edg geuen inde impensus           |

72

a q Impedire hinderē. impedimentū hindernisse  
n s Impendibulū ē illud q̄ impēdit cāpana  
f p Impensa koste  
a v Impēsare. i. cōsumere vortheren  
a p Impare gebieden impatrix dr vxor impatoris  
cō t Impenetrabilis. veste qd nō p̄t penetrari  
m t Imperator ein gebider edd ein keiser  
m s Imperiū keiserlick rick edd geboth  
f p Impericia. i. stulticia impitus. i. stultus  
m q Imperiolatus tus tui ein keiserdom  
m t Impes tis. i. furibundus cū impetu oia faciens  
a t Impetere anferdigen  
f t Impetigo is ē sicca scabies pminēs cū asperitate  
et rotunditate forme ein wartze  
m s Impetiginosus a ū. i. scabiosus wartzicht  
a p Impetrare est exorare qd petit obtineri in peticōe  
affectū habere erweruen mit worden  
m s Impetuosus a ū. i. furibundus stormich  
aduer Impetuoſe stormende edd stormichlick  
m q Impetus tus ruschende cū impetu oia faciens  
a e Impellere. i. duce thodriuen  
p p Impitus vnwise quasi nō peritus  
n t Impingescere inchoatiū fethwerden edd feist  
werden  
a t Impingere an malen  
f t Impietas dr quasi sine pietate vnmildicheit  
m s Impius unmilde et ponit p infideli iniquo  
a p Implanare. i. decipe vel in orrozē ducere  
a s Implere erfullen implicare erfolden  
a p Imploare. i. rogare querē vel impetrare  
p p Impositus a ū. i. inornatus nō sculptus  
m s Importunus a ū. ē preriuus inquietus vnbeschcidē  
f t Importunitas vnbescheidenheit  
de p Imprecari vloken edd wünschen in malo  
cō t Imprecabilis et hoc e. ynibithlick  
a t Imprimere. i. valde primere vel fingereindrückē

- m s Imp̄obus a ū.i. non p̄obus importunus  
 a p Imp̄obare lastern edd schuldigen!  
 a p Improperare vorwisen edd lasteren  
 n s Imp̄operiū.i. cōiciū dedecus vel derisio. laster  
 edd spot  
 de p Imp̄osperari mislingen edd vnglücken  
 m s Imp̄ouidus vnuorsichtich imp̄ouisus idem  
 f p Impudēda/vnschemelick. impudenter idem  
 f p Impudentia. vnschemicheit edd vnkusscheit  
 m s Impudicus impudiens impuderat? impudero  
 sus impudens idem significant scilicet vnsches  
 mich.  
 f p Impudicia vnrainicheit boselust bosheit  
 cō t Impunis et hoc ne.i. non punitus sine pena  
 m s Impunus ū. id ē impunitus a ū idem  
 n p Imputare vorwyten  
 m s Imus a um.i. depressus insimus. inde imitas  
 ppo In. in. a q Inanire id ē ad nihilare in inanem  
 facere  
 cō t Inanis dr quasi inuasis idel Pter aerō vñ Cū celoī curſu p̄inceps volas  
 cō t Inaccessibilis vntogelick.  
 m s Inaquosus.i. aridus  
 aduer Inantea vorbeth  
 f t Inauris est ornamentū auris ein ore ringe  
 a p Incantare betoueren  
 n p Incarcerare ē aliquē in carcere mitttere  
 n p Incarnare minscherwerden inde incarnatus ]  
 m t Incātator est ille q scit incātare ein touerer  
 n s Incaustum black incausteriū blackhorn  
 n p Incenare.i. de vespe nō comedē  
 a t Incendere entzünden incédiūm ein brant  
 m t Incētor vel incēsor ein entzunder edd bernier  
 n s Incensum wirick incessus ein yngangk  
 m s Incestus a ū.i. illicitus coitus vnkuscheit

k 14

Li

- n p *Incestare*.i.talem illicitam cōsanguineam impudicare.  
n t *Incidere*.i.in aliq̄ cadere.yn fallen edd yngan.  
a t *Incipe ab in et cape*.et cor.ci.anheuen  
a p *Incitare*.reitzen.incitator incitatrix  
a p *Inchoare*.i.incipe.anheuen  
m s *Inchoatus a ū*.i.inceptus,inchoacio inde  
n s *Inclere*.i.splendere  
n t *Includere* dr q̄si intus claudere,inſlathen  
m s *Inclitus a ū*.i.splendidus valde gloriosus vel nobilis  
a p *Inclinare* dr q̄si intus clinare.i.flectere.boigen  
m s *Inclusus*.ein clusener.inclusa eine clusenerinne  
m t *Inclusor* dr ille q̄ aliqd includit vt aurifaber  
cōt *Incola* ein ackerman edd inwoner  
ni q̄ *Incolat*.i.māsio vel inhabitacō,et dr ab incola  
cōt *Incolor*.i.sme colore ane farwe  
m t *Incolumnis* vel mus a ū.i.sanus vel fortis  
a p *Incomodare*.i.offendere vortornen  
m s *Inconciinus* a ū.i.incgrius nulli cōcors  
m s *Incōpositus* a um.vnsedich  
n t *Incōputabile* vndeilsam  
m s *Incōtaminatus* a um.i.impollutus incoruptus,vnbeslecketh  
p p *Incōtinens*.i.nō ſtinens.vnkuſch  
m s *Incorporeus* a ū.i.sme corpe.incorpō idem  
m s *Inconsultus* a ū.vnberaden edd vnbetrachtet  
aduer *Incontinenti* tohant drade edd van stunt  
n p *Incorporare*.inſetthen in ſick beueſtigen  
n p *Incrassare* meſten edd fetthmaſken  
a p *Increpare*.beschuldigē.increpere ſchelden  
n t *Incrementū*.i.augmentū.merunge  
a p *Inculpare* est idē qđ increpare beschuldigen  
n t *Incumbere*.i.inſtare vel zuenire.anſtan

- a p Incubare et quicken. incurrere in lope 74  
 a p Incusare. i. reprehendere beschuldigē edd straffen  
 m s Incubus est demon q̄ grauat de nocte dormientē  
 f p Incuria. i. negligencia ab eo q̄ cure non sit  
 f t Incus ab in et cudo pprie ein anebote  
 a p Indagare. i. acqrere et uiuestigare. erfaren  
 f t Indago inis. ein hagen ut circa castrū vel ciuita  
 tem. et dīr uiuestigacio inquisicio et pducit da.  
 f t Indagacio. i. inquisicio. indagator. i. inquisitor.  
 aduer Inde. dar van. et deriuatur lab in  
 cō r Indeclinabilis. vnbogelick. indecor. i. viciosus  
 m s Indecorus. vngeschapen  
 p p Indefessus a ū. vnuordroten edd vnmude  
 cō t Indemnis et hoc ne. vnschedelike  
 f t Indenitas indenositas. vnschedelicheit  
 m e Index est prim⁹ digitus circa pollicē. wifefinger  
 f p India est nomien puincie. indienlant  
 a p Indicare. wisen. indicati⁹ a ū. wylsener  
 aduer Indubitanter. vntwifelich vel sine dubio  
 f t Indicio est spaciū. xv. annoz. vel est exactio vel p  
 ceptū graue. vntidelick edd vnthemelick geboth.  
 Indicū est in dicio vel documentū  
 n s Indictū. i. pceptū ante nūciatū.  
 m s Indicus ein vor kandler et peinet ad sacerdotez.  
 p p Indifferens gelike. indifferenter gelicklichen.  
 n s Indicia pdigia signa. teiken  
 a p Indigare. i. vocare vel implorare  
 f p Indigencia. notdorsticheit. indigere bedorffend  
 p p Indigestus a ū. vnuordowet  
 p p Indigens quasi egenus. nottorstlich  
 a p Indignare. vnwerdigē. indignus vnwerdich  
 m s Individuus a ū. vnuorscheidē et equocat. Wer  
 Estq̄ duricia ne quid ille secare vel ille. Est indi  
 uiduū sermo dicatur amore. Discretū mundi sub  
 voce teneatur eadem.

*Inermannus nou  
in indemn adi*

*Vnde dīr in dīr. g.  
vnummīt in dīr. m.*

- f t Indoles.einfeldich vel art.vel incrementū iuuen  
tus vel signū future virutis et caret pli numero  
a t Induere andon induciare fristen  
m s Judiciarius ē ille q dat inducias  
f p Inducie fristdage edd geleide.tantum pluralis nu  
meri  
f p Indulgencia.aflath edd vorgeuinge  
a s Indulgere.i.remittere.vorgeuen edd vorlathen,  
vel gratis dare vel opam dare vt dicit Catho  
m t Indoxator vorgeuer.indoxicare vorgeuen  
a p Indurare.i.durum facere  
Juduratus vorharder  
n s Indumentū.i.amictus cleidinge  
m s Indus ē aliquis de tali regione vel quidā mons  
f p Industria wißheit.nota qtuor sunt adiectua que  
sunt substantia per appositionem illius preposi  
tionis in.s. Duxtria Luria Virgia Regia quatu  
or ista  
eō t Industris.i.studiosus industriosus idem  
f p Inedia armuth.i.paupertas  
cō t Ineffabilis et hoc e.ynuthsprekelen  
cō t Inenarrabilis et hoc .inenarrabile vnsprelik  
m s Ineptus.i.indiscretus quasi non aptus vnb  
quem.  
cō t Anermis vel intermis.i.sine armis vngewapent:  
f p Iercia,tracheit edd dorheit  
o t Iners quasi sine arte vnwise edd trach  
m s Inerticus a ū.i.grauus ignarus trege  
cō t Inexplicabilis et hoc le.ynouerwinlich  
cō t Inexplebilis.i.insaciabilis  
a p Infamari.i.male famare beruchtigen  
f p Infamia.i.sine bono noie bose li:munt.  
m s Infandus a ūm.i.excrendus scelustus nec ncni  
nandus.

- cō t Infans. i. nō loquens. ecia capiē p puerō vīg ad  
septenniū. quia fari nesciat
- Infantulus ein iungelinē.
- Infantula ein medecken
- cō t Infatigabilis vnuordroten
- de p Infatuarī dorecht werden.
- cō t Infauorabilis. i. nō fauorabilis vngunstich
- m s Infaustus a ū. i. in felix cui fortuna nō fauet
- m s Insecundus a ū. vñfruchibar. i. sime fructu
- p p Infensus a ū. i. offensus vel valde iratus
- m s Infern⁹ dī ab ifra. qz sub tra dī esse ppe di helle
- m s Infectiu⁹ a ū vnbefleckt
- m s Indefectus. i. crudelis leprosus corruptus
- aduer Inferius. darvnder
- f p Inferie sunt sacrificia mortuoz tantum pluralis numeri.
- n s Infertū est vinū qd alteri offerē vel bibat
- m s Infessus a ū. ab infiteor. i. nō fassus negans
- a p Infastare. i. nō molestari aduersari. anfechten
- m s Infestus. i. iratus infessus inqetus. vnmilde
- a t Inficere. vñreinigē vorgeuen cū veneno
- f p Infidia vnloue infidelis vngetrue
- m s Infidus idem. edē herisch
- m s Infinitus an ende. infinitas ane endicheit
- de p Inficior aris. i. negare et proprie quod verum est  
quasi non fateri factum sed contra veritatem mē  
dacio niti
- a p Infigere instecken
- de p Infirmari. i. esse vel fieri infirmus. seeck
- f p Infirmaria ē domus infirmoz. ein sieckhuf
- m s Infirmus a ū. i. nō firmus. Franck nicht starck
- a p Infiscare. i. in fiscu mittere. vñ illud et res ei⁹ in⁹  
fiscetur. i. in publicū deueniant
- n p Inflare. inblasen. inflāmare idē qd inflare

- a p *Inflamare*. i. incendere. inflatus ingeblasen  
a t *Infligere*. i. inferre. introstigere pimgen  
n t *Influere*. inflieten. infodere ingrauen  
a p *Informare* ynderwisen informatius lerhaftick  
cō t *Informis*. i. turpis sine formitate. vngestalt  
m s *Infortunatus* quasi sine fortuna vnglucksamt  
n s *Infortuniū* nij. aduersitas mala fortuna  
n p *Infrigidare* erfriesen. infra vnder ppo.  
m s *Infrunitus* a ū. vnschemich. edd vntuchtich  
f p *Infula* ein ynfel. et est mitra pontificalis  
m s *Infuscatus* a ū. i. sincer<sup>2</sup> purus sine fusco  
n p *Infusare* est fuso inuoluere. ab in et fusu si:  
n s *Infusorij* est illud p qd ali qd infundit. trichter.  
n t *Ingemiscere* suchten ingemere item.  
m s *Ingeniosus* sinryke. i. aliquis hñs bouū ingenii  
n s *Ingeniuū* synne. quasi intus genitū  
o t *Ingens* groth. i. magnus in sua gente  
f p *Ingenicia* grotheit  
o t *Ingenicularis*. i. genu vel genua flectens vel in clinans.  
f e *Ingenuitas*. i. nobilitas. edelicheit. et cor. ge.  
m s *Ingeniuus* a ū. i. nobil qui in genere h; libertate  
m s *Ingenuosus* a ū. idem eddel  
m s *Inglōsus* a ū. i. sine gla ane ere  
f q *Ingluuies* ei. i. voracitas. inde ingluuiosus  
m s *Ignarus*. i. insipiens quasi nō gnarus  
m s *Ingratus* a ū. i. nō gratus vel irremuneratus  
f t *Ingratitudo*. vndangfsamicheit.  
a p *Ingrossare*. groth schriwen. ingruere infallen.  
n p *Ingurgitare*. influken vel submergere  
m s *Inguinaria* est pestis circa inguines  
n t *Inguen* inis est ps. corporis. ein heidroß.  
m s *Ingruuus* vmbequeme. ingredere. ingan  
a s *Inherere*. i. inneti intus herere. anhangen

- n s Inhibere cohibere vitare & separare  
 a p Inhonorare dr quasi no honoraree. vneren  
 a p Inhumare. nicht begrauē. inhumat<sup>9</sup> vnbe graue  
 m s Inhumanus a ū vmmischlick. i. no humanus.  
 a p Inhabitare inwonen inhabitabilis inwonlick  
 n s Iniciū est res a q̄ aliqd incipit. ansangē  
 de p Iniciari i. inchoare sacrificare vel introducere  
 m s Inimicus a um quasi no amicus. vyant  
 de p Inimicari synt syn. ve inimico tibi. i. sum inimi-  
 cus tibi. sed inimico as are. i. inimicū facere  
 f p Inimicicia syntschaft.  
 m s Iniquus a ū. i. no equus bose. imq̄tas inde.  
 f p Iniuria .i. iniusticia quasi sine iure. vnrchte  
 m s Iniurins a ū. i. tortuosus no servans ius.  
 cōt Interptabilis et hoc e qd interptari no fit  
 m s Initus a ū. i. inceptus irnixus an gehenget  
 a t Immergere vndersetzen  
 p p Innōēs quasi nulli nocēs. vnschuldich  
 m s Innocuus a ū. i. innocuus quasi sine culpa  
 f p Innuba be. i. innupta que at huc nulli nr psie  
 n t Innuere. i. nutū facere l signū. vel dare intelligi  
 m s Innumerus. ane tal  
 m t Anops .i. paup dor tich  
 f p Inopia armuth Versus Nulli poss. ssoz hemo  
     inops dr esse  
 m s Inolutus a ū. i. insuetus innatus naturalis  
 p p Inopinatus a ū. i. improvisus vnuorsichlich  
 o s Inopinū. i. improvisum  
 a t Innovescere est qd noticie m puenire. openbar  
 a p Innovare est nouū facere vornyen  
 a p Implanare .i. seducere vorforen  
 a p Impinguare vorsethen etd vorpanden  
 cōt Impior imp̄iris impiit<sup>9</sup> sum. i. cū alijs diuido.  
 s p Impinguare sekhmaken etd mesten

76

- a t Impinguescere idem;  
n t Impluere beregenē, imponere insetten  
a p Impgnare, i. fetū puenire, swangermacken  
n p Impugnare weddfechten  
a p Inqetare, vnrugichmaken, inqes vnruge.  
m s Inquilius, i. aduena q̄si colēs aliena  
m s Inquietus, vngeruwt inqetas vnruwicheit.  
a p Inqnare, i. maculare deturpare, vnrreinigen  
a t Inqrere ab in et quero d̄r, erforschen  
a p Irragare, i. pfero ver, defectiū tercie cōiug.  
f p Insania vnsinnicheit, insanitas idem  
m s Insanus a ū d̄r q̄si nō sanus vnsinnelick  
n q Insanire, i. furere rasen edd vnsinnich.  
de p Insectari, nafolgen insequi idem.  
a p Insellare sadelen  
a t Inserere, insygen, vel pprie plātare p immissio  
nem ramoz ad inuite  
a q Inseruire, i. multū seruire.  
f p Inscita d̄r ab inscius a ū, i. ignorācia  
m s Inscius a ū, i. ideota q̄si sine sciēcia vnywethen  
f t Insitio, inplantunge et pertinet ad arbores et est  
tempus plantandi.  
n s Insitū est tpus seminandi vel plantandi.  
n s Insidere, infetthen  
f p Insidie, loginge edd vorrethnisse, ab insideo es.  
de p Insideri argelist maken, i. insidiias tēdere et pare  
m s Insidiosus a ū, i. plenus insidie, logēhaftich.  
a q Insignire, i. nobilitare ornare et exaltare  
cōt Insignis et hoc e, i. pclarus nobilis glosus.  
n t Insignia sunt ornamenta principū  
n q Insilire, inspringen, et cor, si.  
a p Insinuare, i. denūciare signare q̄si i sinuū mittet

- o r *Insiapiens* vrwise. i. nō sapiēs sime sapore sapie  
 n p *Inspirare* inblasen. i. spirādo mittere  
 m s *Insutus* a ū. gesleth edd gepropt. ab insero  
 f p *Insolēcia*. i. supbia facta p̄tra debitū  
 o t *Insolēs*. i. supbus fatius moribus nō hueniens;  
 n s *Insolere*. anhangē. i. consuetudinē frangere.  
 n t *Insolescere*. i. incipe solere cōtra p̄suetudinem  
     facere  
 p p *Insolitus*. i. incōsuetus vngewont  
 o t *Insōns*. i. innocēs. innoxius vnschuldichē  
 p p *Instans* vnsterdige r̄jt. instabilis vNSTede  
 p p *Insoporatus*. nicht slapende  
 n m *Instar*. gelikenisse. i. similitudo vel dat silitudinē  
 n p *Instare* entstan edd wedstan  
 a p *Instaurare*. i. facere sile p̄ori restituere reparē  
 a p *Instigare*. i. valde stigare. rühen edd stocken  
 n t *Instituere*. i. decernere ordinare. vestigen  
 m t *Institor*. i. mercator. Job. xxvij. filij institoz.  
 f p *Instita*. ein fram edd ein windelnoze dar man  
     di kinder mede bindet. vel ligamentū mortuoꝝ  
 m s *Instinctus* a ū. i. instigacio p̄suasio incitacio  
 a t *Instruere*. i. docere. leren  
     Instrumentū getuch  
 n p *Insudare* swereten. *Insuetus* vngewone  
 f p *Insula*. dī terra vndiqz mari circūsepta. Un̄ ins  
     sula dī q̄ solo sit sita. i. in mari.  
 m s *Insulsus* a ū. vngesolten. q̄li sime sapore salis  
 a p *Insultare* ē quādā cauillacōe et derisione hostem  
     deijcere vel insilire et de alteri? iniuria gaudere  
 m q *Insultus*. i. inuasio aggressio quasi saltus in aliū  
 aduer *Insup*. dar na edd bouen hernedde.  
 cō t *Insuzibilis* vnuerwiniken  
 n t *Inwurgere* wedderstan  
 aduer *Intantū*. also vele. intabulare bescriuen

- m s Integer a u. i. corruptus gantz inde integritas  
n s Integumentū vmbedenckunge  
n t Intendere. i. cōsiderare intelligere andencken  
n s Intentū. i. intencio, ein meininge  
m s Intemeratus a u. i. castus inuiolatus incorrupt  
f q Intēveries vng weder edd vngesuntheit  
m s Intep̄estas a u. i. incōgruus inutilis vntydich  
m s Intempeſtin⁹ idē. intempestuosus a um inde.  
i t Intencio. i. abstraccio cōsideracio meninge  
i t Intercapedo ein vnde schot edd gripunge  
Intētare. i. intendere vel viriliter minari.  
a t Intercedere. i. p aliq ad aliq̄s p̄ces facere biddē  
a t Intercidere. i. dividere vel inter aliqua cadere  
s t Intercidre. i. inter aliq̄ et in medio capere  
vndernemen  
n t Interciput dat middel des houedes  
m s Intermedius vnderscheidē  
aduer Intmedie, vndermiddel. incise vnderscheidelic  
o t Intercus ein sucht zwischen fel vñ fleisch  
m s Intercutaneus a u idē inter carnē et cutē  
a t Interdicere. vndersegge godes denst vorseggen  
n s Interdictū ab interdicto. vo bledinge  
aduer Interēa et interim deriuātur ab inter vnder des  
a t Interfucere. i. occidere do deu. ab inter et facio  
a t Interimere idē. i. occidere mortificare do den  
n s Internodū spaciū inter nodos vel illud grossune  
os qd est in genu  
f t Interitio. i. mors  
m q Interitus. i. mors et interitus a u. i. mortuus.  
a q Interire steruen edd vorgan. i. m̄ ri in itemere  
m t Interempto: ein do der. interemptus gedoder.  
f q Intericies. i. mors  
a t Interere. i. intus terere. interfluere vndersleten  
i t Interiecio é quēdā p̄zorōle. in vnde werpinge

- aduer Interpolatim vnderfelich  
a p Interpolare, i. obturare inqñare vel variare 78  
aduer Interius, i. intrinsecus inwendich  
n p Interpellare, i. intcedere interrogare; vnderkamen  
n t Interpres, ein beduider  
de p Interpretari, i. exponere, interpretacio, i. exposicio  
in diversis linguis  
n s Interscapulū spaciū qd est inter scapulas  
cō t Interscalaris dī interpositiū, vndergegrauen  
n s Intersignū spaciū qd est inter duo signa  
n s Intestinū ingeweide et deriuatur ab intus  
m s Intestatus a ū est ille qui nō facit testamentū  
f p Interula, i. camisia qz intus iuxta carnē induitur  
n s Interuallū dī pprie spaciū tempoz, vnderlathe  
a q Interuenire, i. intercedere, bidden edd vnderka-  
men.  
n s Intersticiū, i. interuallū vnderscheit  
aduer Interim, dar twisschen edd vnder des  
a p Intimare, i. notificare vel indicare, kundigen  
cō t Intimas atis, i. interius habitas vel donus  
cō t Intolerabilis et hoc le, vulnidelic  
n p Intonare, intonirē edd anheuen edd luden  
a p Intoxicare, vorgeuen mit gift  
m s Intraneus a ū, ein heimescher edd inlender  
a p Intricare vnderflechten edd vorwerren  
a p Introducere, inforen quasi intus ducere  
a q Introire, i. ire intro intrare ingan  
n t Intromittere vnderlathen edd don  
a p Intronisare inleidē, et pertinet ad mulieres que  
fetum pduxerunt  
m s Intrinsecus inwendich introsum idem  
n p Intruncare stocken  
de s Intueri ansehen vñ. Dic tuor inspicio tuor defē-  
dere dico

n s Intumere begraue. intumulare intumesce idē  
n t Inuadere auerdigē anlopen eod angan  
m s Inualidus. i. nō validus infirmus frānce  
m s Inualitudinarius. i. languens sime valitudine  
f t Inualitudo. i. debilitas imbecillitas infirmitas.  
n t Inuanescere. vorswindem. i. ad nichil fieri  
a c Inuehere. i. malafacta alicui<sup>9</sup> inducē. in foren  
Inuenire. i. venire in id qd cupimus vel querim<sup>9</sup>  
a p Inuestigari. i. explicari vel inq̄rere vorsoken  
f p Inuestitura. ein cleidinge. inuestitus inde:  
n p Inueterare vorolden. inuertere inkeren  
m s Inuercundus. i. sime verecūdia. vnschemich  
aduer Inuicē vndereinander.  
p p Inuictus. vnouerwundē  
n s Inuia dicunt errores in aq̄s ut naute hñc i mari  
m s Inuidis a ū dī ille q̄ inuidet hetisch  
f p Inuidia ē odii alienē felicitatis. hath  
n p Inuigilare wecken. inuisus a ū. vnbeseen<sup>9</sup>  
a p Inuisitare nicht heimesoken. q̄si nō visitare  
a p Inuitare laden. inultus vngeroken  
p v Inuitus a ū. i. nō valens vngerne  
aduer Inuite vrwillichlike. q̄si ptra volūtatem  
f t Inundacio ein vorsenkinge eod ouerflotinhe  
a p Inumbrare. beschedege ut in siluis vel i vmbbris  
a t Inungere olen. cū sacramēto  
a p Inuocare anlopen. inuocatio inde.  
n s Inuolucrū ab inuoluo et inuolutio cuiuslibet rei.  
a t Inuoluere. in wolteren inuolutio inde  
m in Joab interptat spirās vel dñi robur  
m in Joachim interptatur q̄si pparacio dñi  
dep Job interptat dolēs ppter pcessione carnis  
n s Jocaria iocus dī schimpfen. iocator inde  
Jocamen. ein schimpf. ioculamē iocus idem

- m s Jocundus a um. i. letus hilaris. schimplick 79  
 de p Jocundari. frolick syn  
 m t Jocularor ein iokeler  
 Jocularius iocista idem  
 m t Johel interpretatur gratia dei vel in quo est gracia dei  
 f p Johanna est mulier sic vocata  
 m t Johannes interpretatur gracia domini Jo domi  
 nus anna grā inde Johanes quasi iohanna quia  
 sit limes prophecie.  
 m in Jon interpretatur quasi dñs excelsus vel saluator  
 f p Jonica est ciuitas vna ex linguis grecorum  
 m p Jonas interpretatur columba vel dolens. quia fu  
 it in ventre ceti.  
 m in Jonathan interpretatur columba domini  
 m t Jordani est fluvius iudee a duobus fontibus quo  
 rum unus nominatur ior et alter dan dicitur.  
 m in Jos. i. fluvius  
 m in Josaphat est locus vbi extreum iudicium domi  
 ni erit et est nomen regis vel regionis  
 m in Joseph interpretatur augmentum accrescens  
 vel actus  
 m in Josue est liber iosue pphete & interpretat̄ saluator  
 m p Josias interpretatur vbi est incensum dñi vel dei  
 m s Josi interpretatur quasi columba  
 g in Iota ppriē dr̄ hec litera i. apud grecos  
 m t Iouis est genitiuus huius nomiuus iupiter  
 f p Ioa est extinctus in aqua. ein watersuppe  
 g in Iper. i. super  
 m s Iverbo:eus a ū. super quos boreas flat  
 cō p Iperbita est gens iperbonia  
 n t Iperbole est quidam tropus vel excessio virtutis  
 ut dicendo ille est albior nūne  
 m s Ipergeus ē sol quando est in superiori emisperio

- m s      **I**pogeus dī sol qñ sub terra vadit in nocte  
 cō p      **I**pocrita ein glissener. dī fector silator & represen-  
 tator alterius psone  
 f p      **I**pocritatē glissenerye drinen  
 f t      **I**pomenes est equus velocissimi cursus. vel. n. gē  
 indecli. est quedam herba  
**I**pocrisis. glissenerie. ab ipo qđ est falsum et cri-  
 sis iudicium;  
 f t      **I**pofora est tacita obiectio. et dī ab ipos qđ ē sub  
 et fore. i. tacite et obicitur latenter  
**I**postasis est substācia intellectuā fine forma. sc.  
 primordialis materia  
**I**postata. i. decepcio  
 f t      **I**pos. i. sub. itē ipos. i. equus  
 m s      **I**potamus est monstrū marinū hñs formam equi  
 f p      **I**potheca dī cū res pmodat sine dispositōe pigno-  
 ris vel est pignus immobile ut domus ager  
**I**pothesis dī causa vbi certa psone p̄trouersia est  
 vel est disputacio cōfensus vel supposicio  
 f t      **I**r. i. cōcauitas man⁹ vel medietas palme.  
 f p      **I**ra torn. que cito fit et cito perit. quersa.  
 f p      **I**racūdia tornicheit. et est ira inueterata & i. odii  
**I**racundus a ū dī facile irascēs. tornhaftich  
 f t      **I**rci fit dupliciter scz ordinate et inordinate vt  
 pater irascitur filio. vt dicit ps **I**rascimini et no-  
 lite peccare. inordinate fit cū impetu et furore. et  
 non fit sine peccato. vñ quicūq; irascit fri suo  
**I**ricus idē qđ ericius est aīal spinosum ein igel.  
 f t      **I**re gan. i. transire  
 f p      **I**ris vel iridis. i. arcus celestis. ein regēboge  
 aduer      **I**ronia. bespotte. ironicus a ū. spotliken  
 n p      **I**ronice spotlikñ. irracionabilis vnuornuftich  
 cō t      **I**rradiare. erluchte eod erschinen  
**I**refragabilis. i. inuincibilis cui resisti nō p̄t
- aīne possit coenū vñ

- I**rrregularis, i. nō regularis vno delict<sup>e</sup> 80  
**I**rremeabilis, nicht wedder komelick  
**I**rrrepudialis vel irrepudiabile est illud qd re-  
pudiari non debet, i. futari vel repelliri  
**I**rrephensibilis vnbegriplikē eodū vnistrafiken;  
**I**rrertere illaqueare, stricken irretiare idem  
**I**rreruerēcia vnerlichkeit, irreuerenter aduer-  
**I**rridere, i. deridere vel alludere, bespoiten  
**I**rrigare, i. valde vel intus rigere, fuchte maken  
**I**rriguus a ū, i. madidus l'fertilis vel stercoratus  
**I**rritare, i. puocare vñ in ps, irritat aduersarius  
nomē tuū tc, vel euacuare debilitare.  
**I**rritus, i. van<sup>o</sup> idel, irrogare, i. inferre destruere  
**I**rcus ein bock, irruere, fallen  
**I**rundo inis, en swalfe, irugo ein, egel  
**I**rsutus, ruwe, i. pilosus  
**I**sagoga idem est qd instructio vel introductio cu-  
iuslibet rei  
**I**zagog<sup>e</sup> ē lib introductor, i. l'introductor literaz  
**I**zagorare, i. introducere  
**I**saac interpretatur qsi gaudiū val risus  
**I**saias interpretat salus dñi  
**I**sachar interpretatur merces vel asinus fortis  
**I**say in sole sacrificiū incensum interpretatur pat-  
david  
**I**sa fuit facerdos dauid  
**I**schyros grece, i. dñs fortis vel deus latine  
**I**sboseth interpretatur vir pfusionis  
**I**schalid<sup>e</sup> a um qsi excolid<sup>e</sup>  
**I**simael interpretat audicio dei vel obediens  
**I**simaelite Algarreni, et sarraceni idem sunt,  
**I**spagrus ē gula stomachi, vel via ad stomachū;  
**I**spopus est quedam herba, ecia dī sparisorū aque  
qd in ceteris locis sit ex tali herba

- m s Ispurgus vel ispozeus est nomine piscis ein store  
m m Israel interptat vir videt deum. si enim deus vir ra vi,  
dens el deum  
Ita quoniam est nomine tuum idem est quod via sed quoniam est dominus.  
tuum idem est quod virtus. Quoniam et quoniam significant  
alio. tunc sunt adverbia
- f p Italia welschelant italicus a n. ein wale  
n t Italicus welsche sprake Item vortmer  
a p Iterare. i. secundario dicere. wedd anheuen  
n t Iter itinerarius iternarius. i. viator  
f p Juba e. est crinis equorum vel crista que superponit  
galee  
n t Jubar. i. splendor vel inicium ortus solis  
a s Jubere. i. imperare vel principere. unde hoc precor hoc  
iubeo  
n p Jubilare est cantare gaudere exultare et letari.  
m s Jubilus. i. letabundus wonsam gesangk et est laus  
que per nimia leticia explicari non potest  
m s Jubileus. i. annus requiectionis gaudi et leticie et  
remissionis qui servi liberati donabant guldeniar  
m p Judas interptat quasi fites vel gloriosus  
n p Judaisare est iudeorum more se habere in iudeum facere.  
n s Judaicu iodeschesprake  
m s Judaismus est mos vel ritus iudeorum vel gentes iudeorum.  
f p Judea iodeschelant etiam est quedam mulier  
m t Juder deus qui ius dices populo vel iure disceptans  
m s Judiciarius idem quod pertinet ad iudicium  
a p Judicare. i. iure disceptare ius dicere rechten  
n s Judicatorius est locus iudicij  
n s Judith est vidua laudanda qui interfecit holofernem  
cōt Jugamentum. i. diunctio tosamene fugen  
a p Jugalis. i. iniugo aptus quasi dominus  
Jugare. i. copulare iungere subiugo ponere.

- m s Juger est spacium terre, ein morgen ackers 81  
 aduer Jugiter, i. assidue stedichliken edd ewichliken  
 cō t Jugis, i. assiduus cōtinuus perseuerans inde ius-  
     ge, i. sacrificiū qđ vespere et mane fiebat in tēplo  
 m s Jugosus a ū, cacuminosus vel mótosus  
 n s Jugū ein, ioch vel lignū cū q boues iungūtur  
 n s Jugulū est ceruix vel laqueus vel puū iugum  
 a p Jugulare, i. iugulū incidere, worgē edd doden  
 m t Jugulator, ein worger edd doder  
 m s Julius est cesar vel mensis sic dictus  
 n s Julianā dicuntur leges a iulio posite  
 m s Julianus ðr ppriū nomē cuiusdam viri  
 n s Jugultū, ein Ekele  
     Julianā est nomen virginis  
 n t Jumentale est domus iumentorū, ein fyehuf  
 n s Jumentū ein yewelk fye dat dar arbeitet  
 f s Juniperus est quedā arbor machandelbom  
 n s Juniperū est fructus eius pprie machandelber  
 m s Junius nj est quidā mensis  
 m s Juncus ein bintze Jungere tohopefugen  
 m t Jupiter est vna de septē stellis fm phos  
 n t Jurare swerē, iuramentū einschwur  
 f t Jurisdictio, i. iuris p̄tā sup aliquē iudicādi  
 cō t Jurista ein iurist, ðr ille q studet iura  
 m s Juridicus a ū q dicit ius rectus vel legispitius  
 de p Jurgare, i. iure agere beschuldigē edd schelden  
 n s Jurgiū, i. litigacio, scheltworde iurgamē idem  
 n s Juscanonicū geistlich recht, iuspatronatus est po-  
     testas rep̄sentadi instituēdi ad bñficiū eccliaſticuz  
     ver, Ius aq ius rectū ius ðr esse p̄tā  
 n s Jusjurandū, i. iusjuracio gesworne rechte  
 m s Jusquianus est quedā herba, bilsensamen  
 m s Justicarius rechspreker, iusticia gerechtigkeit  
 a p Justificare, i. iustū facere gerechtmaken  
 n s Juuamen hulpe, iuuamentū idem

21a

li

m s Iuuenculus iungelingē, iuuēcula ein medecken  
cō t Iuuenilis iung edd Eintlick iuuenis idem  
m t Iuuenal is est pprū nomē cuiusdam viri  
f p Iuuēta significat etatē iuuenile, et caret pli nu.  
f t Iuuentus iogent vel est colleccio iuueni.  
ep̄t Ixion est quis alba de genere vulturis sed minor  
ut p̄t Deu. xiiij. dī Ixion p̄t aue

Penitus est vacua apud nos Nā in nul  
lis diccionibus latinis dī scribi illa lrā ē,  
sed tm̄ in grecis, quoꝝ aliqua licet pauca  
apd nos sūt vſitata, et illa p̄nt scribi p̄ ē

Ikalendarius est liber vbi Kalende distinete sunt  
Ikalende arū est p̄mus dies mensis a Kalo dicunt  
Ikalodemon est bonus angelus q̄si sc̄is bonum.  
Ikalo onis, i. ille qui fert ligna, vel dicuntur in pli  
galee militum

Ikacefalon est malus somus  
Ikatherina est pprū nomē sancte virginis, et dī a  
Katha qd̄ est vniuersum et ruina q̄li v̄lis ruina  
Kathesis est mala disposicio morū, vñ. Cornut<sup>o</sup>  
Hic nō est agyos quē cenoria tangit. Quēq; pre  
mit Kathesis nō p̄dest dia senaris.

Ikyrieleison, i. dñe miserere Et sūt due ptes et nō  
dictio cōposita. Nā Kyr, i. dñe eleison, i., miserere  
sed Kyrri p̄ duo r, i. porcus.

n in Aban interptatur deſlabacio  
n p Laborare, i. titubare vel tremere  
a t Labefacere gelijkē edd glathmaken  
n s Labellū, i. puū labrū Labellulū idem  
n t Labere, gliden edd fallen  
f t Labes, i. macula pnicies ruina et miseria  
m t Labor a labore as deriuat pprīe arbeit  
mt Labeo onis, i. tabernarius vel leccator

- n t Labescere.i. incipe. beginne to gliden 82  
de p Labi. gliden edd fallen.  
n s Labiū ein lippe. labrū idē sed differūt. q̄z labium  
dr supius labrū inferi? l'labiū ml'iez labz viroꝝ.  
f p Labina est terra aquosa et mobilis  
n s Laboratoiū ē locus laboris. ein werchuf  
m s Laboriosus sa sum. i. plenus labore. arbeitsam  
m s Laborintus quasi labor intus. et ponitur p quodā  
li. in rethorica  
n s Labrū. i. labiū. ein lippe  
Labrū inuenit ecia p vase in q̄ pedes lauant. Et  
tūc dr a lauādo et primū a lambo bis  
f p Labrusca est vritis siluestris. que in labris. i. extre  
mitatibus terre nascit. et ponit qñqz p fructu illi  
vitis. Isa. v. Et exspectauit vt faceret vuas et fe  
cit labruscas. unde labroscoſus a um.  
n t Lac melck. est liquor māme. ecia liqr̄ albi coloziſ  
f p Lacerna est palliū fimbriarū quo olim ſoli mili  
tes. vteban̄. et dr a lacero as  
a p Lacerare. i. ſcindere frangere rumpere. rythen  
f p Lacerta est vermis venenosa  
m s Lacerta est supior ps brachij. vel musculus  
n p Lactare. ſeuigē. i. lac p̄bere. vel lacteo es. i. lac su  
gere. ver. Lacteo lac ſugo lacto lac prebeo nato.  
Infans hūc nutrit ſedula lactat  
f t Lactes est intestinū pſciū. fiſch melck vel est pelli  
cula ex qua lac coagulat. die vder  
n t Lacesso est cū deſiderio lacerare vel puocare vel  
irritare  
n s Lacticinū. melckspye  
n s Lacticopis dr vas lactis. Lactigerulū idem  
f t Lacticinatrīr est mulier mulgens.  
m s Lacer est aliquis cui mēbra vel aures ſūt abſcifa  
f p Lactuca est quedā herba p̄prie lactuken  
f p Lachryma a lacero q̄si lacerās mentē. ogentrene

- f p** Lacula est vestis habens quosdam lacus quadra  
tos cum pictura  
**m q** Lacus ein putze edd puel edd groue  
**f p** Lacuna est fossa vbi remanet aque post effusionem  
imbrum vel ad quam cofluunt immundicie  
**n t** Lacunar. i. testudo que solet esse in cauernis et in  
domibus arcuata et cōcava ad modum lacune. Itz  
lacunar dū lampas ardens in aere  
**n s** Laganū. ein pannekoke edd ein flade  
**f p** Lagana est vas vinarū vel aq̄tile ein legel  
**n p** Lallare. i. dormire vel lac sugere vel lactere et est  
verbū ficticiū. i. de sono tractū la la la la.  
**lub nū**  
**lun dū pma f p** Lama est locus voraginosus l' lapis in via abrupt⁹  
**ca vñ wñ a t** Lambere. i. lingere. lecken  
**d dū dēt ut cēt mē** Lamen. ein lemmele. vel frustrum metalli. blech  
**w dū dārzo gñbñ n s** Lamentū clagunge. lamentacio idem  
**co x y dū la f t** Lampas adis ein lampe. ē vas l' flāma idifferent  
**na vñ cñbñ f t** Lampreda est nomē piscis ein lamprede  
**g raut dū plorē f p** Lamuel interpretatur dileccio dei  
**m t** Lamētari. i. ffere dolē voce tristi dolorē exprimē  
**d e p** Lamella ein lemmele. clinge. lamina idem.  
**f p** Lana wolle. et dū a lania q̄r laniat dū carpit  
**m s** Laneus a ū. de lana existens wollen  
**m t** Lanifex qui lanam facit vel ex lana opatur  
**f p** Lanifica est vxor lanificis. lanificare lanā facere  
**f p** Lancea est hasta hñs in medio amentū  
**m s** Lantgrau⁹. lantgrae. lantgrauia lantgreuinne  
**n s** Languere. i. infirmari egere vel deficere  
**m t** Languor. i. dolor infirmitas labor vel stupor  
**m s** Languidus a ū. i. infirmus vel excors  
**f t** Lanugo. i. lana lup. poma et flos tribuli q̄ postq̄  
bene exsiccatus est leui statu fertur in aerem  
**m t** Lanz ē latus discus l' scutella. ein breide schottel  
**a p** Lapis ein stein. quasi ledes pedem  
Lapidare. i. lapidibus p̄cutere et obruere.

- m s Lapidosus a ū.i. plenus lapidibus. steinich 83  
m p Lapicida ein steinmetze. i. lapidis cesor  
f t Lapicidina e locus vel dom⁹ ybi lapides cedunt  
f p Lapatica est quedā herba in cibo ſūpta ſtomachū  
confortat veneſem reprimit yrinam puocat ru-  
ctum excitat.  
n s Lapaticū klettēſamen edd laddeke  
f p Lappa est genus tribuli herba spinosa. klette  
a p Lapsare. i. frequenter laborare. edd ſlypen.  
n s Lapsorū ein ſlypſtein edd wetſtein  
m s Laque⁹ ein ſtrick et dr a liciū qz de filo ſolet fieri  
p p Laqueatus dr laqueis captus vel ligatus  
a p Laqueare. i. laqueo cape vel ligare. ſtricken  
m t Laquear. i. diuīcto trabū in ſumitate domus  
u t Lar casa lar domus lar ignis larq foramē  
m t Lar lartis est ppriū nomē viri  
n s Lardū dr quaſi large aridū pprie ſpeck  
m s Largiuus a ū.i. largus affluenter. milde  
cōq Largiri. i. donare vel donari pberi vel pberere  
m t Largitor. i. donator. largitrix. i. donatrix  
f t Largicio. i. donū. ein gaue  
m s Largus a ū. abundās que libenter dat. milde  
ep s Larus ut dicit glo. Leui. xi. est aial tā in aq q̄ in  
terra habitans volat et natat  
f p Larua est qd apponiſ faciei ad terrendū pueros  
ein larffen antlath. inde laruare. i. larua induere  
n q Lasciuire. i. luxuria ē ludē vetera ē lasciuie ſe gerē  
m s Lasciu⁹ a ū. geil. fz. ppriꝝ luxuriā  
f p Lascuia. i. libido l concupiſcēcia ad luxuriā geil  
a p Lassare. i. fatigare modemaken heit  
m s Lassus. i. fatigatus grauatus mode  
f t Lassitudo. i. fatigacio modicheit  
m s Lassatus mode gemaket  
n s Latere. i. abſcōdi l esse i abſcēditō vorborge syn  
f p Latebra bre. i. obscuritas duſterniſſe

m s Latebrosus a ū.i. plenus latebra. gätz duster syn  
f p Laterna a lateo. quia ibi intus latet. cedula ein  
cō t Lateralis sedelic̄t. a latere existēs liecht stein  
n t Latecere inchoatiū.i. incipio latere  
m s Later est gleba cocta vñ fit murus. ein tigel  
m t Latrifex ein tegeler. latibulū.i. latebra  
m t Latex est aqua subterranea. ein sprinc̄ water  
n t Latinisaē.i. more latinoꝝ se h̄ze k̄loq latyn redē  
n s Latinicū. latinsche sprake  
m s Lathom⁹ ē cesor lapidis. ein steinhower  
f p Lathomia est lapidis cesio vel locus lathomoruz  
m t Lathor est portator litteraꝝ pprie ein bode  
n p Latrare bellen et est pprie canū  
p p Latratus bellunge  
f p Larria est seruitus que soli deo debet exhiberi  
f p Larina est priuatus secessus sc̄ cloaca a lateo  
cō t Latro onis. ein morder. q̄ in siluis latet vt expoli  
dep Latrocinare. i. latrociniū exercere. morden  
m s Latus a ū.i. amplius spacioſus. breit  
n t Latus eris a lateo es. ein syde  
a p Lauare. i. abluere mūdare purificare. waschen  
n s Lauatoriū lauacrū lauariū idē significant:  
f t Lauacio onis. i. ablucio baptismus a lauatus:  
cō t Laudabilis et hoc e. louelike. inde laudare  
f p Lauēdula est quedam herba lauendelkruſt  
a p Laureare. i. coronare Kronen  
f p Laurea ein Krone. de lauro facta vel victoria  
f s q Laurus ein lorberbom se. ve quar. decli.  
f p Lauribacca est fructus lauri  
m s Lautus a ū.i. purdus. vel lauatus gewassichen  
a p Lazare vploſen ver. Laxo p x scriptū p soluo di  
m s Lazarus dorchgengich cimus esse  
m s Lazarus interpretatur adiutus  
n s Lazirū lasupper vel incaustum vel farwe

- f p Lea vel leua est vxoꝝ leonis  
m t Lebes etis ein degel quedā olla, lebeta idem 84  
m t Lebisfusor, ein degelgether  
m s Lechitus est vas oleivel vas p̄tinens alii liq̄rem  
f p Lectica dī currus m q̄ deferur lectus vel cortina  
circa lectū vel ip̄e lectus vel cathedra dñox  
n s Lectrū, i. pulpitū scz locus vbi lcōes leguntur  
a t Ledere, i. frangere vel vulnerare wunden  
f t Ledix est vestis linea  
f t Legacio ein bodeschop edd sendinge  
cō t Legalis q̄ legat et seruat fidē, inde legaliter  
m s Legat, i. nūci qz legat, i. mittis ad diuersa loca  
m s Legatorius id ēl cui aliqd legat in testamēto  
a p Legare senden, edd setten yer, Qui mittit legat  
moriens dando sibi legat  
f p Legendā ein bocke  
a t Legere est equocū ver, fur aurū vgo flores mare  
nauta libros Cleric⁹ equoce singla quisq̄ legit  
m s Legifer ein werlick rechtspreker  
f t Legio e magna cōgregacio hoim, vñ, Milia sex  
legio sex centū sex decies sex  
m t Legislator est qui ponit leges, iurista idem  
m t Legisductor, ein lerer des rechtes  
m s Legispitus ein recht vorstender  
m p Legista einer dī dar werlick rechte weth  
m s Legitimus dī bonus fm legē factus elike  
f t Legittimacio eliginge, legitimare elick maken  
n t Legumen, i. frumentū, leison, i. miserere nobis  
a q Lenire, sachtingen  
cō t Lenis sachte, lenitas sachtmodicheit  
n s Leno onis, ein bouen vrouwe edd ein deckelaken  
f p Lenociniū, leckerye, leno eciā dī leccator  
m t Lens tis, vñ, Lens lendif capiti lēs tis pueſt oū  
n t Lentescere drege syn edd fule syn

*a lente p[ro]p[ter]a s[ecundu]m*

f p Lenticula ein linse. l'ē vas olei et tūc d[icitur] a liniēdo  
m s Lentus a um. i. piger trach  
f s Lentiscus ein mispelbom. l'ē arbor glādifora  
Lentiscum ein mispel.  
f t Lentigo est macula in facie sprotich v[er]l' est idē qd  
m s Leopard' ein lebarth leo ein louwe. cauteria  
m s Lepidus a ū. i. facundus vel suavis. sprekeli<sup>k</sup>  
f p Lepra ē asperitas cutis squamosa lapide silis cu  
ius color nūc in albedinē nūc in nigredinē ūnūc in  
rubedinem vertitur pprie vthsetticheit  
m n Leprosus a ū qui patitur leprā et ē ea plenus.  
Lepus oris ein hase. et d[icitur] qsl[icet] leuis pes  
n s Leo es ere in simplici nō est in vsu. i. destruere  
u s Leripipiū vel liripipiū. ein bogel timpe  
f t Lesio onis vorseringe edd vorderunge  
m t Letabundus a ū frolick. letalis dotlick  
f p Letania. i. obliuio vel morbus cū dissipencia  
m s Letargitus a ū pacies. letargū letarg' est obliuio  
de p Letari vrouwen. letare steruen. mentis  
a s Letificare. i. letū facere et cōponit a letus a um  
m s Letofagi sūt vermes corpora mortuorū comedentes  
n s Letūti. i. mors p[ro]oe scribitur et d[icitur] a leo les  
m s Letus a ū. p[ro]a scribik frolick. inde leticia.  
f p Leua ue. i. sinistra eine luchter hant edd si de  
s n Leuca finitnr passibus mille quingētis ein mile.  
n q Lenire sachtingen edd geliken  
m m Leuiathan est serpēs tortuosus in aq[ua] scz diabo  
n t Leuigo ein hofel. leuigal idē. lus in mūdo  
a p Leuigare. i. applanare planū facere. hoffelen  
m s Leuir est cognatus scz frater mariti vel vxoris  
a p Leuipendere vornichtigen  
m p Leuita. i. diaconus. vel ē aliq[ue]s de p[ro]genie leui  
cōt Leuis et hoc e. lichte. qd nō ē pōderosū. edd nicht  
ver. Pro plano leuis p[ro] leuite leuis  
m s Leuiticus d[icitur] liber biblie. et interpretatur misteria

- lis, et tractat de levitis et holocaustis p̄tificis 785  
 f t Lex est ius scriptū assistans honestū phibēs ſrū:  
 f t Lexis interpretatur paſacio vel sermo, vel lexis  
     grece latine dī locucio  
 m s Leunculus li. diminutiu. i. puus leo  
 f p Lya interpretatnr laboriosa et est nomē mulieris:  
 m s Libanus est mons fenicum altissimus ppter thus  
     qd ibi colligitur  
 f t Libacio. i. calicis oblacio  
 n e Libamē est sacrificium vel cibus, et dī a libo  
 s p Libare. i. sacrificare vel fundere vel gustare plas-  
     centare pfundere vel tangere  
 m s Libarius. i. bachus a libo as are  
 n s Libatoria sunt vasa in quibus oblaco offerebat.  
 m s Liber a ū vry. ecia dī cortex vel codex. ein boke  
 n s Libere lusten. liber mi lustet  
 f t Libertas fryheit. liberalis et hoc e milde  
 m s Libertus a ū q a iugo seruitutis est liberatus  
 m s Libertinus est filius liberti                          habeat  
 m s Libellus dī inscripcio in q oñdit qd actor ſ reū  
 p p Libēs tam p̄tici p̄n q nomē. willich edd lustich:  
 f p Liberaria. ein libary est locus libroz  
 a p Liberare. i. soluere losen. libertare frymafen  
 f p Libia fuit filia ephasi. ex cui noīe regnū qd possi-  
     debat ecia vocatū est libia. i. africa  
 f t Libido est desideracō carnis. fleischlick begeringe  
 m s Libidinosus a ū. i. plenus libidine. boselustich  
 n s Libisticū est quedā herba. louestock  
 n s Libitū. lust der minschen  
 f p Libitina est dea paganoꝝ. edd ein dodēsarck  
 f p Libra ein wage lē colleccio solidorꝝ ſz talentum  
 m t Libripēs. dī tunge in der wage  
 m s Libriarius est scriptor vel antiquarius qui gesta  
     regum describit. vel dī ein weger a libra  
 n s Libū est panis imolaticus vel idē qd placenta

- a p Licenciare.i.licenciatā dare.liceocia orloff  
de p Licitari.i.vendere.qnqz eciā ponitur p vendere  
v,imp Licet.id themet.vel ē cōiunc.i.çuis. Licere.i.  
honorari sz suū passiuū sz liceor significat actiue  
n s Licū.i.filū tele innodatū.ein spule edd warsse  
u s Licinū en spacus ein drath  
n s Licatoriū idē edd ein wefer getow  
n t Licien ein dacht in dem lechte  
m s Licostratus licostriges vel licostratū dicit brito es  
se variacionē coloris pauimeti et qdcumqz aliud  
opus dummo fit ex lapidibus diuersorū colorum  
m t Lictor quasi legis ictor.ein vninger edd stocker  
Lichus dr illud qd ardet in lāpade ein dacht  
a t Lidere.i.frangere.lida ein lantschaft  
f p Lienteria.dorchgangk edd dat buckwee  
n t Lien ein mastdarm edd ars darm  
f p Liga ein hosen senkel.lictus gepiniget.  
n t Ligamē ein bant.ligatura bindunge  
a p Ligare binden  
n s Lignū holt.et dr quasi ligās igniem  
m s Lignarius.i.carpentarius.lignifaber idem  
m t Ligo onis est instrumentū rusticale.ein hacke  
cō t Ligur est aliquis de liguria regione  
n q Ligurire.i.lingere vel deforare.ver.Werbum li  
gurio hoc designat tibi lingō Hic obligurio qd in  
vastare memento  
m s Ligurius est quidā lapis  
f p Ligustra est flos albus hūs dispositōez campane  
n s Ligustrū ein knode ex quo pueniūt flores  
n s Liliū est flos lactici coloris.ein lilge  
m s Liliū cōualliuū est quidā flos  
f p Limbus exterior ps cuiuslibet rei.vel ein soun  
a p Lima est instrumentū fabrule.ein vijle  
m i Limare.vijlen limatura eio vijlspan  
Limes etis ē ppric via transuersa in agros

- Limen ē inferior ps dom⁹. ein sul ver. Dumi pau  
 per clamat hostia limen amat in suppliminae no⁹. n. g. 20. 20 ft mēsurā q.  
ht trahē in supponē pte rāmū fūsticē i cū. 20 ft.  
 Limutare. i. limites assignare. gan. vel ad certum  
 Limpha. i. aq̄ water terminū ponere  
 Limphare. i. aquare. weteren  
 Lymphaticus watersuchtich  
 Limpidus. i. clarus purus et leuis  
 Limus est terra humida et tenosa. pprie slym  
 Lingere lecken. vt canis lina ein lme  
 Lingua ein tunge linguagū ein sprake  
 Limo ein linge. liniare lingieren. i. linias facere  
 Liniamentū ein lineu doeck  
 Linipes est lineū calciamentū. linipediū idem  
 Linire smeren. i. vngere vel palpate l' destruere.  
 Limo is ere. entreinigen. i. deturpare l' interficē  
 Linifex ein lynweuer  
 Linistema dr vestis ex lino et lana cōtexta  
 Linn. flak. edd lijn. linosus. i. morbis plenus  
 Linosus a ū. i. spleneticus qui patitur in splene  
 Lineus flessen. linquere vorlathen  
 Lintheamē est lineus pānus q̄ sternitur in lectis  
 Lintheū a linū dr. ein schorteldoek  
 Linter ein swinfroch. l' ara vel ein segel i nauis  
 Linx est aial qddaz hñs acutissimū visum  
 Lippid'ogenrodich. inde lipidites  
 Lippus a ū dr ille qui hz oculos lachrimātes; et  
 ponitur a noie liquor et parēs ein schiler  
 Lippitudo ē infirmitas oclōz que hñore defluēte  
 Liquare smelten. fit.  
 Liquere. i. manifestare vel fluere  
 Liquescere weickwerden  
 Liquericiū sutheholz leckerize edd claritze  
 Liquet verbū impsonale. i. manifestum est  
 Liquor liq. i. liquefieri vel liquefcere  
 aduer Liquide. i. clare vel manifeste. openbare

- ms Liquidus a u. i. clarus humidus weick fuchtich  
mt Liquor oris. i. humiditas fuchticheit  
fp Lyra prima brevis ē instrumētū musicū ein lyre  
sed prima lōga est sulcus. ein forch ut in agro  
ap Lirare. i. lirā facere vel arare. edd lyren  
ms Liricus est locus dulcis vbi oportunitas ē aliqd  
mt Liricen q̄ canit in lira faciendi  
ms Liricus idē. liripipiū ein Fogel timpe  
fp Liricina est mulier canēs in lira. ein lirersche  
np Litare. i. imolare offerre vel sacrificare. offeren  
ns Litargū vel litarguriū est spuma argenti  
ms Litargius einer di dar ertz vindet  
fp Litargia. i. vicium  
cōt Literalis dī ille qui facit literas  
sp Lrā ein brieff edd ein bock staff. et dī q̄si legitera  
ms Literatus q̄ noscit litteras. ein schrift geleerde  
fp Lrātura ein schrift leringhe  
ap Litigare frigen edd strijden edd tweetrachten  
ms Litigiosus. i. litighs plenus. litigiū. i. lis frīch.  
fp Litura. i. dilectio et pprie literariū  
mt Lito. i. pprius seruus. litos grece lapis latine  
nt Littus vel litos aut littos. pprie ein ouer  
fc Luere. i. nigrēscere l̄ irasci aut esse l̄ fieri lucidū  
fe Luio. infirmitas vel immūdicia.  
mt Luoz. i. inuidia vel dolor aut vulnus et pprie ni  
gredo que remanet in carne ex p̄cussione  
fp Luoma est quedā regio. lyflant  
cōp Lura est aliquis vel aliq̄ portans aquā  
ap Lixare. in dem̄ watere sieden. et p̄tinet ad cibaria  
fp Lixatura est coctio in aqua  
ns Lixinia vel luxinia q̄si licciniū. loge  
mt Lixor oris dī potitor aque  
ap Locare. i. statuere stabilire collocare l̄ conducere  
ver. Qui capit ille locat qui cōducit ille p̄ciū dat  
Locitare. i. frequēter locare ver. frequē. a loco

f t  
m s

Lotio waschunge, locū est vrina asinorū.  
Locus ein stede. Et scis. Ip locus est quātus cir-  
cumscribens corporis vel sēdes argumenti  
Itē locus dr facultas copia p̄tas p̄ditio tps occa-  
sio dignitas oportunitas auctoritas honor magni-  
tudo maiestas fastigii splendor gradus et gloria

87

Locus fit aīas ius  
Seo est in loco sito  
vñtra 20 fit aerefi  
te ne spakolo torn  
et orasios rotibz  
fir 20 m uera 20  
adit' q̄ntura fit 11  
v m necessitate alter

m s  
m s  
m s  
cō t  
a p  
f p  
f t

Loculentus.i.pulcer  
Locellus.i.forulus vel pua bursa  
Loculus.i.bursa Job. xv. Sur erat et loculos ha-  
bens. Itē feretrū. Luce. viij. Et tetigit loculū  
Locuples.i.dives q̄si locis plenus.locuplex idem  
Locupletare.i.ditare.ryke maken  
Locusta ein heuschrecke.vel ē genus herbarum.  
Loder dr qnicqđ in lectulo supponitur et p̄prie di-  
citur pannus pilosus.ein deken

m s  
f p  
g in  
cō p

Logisticus a ū.i.sermocionalis vel rationalis  
Logisma.i.cogitacio vel fmo vel rō scdm Hug.  
Logos.i.sermo vel rō.in de decalogus  
Logotheca q̄ sermonē facit in pplo vel q̄ edictū  
impartoris vel alicuius p̄cipis pplo nūciat  
Loliū est quedā herba.rade edd vñkruth  
Longale est illud lignū currus qđ est inter rotas

n s  
n. t

priores et posteriores  
Longare.i.longū facere

a p  
f t  
m s  
aduer

Longanimitas.i.exspectacio langnudicheit  
Lōganim⁹ q̄ null' passionib⁹ turbat langnudich  
Longinque.i.longe.verne  
Longeuus a ū.i.lōgi eui scz senex antiquus alt  
Longeuitas.i.lōgi eui vitalis etas.oldicheit  
Longiturnus a ū.i.diiturnus.lengelich  
Longinquis a ū.i.remotus van verne  
Loquax.i.assiduus abundās in locucōe.redesam  
Loquela.i.loquiū ein spräke  
Loramētū est cōcatenacio lignoruz in fundamē-  
tis edificiorum

- n s Lorū ein tom edd gebeth edd togel  
f p Lorica ein pantzer, pantzeriū idem,  
n p Loricare pantzeren edd wapen  
f t Loripes est alijs claudus pedibus q̄si ligneo pes.  
f t Lota ein loth, et sunt tres solidi  
f t Lorix wesscherinne, loth interpretatur declinans,  
f p Lorica est instrumētū ad planandū vestes lineas  
m s Lubricus a ū. dī oē illud qđ labit dū tenet ut pis-  
cis, et angwillā, lubris idem, versus. Labilis flu-  
nius dicatur lubricus anguis  
a p Lubricare glidē vel immundū facere  
n s Lubrū est rasile ligneū, Lubisticū est nomē herbe  
f p Lucanica idē qđ salsucio, ein bratwost.  
n t Lucar est preciū a luco collecta, waltynk  
m s Lucarius est custos nemoz ein walt forte  
n t Lucanar est fouea in qua latroni iacēt inuidētes  
ambulātes vel foramē p qđ sol tecta subintrat.  
m p Lucas interpretatur cōsurgēs vel eleuatus  
f p Lucerna ein luchte, lucernariū, i. candelabru  
m s Lucius ein hecketerver, Lucius ē piscis rex atq; ty-  
rannus aquarū.  
n t Lucescere, i. incipere lucere  
m s Lucidus a ū. liecht, luciditas inde  
a p Lucidare erluchten, lucibrū spare  
m s Lucifer, morgenstern, et dī q̄si ferēs lucē, eciaz dī  
princeps diaboloz magis vero luciper  
f p Lucifuga ein fledder muſ edd nacht vogel  
ep p Lucida est quedā auis, ein waterstelte  
de p Lucrari, gewinnen, lucratus a ū. gewinnūge  
n t Lucrifacare, i. lucz face l'acqrere lucz winnūge  
f p Lucta luctacio luctanū idē sunt, ringunge  
f t Lucubracio, i. vigilia scz studiū  
n s Lucubrū, i. modicū lumen vel modicus ignis  
m s Luculentus a ū. plenus luce, ein liechte walt Eci  
am dī hō que ē lingua clarus et sermone splēdīo

- m s **Lucus** walt. Silua nemus idem  
 de p **Luctari** ringen  
 f t **Luctatrix** est mulier exercēs luctā  
 m t **Luctator** est vir luctā exercēs, ringer  
 m q **Luctus**, i.; plāctus claginge edd weininge.  
 m s **Ludarius** locus vbi aliq̄s deludit̄ ille q̄ deludit̄.  
 a t **Ludere**, spelē et cōponit̄ cū al cō il de et p. Ludeſt̄ fr̄ volūt̄ laudabil  
Et crā tu es gra cōponēt̄. Iul  
tean s̄ cīa cōponit̄ lau  
20 fr̄ adorat̄ ut sc̄bit  
ludet̄ v ydola adorat̄  
 m t **Ludificator**, i.; deceptor **Ludificacō**, i.; decepcio  
 n s **Ludibriū**, i.; derisio vel qd̄ illudit̄  
 a p **Ludificare** ludēdo deridere vel bedriegēn  
 n t **Ludicra** dicūtur verba iocosa vel ridiculosa  
 m s **Ludus** ein spel, ludibundus, i., ludo plenus  
 a t **Luere**, i.; soluere, geldē vel sustinere penā vel pur  
     gare vel dolere vel maculare  
 f t **Lues**, i.; macula sordes vel pestilēcia.  
 n s **Luere**, i.; flere, weinen edd schi yen  
 f s **Lugdunū** est quedā ciuitas. **Lugdunensis** dī ali-  
     quis de tali ciuitate.  
 cō t **Lugubris**, i.; fribilis weinen de.  
 a p **Lumīare**, i.; clarificare vel dī illud qd̄ facit lumē  
 m s **Lumbus** a libidine dī ein lende  
 n t **Lumbale** ein lendener **Lumbare** idem  
 f p **Lumbardia** est quedā regio, lambarden lant  
 m s **Lumbardus** est aliquis de tali regione  
 n s **Lumbifragū** est fraccio lumboz.  
 m s **Lumbicus** penl., pdūc, est vermis intestinozum  
 cō t **Lunarīs**, manschinlick **Lunacio** maneschin  
 m s **Lunaticus** ea cū q̄ singulis lunacionibus vexat  
     et mente laborat, ein mansuchtiger  
 f p **Lundonia** est quedā ciuitas in anglia  
 f p **Lumula** est instrumentū in silitudine lune  
 f p **Lupa** est meretrīx edd ein wolfin.  
 n t **Lupanar** est domus meretricū, prostibulū idem;  
 n s **Lupatū** est frenū asperū ad modū dencū lupi  
 n q **Lupire** est clamor miluorū.  
 m s **Lupinus** est herba strepitus terret lupos

- m s Lupus ein wolf. vel est piscis marinus sili's lupo  
vel quidam morbus et qnqz ponitur p demone  
f p Lura est os ventris scz porus vel vulua  
m s Luridus a u. i. calidus obscurus tenebrosus et soz  
didus. sed pprie dr color mortuoꝝ  
Luscus a u. ein schyler  
m t Lusor eyn speler. lusoriū est locus ludendi  
n p Lustrare. i. circuire. ver. Lustro circuio designat  
sive sereno. Durgo circudo lumio sive pio.  
f t Lustracio. i. purgacio  
n s Lustrū. holt. vel spacū. v. annoꝝ vel spelunca  
latconū vel purgatio l' circuit' l' dom' meretricū  
m s Luter est lauatorū vel sordes  
m t Lutes est rubicundus vel croceus  
m s Luteus a u. de luto factus. luteolus diminutiuū.  
m s Lutifigulus ein topfer qsi faciens ollas terreas.  
m s Lutolentus a u. i. luto plenus. lutosus idem  
n s Lutū ē sordes scz scenū quasi lotū per antifrasim  
m s Lutus vel lutū prima lōga est croceus color vel q  
dam flos de quo fit color rubeus  
m s Luxuriosus a u. i. luxuria plenus. boselustich  
f p Luxuria est solucio libidinis vel dr supflitas in  
coitu in cibo et in alijs rebus. luxuries idem  
de p Luxuriari. vnkusch syn fornicari patrare mecha  
ri scortari pſtituere meretricare sunt idem  
m s Luxus a u. boselustich in luxurijs  
f t Lux ein lecht ver. Cum lux est lumen nescit.  
f p Lusa interpretatur nux vel amigdalum

spungat & lug impedit extinguitur. lumen est sapientia ut oblique modicū lux est in vob. 20 stellā. ut  
ambulabat g̃t̃s in lucē tuo

- f p Acedonia est quedā ciuitas in grecia 89  
 m t Macellator ein Kuter  
 m s Macellarius macellio Idem  
 n s Macere.i. esse vel fieri macrum  
 a p Macerare mageren vel mager maßen  
 f p Machera est longus gladius penultima pducta  
 f p Macerie sunt muri vineaz de puris lapidibus  
 f q Maceries.i. longus paries quo clauditur vineaz  
 m s Macer.cra crū.mager tenuis subtilis vel exilis  
 Macer eciā est pprū nomē autoris ut i cathone  
 m s Macilentes gantz mager  
 f p Macilencia magerheit Macedo macritudo idem  
 m t Machil est tunica talaris pringens pedes  
 f q Macies.i. macilecia magerheit  
 m s Machabeus dicitur pugnator cogitare  
 de p Machinari.i. machinas facere pare cōstruere vle  
 f p Machina oē qd ingenio patur ad bellū. stiftinge  
     to Eryge. eciā inuenitur p insidij  
 n s Maceanū est pomū acerū holt eppelle.  
 m s Macrobi⁹ qsi lōga via. vtpote de celo ad terram.  
     Eciā macrobij dicūtur hoies duodecim pedum  
 m s Macrocosmus.i. maior mūndus vel sclm  
 f p Macrologia dicit lōgus sermo et acuit penltimā  
 m s Macros vel macron grece dicitur longū latine  
 n p Mactare dr imolare trucidare vel interficere  
 Ver. Mactat significat necat imolat atq̄ trucidat  
 f p Macula.i. nota vel viciū. fleckinge  
 a p Maculare.i. deturpare. inqnare pprie beslecken  
 f in Madian est regio vbi dromidaria habundant  
 n s Madere.i. esse vel fieri madidum  
 e t Madefacere nathmaßen  
 a p Madiare.i. madidū facere. et corripit di.  
 m s Madidus da. dū. i. humid⁹. nath a madeo  
 f p Madula est vas vrine. ein pispot  
 m t Madialis est porcus dodiusticus castratus  
 i s Magdalū est castellū quoddam de quo fuit Ma

m 12

ria magdalena, et interpretatur turris  
m s Magicus qui scit arte magica ein touerer  
f p Magica ē ars in cātantū, touerye  
f p Magia Idē Magis aduerbiū, i., plus me  
m s Magister ein mester Et cōponif a maior et sterō  
.i. status Et dī magister q̄i maior in statione  
Magister generalis di ouerste mester  
Magister ciuiū ein borgemester  
Magister fabrice ein buwemester  
Magistralis et hoc le. meisterlike  
n s Magisteriū ē honor l'offici ū nigrī meisterschop  
m q Magistratus idē  
m s Magnanimus a ū, i., audax driste  
m t Magneſ ē lapis p̄ciosus ad se ferrū trahēs  
m s Magniloquius a ū, ē qui magna loquitur  
a p Magnificare, i., magnū facere vel exaltare.  
m s Magnificus a ū, i., sublimis generosus l'glosus  
n t Magnalia, i., pdigia  
g t Magnas tis, q̄ magnus ē in pplo et potēs  
m s Magnatus ta tū Idē q̄ magnas atis  
aduer Magnopere, i., valde diligēter  
m t Magutder ē cirsus abscisus ein Folstrunck  
m s Magus ein yōkeler edd ein warsegger  
f t Maiestas, i., potestas. Maiorana ē herba quedaz  
m s Mauis ē nomē mēsis pprie di meye  
f p Mala, i., maxilla vel auis alba  
Malachias hebraice latine dicitur rex  
m p Malachias interpretatur angelus dñi, i., nūcius  
m in Malachin, i., regū Malacod, i., regnoꝝ  
m t Malagina ein plaster Sap, xvi, ca. Etenim neq; herba neq; malagina sanavit illos  
n s Maldrū, ein malder Malleus ein hammer  
a p Malleare, i., cū malleo p̄cutere, hemmeren  
v de Malle, i., magis velle Mallem, i., magis vellent  
m s Mallificus a ū, i., malefaciēs ouelde dich.  
n s Malificū bofheit edd oueldaeth

- a t Maledicere ouele spiekē edd vlokkē 90  
 n s Malū li.ein appell et pducitur primam  
 m s Malus ein mastbom vel puersus vel boſe  
 f s Malus li ein appelbom et sic ē substatiū  
 n s Malogranatū ē genus pomī.ein granat appell  
 f s Malogranatus dī arbor illi?  
 n s Malūpunicū sūt poma ex regiōe punica  
 g in Malon grece latine dī rotūdum  
 m s Maliciosus a ū.i.deterior malo plen⁹ malicia  
 m s Malign⁹ a ū.i.mal⁹ rixosus grymmich  
 de p Malignari ouel don.i.maligne facere  
 m s Maliuolus a ū.vnwillich  
 f p Malmasia est gen⁹ vini malmesie  
 f p Malua quedā herba.bappelkrut ſemīa māmal  
 f p Mamilla Versus mammillas vir habet pec⁹ vber  
 f p Māma ein brust.et sūt māme mulierū  
 g s Māmona ē nomē demonis et interptat̄ diuitie  
 n s Mācipiū.i.fuus et dī quasi manu captū  
 m t Māceps.cipis.idem  
 n p Manare.i.fluere decurrere.i.flissen  
 b in Manaā interptatur mun⁹ vel sacrificiū vel holo,  
 caſtū vel cōsolacō Iharuch.l.c. De quib⁹ emis  
 te holocaustomata et thus et facite manaa  
 m t Mancor eine pyne quid deest  
 m s Māc⁹ ca cum,dī ille qui caret manu vel cui ali  
 a p Mācipare.i.in seruitutē redigere hādelyngedon  
 a p Mādare.i.pcipe gebyden Mādatū geboth  
 n t Mādere.i.cōmedere Job.xxx.Mādebāt  
 t p Mādibula ē inferior maxilla Benebacke  
 a p Māducare.i.cōmedere Māducus.i.toculator  
 aduer Mane frue dicē homī similem  
 f p Mādragoza ē genus pomī cuius herba habet ra  
 f q Maneries ē ſgeries lapidū l' forma cuiuslibet rei  
 n s Manere.i.morari vel expectare blyuē  
 f t Manes sūt aie infernales vel vmbre vel sepulcrā  
 mortuoꝝ et ē tm plis numeri

f p Mania. i. sane mentis alienacio furor a wife  
m s Maniacus gemlick edd a swlich diuinis.  
f p Manipula ein hanthsane. vt presbiteri habent in  
m s Manichei sūt heretici qui ptū virginis negabant  
Māna indeclinabile et hoc māna tis dr esse qui-  
dam cibus de celo cadens filijs isrl. hemmelbroth  
mit Mango ē venditor equoz ein roftusscher.  
h in Manhu interptat quid ē hoc vel quid signat hoc  
p t Manualis dr q̄ ad manū ptinēs einshabobelken  
p t Manufidelis getruwehant.  
p p Manumissus a ū. quasi manu emissus. gefryeth.  
a t Manumittere. i. manu emittere vel liberare.  
n s Manutergū. i. togilla cū qua tergitur manus  
n s Māseolū ē tūba v̄l sepulcz regū vel nobilium  
f t Mansio. i. habitacō eine woninge  
m s Mansus a ū. i. cōmestus vel mansuetus vel quia  
integru sit. xij. iugeribus ein huffelandes  
f p Manica ē cathena vel vinculū quo captiuorū ma-  
nus ligantur vel ps vestis pp̄ie ein ermel  
n p Manicare. i. sc̄tinare. mane ire. mane cōsurgere  
m s Manipulus tm̄ segetis quantū man⁹ cape pt. Sz  
maniplus dr ornamenti simstre manus sacerdos  
m s Mansuetus sachtmodich Māsuetudo Inde  
n p Mansuetare. i. mitigare vel mansuetū fieri  
a p Mansuescere. anheuen to sachtmodigen  
h in Mansim interptatur deus fortis  
f p Mantica. i. sarcina sc̄z mala. vel pera vel bursa.  
de p Manticulari. i. fraudari vel furar.  
m s Mantellus idē q̄ palliū. ein mantel  
n t Mantile vel mantele idē q̄ gausepe vel mappa.  
f t Manticulacio. i. falsitas vel fraus  
n s Manubriū ē manica cuiuslibet ferri. cin hefft  
n s Manupiarū r̄j. gausape quasi manus pians  
Manus pl̄a fr Versus. Cr̄stus vindicta misera-  
cio mun⁹ imago Omnipotentis opus dr esse man⁹  
Pars hois p̄mitus prectio turba potestas

BLB  
BADISCHE  
LANDES BIBLIOTHEK  
Baden-Württemberg

- 91
- n t Mapale et magale sūm ideo ma affricoꝝ dicunt̄ par  
 ue case pastoꝝ in quibus solus vñ hō p̄t quiescere  
 ut faciūt pastores in cāpo  
 f p Mappa est togilla ein hātwile. Eciā dī pictura  
 n s Macere dorren. vt mappa mūdi  
 n t Macere māgerwerdē. macescere inchoatiū  
 h in Maranatha intēptatur dñs venit  
 m s Marcellus. i. malleꝝ ein hamer. ec. ē nomē sācti.  
 p t Marcessibilis et hoc le. i. putrescibilis.  
 m s Marciaton generis neutri est genus vnguēti  
 m s Marcius est nomē mēsis pprie. di mertze  
 f t Marcidus a ū. i. putridꝝ arescēs languens  
 f p Marciditas magerheit  
 m t Marchia est quedā regio  
 m q Marchie dī comitat̄ terre alicꝝ. ein marggrafe  
 m s Marcoꝝ oris. i. mancor ein phinne in carne.  
 m s Marcus. i. magnꝝ malleꝝ vel est ppriū nomē euſ  
 geliste. Inde marculus diminutiuū  
 m s Mardarus est aſal quoddā. ein marde  
 n t Mare mer. aliquā ponitur p̄ instabilitate huiꝝ mō  
 f t Margārita est lapis preciosus  
 m s Marggrauius ein marggrafe  
 m t Margo est litus maris l'extremitas sōx l'alteriꝝ  
 m s Maritimus ma mū. i. iux̄ mare  
 m s Maritus dī vir legitimꝝ cuiuscūq mulieris.  
 n p Maritare. i. associare. tho eine māne geue  
 n t Marmor oris ein marmelstein  
 m s Marmoreus a ū. de marmore existēs  
 n s Marrubium est quedā herba  
 n s Marsupiū est sacculus numoꝝ Crumena idem  
 m t Mars tis. deus belli. ein planete also genat̄  
 m s Marschalcus ein marschalck  
 h in Marsmon hebraice est mēsis nouembris latine  
 n s Martirilogiū est sermo martirū  
 m s Martinꝝ ēppriū nomē viri. et dī q̄i martiz tenēs

- p t** Martir grece dī testis latine ein marteler  
**n s** Martirin,i. testimonijū dy marter  
**a p** Marturisare, marterē edd pynigē  
**f p** Massa est coadunacō ciuuslibet rei l'pōd metalli.  
**m s** Massari? cui pmissa est cura toci? familie  
**n p** Masticare.i. cōmedere inter dētes cōterere kuwē  
**m t** Mastix est herba vel gen? gumi p̄solidās dētes  
**f p** Masticina est vestis hūs colorē masticis  
**f t** Materfamilias.ein hūsmoder  
**f p** Materia dī qī mater rei i vocib? et sciēcijs  
**f q** Materies.i.paries et declinat p om̄s casus  
**f t** Matertera est soror matris ein mome  
**f t** Mathesis penl.cor. et aspirata.i. doctrina  
**m t** Mathesis.i. diuinator v̄sus. Scie facit mathesis  
**f p** Matrona.i.d̄na dat diuinare mathes  
**m s** Mathematica a ū.i. diuinator vel doctrinalis  
**p t** Matruelis dicunt filij vel filie matertere  
**n s** Matrimoniū ein echte leuent edd mod erue  
**f t** Matrir est locus cōcepcois vel pellicula q̄ puer in uoluitur i vtero mris cōtinēs iu se decē cellulas  
**f p** Macta.i.placta ein moth  
**n p** Matare modernaken ut in lude scz maddē  
**aduer** Mature.i. mane  
**n p** Maturare.i. festinare edd tſtlichwerde  
**n t** Maturescere.i. incipe maturare  
**m s** Matur? a ū.tijdich edd rype qī mādur?  
**n t** Matutinale est quedā liber ein mettenbock  
**n s** Matutinū est tēpus vel officū matutini  
**m in** Matutin? a ū idē metten tijde  
**m s** Matusalē interptaf mortu? est.  
**f p** Maurus a ū quidā ppli a mauron qd ē nigrum  
q̄ hoies illi? ppli nigri sūt.  
**m s** Mauria est quedā regio.mor lant  
**m s** Mauritanus a ū.i.maur? aliquis de mauria  
**m t** Mauors.i.mars inde mauorcus.i.bellicosus  
**f p** Maxilla ein Enebacke maxillaris backtan

- 92
- n s Mausolea sūt sepulcra regū siue monumēta  
 Mauult. i. magis vult.  
 n p Meare. i. trāslire wan derē edd gan  
 m s Meatus. i. trālit<sup>o</sup> ein gangk edd floth  
 m s Meandrus vel meander est nomē fluuij l' circuit<sup>o</sup>  
 m s Mechanic<sup>o</sup> a ū hantwerchman  
 f p Mechanica d<sup>r</sup> ars manualis  
 de p Mechari. i. adulterariu<sup>m</sup> buscheit don edd ebrekē  
 f p Mecha ebrekerynne. mechia. i. adulteriu<sup>m</sup>  
 m s Mech<sup>o</sup>. i. adulter ebrekē edd vnkuscher  
 m s Mechelensis pānus mechels dock.  
 f p Medela. i. meditacō vel medicina. arstedie  
 de s Madiare middelen. i. in medio locare  
 a p Mediator ein middeler q̄ pacificat inter aliq̄s  
 m t Mediastin<sup>o</sup> a ū ein brancker. ec. ponif<sup>p</sup> cippo.  
 f p Medianā d<sup>i</sup> middel ader et d<sup>r</sup> a medi<sup>o</sup>  
 m t Medianis ein anger vel loc<sup>d</sup> delectabilis. Wel est  
     qua regio inclusa et circūdata p aquā recentē sis  
     cut repunt cis renū  
 de p Medicari gesunt makē edd arstedyen  
 n s Medicus. i. phisicus eim arst  
 f p Medicina arstedie. medicamē medicamētū idem  
 n s Meditullū illud qd̄ ē in medio cuiuslibet rei vt ē  
     vitellus in ouo. et nausi i nuce  
 f s Mediolanū est ciuitas iū lūbardia meylant  
 2 t Mediocris middelmetich Inde mediocritas  
 aduer Mediocriter id. cui mediū qd sufficit  
 m s Mediolus est ps rote pprie eim nauē  
 de p Meditari. i. putare. cogitare deliberare bedenckē  
 m s Mediterraneanus a ū. middel mer. vel i medio ter  
 m s Medius ein middel finger re habitans  
 m t Medo onis est aq̄ mellificata pprie mede  
 f p Medulla march in den beyne  
 f p Negra est quedā suria infernalig

- m in Melo is vel meigo as.i.migere et ē vbū defectū  
 Mēchisēdēch-interp̄at rex iust⁹. rex qz impauis  
 selem. Justus qz decerenēs sarrā legis et euāgelij  
 m is Mellifluus a ū.i.fluēs melle  
 n s Malignatū luterdrangk.  
 n s Melicratū honichwater. v̄l vinū melle mixtuns  
 f p Melācolia est niger sanguis cū felle mixtus  
 m s Melācolicus ca cū. dī ille in q melācolia dñatur  
 m s Melicus a ū.i.musicus meloicus idem  
 m t Melo est herba in italia p̄nis apta ad cōmedēdū  
 f p Melodia est dulcis cātus p̄dem  
 Melos idē. vel quedā insula ex numero ciclādū  
 Melora est aīal quoddā. ein dach⁹ vel pellis eius  
 Mēbrana est pellis teuissima que ē in alijs vesptis  
 lionis vel pgamenū. mēbranula diminutū  
 Membranū est illud tenue in ouo circa testam  
 Membraciū est factor pgamenti  
 Membra. i. mēbris informare l mēbra siūgere  
 v de Memi. i. recordor memorare vel recolere  
 o t Memor oris qui memorā tenet. gedechtich  
 de p Memorari. i. recordari gedenckē  
 n t Memorale qd̄ reducit ad meōriaz ein gedechtniſ  
 f p Mena est pīscis q cū luna crescit et decrescit  
 g in Mēne grece. i. defectus latine vel deceptio  
 f p Menda mal eod̄ flecke in libris. f mēdū i alijs re  
 n s Mēdaciū ein logē bus  
 d t Mendax logēhaftich qz mētem alterius fallit  
 a p Mēdicare. i. ostiatim cibū querere beddelen.  
 f t Mēdacitas armuth  
 m s Mēdicus ca cū. ex toto paup ein beddeler  
 m s Mēdosius a ū. i. sordidus et turpis in factis  
 m s Mendus. i. mendosus vel maculosus  
 n t Menia sūt pprie muri ciuitatis. tynnen  
 f t Menitas ē infinitas cerebri l pellis que circūdat  
 f t Mens mentis. gedanke cerebrū  
 n t Mensale disschelaken mēsarium idem

- aduer Mensatim tho manydich. mensator ein discher  
 m t Mensis ein mant.  
 m s Mésurus a ū. i. c̄pus mēsis manlic̄.  
 n s Menstruū est supstantis sanguis mulieq̄ quē effudit  
singulis mēsibus quedā magis quedā min̄ p̄m di  
 f p Mēta quedā herba. mynte ueritatē pplexions  
Mentu est ps faciei subtus os. dat Eyn  
Mētetenus. i. cū mēte. mit den gedäcken.  
 de q Mentiri. i. cōtra mētem ire. legen  
 f p Mentula est virga virilis.  
 f p Merica ein herde. merax. i. purus  
 f p Mercātia Kopmanschat Mercimonū idem;  
 de p Mercari Kopmāschat dr̄yuen et dr̄ a merr.  
 m t Mercator ein Kopmā. mercarius idem  
 n s Mercatorū ein Kophus. mercenari vor: kopen  
 m s Mercatus dr̄ locus in q̄ emitur l̄ vēdit vel ac̄ me  
 m t Merces edis. i. p̄mū vel p̄cisi  
 m s Mercenarius ein gedinget knecht edd arbeiter  
 f p Mercimonia Kopmanschat eines dages  
 m s Mercipotns ein wynkop  
 m s Mercurius interptatur fmovele eloquēcia  
 f p Merda l̄ dū a mer̄. i. purus p̄ strariū ein dreck.  
 Merdare. i. putredinē emittere. schiteh  
 n t Mergere dunckē edd senckē. et pponitur cū sub  
 m t Merges tis ein garfe media cor. dū lumē  
 m s Mergulus dr̄ ferrū qd mergit i lampade ad tenē  
 f p Mergula est puū vas cū quo hauritur aqua  
 m s Meridianus a ū. ad meridiem grīnes middach  
 n s Meritū woldath edd vordynst. a mereor  
 aduer Merito billick Mergus id q̄ mergulus  
 n s Meritorū lonwerdich. meritoria. i. meretrix  
 m s Meritricius. i. dñs meretriciū ein hurenwire  
 m s Meretricarius. id meretricari. i. luxuriari  
 de p Mereri. i. merito acquirere vordynen  
 a s Merere hñs mestū sū in p̄terito. i. crustari  
 n s Meretriciū. huren gelt

Meropp <sup>et</sup> geden geacht. Name <sup>et</sup> vor. Operoso <sup>et</sup> q̄i <sup>et</sup> <sup>et</sup>  
n p Merédare. i. merédam facere to middoge eten  
f p Meréda ein middages eten  
ep p Merula est quedā avis ein drosel  
n s Merū est vīnū puꝝ valde sepatū a fece  
ms Merus a ū. i. purus. mere. i. pure aduerbiū  
f t Merx est res qui vēdit. ntūs nō est in vſu  
f p Mesopotamia est quedā regio  
m p Mellias hebraice est vīc<sup>o</sup> latue vel r̄ps.  
f p Messembria est meridies  
f t Messis di erne. dī act<sup>o</sup> vel tpus metēdi  
f t Messio onis. me yginge edd snydinge a meto  
m t Messor ein meyer  
f p Mespilia est quedam herba spinosa  
h in Messraim ebraice est egypt<sup>o</sup> latine  
f p Modesticia. i. tristicia bedrofnik  
p p Mestus ta tū. i. tristis trurich  
f p Meta est circul<sup>o</sup> vel aliculus rei finis. ein mal.  
m s Methamorphosici sūt quidā heretici  
m s Methamorphosi<sup>o</sup> est liber tractās de trāsmutacō  
f p Methafora ein byspel  
m t Metator ein meter. q̄ alijs aliquid mēsurat  
n p Metare. i. metā cōstituere vel castra diuidere  
m s Methad<sup>o</sup>. i. semita em recht voetstich  
f p Methaphysica est sciēcia docēs de quātitate oīm  
de q̄ reꝝ et de deo.  
m s Methaphysic<sup>o</sup> est aliquis sciēs talē artē  
m s Methaplaſm<sup>o</sup> dī a metha. i. trās. et plasma for  
n t Metere. i. segetes colligere. meyen edd snyden  
f p Metreta. i. mēsura et dī a metros qđ est mod<sup>o</sup>  
de q̄ Metri. methen  
f t Metropolis est ciuitas ad cuius mensurā alie ciui  
tates disponūtur. scz ybi est epatus. et dī a metros  
m s .i. mēsura et polis ciuitas. ein houerstat  
f p Metropolitan<sup>o</sup>. i. archieps. ein ertzbisschop  
a p Metropolitana. est ecclīa vel em ertzbistum  
m s Metrificare. i. metra vel v̄sus facere  
m s Metuuus suluest alleine. metscōus sulfander.

- 94
- n t Metuere. i. itimere Met<sup>o</sup>. i. timor forcht  
 f p Mica brossum de pane hec mico tibi signat  
 a p Micare. i. splēdere. v̄sus. Splēdeo cū saleo pm̄it  
 n s Micatoriū ein rynde sc̄z de pane  
 m s Micatellns a ū. i. porcus ein bochswin  
 m t Michael est p̄priū nomē et interptat pax diuina  
 m p Micheas interptat quis hic vel quis iste  
 m s Microcosmss ē minor mūndus sc̄z hō  
 m s Mic<sup>o</sup>. i. culitergiū ein arfwusch  
 n t Migma est nomē vnguenti nobilis sil'is balsame:  
     vel est oleū cū plea tritici pm̄ixtum  
 m s Migalus est puū aial. ein hermelē  
 a p Migrare. i. ambulare. wāderē vel vorschreiden  
 n t Miliare ein mile ⁊ p̄tinet octo stadia. miliariū id  
 o in Mille dusent et est tm̄ pl̄is numeri  
 n s Millefoliū est quedā herba. dusentblath.  
 m s Millesimus est nomē ordinis. di dusende  
 m s Millesimius a ū. est numerus de mille constitut⁹  
 ep̄ s Miluus est quedā avis ein wye  
 m t Miles ein ridder. et dr̄ a mille fm̄ huguicōm. qr̄  
     inter mille vix vn⁹ erit olim habitatāt  
 f p Milicia ridderischop vel locus rome vbi milites  
 de p Militari ridderlichē fechten  
 n s Miliū est quoddā ligumē. hyrsen l̄ senpsamē  
 m s Minus ein lantloper edd̄ ein spelinan  
 f p Mina ein spelwif edd̄ ein lantloperynne  
 f p Mina est pōdus v̄l pp̄lusv̄l quedā mēsura pm̄it  
 a p Minare. i. cōpellere vel ducere tim⁹  
 de p Minari drauwē. ut mala minamur bona  
 o t Minar. i. ferudus vel iracudus  
 f p Mine az drauwinge et est tm̄ pl̄is numeri  
     Minera dr̄ radix l̄ herba aut vena tre. ertz. Inde  
     Mineralia p̄ eodē l̄ dñrvene tre i qb̄ era generat̄  
 n t Mingere. i. vrinā emitere seykē  
 de p Miniculari. i. auxiliari.  
 aduer Minime ponit qñq; p nō qñq; p parū

m s Minister. ein dyner. q̄ minor in statōe  
a p Ministrare dienē et cōponit cū ad et sub  
a p Minitare. i. frequēter minari. et veit a minoris  
a p Minorare. i. minorēm facere. mynneren  
a t Minuere to der aderē laten et cōponit cū cō de  
aduer Minus mynner Minutor ein aderlater.  
n s Minutū est. xl. ps vnius gradus ein ogēblick  
a p Minutare vor mynneren  
Mioporo d̄r maius piratarū  
m t Mirare. i. pspicere l̄p miro h̄re      losa fm paſ  
de p Miridones sūt hoies laboriose viuētes ḡes dos  
m t Mirificare vorwüderē  
n p Mirificus wüderlick  
m s Mirificēcia wüderlichkeit. et corripit si.  
f p Mirra est arbor arabie vel gūni illi⁹ arboris  
m s Miriocopus est vnguētarius qui laborat circa vī  
guēta faciēda vel vēden da Lirocopus idem  
n s Miropolū est dom⁹ vnguētaria vbi vēdunt vī  
f p Miropola qui vēdit vnguēta      guēta  
m s Mirus a n̄ wüderlick  
f p Mirtaga est pellicula in cerebro.  
m s Mirtus est quedā arbor ein galgenbom  
n s Miscere. i. potare vinū p̄bere mengen edd to he  
pe gethen. et cōponitnr cū p̄ cō et in  
m s Miser ra rū. arm edd dorftich vel tristis  
de s Misereri ē sup miseriā alicur⁹ cōdolere vorbarmē  
Miseret verbū imp̄sonale id vorbarmet. vt misere  
f p Miseria armuth vel darficheit.      ret me tui  
o t Miscedors a ppaciēdo alienē miserie barmehrtich  
Missael interpretatur ppplus dñm  
f p Missia est quedā pruincia mykenlant  
p t Misenēlis est aliquis de tale regione  
f p Missa est nūcia. qr preces nrās ferat et mittat ad  
deū eine mysse Missale ein meſbock.  
p t Missalis ad missam p̄tēs. et hoc le idem.  
p t Missilis ad mittēdum abilis. vñ et qđlibet iaculū  
hoc missile d̄r. et penl. cor. ein schot

- m s Missiuus a ū. aptus ad mittendū. sen delick 95  
 u s Misteriū ē pfiguracō occulta vel sac̄ absconditū  
 m s Misticus a ū. i. sacer diuinus occult⁹ pfigurati⁹.  
 n s Mitescere sachtemaken  
 n p Mitigare. i. molliere tpare humiliare. sachtigen  
 aduer Mite sachtmödlichken  
 p t Mitis. i. humilis mollis et benignus sachte  
 n t Mittere senden vel introire vel müdare Mitte⁹ ſt infundē. ut i misit  
corda ſigil⁹ 2⁹ ſt. epone. u  
gladit tu⁹ m vngmag 3⁹ ſ  
Si filio ſcīc mitte te glasf  
 f p Mitra ein hufe. vel ein mutze  
 m ss Mixtus ta tū. gemenget. Mixtura inde  
 n t Mixturale inde Mixtio ein menginge  
 f p Moa. i. pondus q̄ngz ponitur p obulo gelt  
 m sin Moab et amon filij loth a quib⁹ moabite et amo  
nite dicti sunt. et acuitur in fine moab  
 m s Moabiticus est aliquis de pgenie moab  
 de p Moderari. i. regere gubernare vel metigen  
 a p Moderare ſm papiam p eodem ponitur  
 m s Modernus a ū. i. nouellus. inde modernitas  
 f p Modestia meticheit in facto vel sachmodich  
 m s Modestus ta tū. i. temperatus et discretus metich  
 m s Modicus ca cū. i. paru⁹ vel moderatus v̄l rōnalis  
 m s Modius ē mēsura librarū. xliiiij. et sextarioz. xij.  
ein ma h edder ein schepel  
 a p Modificare. i. tpare alicuius mōi facere metigen.  
 de p Modulari. i. dulciter cātare Modulare Idem  
 n t Modulamen est medolia dulcis cantus.  
 m s Modus. i. terminus mēsura maneris vel tpačia Omnī modo q̄ passū  
wēs cōſſārō. v̄c  
 f p Mogūcia ē quedam ciuitas cis renū. mentze  
 g in Moys grece latine dr aq̄ et acuitur in fine  
 m t Moyles si. i. aqtūcūs qr in aqua fuit inuentus  
 de q Moliri. i. ingeniosa agere Molimē ingeiosa accō  
 f p Mola est lapis in molēdina vel farma  
 a p Molare malen  
 m t Molaris ein mollenstein vel dens maxillaris  
 m t Molédinatō. i. molitor ein molner  
 n s Molendinū ein mole. Molendinarius Inde

*Prang sic dñs 2 Sct<sup>a</sup>  
nilly moment*

n t Molere male. l'acuere vel subagitare vel coire  
m t Moles. i. pōdus. vt qm̄ pctōz mole p̄mimur  
m s Molestus ta tū. i. tristis molestia. i. tristitia  
a p Molestare. i. molestia facere inqetare letzigen  
n s Mollere. i. esse vel fieri molle Molescere idem  
de q Molliri. i. tpare mitigare blādire enumerare  
Mollire idē st̄ pprie. weikē  
a p Mollificare. i. mollē facere weickmaē  
o t Mollis weyck Mollicies weickheit  
m s Molosus ē magnus canis. ein leydehūt  
n s Molucrū illud i quo molaſtī vel tumor vētris  
n s Momētum ogēblick. vel est. xl. ps hore  
n s Monocordū ē ludus vnius corde  
m q Monachat<sup>9</sup> monicheit. monachus ein monch  
f p Monarcha dr̄ pr̄iceps vnius ciuitatis  
n s Monasteriū ein monster eccl̄ia. l̄ ē nomē ciuitat̄  
a s Monere manē. monet q̄ p̄cipit  
n s Monimētum ein manynge. et dr̄ q̄i monēs mētē  
f t Monialis. i. monacha ein closteriuncfrouwe  
e p Monedula quedā auis qui dr̄ vulgo ein cauke  
n t Monile ē quoddā ornamētum. vorspan  
m s Monoculus dr̄ ille q̄ vnū ocl̄m hz. eyinogich  
f p Mones. i. singularitas p̄cipiū sc̄z numeri  
g in Monos grece latine dr̄ vnū vel singularis  
m s Monogamus ē vir hñs tm̄ vnū vxorē  
f p Monomachia ē singl̄aris pug sicut vn<sup>9</sup> p̄tra vnū  
m s Monotalmus ē aliq̄s hñs vnū ocl̄m et dr̄ a mos  
nos qd̄ est vnū et talnius oculus  
a p Mōstrare. i. ostēdere wisen. et cōponiſ cū de. ]  
n s Mōstrū marinū. ein merwüder  
n s Monstrū ē signū miraculo se factū hic in terra ]  
m s Mōstruosus sa sum. wunderlich  
m t Mōs est altus tumor terre ein berch  
m s Mōticulus. i. p̄nus mōs Mōtuosus bergich  
n s Monumētum. i. sepulcrū mortuoz vel tūba  
f p Mora eine cleine wile et dr̄ a mos  
d t Moralis dicit illud qd̄ p̄tinet ad mores sedelyck

- de p Morari wonen. et cōponitur cū in p̄ con et per  
 m s Morbus. i. infirmitas vel pestis et dīsīt a morto  
 m s Morbosus suchtich Morbidus suchdicheit  
 o t Mordax a mordēo des deriuat berich  
 a s Mordēo des momordi sum dere bithen  
 f p Morella ē quedā herba. morel  
 f p Morea ē nomē móris in quo abrahā ascendit ad  
 m t molandū filiū suū ysaac  
 Morio onis ē ille qui oīno fatiū nascitur. v̄sus.  
 Hō est vngēdus furiosus morio puuis  
 f p Morphēa quedā infirmitas qn̄ aliq̄s mutat i alii  
 m s Morosus sa sū. setehaftich colorem.  
 aduer Morose setelick edd houeschlick  
 de t Moria morio vel infinitius de morior steruen  
 de p Morigerari. i. bonos mores agere vel obedire  
 m s Moriger vel rus ra rū. ē aliq̄s bonos mores gerēs  
 f t Mors ē dissoluçō aie et corporis  
 m s Morsus sa sū. i. qui mordet et cōmedet i actiua si  
 gnificacōe. sed morsus sus ē act⁹ l'passio mordēdi  
 m s Morsellus ē puuis morsus ein beth  
 m s Mortiferus dotlick. mortalis Idem  
 n s Mortariū ein morser. mortariolū diminutiuū  
 a p Mortificare. i. occidere vel mordere doden.  
 n s Morticiniū. i. cadauer vel ein dotslach  
 m s Morticinus a ū. i. mortecessus vel ein doder.  
 m s Mortuus a ū. doth. Morus ē quedā arbor eyn  
 mulberbom Morū est fructus ei⁹ mulber  
 m p Mosella ē nomē fluuij circa treuerim  
 m s Mosculus et moscillus diminutiuā. i. pu⁹ mos.  
 a q Motire. i. crines ornare. flechten  
 a s Mouere. bewegē. Mox. i. statim aduerbiūm  
 m s Mucus. i. putredo in pane ex vetustate pueniens  
 m t Mucor oris ē putredo panis schemmel  
 m s Mucidus da dū. schimmelich. vt panis in estate.  
 m t Mucro est cuiuslibet rei acumē et dicitur sic a lon

- gitidine. eciam sepe p gladio inuenitur  
 n q Mugire. i. boare. stridere. et est boum  
 m s Mulcifer. i. mulcens ferrum. et est faber iouis  
 a s Mulcere. i. mitigare lenire weyken edd sachtingen  
 f p Mulcra. ein melck vath Mulcra i xim  
 n s Mulcrum est vas in q mulgetur et lactat. vñ Mul-  
     era d hoza mulgedi vel mulcrum melckspryse  
 f p Mulcta d pena pecunialis vidicata p quelbet cor-  
 a s Mulgere lac de vbere extrahere. rectio corporis  
 f p Muliebria e naturalis mocó. scz menstruum  
 n s Muliebriu idem p t Muliebris wylsick  
 f t Mulio onis. est custos mulorum.  
 n s Mulsu e potio ex aq et melle. ec. p nouo vino iue  
 m s Multimodus. i. vele metich  
 n s Multicium vel cia cior. sunt panni lucidissimi facti  
     de nobili serico et nobili lana  
 m s Multicibus a u. i. aliquis hñs multas vrores  
 o t Multiplex manichfaldich plicas facere  
 a p Multiplicare manchwaldigen. et d quasi multas  
 n p Multifarre mannigerleye Multifarius q multis  
 n p Multiformis mangerleyeformich. linguis loq  
 o t Multiloquaz. ein velspreker sanguine  
 m t Multipedes. e vermis hñs multos pedes et caret  
 m s Multiuolus est mutabilis cū voluntate  
 m s Mulus. i. burdo ein mule  
 a p Mundare reynigen. Mundialis werltliken.  
 m s Mundus adiectiu reyne. substatiue. di werlt  
 a t Mungere siutzen. et qd remanet de cõbustioe cā  
 a p Munerare. i. munus dare begauen dele  
 n s Muniu e debitū officiū vel tributū vel munus  
 p t Municeps. i. stipendarius quasi capiens munus  
 n t Municipalia sūt firmata a regibus vel pricipib  
 a p Munificare. i. munus dare  
 m s Munificus a u. mylde Munificē idem  
 de q Munire bewaren. vñ illa ciuitas est bene munita  
     i. wol bewart. Municipio bewaringe

- n s Munimiu beuestinge Munimétum idem  
 n t Munus eris ein gaue Munusculū diminutiuū  
 n e Murale.i.murus Murare.i.murꝫ facere  
 m t Murator ein murer Murus ein mure  
 f p Murca.i.sex olei inferior amurca vero supior  
 f p Murena est nomē piscis similis anguille  
 f p Murenula est cathena auri vel argēti virgulis<sup>cō</sup>  
 terra in similitudinē murine  
 f t Murex est cacumē móris vel quedā piscis  
 f p Murma est fibula purpurea vel gēma cādida  
 n t Murmur murmurey Murmurare murmelen  
 m s Maricus.i.mucro ornatus  
 m t Muriceps ein batte. Murio idem  
 m s Murilegus ein muſevanger.i.capiēs mures  
 p p Muricida ē ille qui interficit mures  
 ep s Murius dr esse quedā auis ein muſegyer  
 m s Mus ein mus Muscipula ein muſefalle  
 f p Musa ein pype. vel dea sapiētie. vel geltstock  
 f p Musca ein mugge edd ein flige.  
 n s Muscatū ein muschate edd em muſualle  
 m s Muscidus.i.mucidus Versus muscidus est pa  
 mis caro rancida pēdula vina  
 n s Musculū ein muſenest  
 m s Musculus ē caro in pollice vel in tibea  
 a p Muſſare.i.dubitare vel cū silēcio murmurare  
 ep p Mustela ē parvū aial pprie ein wessel  
 m s Mustū ē vīnū de vīnis torsum most  
 m t Mutescere stum werde Mutere idem n s  
 n p Mutilare.i.cruciare .i. pfugere succidere vel mo  
 leſtare.affnyden vorlemē edd scharuen  
 m s Mutilus a ū.lame edd affnydē  
 m s Muto ein hamel vel schap quia obmutescit in ob  
 cisione  
 n q Mutiri iui itū. dr murmurare ad modū mutorum  
 vel velle loqui et nō audere et dr a mutus à si.  
 n p Mutuare.i.cambire. etiā idē qd ġtis pcedere

Mureus fr. Defensioz  
nō apposuit uob̄ mūz

- n s Mutuū ein wessel vel equitas vel iusticiā  
 m s Mutus a ū. dī a mutuo datū vel acceptū. vñ hoc  
     dī mutuū qđ mutuo datur l' accipitur qđ meū tuū  
 aduer Mutuo vndereinander. i. alterutru imicē  
 m s Mutus ta tū. ein stūme a mugēdo
- d t Abilis. i. ad nādū abilis. swimlich  
 n s Nabulū fm xpianos ē organū decantādi.  
     fm grecos ē psalterij
- de p Nācisci. i. acqri l' cōseqrere erweckē  
 m s Nachinci ebraice submistrās latine qr subiacēt dia  
 f m Natio geslechte et dī gebort  
 p p Nact'. i. cōsecut' vel adept' a nāciscor  
 f t Naym ē ppriū nomē ciuitatis.  
 m s Nan' ē guus hō pprie ein twerch
- d t Nophilax est cu stos templi  
 m t Naos grece ē templū latine  
 f p Naua. i. rapa Napie sūt dee floz  
 f p Napta. i. purgamētū lini vel ciuissibet rei  
 m s Nard' est herba spinosa aromatica fragilis radi-  
     ce. mīg hñs folia et dēsa et ē vnguētum vel flos  
 m s Nardipistic' ē vnguētum Nardipistic' idem  
 m s Narcissus est quidā flos odorifer'.  
 n p Nare. i. natare schwymē
- m s Nar' ra rū. sapiēs scies vel discret'.
 f t Nar naris einn afhol. Nasus ein nase
- n s Nasosus ē aliquis hñs magnū nasum Nasut' idē  
 p p Nata. i. filia a nascor ein geborne dochter  
 f p Natatoria vel natatorij ē loc' in q̄ hoies solēnitā-  
     tate et dī piscina vel fōs siloe
- n s Nataliciū. i. natio. vel natuitas ein gebort  
 d t Natalis et hoc le. in eodē sensu geberlikē  
 m s Natalici' a ū. i. ad natuitatē ptinēs  
 n p Natare schwymē. Natiuitas ein gebort  
 f t Natis vel nates. i. clunis ein arfbacke  
 f t Natrix est scrpēs q̄ suo yenci. o aquā inficit vel sis'

- gnisicat mulierē que natat  
**p p** **Natus ta ta tū.** geborē vel dī filiu⁹ a nascōz 98  
**f p** **Natura est duplex.** sc̄z naturās et naturata **Natu**  
     rās c̄t deus qui creauit om̄ez naturā **Sed natura**  
     ta ē quelibz res a deo creata de silib⁹ silia pcreās  
**n p** **Naturare.** i. opam oare vel naturā creare  
**m s** **Nauclerus.** i. dñs vel rector nauis ein schepman  
**d e p** **Naufragari.** schepbreken. i. naufragiū pati  
**n s** **Naufragiū schepbrekynge**  
**m s** **Nanfragus a n̄ est ille qui patitur naufragiū & dī**  
     a nais et frāgo. q: q̄tidie periclitatur in mari  
**f p** **Naupreda eyn scheproff** **Nauigalis scheplick**  
**f p** **Naueta.** i. portus **Nauicula est parua nauis**  
**a p** **Nauigare schepē edd faren.** **Nauis ein schep**  
**m s** **Naupicus ein schepmaker** **Nauigiū schepinge.**  
**n s** **Naulū ē p̄ciū qđ datur naute.** et dī q̄i nauis luc⁹  
**f p** **Nausea est appetitus vomēdi causatus ex vatore**  
     et cōtingit in mari pprie walgen  
**a p** **Nauseare walgerē** midde.  
**n in** **Nausi est pellicula que circūdat nucleū in nuce di**  
**d p** **Nauta schepmā.** **Nau⁹.** i. strēnuus vel celer  
**m s** **Nazarenus a n̄ ē aliquis de tale ciuitate**  
**f m** **Nazareth est vicus vel ciuitas iuxta irlm̄**  
**f p** **Nassa.** i. sagena ein fischkorf edd rufe  
**m s** **Nazarenus dī mūdus vel stūs**  
**aduer** **Ne si p̄ponit ē aduerbiū si pr̄ponit est cō.** et valet  
**f t** **Neapolis est quodā ciuitas** idē qđ nō.  
**m s** **Neapolitanus a n̄ est aliquis de tali ciuitate**  
**m t** **Nebris est pellis cerui pprie ein hertzthuth**  
**f p** **Nebula ein nefel.** etiā dī tenuis panis pprie vns  
     drade b̄**Nolo tuas nebulas q̄s tu nebulo nebulas**  
**n p** **Nebulare neuel n**  
**m t** **Nebulo onis.** i. ribuldus qui nebulas pinsit  
**f p** **Nebrida ein schortefel.** ut fabri hñt vel dī vestis  
     q̄ antiqui habuerūt an se qñ fecerūt sacrificia  
**s p** **Necare.** i. interficere doden

f t Necis. i. mortis et caret utō singlari. et vtō fm vsū  
aduer Necdū nochricht Necessitate nodigen  
aduer Necessario. i. necesse nothlick Necessitas inde  
n t Nectar est dulcissimus v̄l claretū luterdranck  
m s Nectarius a ū. i. dulcis ad nectar primens  
a p Nectare v̄l nectere. i. ligare vel nodare knuppen  
f t Nefresis quidā morbus sc̄z dolor renū  
f t Nefrendis. i. porculus vel porcula adhuc sugens.  
a p Negare. i. non cōcedere. louchnen  
f p Negligencia vorsumenſ Neglectio vorsuming  
de p Negociari. i. mercari wercken edd schaffen  
m s Negociū est actu alicuius rei. em gescheſte  
m t Negociator. i. institutor opifex. ein werfer  
m t Nemus. i. slua ein wolt Nempe. i. certe  
n s Nenia sunt carmina que ſtūt ſup mortuos. Ecias  
dicuntur viles et vane fabule Item nenie. i. nuge  
de p Neniari. i. vana loqui vel lamentari vel mentiri  
vel cantilenam ſup mortuum facere  
f p Neomenia est festū iudeoz qđ faciūt in nouolunio  
g m Neos grece nouū d̄ latine  
n m Nephias est peccatum illicitum. mißdaet  
f p Nepa est serpens qui natos suos consumit  
m s Nepharius. vndediger tpe p̄nti  
n s Nephandus. idem vndediger tpe p̄nti  
m t Nepos. i. filius fratris vel sororis ein neue  
f t Neptis ein nyſtel. vñ h Nepticula diminutiuñ  
f p Nequicia ſchalcheit edd bosheit Inde nequicior  
n q Nequire. i. nō posse. nicht mögen  
aduer Nequier ſchelcklyk  
n s Nere. i. filare. ſpinnen Natrix eine spinnersche  
m s Nerguminus est aliquis poffellus cū diabolo  
a p Nervare. i. neruos alicui dare aderen  
m s Nerusus ſa ſum adericht; i. plenus neruis  
m s Nervus. i. vinculum membrorum ein ader  
m s Nescius a ū et nesciens. i. non sciens  
n t Neuma est modulacio l'cantus l'signū mor tale

- m s Neuter tra trū gtō neutri<sup>o</sup>. i. nec iste nec ille 99  
Neus est macula que nascit in corpe hois et qnq<sup>o</sup>  
ponitur p:o culpa vel offesa  
a p Nixare stedichlikē knuppē Nixerere idem  
in q Nexus. i. nodus vel ligamē ein banth  
aduer Al. bi haluer q̄i victoria populi  
m s Nicolaus d<sup>r</sup> a nice. i. victoria et laos. i. populus  
Nicanor oris est pprū nomē  
n s Nicheteria vestis data pugli in signū victorie  
g in Nice v<sup>l</sup> Nicos gce latie d<sup>r</sup> victoria vel victus  
n s Nicererū ē signū qd<sup>o</sup> victores ferūt i signū victorie  
m s Nicolaite sūt quidā heretici a quodā nicolao dia-  
cono ecclie ierosolimitaq<sup>o</sup> relinquēs vxorem dixit  
vt quicūq<sup>o</sup> vellet ytere ea tc  
aduer Nichilominus nicht destē mynner. sed tria st. v<sup>s</sup>  
Hō tm̄ et minus dic nihilominus significare  
de p Nictari. i. nocte vigilare. Nicostrata. i. victoria  
a p Nicticare. i. palpebras mouere et vigilare  
ep:t Nicticorax. i. noctua ein nacht rauē  
m s Nictalmenus est passio qn̄ quis iu die nō videt sed i  
tenebris et obscuro vel ecōuerso  
n t Nictamē. i. vigilamē. Nictāter. i. vigilāter  
m s Nictator. wynker  
m t Nidor. i. odor coquine et pprie rei assate  
m s Nidus ein nest Nidulus. i. pius nidus  
n p Nidifcare. i. nidū facere et cōponitur a nidus  
m t Nigellator. i. denigrator. Nigrescere swerten  
f p Nigromācia touerie edd di swarte Kunst  
m s Nigromāticus. ein de di swarte Kunst kan.  
m s Nilus est nomē aque in egipto  
m s nimbus est densitas nubis in tépestate obscura  
aduer Nimirū altouele. nimie. nimis idem  
aduer Nimirz. i. nō mirz sine dubio fm pap.  
m s Nimphus. i. spōsus Nimpha. i. spōsa i nuptijs  
vel est dea aquaz vel ipa aqua  
n t Ningere. i. niue emittere. siyen

n s Niniuarius est marit<sup>9</sup> cui<sup>9</sup> vxor mechaē et ipe tac<sup>9</sup>  
cp s Nisus ein speruer que aliquo d<sup>r</sup> aliet<sup>9</sup>  
m q Nisus. i. conamē labor vel desideriū corporis  
n s Nitere. i. splēdere lucere cādere q̄i niue tenere  
de t Niti. i. laborare gradī conare et parere  
m s Nitid<sup>9</sup> da dū. i. splēdid<sup>9</sup>. inde nitidas  
n t Nitescere schynen Nitō. i. splendor schyn.  
n s Nitru est genus terre wesch erde et valet ad locio  
nem vestiū et d<sup>r</sup> niteo q̄ res facit nitidas  
n p Niware schinē Niwere wynckē  
p p Nixus a ū. gearbeitet vel labor in corpe  
p t Nobilis et hoc le eddel q̄i notabilis l' noabilis vt  
a p Nobilitare eddelmaken habetur. Be. l.  
f m Nobe vel noc est opidū quū ppe irl'm  
m s Nobulus est magnus floren<sup>9</sup> pprie ein nobel  
m s Noci<sup>9</sup> scheddelick. nocu<sup>9</sup> nocu<sup>9</sup> idem  
n s Noctumētūm schade Noctuus a ū schedelid  
m s Nochus est nomen venti. suerwest. vel d<sup>r</sup> ille qui  
ex patre nobili et matre ignobili natus est  
n t Noctescere nachten. Noctare. i. nocte vigilare  
ep s Nocticorax ein nacht rauē Noctica idem  
n s Nocticinū ein nachtsangk<sup>9</sup>  
f p Noctilia est vermis de nocte lucēs  
f p Noctilucerna idem noctiloca idem vel luna  
m s Noctiuagus est aliquis ambulās i nocte  
f p Noctua ein vle. quedā auis de nocte volās  
aduer Noctu aduerbiū tpis. i. de nocte vel in nocte.  
m s Noctiuus nachtlich. inde nocturnitas  
m s Nocturnus a ū nechtich Nocturnalis idem  
f p Nocturilla est nomē herbe. nachtschade  
n p Nodare knofelen edd knuppē  
m s Nodus ein knop Nodnl<sup>9</sup> diminutiū  
m in Noe requies interptat Noetram qui dā heretici  
f t Nola est cāpanula vel tintinna bulū ein schelle  
v de Nolle verbū defectiū. i. nō velle nicht wollen  
m in Nolumetāgere ē quetā morib<sup>9</sup> que fit i facie exmū

|       |   |     |
|-------|---|-----|
|       |   | 100 |
| g in  | ctura gloriū de ē illi <sup>o</sup> nature. qñq plus tāgit tāto                             |     |
| g in  | plus deteriorat   |     |
| n t   | Nois mens diuina vel racio interptat <sup>z</sup>   |     |
| aduer | Nomia. i. lex <b>N</b> omas id etiā grecū in declinabile                                    |     |
| aduer | Nomē equocat. v <sup>o</sup> . Nomē ps fama virtus pprū                                     |     |
| m s   | quocq nomē Hoc verbū nomē designat q̄tuor ista  |     |
| f p   | Nonagesies ne genhū dert mal <b>N</b> ōgesies idem  |     |
| f p   | Nōne is id nicht. q̄ diceret ita  |     |
| a t   | Nonoculus quidā piscis ein negēoge  |     |
| pno   | Norma grece regula latine edd ein winckel   |     |
| f p   | Norbeiq est nomē regionis norbyen   |     |
| m s   | Noscere erkennē et ɔponit cū. ag. ig. p. di. et p.  |     |
| f p   | Nostras vnses landes                           nota culpa                                   |     |
| m s   | Nota gemerck. v. Est nota luxuria nota macta l <sup>o</sup>                                 |     |
| n t   | Notari <sup>o</sup> publicus ein opēbar schriuer      Notar s̄t scribē v̄ notariis. v̄ sepi |     |
| p t   | Notescere. i. notū fieri. opēbar werde  |     |
| f p   | Notabilis mercklick. Notoriū Kunstlich  |     |
| n s   | Notula dīmīnūtiū a nota ein briſſe schrift  |     |
| n t   | Nouaculū id q̄ rosariū ein scheremest   |     |
| a p   | Nouale est terra nouiter culta n̄ ye gerodet  |     |
| m t   | Nouare vornyen <b>N</b> ouem negene   |     |
| m s   | Nouēber est nonus mēsis a marcio  |     |
| m s   | Nouenarius negen tal  |     |
| f p   | Nouicius a ū. i. nouiter cōuersus q̄i ad nouapat <sup>o</sup>                               |     |
| m s   | Nouerca ein styfmoder   |     |
| m s   | Nouellus a ū aliquantulā nouus et ɔponit p rudi   |     |
| m s   | Nouissimus. i. ultimus et est suplatiu <sup>o</sup> de nouus                                |     |
| f p   | Nouilunū. ein nye licht t̄pus cū luna uona est  |     |
| m s   | Noxia. i. culpa delictū a noceo   |     |
| n t   | Noxius a ū. i. nocu <sup>o</sup> v̄l culpabilis <b>N</b> oxialis id                         |     |
| f p   | Nubere. getruwē et d to hope gelauen  |     |
| n p   | Nebecula est pua nubes <b>N</b> ebris idem  |     |
| m s   | Nebilare. i. abscōdere duster gewulket   |     |
| p t   | Nobilis. i. obscurus spissus dunker   |     |
|       | Nobilis. i. ad nubendū abilis et corripit bi  |     |

- sua fenges sumē*
- m t **N**ubilo onis est inductor vel deceptor  
f t **N**ubes a nubo.i.tego qz tegit celū.wolckē  
m s **N**ucle⁹ est qd latet intra testā nucis ein Fernne  
f p **N**ucifraga est instrumentū fragēdi nuces  
f s **N**uc⁹ ein noth bom et d̄ bomgarde.  
a p **N**udare entbloten.i.expoliare detegere maifestare  
m s **N**udat⁹ entblotet.eciā quatuor modis exponitur  
scz spoliat⁹ derelict⁹ maifest⁹ vel designat⁹  
m t **N**udificator.i.derisor. **N**uditas blotthheit  
aduer **N**udiustercius. q̄i n̄ic est terci⁹ dies  
m s **N**ud⁹ da dū.i.vestib⁹ exutus blotth  
n t **N**uere.i.annuare pmittece.wynckē cū oculis  
de p **N**ugari.i.nugas facere vel dicere.lygen  
f p **N**uga.i.bessa.vel terfisio.pprie logen  
o t **N**udax est van⁹ sat⁹ qui assidue nugis int̄edit  
f p **N**uge az.logen et est pl̄is numeri  
m s **N**ugigerul⁹ a ū penk.cor.i.nugas portitor  
m s **N**ugiger ra rū et **N**ugigerosus logēdreger  
aduer **N**ullaten⁹ est dictio cōposita ne ynerleyewif  
aduer **N**ullibi an neynē enden edd an neiner stat  
aduer **N**ullomō mit neynerleyewif  
f p **N**umella est gen⁹ cathene q̄ q̄drupes ligatur  
m s **N**umar⁹ ta tū.i.numis plen⁹  
n t **N**umē inis.i.diunxit⁹ ve l ipe de⁹ veldei ptas vel  
maiestas et corr.penk.genitui  
f p **N**umida.i.vag⁹ incer⁹ incōstans infidelis  
m s **N**umilari⁹ a ū.i.monetari⁹ cāpsor negociari⁹  
f p **N**umismale figura numi superscripta  
m s **N**umis ein pennyck et debet scribi p ynū m.  
n p **N**ūciare bodeschap lopen edd entbyden  
m s **N**ūci⁹ ein bade **N**ūcium ein bodeschap  
a p **N**ūcupare.i.noiaire.noemēn  
aduer **N**ūcubi pponitur ex nūc et vbi  
f p **N**ūdine az.i.armarket rāro inuenit i singulari  
de p **N**ūdinari.i.mercari vēdere vel emere  
duer **N**ūq̄.i.nullo tpe et cōponit ex nō et ynq̄

- 101
- t s **N**upcialis, manbar. i. valēs ad vīz  
 f p **N**uptie az. hochtid edd bruthlach  
 n s **N**upagōtiū ein tellerbrot. vñ **V**idi i ore cais duo  
     nupagūdia pamis  
 aducr **N**uprime aller nyelicht vel nyelingē **N**up idem  
 f q **N**ur<sup>o</sup> est vxor filie, pprie ein snorche  
 n p **N**utare. i. facillare. wackelē vel tremere beuen  
 f t **N**utrix ein nererinne **N**utrire erneren  
 m s **N**utrici<sup>o</sup> est qui nutrit vel qui nutrif  
 n s **N**utrimētum narynge **N**utricia nutrimē idem  
 m s **N**utus wenckinge et ponit<sup>p</sup> volūtate et sensu  
 m s **N**utritor ein fuderer **N**utricator idem  
 f t **N**ux ein noth et ponit<sup>p</sup> fructu r arbores  
     st quarta decima lrā in alphabeto, et ē no  
     mē. Utē dicit pristian<sup>o</sup> vbi ait de interie  
     ctione. **Q**. qñ indignacōez st l'ammirati  
     onē tūc est interiectio **Q**ñ vō st optandi  
     vel vocādi ē aduer. Et sic hz ples fcacōes vt patz  
     i his metris. **Q**. dubitat. o stupet vocat indignat  
     et opreat, vt patz in ebrehardo de aduerbijs  
 g in **D**ab. i. species  
 ppo **D**b. i. ppter dorch. **D**beth fuiēs interpretatur  
 a q **D**baudire i. pcere vel obedire ecia inuenit in ma  
     la fcacōe. i. auditū obstruere mit willen douen  
 n t **D**ccubere. i. mori et mutat b in c. et d<sup>r</sup> occubere  
 a p **D**bdurare vorherden **D**bductū ouertogen  
 f t **D**bdutio. i. sepultura opp̄ssio vel seductio  
 p p **D**bduct<sup>a</sup> u. i. secret<sup>o</sup> obuiolat<sup>o</sup> vel opposit<sup>o</sup>  
 a q **D**bedire gehorsā syn **D**bediēcia gehorsamicheit  
 n l s **D**bediēciarias ē ille q hz sub se obedieciām  
 a p **D**berare vorerren edd vorzwielē  
     **D**besse weddersyn verbū anomālū  
 p p **D**besus a u. i. pinguis corpulētus **B**en. xli. ca.  
     **D**befus ec. dr vndig elius vel corrosus  
 a p **D**besare. i. pinguescere, fethwerden  
 f t **D**bez ein regel

|       |  |
|-------|--|
| a t   | Wbicere vorwerpē Wbiect⁹ inde  |
| n s   | Wbiectū em iegēworp  |
| n q   | Wbire.i.circūdare vel mori vel obuiā ire steruen   |
| n p   | Wbiugare vel Wbiugari.scheldē  |
| f t   | Wblacō ein offeringe Wblat⁹ aū geoffert  |
| n v   | Wblatrare werdē bellē  |
| m q   | Wbitus tui.id est circūdatus l'mors l' begencknīk  |
| m t   | Wblectator ein betryger  |
| de p  | Wblectari.i.delectari.lusten edd begeren   |
| n s   | Wblectam ētū.em lustich dinck  |
| n s   | Wbligamentū.ein gebot obligare vorbindē  |
| f t   | Wbligacio vorbindinge des rechte   |
| a p   | Wbliquare krumen Wbliquitas kruheit  |
| m s   | Wbliqu⁹ krum edd slym Wblōgis légelicht  |
| det   | Wbluisci vorgethen Wbluio vorgetinge f e   |
| p p   | Wblitus media breuis.i.maculat⁹ sed media lon  |
| m s   | Wbluiosus sa sum vorgeten ga vorgethe  |
| det   | Wbloq.i.derrahere missprekē edd hindesprekē  |
| a p   | Wblustrare vimme luchte  |
| n s   | Wbmutere stum werdē Wbmutescere idem   |
| det   | Wbnitor eris.i.resistere repugnare aduersari wed<br>derstan. Itē ē circūqqz niti obsequium |
| p p   | Wbmixtus erbarlick edd eintoldich v'l humilis  |
| aduer | Wbnire.i.intēte,gentzlick vel humiliter  |
| m s   | Wbnoxius.i.subiect⁹ edd schuldich  |
| a p   | Wbnubilare alvime duster gewulket  |
| de q  | Wborior iris.vp wassen edd to hope folden  |
|       | Wbrem.i.qua de causa   |
| m s   | Wbrixius a ū.i.pur⁹ clarus et est optime coloris<br>splendēs ut aurū Wbrisū.i.aurū         |
| a t   | Wbruere vnderfallē edd bedeke  |
| p p   | Wbtutus ta tū.vorschuddet edd vorspotter   |
| n s   | Wprobiū laster edd smaheit   |
| de p  | Wprobriari.vorladden.Wbquā doich welck   |
| a p   | Wpignerare.beschattē edd pandē   |
| n s   | Wbrigere vorharden edd drocken   |

|      |   |
|------|---|
| a p  | Wbscurare, dusteren edd dunckel   |
| f t  | Wbscuritas dusternis  |
| m s  | Wbscur <sup>o</sup> ra rū, duster edd dunckel   |
| m s  | Wbscurat <sup>o</sup> a ū vorbleken edd vordunckelt   |
| a p  | Wbsecūdare, i. seruire Wbsecutor, i. fuitor   |
| a p  | Wbsecreare, i. rogare vnmme heymelick dink biddē  |
| de t | Wbsequi dynen Wbsequiū dynst  |
| a p  | Wbservare bewaren Wbsistere wedderstan  |
| f p  | Wbservācia bewaringe, et pprie reuerēcia honoris<br>quā aliquis obfuat Itē est abstinēcia cibi et potus |
| n s  | Wbsidū vmmeleginge ein pant   |
| p t  | Wbses ein leister, eyn mynsche dat dar steyt alfe   |
| m s  | Wbsessus a ū, beseten sez a dyabolo   |
| n p  | Wbsidiare, belegen alse me ein sloth belecht  |
| n p  | Wbsipare est pullis escā dare edd to strouwē  |
| n s  | Wbsidere besitten, i. circūsidere vel cingere   |
| n s  | Wbstaculū ein hindernisse edd wedderstentnisse  |
| a p  | Wbstare wederstan Wbstagia leistunge  |
| a p  | Wbstaurare vorherden in bosheit   |
| n s  | Wbstagiū ein lyger  |
| f p  | Wbservatio, i. defensio, edd beholdinge   |
| m s  | Wbstinatus, i. in malo induratus eygewillich  |
| f p  | Wbstinata vorherdinge Wbstinacio idem   |
| f t  | Wbstirix ein ammie Ecīa est stera in qua puer moritur et voluitur in vtero matris                       |
| n p  | Wbstiticare bewaren hmōi officiū exercere   |
| o t  | Wbstinax, i. ptinax vel in malo pseuerās  |
| n p  | Wbstrepare, i. pturbare, Wbstinere, i. malo pdu-  |
| n s  | Wbstructoriū ein spunt in ein vath rare   |
| a p  | Wbtpare, i. obedire, edd metich   |
| a p  | Wbtenebrare vorduukelen edd vordusterē  |
| m s  | Wbtetus a ū occasio ein orsake vel pfectio]   |
| a p  | Wbtinere beholdē Wbtigit, i. forte inuenit  |
| m t  | Wbtrectator ein missp. efer   |

102

- a p *Obtrectare*, i. male tractare detrahē ouele hādele  
a p *Obturare*, i. aures claudere stipare bestoppē  
m s *Obtutus*, i. aspectus intēcio oculoꝝ  
m q *Obtusus*, dum. *Obtusitas* dumheit der synne  
aduer *Obuiam* entyegē *Obuiare* entyegē gan  
m s *Obulns* ein scherff edd ein hellinge  
f t *Obūbracio* ein duſternisse edd schaddyngē  
n p *Obūbrare* beschadden, i. vndiq̄ vmbriare vel cīr  
cūſcribere vel refrigerare  
a p *Occare* to breken. scz terrā apire  
f t *Occasio*, i. mala lūsta causa. ein orſake edd lucke  
m s *Ocealus* di. occidēs ab occidēte ein val  
n s *Oceanū* est marerubrū occidētale dat rode mer  
a t *Occidere* doden edd fallē. v. *Occido* dū labor oc  
g p *Occidēs* vndergangē cido dū gladiabor.  
n s *Occimētum* est gen⁹ coloris. fñ paꝝ. rotdock  
n t *Occiput* est posterior ps capite. ein nacke  
m s *Occultus*, i. secretus *Occultare*, i. abſcōdere  
n t *Occulere* idē, i. abſcōdere tegere celare  
m s *Occultus*, i. abſcōsus tectus clausus  
n t *Occubere*, i. mori *Occupare* bekūmerē  
n t *Occurrere* entyegē lopen scrupulus, xl.  
n s *Occitabulum* est pōdus habens dragmas. xvij. et  
de p *Occiare*, i. ocio vacare. leddich edd motich gan  
m s *Occarius* ein motich genger edd lediger  
n s *Occiū*, i. quies securitas motich gang  
aduer *Occius*, i. veloci⁹ celeriter statim  
f p *Occria* sūt tibialia calciamēta que suras tegūt ſteſeſelen. et sūt ocrie ſiue de ferro ſiue de corea  
a p *Octare* ſteſelen an then  
m s *Octogenarius* di achteyndestel  
m s *Octogenus* idē *Octonarius* numer⁹ de octo  
n s *Oculare* q̄i oclus dare vt de oculauit iſtū, i. dedit  
ei oculos. vel wynnckē mit den ogen  
n t *Octingēta*, i. occies cētum acht hūdert  
aduer *Octoagies*. *Octoagesies* achtentich mal

October mensis octauis ab ymbre. i. marcio 103  
Octoplex achtuoldich Octo indeclina. achte  
Oculista ein ogen artze Oculatus geogeth.  
Oda grece est laus cantus finis vel via latine  
Odire hathen Odiosus a u. i. plenus odio  
Oou. i. inueterata inimicia de vltione cogitas;  
O dor vel odos ab aere d: geroke edd gesmack  
O dorare. i. odorē p̄cipe vel olfacere. ruken  
O doratus est actus vel passio odorandi rekyngē  
O dorferus a u wolruken  
Oestrū est genus myscarū ein wespe qđdam  
O ffare suppen makē edd eten. inde offa ein suppe  
O ffarinī eyer in der pāne  
O ffartorū. i. vnguentariū. ein saluen vath  
O ffedere. i. aliquē facē irasci letzigen edd v̄tornē  
O ffendiculū illud idē culpa. v̄tornyngē edd leye  
O ffensio. i. culpa forefactū letzinge edd leyt  
O fferre offeren est verbū anormalum.  
O ffertoriū offer edd offer gesangk. i. oblacio  
O fficere. i. nocere. schaden edd hinderen  
O fficialis ein houetmā edd ein official  
O fficiatus tus ein ampt O fficiū idem  
O fficiari ein ampt volbringen  
O fficiosus a u. i. sedulus officō intēr dinsthaftich  
O fficina officiue dñr loca vbi sūt officia  
O fficipdi. i. officiū pdens. vel qn̄ q̄s p suo labore  
O lar stinckende. i. olitus nō remunerat  
O fis ein slange. et p̄ scribi p̄ f vel p̄ ph  
O leaster ē siluestris oliua. ein valt olbom  
O leomella ein bom dar oel vth fluth  
O lere. i. vetere stinckē Oleū oel  
O leogenus est foliū olive Oleogena idem  
O letū est locus vbi sūdit yrina  
O lefactoriū ē vas iu qua portant odorifera  
O lefacere. i. odorare. ruke  
O ledns da dū. i. sordidus stinckende

O gre se sāmū mfer  
in qđca odit aūa. sū  
20 ft spene p̄p̄ Odū  
eins 30 ft wāste v̄  
dut s̄t̄z̄ quē dage  
ḡne grag gen̄ Jacob  
graben

f p **O**liua ē arbor olei. **O**lea ē fruct<sup>e</sup> ei<sup>o</sup>  
aduer **O**lim etwan edd vormalis by reia sua scz genit. ut sig. cl. mire  
olim etwan edd vormalis. olim etwan edd vormalis. olim etwan edd vormalis.  
m s **O**limpus d<sup>r</sup> celū empirreū vel mó<sup>g</sup> oia loquac. grecis. latine. aut olim etwan edd vormalis.  
f p **O**lla ein poth **O**llipetra ein deckel aut olim etwan edd vormalis.  
m t **O**litor. ein gerdenor vel cultor vel mercenarius  
n s **O**liuetū ē loc<sup>e</sup> vbi crescit oleū  
n s **O**liuu est lucerna de oleo vel gutta olei  
n t **O**lor est quedā avis. pprie ein swan  
ft t **O**lus est quedā herba ortulana vel folkruth  
n s **O**magiū holdung edd māschap. omagiare huldē  
n s **O**masum. sulce vel stomach<sup>o</sup> Vers<sup>o</sup> Noscitur p  
nasum mulier que vēdit omasum  
f p **O**melia est fimo pplaris cyn leyenrede.  
n s **O**mētum d<sup>r</sup> pinguedo cica vētrem  
n t **O**men. i. fortuna. vñ. **O**mib<sup>e</sup> ē nomē p nō ē oib<sup>e</sup>  
m s **O**minosus a ū. i. fortunat<sup>o</sup> omen.  
aduer **O**minode gentzlich<sup>o</sup> **O**mino idem  
m s **O**minodus. almetich  
p p **O**minotēs q̄ p̄ oia scz deus almechtich  
m s **O**mogeneus nea neū. i. vnius et eiusqē nature  
m s **O**nager gri. est asinus silvestris ein walt esel  
a p **O**nerare beswerē. **O**nerosus beswerlich<sup>o</sup>.  
f p **O**nica est herba aromaticā. fmpap. vel d<sup>r</sup> oscre  
ola pua suave redolēs magnitudine humani vns  
guis **O**nix grece vnguis latine  
ep s **O**nocroculus est quedā avis **O**nocrosus idem  
g in **O**nomathopeyno est nomē victum a sono  
n s **O**nomū est qd̄ sub vna voce plura ft  
g in **O**nos grece vñū d<sup>r</sup> latine **O**noferū ē vas vi  
n t **O**nus. i. pōdus ein borde nariū  
a p **O**nustare beswerē edd beladē  
m s **O**pacus a ū. i. obscurus duster. **O**pacitas inde  
de p **O**perari arbeidē edd werckē **O**pacio inde  
m t **O**perator ein arbeyde edd wercker **O**paris idē  
f h **O**pa ein werck. i. diligēcia in reb<sup>o</sup> agēdis  
n t **O**primē ein bedecknisse **O**perculū idem  
a q **O**perire bedeckē opimētūn bedeckē ynge

104

R p Opert<sup>a</sup> ta tū bedeckē n s Opertoris idem  
n s Opidū est pia ciuitas eine cleyne stat  
m s Opifer q̄i ferēs vel dās opem .i. auxiliū  
m t Opifex .i. faciēs op<sup>a</sup> ein werckma<sup>s</sup>  
de p Opilari bestoppē os claudere cū pilis  
f p Opilacio bestoppynge Opilio est pastor ouium  
m s Opinus a ū .i. pinguis vel diues fruchtbar  
z p Opimare .i. ditare fecūdare et habūdare  
g p Opimar<sup>a</sup> ta tū .i. ditat<sup>a</sup> vel famosus  
de p Opinari wenē. Opinacō eine meyninge  
f t Opinio eine meyninge l' assēlus alicui<sup>a</sup> rei cū for  
titudie de opposito Opiniosus a ū .inde  
n p Opigare .fromē. vel post plāctum gaudere  
n s Opiperū ē cōiuīū pipere factū. wertschop  
n t Opitulamē hulpe. Opitulacō Opitularū idem  
de p Opitulari .i. auxiliari helpē  
u s Opitergū ē castellū ppe vrbe  
v im Oportet verbū impsonale id behorth sick  
m s Oportunus a ū .i. cōueniēs necessari<sup>a</sup> et utile  
f t Oportunitas .i. cōueniētia bequemicheit,  
m s Oprobalsom<sup>a</sup>. balsam safft  
n s Opus a ū .i. vndiq<sup>a</sup> pāsus vel extēsus  
a t Opponere .i. cōtra aliquē ponere vel cōtradicere:  
g p Opponēs em weddersegger  
a t Oprimere vordruckē Oppressus sa ū inde  
a p Oppugnare .i. cōtra pugnare. wedderkrygē.  
f t Ops in sin. ē tra ū in accusatiuo casu auxiliū ū in  
pl. opes .i. diuicie. et qñq<sup>a</sup> eciā auxilia  
a p Optare wünschē edd beg. rē  
f p Optalma ē passio vel dolor oculorū  
m s Optalmus ē quidā lapis lior i pplo  
z t Optimas q̄i optim<sup>a</sup> m̄lior honorabilior et nobis  
a p Opulēcia. rykedom<sup>a</sup> Opulētar rykemakē  
m s Opulēt<sup>a</sup> .i. diues vel opid<sup>a</sup> plen<sup>a</sup>  
n t Opus equocatur v<sup>a</sup>. factū necesse castrū diccas  
op<sup>a</sup> esse. Et p necesse est in declina ut si opus perire faciat hoc

- n s Drariū ein som an eyneme cleide vel est pepulū  
 f p Dra ein som l' limbū sine regionē fr. v<sup>o</sup>. Aspirās  
     t̄ps hora tibi significabit Si non aspirans limbū  
     dat et regionem  
 f t Draco dr quasi oris racio  
 a p Drare bedem Dramen bedinge  
 n s Draculū ein bedehuf vel reuelacō facta p̄ somnu<sup>z</sup>  
 m t Drator est actor defensor patronus caudicu<sup>s</sup> ad  
     uocatus  
 n s Dratoriu<sup>s</sup> ein bedehuf  
 a p Drbare. i. viduare pprie filijs priuare quasi orbū  
     facere  
 m s Drbus a ū. i. cecus et qui filiu<sup>s</sup> amisi<sup>t</sup> dr orbus. v<sup>o</sup>  
     Liune priuatus violenter dr orbus  
 m t Drbis dr circulus vel rotūditas terre vel ciuitas  
     Inde orbita est vestigiū rote eyn wageslyse Ecias  
     est via circularis videlicet in hymno.  
 Heata nobis gaudia  
 f t Drbitas est amissio pueroꝝ berouinge  
 d t Drbicularis. Kulicht  
 m s Dricus est infirma camera in inferno. di helle  
 m s Drdeaceus gerstene. Drdeum gerste  
 n p Drdriare setten edd ordineren anschicken  
 m s Drdinarius. i. psul vel ein schicker  
 de q Drdiri. yndraken wesen edd beginne to spreken  
 m t Drdo inis ein orden edd schickinge fr. concessio. ur. in. nefo.  
mille. i. oslo. a. concessio.  
 m in Drreb est ps móris sinai vel dr petra sic dicta  
 f p Drena est nomien piscis  
 aduer Dretenus. i. cū ore mit dem mūde  
 f t Drexis est somitus ex ore inde orera. i. polifagi. i.  
 n s Organū ein orgel multa cōmestio.  
 p p Driens ab orior oriris dr ein ypgangk  
 f p Drea est mó. vñ. Dreas atis. i. niphā vñ dea mó  
 d t Organista ein orgeler. cium  
 n p Organisare. i. organo cātare orgelen  
 d t Orientalis et hoc le. ypgencklik

- 105
- n s Drificiū est quodlibet foramē vētris inferi⁹ et sus  
perius
- g t Driginalis et hoc le. orsprunklich.
- f t Drigo ein vpgangk edd ortsprunk
- de q Driri vpgan. et cōponit cum ex
- m t Drion est stella ante thauri vestigia fulgēs Et di  
citur quasi vrion
- m s Drindus a ū.i. natus vel nascēdus
- m ls Driganū wolgemoth. vel quedā herba
- f t Driz ein grot water vel auis pinguisima
- a p Drnare. i. decorare. zyrēn. Ornamentū zyringe.
- m s Drnatus zyringe edd ein meſgewath
- f t Drnix ein berck hon edd ein hassel hon
- f p Drnimācia ē diuinacō facta in viscerib⁹ ornīcis
- f s Drnus est genus arboris sterilis
- m s Drphanus ein wese. v⁹. Dupillus matre caret oz  
phanus est sine patre. Drphana idem
- m s Drthodoxus recht lauisch quasi recte glorians in  
fide.
- n s Orthodoxya est res in qua recte gloriamur
- ep p Ortogometra est nomē auis ein trappe
- m s Ortogonus. i. recte angulatus. recht ordich
- n s Orthoganiū ein gefel
- n s Ortoganū ein recht ordic dinck
- m s Orthographus ein recht schriuer
- f p Orthograuia est scientia docens rectum modum  
scribendi
- g in Orthus grece rectū dr lvtine
- m s Ortulanus ein gardener Ortigia quedā insula
- m q Ortus ein vpganc
- m s Ortus ein garde
- n t Os ein munt. v̄sus. Os oris loquit carne vestit  
os ossis Et manifestatio  
si testis ut i. in ore suoy t. tunc fuit ec ubii
- h in Osanna hillich edd salich makē. i. obsecro l' sal
- f p Osanna em fisch grade misifica
- f t Osedo vel oscedo. glefer seifer edd speichel

o 12

- a p Ossilare. i. verberare l'scindere q̄i ossa mouere  
n s Oscillū est ludus scz cū funis suspēdit de trahe in  
q̄ pueri sedentes impellūtur huc v̄l illuc pprie ein  
schock v̄l dr pūū osculū  
n s Oscidiū est diuinatio que fit in opatōe oris  
n p Oscitare. i. os apire ore hiare gewen  
n t Oscen. inis qui ore cauit vel folijs vel aliomō vt  
decipiatur aues ecia oscunes dicunt quilibet aues ore  
canentes  
f t Oscitatio est oris apitio  
cō p Osculari kussen. i. oscula dare  
n s Osculū ein kuf. y. Hasia cōiugib' f oscula dan  
h in tur amicis Guavia lasciuis. misericordia grata puellis  
m p Osse. i. saluator osi. i. ytina  
m q Ostētus belachinge et maxime qñ fit cū aliquo si  
gno notabili  
mt Ostētator ein beschimper. v̄l iactator Ostēdere  
bewisen. i. demonstrare  
f t Ostēracio. i. demonstratio v̄l iactātia  
n s Ostētentaculū. id qd ostentacō bewisinge  
n s Ostentū id qd moustrū ein wunder  
f p Ostiensis est quedam ciuitas Inde ostiēsis epus.  
m s Osus sa sū. i. odiēs et hz vim p̄cipij  
g in Otheos. i. deus. othomos grece. i. breue latine  
m t Othoniel. i. deus pater  
f p Othologia est dolor vel putredo auris  
m s Othologus est sermo principalis  
n p Ouare eyer legge l'letari fruwē. et ē. pprie victor  
p p Ouans. i. gaudens  
inter Que owe. i. dolorē patior interiectio dolētis.  
n t Ouale est corona que ppiter pugnā dat victorib'  
f p Ouicula est parua ouis ein Eleyne schap  
n t Ouile lis est caula ouū ein schapital  
f t Ouis ab offero dr ein schap. Hidental idem  
f t Oria vel orea est morb' acutus vel velox

- n s Orixonius in quo tres anguli sunt acuti 106  
 m s Oxarius est acetum cum libamine  
 m s Oxitonus est accusus accetus  
 n t Oximel vel oximellum. mixtio aceti et mellis  
 n s Oximentum i.e. acetum cum vino mixtum  
 m p Ozia est ppruum nomine viri. de quod habet. in Reg. vi.  
 m p Ozius interpretatur fortitudo domini ab oza ut ozi quod est robur  
 m t Abulator est ille qui dat equis pabulum  
 n s Pabulum weide edd futter a pasco  
 a p Pabulare futter geuen. vel pascere  
 a p Pacare. i. pacificare fredemaken  
 f t Pactio. i. quietio potio missio fredinge  
 p p Daciens geduldich  
 a p Pacificare. i. pacem facere vel recordare  
 m s Pacificus fredesam pacifica offeringe  
 de t Pacifici. i. pactum facere. amiciciam firmare vel pacatum ponere vel. pmittere gelouen edd vordingen  
 n p Pactare dingem  
 n s Pactum geloste edd gedinge. scilicet inter prius ex pace pueuiens  
 f p Dadua est quedam ciuitas proprie padaj  
 m s Dadus est fluvius lumbardie sic dictus  
 f p Daga werck van flasse gemaeket edd ein spade  
 m s Daganismus. i. ritus et mos paganoꝝ  
 m s Daganus a u. i. villanus vel incultus ein heide  
 f p Dagelle. i. pua pagina Iere. xxvi. LXXX legisset  
 f p Pagina de quoniam charta quoniam liber quoniam scriptura.  
 a p Dagingare. i. diungere. vel desiderare a pango  
 m s Dagus. i. villa a pigo grece quod est fons latine  
 f p Dala de ventilabrum vel locus lapidis in anulo  
 ppo Dalam. i. apte openbar. palenter openbarlick  
 o t Dalans quod nunc in aliquo loco certam habet mansionem  
 m s Dalatinus. i. de palacio existens. paltzgrefe  
 n s Dalatum qui palatiu oris et lingue ein gume  
 f p Dalate sunt masse quod de recetibus sicutus apigui soli

- f p Palestina quedā regio  
f p Dalestra est lucta vel locus luctacōis. ringinge  
n p Dalestrizare. i. luctari ryngen et dī a palestra  
f p Dalea lee est dea pauli. pprie Kas  
f p Dalmisma est locus lucte ein rickstat  
n s Dalmodū dī laus vel cātus iteratus. vñ palino  
dī eius ca cū. iterās cātum vel laudās;  
a p Dalaire. i. manifestare opēbaren vel vagari  
Dalurus est herba. scz carduus et spinosus  
f p Dalla ein alterdock Dalla est dea belli  
n s Pallaciū ein pallast  
a p Palliare. i. palleo tegere vel induere vel ornare  
m s Pallidus da dī. bleick edd gel  
m t Dallor oris bleickheit. et est signū egritudinis  
n s Dallere. i. pallidū fieri. eciā ponit p egrotare  
f p Palma est quedā arbor. vel manus extesa. vñsus.  
Palma manus palma ram⁹ victoria palma  
a p Palmare. i. coronare palmat⁹ a ū. i. coronatus  
f p Palmata est püsslio manus vel genus vestis  
m t Palmes dī ramus vritis vbi vua nascit  
n s Palmetū est locus vbi palme crescūt  
n s Palmiterū quasi terēs manū vel palmā dī  
a p Palmittare. i. palmis pmittere fidē hantslagen  
m s Palmosus sa sum. i. victoris osus  
f p Palmula est extreme latitudo remi.  
m s Palmus est mensura scz palme ein spanne  
a p Palpare. i. tremē. mouē abulare. fulē edd gripē.  
f p Palpebra est sumis ockoz ogenbrane  
a p Palpitare. i. frequēter palpare. tasten l' blandiri  
m t Palpo onis. qui palpat ut cecns. vel adulator  
m s Palūbus. et hec bes. est colūba siluestris  
n s Paludamētum quedā vestis regū et impatorz  
f t Palus vñdis ein pol edd putte  
m s Palus li. est vinear⁹ pprie ein pal edd stech  
m s Paluster dī q̄i habitas in palude  
p t Palustris et hoc stre. brokicht

- m s Dampius altera b̄reuis d̄r foliū vitis 107  
 f p Pamphilia est quedam puincia  
 n s Damphilus interpretatur totus amoꝝ penk coꝝ.  
 n s Pantzeriū ein pantzer  
 a t Pandere. i. dicere extēdere referre. manifestare et  
 m s Pandus da dū. i. curuus frum agire  
 a p Danigorisare. i. instētare. vth holdē a panis  
 a p Dangere singē edd gelouen edd to hopefugen ¶ pr. amittit in papago  
peccat qd. peccato tecum  
pmatis  
 m t Damsbrot. paniculus ein Kleine brot  
 f p Damifica ein brotbeckerinne vel dea siluaꝝ  
 n s Danichiū est legumē qddā ppric fenchel.  
 m t Dannirasor ein dockschzerer  
 p v Dannicida ein dockslüder. edd gewantsluder  
 m t Dannifer est aliquis faciens pannū. pānific idem  
 m s Danus ein weferspule. pānus ein dock  
 f p Panonia est quedā ciuitas vngarie  
 ep p Pānthera est aīal diversi coloris. panther idem  
 adner Dantillū. i. modicū pānillus. i. modic  
 m p Dapa ein parwes et d̄r q̄i pater patrū  
 n p Papare. i. cōmedere. vt pueri papant  
 m q Papatus pawestum  
 p e Papas. i. pinguis. papatū Kinderspise  
 n e Papauer moensame edd lyn  
 m s Dapirus est locus vbi vapirus crescit  
 inter Dape interpret̄ mirabilis. et ē interiectio āmirat̄  
 ep p Dapilio. twifaldes edd fleddermus  
 f p Dapilla est caput mamille. ein borstwartz. v Exi  
     guam partem mamille dico papillā  
 f s Dapirus papyre vel grece est summū latine v̄l est  
     iūcus marinus q̄i parēs pir. i. ignem  
 m s Dapirens ē res de v̄p̄o facta  
 m t Dapiro. i. papyre v̄l vas de papiro facta  
 f p Papula ein blater  
 g in Dara. i. iurta by. par gelick edd euen  
 f p Parabola ein bysoel. varabeta. gyrich  
 m s Paraclit. i. p̄solator spūssancus

- m s Paradoxus a u. i. admirabilis. vel quasi paratus  
ad vanam gloriam huius mundi. Inde paradox  
vana gloria
- n t Paradigma est smo obscurus. seltzeme vorgaue
- m s Paradisus dat paradyß
- m t Parafrastes. i. loquax l' nō bon' sed mal' in p̄res
- n t Parafernalia bruthgaue. parafernū idem
- g in Para goga ein to gope settinge der bockstaen
- m s Paragraphus est nota vel signū ein teyken
- m s Paralelli dicūtur linee. vel circuli eque distātes
- m in Paralipomenon ē liber p̄termissioꝝ
- f lt Paralisis. i. resolutio scz morb' q̄ mēbra dissolunt̄  
Inde palitic' a u ein gichtichmynscheſ
- m s Paralogismus ē sophistica argumētatio
- f p Paranimpha. i. p̄nuba vel spōsa ein br̄th
- m s Paranymphus. i. ter nūcius inter spōsum et spon  
sam scz qui viro nimphā cōiungit
- n t Paraneuma ein sothegeſangē
- f t Parapsis dis. i. discus edd ein nap
- n p Parare. i. p̄pare bereyden Inde patus ta tū
- g in Parasceue. i. p̄patio vel est feria sexta añ pasce
- m s Parasiaster ein lecker vel ē p̄mēsalis
- f p Parca est nomē piscis ein perschvel ē micr. a pco  
p̄trariū qr nulli peet vel furia infernalis
- a t Darcere schonē edd vorgeue
- m s Darganus barch edd sarc̄
- g t Partialis deylick. partialitas deilicheit
- f lt Darcitas karcheit. inde pcus genauwe
- m s Dardus est aial velocissimū diuersi coloris
- g t Dares significat p̄em et matrē di olderen
- f p Daretela ein geslechte
- Darere. i. ptū facere geberen edd gehorsam syn
- g t Darlis et hoc le. i. similis gelyck
- g t Dariformis ē vni' et ewsdē forme gelick formich
- ep s Daristulus est nomē aus eyn Kongelken

- f s Parisius est quedā ciuitas p̄prie parys 108  
 ept Parix est quedā auis ein meyse  
 d p Paricida q̄ parentē occidit vel sibi similem  
 n s Paricidiū idē q̄ parēticidiū fm hug  
 f p Parochia i. adiacēs domus dei ein parre  
 d t Parochialis parman. parochianus na nū idem  
 f t Pars a partior p̄tiris deriuat c̄yn deyl  
 f p Parsumonia i. abstinentia sc̄z mēsuram refectionis  
 non excedere et est virtus fm hug  
 m s Parsumonius i. sobrius nuchter  
 f p Particula ein Kleine deil. diminutiū a ps  
 o t Particeps i. consors. soci p̄prie deilhaftich  
 d t Particularis et hoc re. deiliker  
 de q Partiri deilen edd vnmēgeuen  
 m q Partus i. act⁹ vel passio pariendi. gebort  
 m s Partus ta tū. adi:ctiue. i. acq̄situs  
 de q Parturiri geberen. vt ibi p̄turiunt mōtes re  
 m s Paruicordius dia diū. alijs puū cor hñs  
 a t Paruipēdere i. p̄teninere vorstehen  
 aduer Parū dr. p puū p̄prie wenich  
 aduer Parūper i. valde parū wenich mynner  
 m s Paruulus la lū. Kleine. puus ua ua. idem  
 n p Pasca ce. interptaf trāsit⁹ a pasce grece  
 a t Pascere i. nutritre erneren  
 etro Pascua ein weide  
 m s Passagiu pelgrimfart edd walfart  
 n p Passare schriden sicut cū pedibus  
 ept Passer est quedā auis ein sperck edd spatze  
 m s Passus a ū. geledē Sed passus sus ē spaciu quicq; pedum ein schret. inde passim aduer. lanckseme  
 n t Passionalie ē liber p̄tinēs in se passiōes setōz  
 f t Passio lydinge. passionatus lidesam  
 f p Pastā ein deick pastare kneden  
 f p Pasenda ein pastet. pastellus idem  
 m s Pastillarius ein kokenbecker. pastilla ein koke

- a p Pastinare.i.colerc aut vineā plātare  
f p Pastinata ē herba quedā.basternack  
n s Pastophor̄ dī cubile vel dom⁹ pastor̄  
m t Pastor ein herde  
m s Pastus ta tū.i.nutritus genert edd gefoder  
f p Pastura.i.pasta ein deich  
f p Patella ein panne edd ein ein scharde  
f p Patena ein patene  
f p Patera ein schale. v⁹. Est ciphus patera nicolai  
villa patera  
n s Pater apēbaren patescē inchoatm̄  
m t Paterfamilias ein hufvader edd ein huf here  
m t Paterfraternalis.vaderhaluebroder  
n s Patibulū ein galge  
de t Pati lidē  
n p Patrare.i.luxuriare. facē emitē pficere vel ges  
nerare.  
f p Patria vaderlant.edd heymode  
d p Patriarcha ein patriarche. Patriarchatus di  
gnitas eius  
d p Patricida dī occisor patris  
n s Patricidiū des vaders dothslach  
n s Patrimoniu dī hereditas pris veterlike erue  
m s Patricius a ū nobilis de genere patz natus  
d p Patriota ein lantman  
m s Patrin⁹ ē aliq̄ q̄ lauat puer defōte baptisma  
n p Patrisare.i.prī assimilari prēm imitari dict l'fa  
d t Patrinalis veterlick ctis.  
n s Patronominicus nomē a patre deriuatū  
n s Patronus ein husher edd ein eines leuēdes l'san  
ctus l'sūdator ecclie vel defensor v'l'deuotus  
de p Patrocinari.i.defēdere et pstruīt cū datiuo  
n s Patrociniū.nij.i.defensio bescherminge  
d t Patruelis vaderſent.filij duoz fratrū sūt patru  
eles inter se  
m s Patruus frater patris ein feddere

- 109
- n s **P**atulū ē qd sp patz vt auris nasus arbor' et silua  
 aduer **P**aucū wenich
- n s **P**auere. i. timere forchtē. pauescere inde
- m s **P**avidus da dū qui semp pauet forchtich
- n s **P**iuimētum ein estrick. pauamē idem
- a p **P**auitare. i. frequēter pauere. i. timorē habere
- n q **P**auire. i. ferire. pcutere. estrike makē
- aduer **P**aulatum langseme paulisp weinich mynner
- aduer **P**aulo weynich. pauloplus en weinich meer
- aduer **P**aulomin'. i. minus modico weinich mynner
- aduer **P**aululū. i. modicū wenych
- m s **P**anlus la lū. i. pu' modic' et hic saul' dict' fuit.  
 Panlus q̄i modic' et tpat' v̄l paulus interptatur  
 mirabilis vel requies
- ept **P**auo omis ein pauwe est quedā auis.
- m t **P**anor. i. timor angst. paupare armen
- m s **P**auculus arme paupcula idem
- f t **P**aupertas atis. armode
- f q **P**aupies ei. idem
- f p **P**ausa est quies qñ paululū intermittit̄ laboz
- n p **P**ausare. i. requiescere rourwen et ɔponit cū re
- eps **P**auus. i. pauo ein pauwe. pouo ein pauwinne;
- m s **P**auxillus. i. pius & est diminutm a paulus
- n t **P**eccamē suude peccatu originale erf sunde
- n s **P**eccatū originole. wercklike sunde
- m t **P**ecten ein kam. etiā inferior pubesviri & mulieris
- a t **P**ectere kemmen. pectrix ein kemmerinne
- n t **P**ectorale est sona circa pectus equi mulieris vel  
 alterius animalis
- n s **P**ectulū ein borstbleck
- n t **P**ectus oris ein borst
- f p **P**ecus dis a iāl nō p̄t laborare. v̄. Est pecus hoc  
 scilicet pecus oris quod arat, pecus hic qd non iu  
 gaportat
- o t **P**ecualis fechlick inde pecualitas
- m s **P**ecudiarius a u. pastor ad pecudes p̄inēs

|       |  |
|-------|--|
| m t   | Peculator <i>z</i> .i. pecunie vel reipublice fraudator <i>z</i>   |
| f p   | Peculat <i>a</i> geilicheit. peculat <i>e</i> r geilich  |
| p p   | Pecul <i>a</i> s geilich. n.p. Peculare geilen   |
| m s   | Peculiosus rike  |
| d e p | Peculari. i. peculi <i>u</i> facere vel colligere  |
| f t   | Peculiaritas idē qd pecul <i>u</i> edd heimelicheit  |
| f p   | Pecunia gelt. inde pecunialis geltlick <i>z</i> t  |
| n s   | Peculi <i>u</i> eigenheit v <i>l</i> puns celsus ex <i>z</i> ptatem pris.  |
| f p   | Peda est vestig <i>u</i> pedis   |
| n s   | Pedagi <i>u</i> ein foethtol   |
| m s   | Pedagogus puero <i>z</i> doctor. inde pedagogium. i. magisteriu <i>u</i> v <i>l</i> officiu <i>u</i> pedagogi l <i>y</i> bi puer erudit <i>z</i> |
| d t   | Pedalis foetlang <i>z</i>  |
| n t   | Pedere fartzen. i. turpe son <i>u</i> facere   |
| aduer | Pedet <i>z</i> tim. i. paulatum vel timide forchtsam   |
| f p   | Pedica ein the. edd ein Klofe. v <i>y</i> . Pars pedis est pedica voluc <i>z</i> captura pedica  |
| n s   | Pedilau <i>u</i> é vas in quo pedes lauantur   |
| n t   | Pedigale. i. pedicule <i>u</i> ein fothangel   |
| n p   | Pedile. i. soccus ein socke edd ein fothock <i>z</i>   |
| m s   | Pedissequus a <i>u</i> . é famulus sequ <i>u</i> s pedes d <i>u</i>  |
| m s   | Pediculus ein luf <i>z</i> . peda <i>z</i> est fetor pedu <i>z</i>   |
| a t   | Pedorare erger <i>z</i> edd bosseren   |
| n t   | Pelagus. i. mare vel pfund <i>u</i> pelasgia. i. grecia in pelasgus  |
| m s   | Pelagins est ppri <i>u</i> nom <i>z</i>  |
| f t   | Peler. i. amasia. vel p <i>c</i> ubina q <i>i</i> pet <i>z</i> luctum  |
| o t   | Pellar <i>z</i> . i. dolosus. betriger pellarius idem  |
| n t   | Pellere. vortriuen   |
| ep p  | Pellicanus est avis que viuificat pullos suos cu <i>z</i> sanguine pectoris  |
| a s   | Pellicere. i. defraudare vel fallere   |
| f p   | Pellicia. betrizinge. pellic <i>u</i> ein peltz  |
| f p   | Pellicula est qua pellis ein Kleine felken   |
| m q   | Pellicatus. i. nequitia buberye  |
| m t   | Pellifex ein forscher. pellicarius idem  |

- f t Dellis ein fel. peluis ein becken. f.t. 110  
 f p Delta ein ein buckler. edd schilt est scutū brenissi  
 mū i modū dimidij lune qvītūtur. amasones  
 f p Dena ein pyne et sūt octo genera penar. vincula  
 vbera talio damnū ignomia fuit exiliū et mors  
 m s Denarius rij. i. cellarius  
 f t Denates tm̄ pluralis numeri pprie wechdelgen  
 a t Dēdere. i. suspēdere. reddere retribuere l̄ sustinere  
 a s Dendere. i. esse vel fieri pensū am galgēhangē  
 f p Dendula ein rick edd henck  
 m s Dendulus sciger sicut vinū  
 aduer Dene. i. q̄i vel nach. Sed pene ppositio. by  
 m's Denesticus ca ein hocker edd vnderkoper  
 n t Denetrale ein dorchlach; vel secreta camera  
 a p Denetrare dorcharé edd gan edd dorzboren  
 f p Denitētia bothe vel p̄tricio penitudo idem  
 n s Denitere. i. penitētia habē. bote edd ruwe hebbē  
 Denitet verbū impsonale idē. beruwen  
 adner Denitus oīno totaliter prorsus gantzlikē.  
 f p Denna ein feder et dr̄ a pēdo. pēnale inde  
 f p Pennula diminutm̄ edd ein spule l̄ summa ps aurī  
 f p Pensa. i. libra ein woge  
 a p Pensare pōderare vel deliberare wegan  
 f t Pensatio est p̄cij solutio vel p̄sideratio  
 f t Pensio est tributū v̄l precium vel ponderatio we  
 ken tinf  
 n t Pensale iar tinf  
 n s Pensū ein woge edd ein Elobe flaf  
 n s Penthametrū ē. v̄gstanx ex quicq; pedibus  
 f t Penthabolis est ciuitas h̄ns sub se quicq; ciuitates  
 m s Pentaptotus a ū. dictio h̄ns quicq; dissimiles cas  
 m s Pentha genus. vissordich  
 m s Penthatēucus. i. quicq; libri moyſi  
 g in Penthecosten vel te. est festum ut christus spiri  
 tum sanctum misit apostolis. Versus. Pentha

notat quicq̄ coste decē venit in de  
f in Denthimemor vorlenginge  
m s Denultimus a ū. di leste ane eyne  
f p Denula ē vestis hñs fimbrias edd ein wile  
f p Denuria armode gebreke edd kñmer  
du q̄ Denus ein Kellerfhals. pen"oris idē. n t  
n s Depulū ein wympel. sed zmüiter ðr ein sleyer  
m t Depo onis est quedā herba et valet tm̄ ut melo  
f p Dera ein dasche. p dorch et ē ppositio  
a p Dera gere woldon. pactus wolgedan  
a p Dera grare. i. circuire pambulare l'agrū girare  
f p Derca est nomen piscis ein barf  
a t Percellere ouerstigē. pçipe vornemen  
a t Percoquere. i. pfecte coquere  
de p Percuctari. i. expiri interrogare erforschen  
n s Percursoriū ein slach huf  
a t Percutere slaen. pfusus a ū geslagē  
ept Verdix icis quedā auis ein raphoni  
a t Perducere vorleiden edd vorzoren  
n p Durare langwerden edd beherdē  
de p Deregrinari wallē edd ouerfelt gan  
m s Derigrinus a ū ein pelgerim  
q p Deremptus gedodet pemptorū ein vorgeuer  
n p Deredinare. i. p vnā diē morari  
Derferre verbū abnormalū vordragen  
o t Perficar. i. frequē stede inde pficacitas  
n t Perficere volbrengen pt spenct et abbas pficat pors  
f p Versidia vngetrwicheit. pfid" vngetrwuer  
a p Verforare dorch graue edd dorch bozen  
f t Verfusio vorgythinge. pfusus sa ū vorgothen  
n s Vergamenū pergamynt. pgamenista ein perga  
etro Bergameius ē mōs vel ciuitas munterer  
n t Bergere wandelen gan edd faren  
o t Berhēnis et hoc phenne. i. ppetuus ewich  
a s Verhiberi. i. testari. firmare vel dare

unacc p̄p n c p̄p  
nāj mēas

|       |   |
|-------|---|
| f p   | Pericia wifheit edd kundicheit  |
| m s   | Peribulus ein vñtieganc̄k. vel muros interior   |
| d e p | Periclitari. schaden nemē edd vorderue  |
| n s   | Periculū schade edd vorderinge  |
| g in  | Periarmenias est liber de interpracōe locali  |
| f t   | Perichelides ornementa brachior̄ l' cruriū mliez  |
| a t   | Perimere dōdē edd vorderue. pire vorderuen  |
| n t   | Peripisma media ps plāte pedis vel appelschelle<br>vel purgamentū ferri vel tritici   |
| n t   | Perisoma ē antiquissima ps vestis edd ein queste  |
| f p   | Perisima ein dischlaken sicut ad mensam.  |
| p p   | Peritus ta tu vorfarē in der wifheit  |
| f p   | Pericia wifheit giurare meyheitsweren   |
| n s   | Periurus meine yt   |
| m s   | Periurus ein meynedydiger   |
| a t   | Perledere. i. valde ledere vorlettigen  |
| a p   | Perlustrare vorluchten edd reynigen edd erfare  |
| n p   | Permeare vorbergen. pmutare wessel  |
| a p   | Pernecare dōdē edd schaden  |
| o t   | Pernicax behen de Inde pnicacitas snelllichkeit   |
| f p   | Pernicacia. i. subtilitas supbia l' imprudēcia  |
| m s   | Perniciosus snel scheddelick. i. mortifer letalis   |
| f q   | Pernicies. i. mors' interitus edd freuelheit  |
| o t   | Pernix. i. pniciosus damnosus destructor  |
| a p   | Pernoctare benachten  |
| m t   | Peton omis est calciamētū rusticor̄ amplū et altū   |
| n o p | Perozare. i. valde orare vel pocī pfecte. i. cī pfe<br>ctione et effectu orare scilicet impetrare qđ petitur<br>ad effectū ducere |
| p p   | Perosss. i. inuidiosus hētisch  |
| m s   | Perpaucus ca cū. i. valde paucus  |
| a t   | Pellere. i. pfecte pellere ex per et pello is   |
| n s   | Perpendiculū ein richtsnore instumentū cemēta   |
| o t   | Perpes. i. puetius ewichlick riorum   |
| aduer | Perpetim. idē pperā. i. male guerle   |

ms Perperus a ū.i. puersus prauus nō rectus  
n p Perpetrare.i. pagere dmittere vorschuldi gen  
m s Perpetns a ū ewich. ppetue ewichlikē  
p p Perplerus a ū.i. implicitus intricat vorworren  
de p Perscrutari.i. pflete scrutari erfaren  
m t Perscutor ein vorfolger scz in malo  
de t Persequi vorfolgē et hoc in malo  
p p Perseuerās bestedich. pseuerātia bestēdicheit  
a p Perseuerare beherde bestan.i. plstere  
f s Persicus est quedā arbor. ein perschenbom  
n s Persicū est fructus illius arboris ein phersch  
f p Persia est quedā puincia. psida ē quedā ciuitas  
n t Persistere.i. pseuerare bestan edd beherten  
f p Persona est racōnalis creatura indiuidua essētia  
ot Perspicax dorfsichtich. pspicuus idem  
f t Perspicuitas vel pspicacitas. dorfsichticheit  
at Perspicere.i. spicere vel pflete intelligere  
n p Perspere. i. sonare luden  
n s Persuadere volkomelick rcden. psuasio inde  
a s Perterrere.i. valde velpfecte terrere vorschreckē  
m s Pertesus. i. molestus vel odiosus  
f p Vertica eu rick ptinacia herdicheit in malo  
a t Pertumescere vorferen vorschreckē edd forchteu  
ot Pertunar cis. i. durus irreuocabilis vel irrōnabil.  
n s Pertinere.i. pflete siue valde tenere. togehoren  
mq Perterritus ta tū. vorschrecket. n. p. pessilare vor  
at Pertingere to gripē edd beroren regelen.  
ap Perturbare bedruen. ptusus. i. pforatus  
ot Pernicar.i. improbus pteruns importuus  
mt Peruigil ein wechter edd wakender  
ms Pessimus ma mū. di aller ergeste  
n s Pessilū est sera lignea qffirmat hostiū ein regel  
ap Pessundare.i. psterinere supponere l pedes surſū dare dñ q̄s cadit retro mergere deprimere

- m s Pesticus ea cū. suchtich pestiferuu idem 112  
 f p Pestilēcia est morbus pragiosus fm hug. v̄l lues  
 n t erūna vel pestis mortis  
 a t Petasma ein vmmchangk edd vorhangk  
 f p Detere.i. querere postulare bidden.  
 m s Petra ein wels et dr quasi pede trital  
 f p Petrus a petra dictus ē qz durus et firm⁹ fuit in  
 fide et interptatur agnoscēsvel disciplinatus  
 m s Petulātia est petico frequēs ad cogitū geilheyt  
 m t Petus.i.lascivus geile.aduer.pexi. i.ornare  
 a p Pentulator. i.fraudator.petulare geile syn  
 m s Pexare. i. frequēter pectere.ornare l'pectinare  
 m s Pexus a ū. i. pectinatus peccine ornatus  
 m t Phanuel vultus dei interptat vel vidēs deū  
 f p Phanula ein stal.phalanga ein stange  
 g in Phalon. i. imago ein bilde  
 m s Phagelicus. i. pmedēs.phalegiū. i. pmedēs  
 m s Phagefacetus. i. honeste pmedēs vel est liber do-  
 cens honeste comedere  
 n s Phanū. i. templum  
 m s Phanaticus est custos tépli.phanos grece. i. ape,  
 ritie latine, et est grecū indeclinabile  
 m t Pharao.onis est.ppriū nomē viri  
 f p Pharatra ein bofer.pharetratus. i. instructus v̄l  
 ea ornatus  
 inde Phares grece. i. diuisio latine  
 n s Pharetrū ein bolte.pharicidiū ein vntschor  
 p p Pharicida.ein dotsleger  
 m s Phebus. i. sol  
 m s Phariseus. i. diuisusvel hereticus.qz fuerūt diui  
 si ab alijs hoibus ut iam psbiteri a laicis  
 n in Phas est lex a deo data vel est idē qd līcītū  
 f s Phaselus ein grot scheep vel quedā insula  
 ep s Phasianus est quedā auis ein fasant

- n s Philisteria sūt mēbrana phariseor̄ in qua decēm  
 p̄cepta erāt scripta  
 f p Philantropi barmeherticheit edd minscheit  
 f p Philargia .i. auaricia  
 m s Philistum vrbs quā cōdiderūt allofili que absea-  
 lon nūc dīr. vñ Philiste⁹ tea teū. i. philistei ipi sūe  
 et allofili .i. alienigene. q: semp fuerūt inimici fili  
 orū isrl̄ et ab eorum societate et genere separati  
 m t Philo est iude⁹ qui scripsit librū sapiēcie  
 n s Philobalsamū salue di dar beter is wen balsam  
 p p Philobolita est amator iactācie  
 m s Philogister est amator visionis  
 m s Philozophus est amator sciēcie vel sapiēcie  
 ep p Philomena quedā auis ein nachtigal  
 m s Philippus amator equorum vel os lampadis int̄-  
 pretatur  
 m p Philisiarcha est princeps nature scz deus  
 m s Philolog⁹ est liber tractās de naturis  
 g in Philis grece id q natura latine  
 m t Phison est fluius padisi. geon idem  
 f p Phisonomia .ein angesichte edd phisonomi  
 epp Phiticus est pulcra auis prie ein papegoy.  
 n s Diaculū .i. culpa peccatū vel remediu culpe  
 n t Diamē gnode edd sūde Diare reinigē  
 f s Diaster ein kienbom etiā est rex apū  
 epp Dica ein atzel edd alster  
 f p Picardia est quedā regio  
 n s Dicariū ein beker  
 m s Dicius a ū. ein dinck dat vā beke gemaket is  
 a p Dictaciare lappē Dictacius ein lappe m s  
 m s Pictilus ē nomē piscis prie ein rogener  
 e p s Dicus est nomē auis ein specht  
 e o s Digardus ē pprū nomē auis ein drappe  
 n s Digere dre gesin. Inde piget. piget verbū implo-  
     nale idem

- 113
- n s Pigmentū ē pūctio vini et mellis ex diuersis spes  
ciebus Etia cōmūter dr claretū
- m s Pigmētarius a ū. ad pigmentū ptinēs apoteker
- m s Pigmeus a ū. aliq̄s de pigmea regione
- a t Pigrescere .i. incipe pigere fulewerden
- f p Pigricia fulheit. pigricies ei idē. f. qn
- d e p Pigitari fule syn pigitare fulewerden
- f t Pigitudo drocheit pigredo idem
- f p Dila est vas cōcauū in quo species teruntur  
Versus Dila sub est ponti pila ludus pila taber  
na. Dila erit pulces. sed pila gerūtur in hostes  
Inde pilarius. i. sagittarius
- p p Pilata. i. fur vel latro
- m s Pilatus molator interpretatur
- a p Pilari. i. pilos auferre pilare hudemaken
- f t Pilax cis ein Katte et ē aial pilosū
- etro Pileus a ū. herich edd ein hut
- m s Pililudius ē ille q̄ cū pila ludit
- m s Pilatellus ē pūn instrumentū ludēdi et dr a pila
- m s Pilosus a ū. a pilus deriuaf gehert
- n s Pilū ē quoddā gen⁹ teli. vel idē qđ rasoriū
- m s Pilus ein lock vel instrumentū cū quo tunditur et  
teritur in pila
- f p Pillā ein pille pfectū in apoteca
- Pin grece arbor latine dr. pinus ē arbor quedaz
- f p Pima grece fames dr latine edd fischeschopen
- f t Pinax est tabula manualis ex pino facta
- p p Vincerna dr vini dispensator ein winschencke
- n t Pindere. i. pilo tūdere. terrere fm paþ.
- a t Pingere. i. depingere vel picturā facere molen
- n s Pigmentū est pūctio vini et mellis vel claretū
- a p Dignerare pan'den
- n s Dignus eris. i. vadū ein pant pono q̄ h̄ pignorare et filii ut. Noß pignorare
- s p Dignorare. i. amorē inter aliquos facere. tho sa,  
mene gelauē
- Dignus oris; est filius vel amor iudicium vel si,
- p 14

|      |   |
|------|---|
| f t  | gnū amoris federatio. vel moris p̄firmatio  |
| n t  | Pinguedo fetticheit vel fruchtbarheit   |
| a t  | Pinguescere fethwerde pinguerre idem  |
| n s  | Pinnaculū est cuiuslibet dom⁹ v̄l tēpli fastigii                                    |
| f p  | Pinna. i. sumitas cuiuslibet rei sed pprie tēplorū<br>et muroꝝ edd ein fisch schope |
| n s  | Pinnū p̄ duo. n. i. acutū vt dicit papias   |
| f p  | Pinnula ein fischfeder illud qđ pīscē i altū leuat                                  |
| m s  | Pinsellus ein pinsel. instrumentum pictoris   |
| n t  | Pinsere. i. pistare panē face. backen   |
| m t  | Pinsor ein becker pistor idem   |
| f p  | Pinta est genus mēsure ein achtmoth   |
| f n  | Pinus ē quedā arbor; ein danne nō kynebom   |
| n s  | Pinū ē fructus eius   |
| n p  | Pipare. i. resonare. et ē accipitriū pullorum v̄l co<br>lumbꝝ pipen                 |
| f p  | Pipenella ē nomē herbe. bebenelle   |
| n t  | Piper peper et dr̄ a pir. i. calidū vel q̄ ab igne de<br>nigratur                   |
| n s  | Piperaliū pepermole pipare peperē   |
| ep's | Pipunculus et hec cula. i. accipiter  |
| n m  | Pir grece latine dr̄ ignis  |
| f p  | Pira. i. rogus scz pgeries lignoꝝ in igne   |
| p t  | Piramedalis ē res hñs formā piri  |
| m t  | Piramis vel dis. ē alta structura scz colibba                                       |
| f p  | Piramida einskegel edd ein sparre   |
| m s  | Piramus est dispositio piri edd ein graf  |
| m t  | Piratoꝝ ein schiprouer  |
| p t  | Pirata. i. latro marin⁹ vispilio ein seeſrouer                                      |
| f p  | Piratica latrociniū in mare ein roſſ vp dem mere                                    |
| n s  | Piretrū vel piretron quedā herba  |
| m s  | Pirg⁹ ein breth spel. i. alea vel grece turris dr̄                                  |
| f p  | Piromātia ē diuinatio que fit insigne   |
| m s  | Piropus quedā spēs metallica vel quidā lapis  |
| f p  | Pisa qđazgen⁹ legumis erweyte l' quedā ciuitas                                      |

- de p Discari fisschē.piscator̄ ein fisscher  
 f p Discina eiu fisschedick edd see edd wāg 114  
 n s Disetum ein erweitē garde  
 m's Distellus vel pistillus cum quo piper terit in mor  
 tario ein stocer  
 n p Distare backē edd Keneden  
 f t Distis grece.i. fides. pistic⁹ ca cū.i. fidelis  
 m t Distor oris q̄ panē facit.ein becker.pistorio idem.  
 Sed hec pistoris quedā ciuitas Versus. Pisto  
 ris ē rectus pistoris ē genitius  
 n s Distoriū ein backhus v̄l quedā ciuitas  
 n s Distrinū ē locus vbi pinsit.i. molēdinū l'furnus  
 f p Distrina idem.pitantia wol leue  
 n s Distillū v̄l pistellū ein backhus  
 n q Distire.i. panē facē pastam deducē Kueden  
 f t Distix que pinsit v̄l monst̄ marinū scz balnea  
 f p Pitagoria quedā secta orta a pitagore sic dicto  
 n t Pitalma tis.i. frequēs potatio etiam dr̄ pua ro  
 tula cum qua fit quidā ludus  
 f p Pituita ē humectatio que ab oculis fluit. etiā pos  
 nit p vana gla.v̄l p catarro gallinaz  
 m s Pius a ū.i.misericors.ppicus  
 f t Dix beck a pinus  
 f p Dixis idis ein br̄sse.scz vas vbi medici reponunt  
 suas cōfectiones  
 ɔ t Placabilis behegelick.placē behagē .n.s  
 a p Placare behegelick makē.mitigare v̄l pacificare  
 f t Placēta ein flade.m.t. Placitor̄ ein dēdigemā  
 m s Placidus a ū.i.mitis māsuetus behegelick  
 n s Placitū behegelick.placitare dēdingē edd dingē  
 n s Placitoriū ē locus vbi fit placitū.dēdingestat  
 mt Placo. trāquilitas vel mitigatio.placatia idem  
 f p Plaga plura significat.v̄l vulnera sūt plage re  
 gio plago fit plaga rethe.  
 a p Plagare.i. verberare

- m's **P**lagius a ū.i. plagas faciens vel paciēs  
m t **P**lagiator et plagiaris in eodē sensu.i. vēditoi  
hoīm vel seductor hoīm v'l deceptor scz qui sedu-  
cit et sollicitat pueros vel fuos alienos  
n p **P**lanare slichtē plana ein schafe  
f p **P**laneta ein planete vel stella errās  
m q **P**lanctus.i. tūsio pectoris aut faciei cū lacrimarā  
effusio  
f p **P**lanicies slechticheit  
a t **P**langere.i. cū lacrimis pect⁹ aut faciē tūdere  
f p **P**lanta est planicies pedū ein sole etiā ē nomē ge-  
nerale ad om̄es arbores et herbas  
n p **P**lantare planten. plantatio plantinge  
f t **P**lātago inus quedā herba wegebreide  
f p **P**lātaria est arbor que plātatur  
n s **P**lātatorū ē ramus q̄ platur ein impenruſe  
n t **P**lāsma.i. formatura scheppinge edd makinge  
m t **P**salmitor schepper. psalmatio scheppinge  
a p **P**salmarē.i. formarescheppen  
f t **P**lastes.i. forma vel formatio vels igulus Etia p̄t  
dici hic plastes hui⁹ plaste pastor idem  
f s **P**latanus ē nomē arbozis. ein ahornbom  
f p **P**latea ē lata et spacioſa via ein strate edd plan:  
m t **P**lato onis quidā phus a platos qđ est latū  
n s **P**laudere.i. man⁹ recupe ex leticia erfrouwē mit  
den henden  
n s **P**lastrū ein foder  
m q **P**lausus ē manūn peußio. ita vt baudeat  
m s **P**lebanus ē dñs plebis ein parhere  
f p **P**lebauia ein parrerie  
n s **P**leberū ein sammelinge des volkes  
o p **P**lebicula q̄ colit et amat plebē sed plebicula est  
parua plebs  
n s **P**lebiscitū.i. scitū et statutū ppkī  
f p **P**lecta ein knode. Versus Crux cumulus plecta  
signat que sit via recta

- a t Plectere slechten edd knuppē. vñ. plectētes coro  
nam spineam
- n s Plectrū ein slotel dar me seiden mede vp thut
- f p Plenitudo volkamenheit
- aduer Plene volkamelick. pleniter idem
- a s Plerere fullen et ɔponit cū ð. de. ex im. et re:
- mt Elias ē signū celeste scz dat seuen sternte
- f p Plica ein volde et deriuat a plico as are
- a p Plicare. i. plicas facere v'l plicis aptare volden
- a t Plodere idem quod plaudere. i. gaudere manus p  
cuciēdo
- n p Plorare weynen. pluere regē. n. t
- n s Plumblum bly. plumarium dī opus ad modum  
plume factum
- f p Plumma ein plumbeder vel quedā lingua
- Plumare. i. tegere pluma pingere v'l ornare
- n s Plumatū ti. i. cervical inde plomosus sa sum
- ð t Pluralis merlick a plus. pluries dicke aduerbiū.
- m s Plurimus ma mū. aller meist a plus dī
- aduer Plurimū me idē. plnsplus. i. pazplus
- m s Plusculus la lū. idē pazplus wenichmer
- n t Pluteale. i. lignea tabula. pprie ein swarde
- m s Pluries ē īferior ps lectuli l' scriptoz
- n s Pluteū dī scriptorū sup qd scribūt ein scruebret
- m t Pluto onis deus inferni. i. diabolus
- f p Pluuiaregen. a pluo is. Et dicitur quasi fluuia  
quia fluit
- n t Pneuma. i. spūssanctus. v<sup>o</sup>. Spūs est pneuma  
catus modulatio neuma
- de q Dotior ut est verbū. i. fruoz
- m s Doblez ein knyschiue. pobles idem
- f t Potio onis ein dranck poculū idem
- ð t Potior mechtinger et sic ē ɔpatiuus a potis
- aduer Potius aduerbiū elegēti billiker
- f t Poderis. i. vestis sacerdotalis linea corpori penitus  
astricta

- m t Peder. i. culus qr feteat  
n s Podiū est baculus sup quē sustētamur. Wer. nō  
de pōre cadit q̄ p̄ podiū bñ vadit  
f p Podagra ē quedā infirmitas pedū pogram  
f p Podomantia vothiuckinge  
n t Poema atis. i. figmētum poete. ein gedichte  
d t Poeta dī fector et pprie carminis ein dichter  
f p Poetria ē liber quidā v̄l sc̄iētia eiusdem  
f t Poësis dī ars poetica edd ein gedichte  
n q Poire. i. fingere dichtē. polia vorstehinge  
m p Poliarcha dī pr̄inceps celi  
f p Policia ein stat ordeninge  
f p Polēta est torta facta ex aqua et farina.  
m t Poledrus ē iunens eqn̄ pprie ein volen  
n s Poliandrum est cumulus mortuorum Polietns  
i. sepultus  
n s Poligranū ein rogē sicut in alece  
f p Polimita ē vestis diuersi coloris  
m s Polimitarius aū. i. pictor v̄l factor taliū vestis  
m s Polimitus ta tū est vestis plurū guttaꝝ v̄l orna  
tus mulieris tinctus multis coloribus  
n s Polipodū est quedā herba  
m s Polipus quidā piscis v̄l immūdicia naris Verso  
Polipus ē piscis polipus fedacō naris  
g in Polis grece. i. pluralitas v̄l vrbs latine  
a q Poliri. tyren grauen edd sichten  
n s Polisillabū. ē dictio plurū sillabaz  
f p Politica ē sc̄iētia tractas de regimie ciuitatū  
m t Politor ein polypus  
n s Pollicitū id est pmissum  
t t Pollicitatio. i. frequēs pmissio  
m t Pollicitor ē sepulcor mortuoz ein dodēgreuer  
n s Pollere. i. florere vel excellere bloyen

- 116
- m s Pollex grossior digitus inter ceteros dicitur  
n s Pollitriduare budelen  
Pollitridū ein budel  
de s Polliceri.i. pmittere gelouen, pollicitari idem  
f p Polonia quedā regio polen lant  
m s Polonus aliquis de tali regione, ein pole  
n s Polū,i. rotundū, pomeriū ein bom garde  
m s Polus est extrema ps celi quorum sunt duo sc̄ ag  
ticus et antarticus  
a t Polluere besticken, pollutio bestikinge  
m s Pollutus ta tū.i. macularius besticket  
n s Pomariū potus vel oibus ex pomis factus  
n s Pomariū locus ubi poma ponuntur l'seruantur,  
f p Pompa est laus vel glā post victoriam  
n s Ponetiū est locus ubi poma crescunt vel vens  
duntur  
f s Pomerancius ein pommieranczen bom  
n s Pomerantū est fructus eius, ein pommerantze  
n s Pompare id est superbire, stolt edder homodich  
wesen  
m s Pomposus id est superbus stolt. Populentus  
idem.  
f s Pomusgranatus ein granat appelbom  
f s Pomus maceanus ein holtrappelbom  
a p Ponderare wegen ponderosus wichtich  
n m Pondo.i. pondus vel onus ein borde pondo onis  
est quidam morbus  
n e Pondus.i. onus ein borde edd gewichte  
f po Pone.i. circa vel aduerbiū loci  
a t Ponere tria significat Desiguat pono parit appo  
nt remanetq; ut ponā et remouē fācē mēn ab eis  
m t Pons pontis ein brugge

- m s Ponticus tengern vt piper v'l de pote existens ma  
netqz
- m t Pontifex quasi ponte facies. vel idem quod psul  
ein bisshop
- m q Pontificatus dignitas eius ein bischedom
- n s Pontificiu ein bischedom
- m s Pontus.i.mare.popina.i.coquina
- m t Popinio.i.leccator vel vorator.ein freter
- m s Popinus idem popinarus.i.coe schottel spuler
- n t Popisma.i.squalor v'l pinguedo l'scmē virile v'l  
ipe coitus est etia vngētum crassum
- a p Populare.i.discurrere p pplm vorwusten
- n s Populeū ē quoddā vngētum.bappelsalue
- m s Populinus aū idem
- m s Populus volk vel arbor.v'. Populus est arbor  
pplus collectio gētis
- f p Porca est mater porci ein more
- f t Porcio.i.ps v'l pticula ein deyl
- f p Portiūcula diminutū huius qd est portio
- m s Porcus ein swyn.popcinus aū swynē
- m s Porosus sa sum.sweith holicht
- a t Porrigere reikē edd langen.porrectio inde
- f t Porrigo onis ē infirmitas porcoꝝ
- gūc Porro.i.certe valde vel lōge
- etro Porrus loch.porrū idem.vel infirmitas manus  
vel pedis
- f p Porta ein porte.portensis ein wechter
- a p Portare bringē.portator ein bringer
- n s Portaculū ē res que portari potest
- a t Portendere.i.futura significare
- n s Portentum.i.signum moustrum vel prodigum  
wunderlekeu
- n s Portētuolum ē plenū miraculis
- f q Portic' ein vorkerke edd ein yngāck edd lichhus

- a t Portioz. i. ianitor vñ portator ein dreger  
f p Portugalia ē regio. portulanus. i. ianitor  
m s Portunus a ū quietus qz portū habeat  
m s Porus ein sveithol  
m q Portus. i. statio naviū tuta ⁊ stinua ein merporte  
a t Poscere. i. petere querere bidden edd heischen  
n s Posituum est pñ organū in magno organo. posse  
mogē verbū an ormalū  
a s Possidere besittē a p vel post et sedeo  
ppo Post dar na post heri. i. hodie  
aduer Postcras ouermorgē postpridie. i. hodie  
f p Postela ē corrigia que sub cauda equi tendit  
n p Postergare ē inchoatū opus postponere  
m s Posterius ra rū. i. sequēs di hinderste  
f t Posteritas. i. pgenies. q̄i postera eras  
m t Posteriora. i. poder vel culus. dat hinderdeyl  
f p Postica ē ingressus a pte posteriori. hinderdore  
f t Postis. i. latēs ingressus a pte posteriori. ein doze  
m s Postremus. i. ultimus di hinderste  
a p Postulare. i. poscere vñ rogare heischen bidden  
f t Postulatio ein heischinge. postnlamē idem  
a p Potare. i. potu dare. bibere drucken  
p p Potēs mechrich. et est nomē et tūc ppatur. tior.  
sumus. vñ. potēter aduer. et hec potetia. tie  
m q Potētatus vñ potētia vñ potestas dñatoris  
f p Potētilla vñ potilla. ē quedā herba grensingē  
de p Potiri. i. vel quar. iugationis et infinitiuo semp  
quarte gebrukē  
ſ in Potis. i. possibilis vel potens  
m q Potustus ein dranck  
f p Practica ē sciētia manualis vel actiua sciētia  
a p Practicare. i. scire manualiter practiczyren  
f p Praga ē quedā ciuitas in bohemia. proge

117

- n t Pragma.i.causa vñ pragmatica cū.i.causa tu  
rus vel causidicus sūm huḡ.  
n s Prandere.i.prandiū sumere to middage eten  
n s Prandum.i.commissio ia meridie. Si dicitur a  
paro.  
m t Pransor einer di to middage eten  
m s Pransus pransa pransum. accipitur actiue id est  
qui prander. Item accipitur passiue pro eo qd  
comeditur  
n s Pratum ein wisch et dī qd patum  
a p Drauare.i.prauū facere ergeren  
n s Drauus praua prauū id est malus peruersus arch  
edd bose  
f t Drauitas bosheit  
ppo Pre id est ante vor  
m q D'reambulus la lū.i.ante ambulans  
a s D'rebere.i.dare geuen. a pre et habeo  
de p D'rebēdari proben nemen p'penda p'be  
m s D'rebendarins qui prebendam datvel pocius qui  
accipit  
a t D'recage.i.ante cave.vornemter  
de p D'recari id est rogare.precarum id est precatus  
vel oratio  
f p D'recariā ein ewich leenguth edd lisguth  
a t D'recellere.i.supare ouertreden  
m t D'receps dicitur homo omnia sine modo & periclo  
culo faciens  
m t D'receptor.toris ein gehyder.a scipio pis  
n s D'receptū ein geboth. hcentor ein vorzenger  
f t D'reces.i.petitiones et caret nō singulari  
m t D'recessor ein vorgenger  
n t D'recipe.i.p'cepētū dare  
de p D'reciari.i.estimare edd lonen a p'cium

- m s Preciosus p̄ciosa preciosum. i. multū p̄cium v̄  
lens. durbar  
Precidere. i. antecidere vel ante cadere vel in an-  
teriorē partem
- n t Preemere. i. valde v̄ ante canere vor singen  
n s Precipitū tij. i. p̄rupta fossa vel rupes  
a p Precipitare nedderwerpen. i. precipitem aliquę  
abruere
- aduer Precipue to vordan
- m s Preclarus a ū. i. valde clarus
- m s Precipuus. i. maximus p̄mus singularis senior
- n s Preciu lon a prex precis qz cū prece solet dari
- p t Precluus. i. inclitus nobilis valde ḡlosus
- de q Preconare. i. laudari edd vorropen
- m t Preco. qui quodā preconatu aliquid annūciat ein  
bundel
- m q Preconatus tus tui. i. talis annūciatio
- n s Precomū d̄r laus v̄l annūciatio laudis
- m t Precōsul ein borgemester
- f p Precoque sūt vue que pre alijs cito maturescunt
- f t Precox precocis idem
- P t Precocte p̄cicie idem
- P recordialis. i. intimo. secreto hertlikē
- P recordiū quoddā intestinū ein vorherte
- n t Precurrere vorlopē ex pre et curro
- m t Precursor ein vorloper. p̄cursor vorlop
- f p Preda. i. spoliū ab hoste pprie roff
- a p Predare. i. spolare berouen p̄dari idem
- a p Predestinare. i. ab eterno destinare p̄uidere
- f t Predestinatio est p̄patio gracie in presenti et gle in  
futuro.
- mt Precessor ein vorgenger
- s p Predicare. i. annūciare bona vor kündigen

- p p** Preditus ta tū id est predijs datus vel prealijs da  
tus vel dicicur sublimitas ornatus clarus v̄l ante  
positus
- n s** Preditū.i. possessio villa ager sed pprie allodiū
- m t** Predo onis,i. raptor vel qui predā hz vel scit
- m s** Preditus.i. valde durus
- n s** Preminere vorschinen edd ouerschinen
- m t** Preemptor ein vorkoper
- f t** Prefatio.i. plogus vel plocutio fm hug:)
- m t** Prefator.i. plocutor ein wisslegger
- m s** Prefectus.i. alijs ppositus. dignitatē designat  
.i. pretor
- f p** Prefecura est dignitas eius
- a t** Preficere.i. pponere vorsetten
- a q** Preuenire vor dichten. ordinare vel scribere
- a p** Prefocare.i. pstringere. affligere v̄l strangulare
- p p** Prefocatus.i. strangulatus estrick
- a p** Pregnare.i. grauidare. pregnās.i. grauida
- n s** Preiudiciū.i. precedēs iudiciū vel damnatio alio  
rum ein warnunge. preiudicare.i. iudicium aliorū  
deprimere quasi supiudicare
- n q** Preire vor gan
- m s** Prelatus ein prelate
- f p** Prelatura ē talis dignitas ein prelatuer
- d e p** Prelari.i bellare prelium committē fechten edd  
striden
- a p** Prelibare.i. v̄gustare v̄l ante sacrificare smekē.
- n s** Prelū.i. bellū vel guerra belli ein Erich
- m t** Preluctor ein vor spreker
- d e p** Premeditari vorgedencken
- n s** Preludiū est pius ludus an maiore factus
- n s** Prelū ein perse et ē trabs q̄ vue calcant
- g t** Prelustris.i. pclarus nnbilis altus eddel
- o t** Premere id est destringere deprimere vel flectere  
dringen

- n p Dremiare lonen pmiū lon a pmo is. q̄ p pmiū  
solēt p̄mere alios et d̄r̄ q̄i p̄alijs meū
- a t Dremittere vorsendē inde pmissus
- a s Dremouere vormanē. p̄monstratēsis q̄dam ordo
- n s D̄rimordiū. i. principiū. p̄mula ein pryme
- n t Drendere fischēn ut in euāgelio Aſſerre de rca
- a p Drenecare gantz dodē p̄neſticari toueren
- n in Dreneste quedā ciuitas vel p̄priū nomē virginis
- n p Dregnare swangermałē q̄i grauidare
- n t Dregnās eiu wif dat dar ein kint drecht
- n p Drenosticare w̄ſlegnen. p̄nōſtic⁹ w̄ſlegger
- a p Drepāre bereiden
- n s Drepamentū ein meſgewat edd bereidinge
- a q̄ Drepēdire. i. impēdīre vel deturpare bekümeren;
- m t Drepes. i. velox. qr̄ perat anterioza. schnellen
- n s Drepollere. i. valde pollere p̄fulgere. p̄stare v̄l ex  
cellere. p̄cellere sterkersyn wen ein ander
- a t Preponere vorſetten. p̄nūciare vorkündigen
- m s Drepiditus em probust edd vorgeseth
- m t Drepiditor idē p̄positura eius dignitas probustie.
- m s Drepidoterus a ū wedderkert
- a t Drepripe vorgripen
- n s Drepitiū ē anterior p̄z pellis in mēbrio virili que  
pputatur et p̄scinditur in deis et d̄r̄papus
- a p Drepuciare. i. illā pelle p̄scidere besnidēn
- a p Drepogare. i. p̄ferre p̄ponere supare aut exaltare
- n s Drepogatina. i. excellētia singularis v̄l p̄uilegiū
- f p Drepogātia idē p̄erogatus. i. p̄alijs exaltatus
- m s Drepruptus ta tū. i. in alto positus. p̄ceps. i. excels⁹
- m t Dres predis. i. diues mediator vel fideiūſſor
- n s Dresagiū. i. diuinatio futuroz vel p̄ſcientia
- n q̄ Dresagire. i. diuinare vel p̄diuinare w̄ſleggen
- m s Dresagus a ū. i. prescius futuroz
- m q̄ Dresbiteratus tus. et hoc p̄sbiteriū. i. officiū v̄l di  
gnitas. vel ordo p̄sbiterij priſterschop
- de p Dresbiterari priſter werden
- f p Drescientia. vorw̄ſlinge scz de futuris

a q Prescire, i. a n̄ sciri, vor willē de futuris  
aduer Prescise gerade wedd mer noc minner  
m s Prescisus gar gerade valde similis  
m s Prescius a ū vorwiten et construit tam cum geni  
tiuo q̄ cū actō  
f p Presentia gegewerdicheit, psens gegewerdich.  
n p Presentare negenwerdich bringē edd antwerde  
n t Presepe ein kribbe p̄sleiū idem  
p p Prescriptus beuestet, p̄scriptio beuestinge  
aduer Presertim, i. p̄cipue maxime  
p t Presidialis bischopseker  
m s Preses eiū probest, v̄l̄ ep̄us v̄l̄ defensor alicui⁹ rei  
a s Presidere vorsitten  
n s Presidiū, i. auxiliū l̄ defēsio hulpe ed bescherme  
a p Designare vortyen p̄silieiū presilge  
a p Prestare, i. comodare, lyen edd vorlyen  
m t Prestes, i. angelus vel custos hoim dr  
de p Prestigiari, i. ludificari ocl̄os obscurare  
m t Prestigiator ein wozlegger p̄stigius idem  
n s Prestigiū̄ ē sp̄es artis magice, et ē illusio  
de p Prestolari, i. expectare, v̄l̄ querere, vñ grecista p̄e  
stoloz, expector p̄stoloz et querē dico  
p t Presul ein bisschop p̄sulatus officiū eius  
n t Presumere, i. stulte audere berumē edd methen  
f t Presumptio ein vormetinge edd hoffart  
m s Presumptuosus, i. supbus edd vormethen  
f p Presuna ein presune v̄l̄ ē carcer monachoz  
n t Preterdere vorreckē edd vnderstan  
ppo Preter, i. sine absq; diūc. p̄terea darūme  
de t Pretergredi vorgan  
n t Preterfluere vorfleten p̄terire vorgan  
a t Pretermittere vnderwegē laten  
f p Pretexta ē quedā vestis nobilium puerorum ros  
manorum  
m s Pretextus ē aliquis tali veste ornatus

- m t **P**retor, i. index vñ pceptoñ ciuitatis ein richter  
 n s **P**retoriū ē locus q̄ ptor residet ein rathus  
 n s **P**reteriolū ē pua domus in nauī  
 m s **P**retorari⁹ ē magister pfectoz  
 n s **P**reualere mer mogen edd ouermogē  
 de p **P**reuaricari misdon edd ouertreden et ponit pro  
       denegare Versus Lūc ego preuaricor cum crimi  
       na mea repello. et d̄r a preuaricor. i. transio diuer  
       to reflecto
- m t **P**reuaricator, i. transgressor. ein ouertreder  
 f t **P**reuaricatio ein ouertredinge des gesettes  
 n q̄ **P**reuenire vor kamē. puentus inde  
 n s **P**reuidere vorseen. inde p̄uisio  
 m s **P**reuius vorgeuer. p̄uigna ein styfdochter  
 m s **P**reuiugnus stissone p̄urbū ein vorwre  
 f t **P**rex cis gebede Sz uomatiuus nō est in usu  
 m s **P**riapus est membrū virile etiā d̄r iuuenis quidā  
       extra ciuitatē expulsus ppter magnitudinē mēbri  
       eins Versus Priapus est membrum priapis cres  
       cit in ortis
- m s **P**riapismus pudēdoz passio aut extēsio  
 m s **P**riamus p̄priū nomē viri. et d̄r quasi emptus vñ  
       redemptus
- aduer **P**ridie q̄i priori ergestern
- m t **P**rimarins di erste
- aduer **P**rimario to dem ersten
- m t **P**rimas d̄r primus in populo ein forste vel p̄priū  
       nomen
- m q̄ **P**rimatus est dignitas primatis p̄matia idem
- m s **P**rimeuus van den ersten oldere
- m s **P**rimicerius qui primam portat andelam ante re  
       gem
- f p **P**rimicie arū. di erste frucht
- m s **P**rimipolus substantium. i. vexillifer ein baner  
       surer

- m s Primitus la lū.i. primus  
aduer Primitus, i. pmo vel in principio tom ersten  
m s Primitius di erste  
aduer Primo to dem ersten  
m s Primogenitus a u di erste geboren sone Etiam de  
an quē nullus nec post quē aliis ut xps  
z t Primordialis anfenclick p'mordiu anfance  
z t Princeps ein forste q̄i primū caput  
z t Principalis a princeps di vorgenestē  
aduer Principaliter, i. primo et maxie et hec principalitas  
de p Principari, i. dnari herschen  
m q Principatus, i. dnatio etiā quidā ordo angelorū  
de p Principiari anheuen pncipiū ein anfangē  
f s Primus grece lētiscus arbor ein Erikenbom  
n s Primū fructus eius ein Erike  
z t Prior di erste Eciā ē nomen dignitatis in ordine  
Predicotorum  
ms Priscus a u.i. antiquus vetustus lōgeuus  
m s Pristinus a u.i. antiquus vel prior a pridem  
a p Priuare berouen p̄uatus ta tu berouet  
f p Priueta est secreta camera. heimelicheit  
n s Prilegiū fryheit edd vorderinge  
a p Priuilegiare, i. progare forderen edd fryen  
aduer Prius vor edd eer. pro vor p̄positio  
n s Proastiū est locus ante ciuitatē scz suburbii  
m s Proauus est pater aui. eines vader auhere  
f t Probatio beweringe pba bewerlicheit  
a p Probare bewerē laudare p̄firmare v̄l certificare  
z t Probabilis bewerlick pbabiliter idem  
f p Probatica pbaton onis interptatur latine Unde  
pbatic⁹ ca cū. pecualis. hic dicta est pbatica pisci  
na. qr cadauear hostiax ibi abluebatur  
n t Probleuma d. p̄positio ein redels  
a p Probare, i. vitupare redarguere iurianī lasterē  
n s Probrū.i. turpitudo dedecus scheltworde

BRUNNEN. V. I. EX LIBRIS  
E. BILZENSCHIED 20. JANUAR  
1870.

- 121
- m s Probus a ū.i.honestus from et hec pbitas  
 de p Procere,i.muptias petere,fryen,pcurer idem  
 f p Procacia,fryginge pbitas idem  
 f p Proca em friersche,petetrix viroꝝ  
 o t Procap. id est petax audiſ petitor et p̄tinet ad  
     meretrices  
 a t Procedere ē paulatim in anteriorē p̄tire surgere  
 f p Procella,pprie terreꝝ et celi tēpestas fluctuū  
 m t Proceres sūt nobiles tm̄ pluralis numeri  
 f p Proceritas,i.lōgitudo vel latitudo et xp̄d ce.  
 m s Procerus ra rū.i.clōgus altus vel formosus  
 m q Processus,i.p̄sper euētus vel em vthgancē  
 f t Processio vthgenge  
 n t Procidere,i.ante vel,pcul cadere vorfallen  
 m q Procinctus,i.apetus belli vel pugne  
 m s Procinctus ta tū,id est expeditus armatus fm pa  
     piam.  
 m s Proclivus ua uū.i.pcuruus nedderholdich  
 ɔ t Procluus idem,pcluies ē serdes vel squalor  
 m t Procosul ein ratmau  
 n p Procrastinare geslysten vorihen edd vorlengen  
 int Prochpudor.phu der schande  
 aduer Procul,i.lōge vel prope et dicitur quasi pro vel  
     pre oculis  
 a t Procubere Enygen edd negen,pcurbare idem  
 a p Procurare vorsorgē Prochdolor leider interies  
 m s Procus ca cū.i.petitor muliez ein fryer  
 a t Prodere,i.tradere manifestare vel expellere pros  
     delle fromen edd nutte syn verbū anomalam  
 ɔ t Prodigialis et hoc le,i.monstruosus  
 n s Prodigiū.i.monstrū vel signū sup naturam  
 m s Prodigus,i.difflusus vltra modū largus et effun  
     dens to milde,pdigalitas inde  
 n q Prodire,i.pcul ire vel trahere vorgan  
 m t Proditor,i.traditor ein vorreder  
 f t Productio em vorlenginge edd vthforinge
- q 12

a t Producere.i. pcul ducere vorleidē edd vorlengē  
a p Profanare vorfloken .i. execrare ptaminare  
n s Profanū dī q̄cquid qđ nō est sacrum  
m s Profanus a ū .i. execratus sacrileg⁹ q̄i pcul fano.  
etia p fami dicūtur om̄is laici et illiterati  
aduer Profecto.i. certe pculdubio sekerlich  
m q̄ Profectus.i. trālitus. wanderinge a pficiscor  
v a Professe.i. manifestare vel loqui  
m s Proficins a ū nutte  
f t Professio ein bekentniſſe edd gehorsamheit  
m s Professus ein gehorsamer pfessor idem  
a t Proficere leren edd nutte bringen  
de t Proficisci.i. ire wanderen edd gan et coi. p  
des Profiteri.i. redolere vel soluere debitum v.l pre  
alijs fateri bekennen  
f t Profugatio.i. afflictio strāgulatio aut puocacō  
m s Profugus a ū .i. pcul fugiens.ein vorhuchtiger  
f t Profugio vorhuchticheit. pfugilis vorhuchting  
m s Profudus a ū dupe  
a t Profudere.i. dissipare vel picere vorgythen  
f q̄ Progenies ei.ein geslechte.a pgigno is  
m s Progenitor.i. antiquus vel supior genitor  
det Progredi.i. pcedere vel ante gradi vorgan  
p t Proheres dī ille qui loco heredis institutus est  
a s Prohibera.i. vetare interdicere vorbiden  
n s Prohemiu.i. prima modulacō scz prologus  
a t Projcere vorwerpen pcul vel ante iacere  
f t Proles.i. filius vel filia vel pgenies geslechte edd  
erifftint  
a p Prolificare iunck makē  
m s Prolitus a ū .i. pductus langē.inde plixitas  
m s Prologus.i. primus sermo plocutio ein vorrede  
a p Prolongare vorlengen  
f t Prominetia vorſchyninge  
f q̄ Pluuiies est deſtructio ex aquaz inundacōe vel ſor

|       |  |  |
|-------|--|--|
|       |  | des vel purgatio   |
| a t   |  | Promere.i. pferre manifestare apire ore dicere   |
| de s  |  | Promereri vordynē. pmeritus ta tū inde   |
| n s   |  | Promerere quasi pcul manere et aperire supstare<br>pelle vor schinen                                 |
| m s   |  | Promiscuus a ū. dr ex vtroqz sexu pmixtus  |
| n s   |  | Promissum gelauet. pmisso gelostte   |
| a t   |  | Promittere gelouen inde. pmisus  |
| f t   |  | Promotio onis ein fordernisse  |
| aduer |  | Prompte bereit   |
| a s   |  | Promouere.i. sublimare ad honorem vorderen.<br>vel pficere   |
| m s   |  | Promptus ta tū. i. patus expeditus bereit  |
| n s   |  | Promptuarū. i. cista vel cellarū ein Keller  |
| n s   |  | Promotorū dr mons q. pcul appet  |
| a p   |  | Promulgare.i. pnūciare vel manifestare   |
| n t   |  | Promurale est murus an murū ein vormure  |
| m s   |  | Promus.i. cellarū vel costus promi   |
| f p   |  | Pronuba.i. panimpha. et dr quasi pnuba qz nu<br>benti preest   |
| m s   |  | Pronu <sup>o</sup> b.i. pnimphusvl qui innitaſ ad nuptias  |
| m s   |  | Pronus.i. inclinatus humilis subiect <sup>o</sup> vl patus   |
| a p   |  | Prenūciare vor kūdigen. ppalare opēbaren   |
| f t   |  | Propago est linea origo extēsio vel flagellū vitis<br>extensum sub terra edd ein geslechte           |
| a p   |  | Propagare.i. ptendere et extender  |
| a p   |  | Propellare.i. pcul vel ante pellere. ppellere idem   |
| aduer |  | Drope na. et drat. ppior. primus   |
| a t   |  | Propēdere.i. extender dilatare vthreken  |
| a p   |  | Properare.i. festinare. ylen naee vel incidere   |
| aduer |  | Properāter.i. velociter snellich. ppere idem   |
| f p   |  | Prophecia est rerū latencū pteritarū vel p̄sentī<br>vel futurarum ex diuina inspiratione manifestacō |

122

- m p Propheta a pfor faris qd est pcedere d: ppheta q  
si pfator a pdicedo futura
- a p Prophetare wisselgen pphetisare pphetiseré
- f p Prophetissa ein wisselgeryme
- n p Propiare.i. primare appropinquare.naen
- de p Propiciare.i. esse vel fieri ppicu begna den
- n p Propiciatoriū quasi propiciationis oratoriū cyn  
b. dehus
- m s Propicius.i.misericors gnedich
- p t Propina ein geschenke vel est taberna
- n p Propiware.schencken. ppinator schenker
- n s Propinatoriū ein schenckhus
- n p Propinquare.i. appropriare vel primare nahen
- m s Propinque.na ppinquis idem. m.s.
- a t Proponere vorsetten edd gedencken
- f p Proporcio est cōueniecia ducz i adiuicem ein ge  
likenisle edd gelick deyl.pporcōnare gelikē
- f t Proposition ein vorsettunge.oratio v z vel falsum  
significans
- Dropositū ein gantz vorgeseth
- n p Propriare.i. ppiū facere vel appropriare
- f t Proprietas eygenichap.ppius eygen
- ppo Dropter dorzh .vel e aduer.loci.i.iuxta
- duū Dropterea .i. ideo idcirco darume
- n s Dropugnaculū ein ercker vel res cū qua pugrat
- a p Dropugnare.i. pcil vel p alio pugnare
- f p Drora est anterior ps nauis vel ponitur pro nau
- a p Drorata est gubernator nauis ein schepman
- a p Drorogare.i. plongare vorthyen edd vorbidden
- aduer Drorsus.i. penitus oīno vel totaliter
- a t Drorūpe vorstoren pruptnis ta tu idem
- f p Drosa est oratio pducta et a lege metri soluta qsi  
a plixitate verboz eine slichte rede
- m s Drosus a u.i.lōgus pductus et plixus
- n s Drosagiū wisselginge pscindere vorstyden
- a t Drsapia vel hec psapies.ei.i.pgenies generatio

- a t Proscribere. i. dānare in di achte don 123  
 f t Proscriptio. i. dānatioyl bonoꝝ amissio  
 p p Proscriptus ta tū. i. dānatus  
 f t Prosecutio nauolginge in bono  
 m s Proselitus est aduena et circūcasus et p̄muniter de  
     gentibus ad ritū indeorum  
 de t Prosequi nafolgē  
 n q Prosliri v̄sprinġē  
 m s Prosper ra rū. i. felix scđs geluckselich  
 f t Prosperitas. i. trāqlitas felicitas gelucksamicheit  
 de p Proseucari. i. médicari vel dépcari  
 f p Proseuca est domus paup̄ey l'ōzo vel dépcatio  
 f p Prosodia grece. i. cātus v̄l accētus latine  
 a t Prosternere tostrouwē edd di vote treden  
 n s Prostbulū. i. lupanar dom⁹ ml̄tricū a psterneđo.  
 n t Prostituere. i. luxuriari p̄ p̄cio statuere  
 f t Prostituta. i. meretrie p̄stitutio. i. meretricacō  
 a t Protegere bescherme edd beschutten  
 a p Protelare. i. plōgare. ptelatio. i. plōgatio  
 g in Protē. i. lōgū vel altū  
 aduer Protin⁹. i. pcul a ppe et significat lōge vel cito  
 a t Protēdere vorrichtē. pterue muthwillichlick  
 n q Proteruire. i. supbire crudere muthwillich syn  
 m s Proteruus a ū. i. crudelis muthwillich wedderspē  
     mch pteruitas muthwillicheit  
 de p Protestari betugen  
 n s Prothocollū exemplare scriptū edd eine copie  
 m s Protholog⁹ est smo p̄ncipalis ein vorrede  
 p t Prothomartir. i. primis martir ut abel in veteri  
     testamēto  
 m s Prothonotari⁹ di ouerste scriuer  
 m s Prothoplastus. i. primus format⁹ ut adam  
 a t Protrahere yorthyen, put also aduerbiū  
 a t Protrahere. i. ante vel procul vehere promouere  
     aut extollere  
 p p Projec̄tus a ū. i. procul l'ante vect⁹ vel promot⁹

Inde pfectio foringe puerbiū ein vorwort. pabōla vel similitudo vbi vnū dr et aliud intelligitur  
Pronuntia ein lant et dr q̄i puida mens  
Prouincialis lantman vel puisor puentualiū  
Prouidere vorſchen puidētia vorſichticheit  
Prouidēs vorſichtich puisor ein vorſeher  
Prouocare. i. irritare reitzen cōd vorropen  
Prouulgare apenbaren  
Proximus allernegest p̄imare. i. p̄inquare  
Prudēs. i. sapiēs puidētia. i. sapientia  
Pruina ein rype ē ad hiemal matutini tgis frig  
Pruina ein glut. ē carbo dū arder  
Parunus eiu plumenbom. prunū ein plume  
Prurire iucken. inde prurigo. i. ardor carnis  
Pruriginosus. i. scabiosus gründich  
Pruries prurio. prurigo iuckinge  
Prutenus est aliquis de pruxia ein pruse  
Pruxia est quedā regio prussenlant  
Psallere. i. exultare iubilare p̄gaudere v̄l cātare  
Psalmus. i. cāticū dauid  
Psalmist. i. dauid l̄ q̄ cātat l̄ facit psalmos  
Psalmodia est cātus psalmoꝝ  
Psalteriū ē liber spalmoꝝ ein psalter vel ludus  
Psalmicina capit p̄ muliere cātate psalmos  
Pseuso. i. falsus ppheta  
Pseudograph. i. fals' scriptor q̄ falsa describit  
Pseudograuia. i. talis falsa descriptio  
Ptolomeus est primus rex egiptioꝝ  
Ptisana aq̄ decocta i ordio. ptisanū ordeū decoctū  
Pubes ē etas pueri. scz. xiiij annoꝝ et dicitur pri-  
ma inferior barba hominis et dr quasi pudendo-  
rum nubes iuckbart  
Pubeta. i. adolescēs  
Publicus ca cū manifestus. Pubetinus by den  
geimeliken haren  
Pubare wassen pubescere pubere idem crescere

- 124
- D**uber ē puer iam hñs pubem. vel qui generare  
 potest  
**D**ubertas est etas. xij. annoꝝ iugent Dubertare  
 in pubertate esse vel florere  
**D**ubis est puer hñs pubē. i. barbam  
**D**ublicare apēbaren Publicanꝝ ein apēbar sūder  
**D**udere schemē Dudella ein dreck darm  
**D**udéda sūt genitalia qz ad pudorē incitant  
 Dudet verbū impsonale id schemet  
**D**udebūdus schemhaftich puellus. i. puus puer  
**D**udebūde schemēde erīq est aduerbiū  
**D**udicus ca cū. i. castus kusch edd schemich  
**D**udicicia kuscheit edd schemicheit  
**D**udor schande puporosus. i. pudore plenus  
**D**uella ein iuncfrou wepnellula diminutū  
**D**uer ein kint et durat usq ad quatuordecī años.  
**D**ueritia kintheit puerilis. kintlick **D**uerpera ein gebererin edd eine di swāger geith  
**D**uerperiū ein kintbede  
**D**ugil ein kempe  
**D**ugillar est tabula vel liber qui pugno tenetur  
**D**ugillaris et hoc re. ē q̄cquid p̄tinet ad pugnam  
**D**ugillare kempen pugillatorz ein kemper  
**D**ugillatoriū est locus pugnandi  
**D**ugillus est diminutū a pugnis  
**D**ugillū ein raffel vel aliqd qd i pugno portatur  
**D**ugio onis est gladiꝝ scindēs ex vtraq pte  
**D**ugna est plū ein strith edd vechtinge  
**D**ugnax vechtich inde pugnus  
**D**oleguū est nomē herbe poley kruſth  
**D**uler ein flo. pullinatiū ein hunerkorff  
**D**ullus a ū. i. niger edd evn iunc tyer  
**D**ullulare. i. germiare vel crescere vthspruten  
**D**ulula ein kyme edd ein vthspruthe  
**D**olmatica di lungader. pulmo di lunge ]

- n s Dulmentū ein bry. pulmentariū idem vel quilibz  
cibus preter panem
- f p Dulpa est extrema pars maris vel interior pars  
pomi. ein grebes
- n s Dulpitū ein pult. puls ein bry edd grutte
- m s Dulus sa sū vordriuen
- m t Duluer est puluis stoff
- m q Dulsus ein luthyl vena q̄ medici agnoscūt egritu  
dinē hominis
- m s Duluerolentus stouich puluerosus sa sū idem
- n t Duluinar ē lōgus cussin⁹ ein pole
- m s Duluillus est puus cussinus. ein cleyne kussen
- m t Dumer bemmef pumicellus bemmefken
- n p Dumicare vel pumisare. bemsen
- m s Dunctus ein clyne puntken edd holke
- d t Dunctional is et hoc le. ad pūcta pīnes pūtlike
- a t Dungere stekē. pynigen cātare vel pūcta nume-  
rare. ¶ minilat. h̄z pīpīgī pī pūcta fac̄t h̄z pīpīgī
- a p Dungitare. i. frequēter pungere
- a q Dunire. pynigen. punimen pyne
- f p Dunica est quedā regio vel fructus pomor⁹
- m s Duncus ca cū. i. rubeus
- f p Dupas ein bobe imago est. v⁹. Dupas fer tecum  
si vis ludere mecum
- f p Dupilla ein ogeappel. pup⁹. i. puus. Eleyne
- m a Dupillus. i. orphanus dicit carē matre vel prē  
vel vtroq; parēt ein weike vel fm huḡ. est puer  
infra annos pubertatis in alicuius tutela cōstitu-  
tus vel cuius mater est mortua adhuc viuente pa-  
tre et d̄r a pnpus a ū. i. puus
- n s Durgatorū fegefuer
- a p Durgare reingē edd kerē
- n t Durgamentū reyninge. purgatio idem
- f p Durificatio eine reinginge der lichtmisce
- m t Durificator. ein reinemaker
- a p Durificare reinigen. Duritas reini cheit

- f p Purpura purperkleit purpur idē l' gen<sup>o</sup> marmoris  
 m s Purpurari<sup>o</sup> qui facit purpurā  
 m s Purpureus a ū de purpure existēs purperin  
 m s Durus reyne purulentus idē  
 n in Pus puris ē custodia. s̄z in declinabilitē putredo  
 m t Pusio puus puer vel infās  
 m s Pusillanimus l' mis. Kleinemodich in pusillanimi  
 m s Pusillus.i. puus pusillū wenich tas  
 f p Pusta em blater. pustula vel pustella diminutiuia  
 pūc Puta.i. videlicet also  
 n t Puramē.i. sectio vel stuppa lini  
 f t Putatio weninge vel abscisio  
 a p Putare wenien gedenckē edd wyngardē besnidē  
 n s Putatorū syndesye. putator ein wingardē snid  
 n s Putere stinkē putidus a ū stinkēder  
 m s Puteus a ū ein putte ē aqua fetida  
 m s Puteolus diminuitm̄. ē loc<sup>o</sup> vbi v̄guli<sup>o</sup> fecit balnea  
 m t Putor oris.i. fetor gestanck  
 v a Putresci fulewerden  
 f t Putredo inis. stinkēdicheit edd fulicheit  
 n s Putrere fulen. n.t. putrescere vorfulen a ū id  
 m s Putrid<sup>a</sup> ū. stinkēdich ed fule. f.t. putris id putr<sup>o</sup>  
 aduer Ta dorck wat stete q̄cūq̄ idem  
 f p Qudragena ein karene  
 m s Quadragenus di fierty geste  
 f p Quadragesima quadragesimus idem  
 aduer Quadragesies fierlich werffe Quadragesima fier  
 tich Quadratura fierreckicht  
 f p Una de causa vā welker sakewegen. quadra est  
 quarta ps cuiuslibet rei ein vierteil  
 n p Quadrāgulare.i. quatuor angelus facere  
 m s Quadrangulus fierwynklich. Quadrangularis  
 vierteental  
 m t Quadrās.i. quarta ps denarij ein vierlinck  
 s p Quadrare vierorden. q̄drata vierordich

m s Quadridianus na nū vierdage olt edd viertegich  
p t Quadriennis vierierich quadriennii vierperiges  
m s Quadrinarius vierley  
p t Quadriformis vierformich aliqd hñs q̄tuor for  
m s Quadrivid⁹. i. in q̄tuor ptes diuisus mas  
f p Quadriga est currus q̄tuor rotar⁹ ein wage  
m s Quadrigenarius viertichtalich q̄drimod⁹ vierme  
m s Quadrigétesimus di vierhüterdeste stich  
m s Quadringétenus idem  
o t Quadringéta vierhundert  
p t Quadrimēbris viergeliddich  
n s Quadriuoctū est spaciū quatuor noctiū  
m s Quadrinus ein vierlingk. q̄drinulus dimiuutū  
m s Quadriptitus ta tū. i. in q̄tuor diuisus  
n s Quadrū ein dingk dat dar vierordich is  
o t Quadrupes est aial hñs q̄tuor pedes  
a p Quadraplare. i. in quatuor plicare vierfoldygen  
a p Quadripedare. i. ad modū equi cū pede retrorsū  
p cutere bus et baculis sustentatur  
m t Quadraplator est senex vel ptractus q̄ duob⁹ pedi  
o t Quaduplex vierfoldich  
n s Quadriuuī vierwegich q̄drus viereckicht  
p t Qualis gedaij inde qualitas  
aduer Qualiter wi. qualitercūq; idem. qualibet ein iſtē  
qualus ein sekenkorff  
aduer Quādiu wi lange  
aduer Quādan vel ē. pnomē. f. ge. acti casus  
adner Quācito. wi balde. quāpluries wi vaſen  
aduer Quābrē dorch welkes dinges willen  
aduer Quātisp. i. quātum wi grote Quamuides lapis  
quāc qui inuenitur in capite vulturis  
quāc Quāuis wat dan edd wi wole  
quāc Quāqp. i. Quāuis. quādoquidē vnderwile qñ wete  
aduer Quātitas grotheit  
aduer Quātumper id est quātū wi vele Quāti per idē

- aduer **Quātitatiue.** i. nō multū **Quāto** citi<sup>o</sup> also schirst  
 edd wi geringe  
 n t **Quartale** ein vierde deil  
 aduer **Quātotius** idē. quātum wi vele quāte idē. quātū  
 cūz wi vele. quapropter wozūme  
 m s **Quātus** ta tū wi grot edd wi vele  
 f p **Quarrana** sūt febres ein virdegelick suchte  
 a p **Quassare** schudden. i. frequēter mouere l'frägerē  
 m s **Quassug** sa sum geschut edd geswunden  
 f t **Quassio**. eine schuddinge quassorū ein swingrose  
 a t **Quatere** schudden sicut poma  
 aduer **Datenus.** i. qua racōe qua pp̄ter vel ad quē finez  
 vel qnatenus. p̄iūctio. i. put vel p eo  
 aduer **Quater** vierwerff quatuor viere  
 a p **Quaternare.** i. quaternos p̄iūgere vel facere  
 m s **Quaternarius** numerus de quatuor viertal  
 f p **Quatena** vieringe. inde quaternitas. quatenus  
 cōiūctio. i. put vel p eo vel qd  
 m t **Quaternio** omis ē miles sup caput  
 m s **Quatern⁹** ein quaterne sūt octo folia simul ligata  
 o t **Quatuor** tpa di vier fronefasten  
 m s **Quatuordenus** di vierteynde quatuor viere  
 n p **Quaxare.** i. sonare vel clamare. vt rane quaxus ē  
 sonus ranaz  
 p̄iūc **Q̄i** capitur p̄ et et p sed et p idem est  
 aduer **Queadmodn** gelikerwif edd gelick also quēpiam  
 .i. insig vel p̄terea  
 f s l q **Quercus** ein eykenbon et dī a quero is  
 n q **Queo** is ire. i. possim ick mach  
 a t **Querere** soken petere vel interrogare **Versus.**  
 Queritur ignotū querit que perdit amicū. Et in  
 uestigo petit ac interrogo quero  
 de t **Queror** ick clage edd weyne  
 f p **Querela** ein clage  
**Querimonia** querula idem

- de p Querulari. i. cōqneri flagen  
 m s Querulus flagitich edd flagig querulosus idē. que  
 stio ē verbū defectū ick bidde. i. cū desiderio querē  
 f Questio ein clage edd frage Et vñlos a pp̄ illā q̄ dñm̄lē ab aliā  
f̄r̄ q̄nt̄ vñlos a dñm̄lē n̄ dñm̄  
 m s Questuosus clagehaftich q̄n est vñla sic sc̄blm̄ lēib̄ Novicis  
 m s Questionarius qui questionē facit. ein frager ed-  
 der cleger  
 m t Questor est qui loco iudicis querit de causis  
 m q Questus est alicuius rei acquisito. frage edd cla-  
 ginge quidam. i. aliquis etiher  
 piūc Quidē. i. certe  
 n s Quiere. i. esse vel fieri quietū et habet cui in pteri-  
 to et quietū in spinō  
 f t Quies ruwe quiescere. ruwen. n t  
 a p Quietare. geruwich makē. inde inquietare  
 m s Quietus a ū geruwelk quineciā. i. immo  
 piūc Quin. i. ut nō. vel ergo. vel est aduerbiū. ut certe  
 cur insuper  
 piūc Quinimo. i. magis vel poci  
 n t Quintale dat veste deyl  
 p t Quinquēnis et hoc quinquēne. vyfierich  
 n s Quingeniū est spaciū quinqz annoꝝ  
 piūc Quinquidē. i. qz auer. qui quies vyffmal  
 m s Quindenus. i. qui decim⁹ di vefteyndeste  
 f p Quindenā veftein dage. quinterna quinterne  
 p p Quinternista id est sciens ludere cum tali instru-  
 to musicali  
 m s Quinternus sūt decem folia simul ligata  
 m t Quintilis iest quidā mensis sc̄z iulius  
 m s Quimus. i. quitus. quippe. i. certe edd auer  
 piūc Quiqz. i. etenim vorware. quinqz. i. certe  
 m t Quirites sūt senatores a quirino rege dicti  
 m t Quiris. i. nouis miles l̄ hasta. ein sper. v. h̄ qris  
 f p Quirina. i. hasta ein sper. q̄rin⁹. i. romol⁹. miles  
 epp Quiscula l̄ q̄sgla auis ein wachtel. h̄ qris hasta  
 Quisnā welcker. quispiā idē vocatur.

- m s **Q**uis putas idē. quisquā et liber  
 f p **Q**uisquile sūt stipule immixte surculis et folijs  
     aridis vel sūt purgamenta domus vel frumentorū  
 m s **Q**uitus quidē edē weit. quitare quitmākē  
 pūc **Q**uocirca. i. qua de causa vel ideo  
 aduer **Q**uodāmodo. i. aliq̄ mō. et liber wife  
 n s **Q**uod wath. quot indeclinabile. omnis gene pln  
     ralis numeri tm̄ wi vole  
 aduer **Q**uominus. i. aliter vel qualiter quondā et wan.  
 pūc **Q**uoniā. i. qr waūme et sequentē sensū pfirmat.  
     **Q**uoniā quidē idē qūolibet. welckerleicw. fe  
 aduer **Q**uorsum wo hen. quo usq̄ wi ferne  
 o in **Q**uotqt wi vele. quo tpe welcker tjd  
 aduer **Q**uotinus ein quedē bom quotinū ein quede  
 aduer **Q**uotennis wi alt et est aduerbiū querēs de etate  
     alicuius re i. quotenus na nū idem. quotidie alle  
     dage. sed fm̄ isidor. i. quot diebus  
 o in **Q**uotidem wi vele  
 p t **Q**uotiformis wi mannigerleye forme  
 aduer **Q**uotimare wi mannigerleye  
 o t **Q**uotduplex wi mannichfoldich quotuplus idem  
 m s **Q**uotus a ū. welck ir di ander in der tal  
  
 b in **H**ebraice est videre latine  
 f in **R**aab meretrix interptatur supbia altitu  
     do fames vel impetus  
 m in **R**abach multitudo generacōis dr  
 b in **R**abi grece est doctor vel magister latine.  
 m s **R**abidus da dū. douendich. rabidulus idem  
 f q **R**abies dōvinge. rabiecula diminutiuū  
 h in **R**abomi. i. dñe. Rabo onis quedā mēsura  
 m s **R**acemus ein wynrankē edē ein druuē kām  
     Racha est interiectio indignantis. nam sicut cum  
     dolemus dicimus heu cū indignamur dicimus r̄  
     cha. teste hug. et est hebreū  
 f p **R**acha interptatur indignus fatuus vel inanis



- f t Rachel interptat ouis Jacob em pauit p ea oues  
laban pris eius, rachel pastor dei interptat
- f t Racō ein spreke de crafft edd rede, racid primordia  
lis ein ewich orsake
- f t Racōnaturalis ein naturlike sake
- g t Racōnalis et hoc le, redelick edd vornuftich
- g t Racōnabilis et hoc le, idē, racōnatio est racōnabi  
lis subtilisq disputacō, et a ceteris ad incertorum  
indagacōem nitēs cogitacō
- de p Ratiocinari, i., racōe vti
- a t Radere scheren radiare schinen
- a v Radicare, i., radices emitē vth sprutē edd wortelē
- aduer Radicit, i., totaliter van grunt vp
- m s Radius est instrumentū textoris ein spule splēdoz  
solis aut stellaz schin vel speike
- n t Radiamē schine, f t Radix ein wortel
- n s Ballū ein schermetzer edd scherdock, vñ. Vitrea  
cartalla raro vidi nec lignea ralla
- f p Ramā est ciuitas distās, rīj. miliarib⁹ a bethleens  
et interptatur altitudo vel excelsa
- n t Ramalis et hoc le, ad ramā ptinēs
- f t Ramata vel ramatum interptatur speculum vel  
speculatio
- f in Ramete est ciuitas in fine egypti
- n s Ramentū est tenuis vel aridus ram⁹ vel cuiuslibet  
rei purgamentū
- m in Ramēch excelsum lignū
- m t Ramer ein ast vel virga virilis, ramencula idem,  
ramosus astich, i., ramis plenus
- f s Ramus vel ramen⁹ genus spinarū hagedorn
- m s Ramua ein ast edd twich q̄i de radice means
- f p Rana ein frosch, ran grece, i., ira latine
- n s Rancere, i., esse vel fieri rancidū, tornē edd stinckē
- m s Rancidulus stinckendich
- f p Rapa ein roue
- m s Rancidus a ū, i., iracidus siue amarus finniche
- m t Rancor ein syyne edd garsticheit vel discordia
- m s Rancorosus a ū, i., rancore plenus

- o t Rāpar q̄ libēter rapit. gripich edd nemich iñ rapa  
 m s Rāphan̄ ē lata radix redick edd merrelich citas  
 a t Rāpe. i. violēter trahere gripen edd nemen  
 m t Rāphael interpretat nūcius vel medicina dei  
 m in Rāphadim gigas vel medic⁹ interpretatur  
 m in Rāphaim laus iudicij interpretatur  
 m s Rāpidus nemich rapina ein roff  
 m t Rāptor oris ein rofer. rarefieri verbū defectiuū  
 loſ werden vel cleine werden  
 aduer Rāro selden. rarus ra rū. i. nō spissus  
 m t Rāsor oris. i. barbiton sor ein bartscherer  
 n s Rāsorū nouacalū siue rallū scheremetzer  
 etro Rāsty ein egede edd ein riue instrumētu rusticale.  
 n s Rāsolū est pūū rosoriū  
 f t Rātis est nauis vel cōnexio nauiiū  
 f p Rātispona est quedā ciuitas scz regensborch.  
 m s Rātus ta tū. i. firmus vel solidus  
 f t Rāucedo. i. vocis amputacō heylischeit  
 n t Rāuescere heisch werden. rauercere idem  
 m s Rāucus ca cū. est vocis amputatū heischer  
 aduer Rāliter. i. psonoliter. realis et hoc le. i. psonalis  
 m q Rātius. i. culpa pena vel obligacō ad penam  
 n p Rābellare. i. resistere. repugnare wedderstriden  
 p t Rābellis et hoc le. i. resistens wedderstridich  
 a p Rābellisare. i. pugnare. vel p̄dicē wedderspreken.  
 f p Rēbecca interpretatur paciētia l que multū accepit.  
 n p Rēboare. i. resonare. vñ hic reboatus tus  
 n p Rēcalctrare. i. pcutere vel resistere weddstreuen  
 m s Rēcaluaster. i. retro caluus. recalu⁹ a ū idem  
 n t Rēcedere wechwilken vel reputere  
 n s Rēcēdere. i. numerare iudicare ylremoueri  
 n p Rēcēs versch edd grune. idē q̄ nou⁹  
 f p Rēcētia verscheit. recētare versch maſen  
 n q Rēcēslire. i. purgare vel renouare  
 p p Rēcēsitus ta tū. media lōga verschgemaket  
 p p Rēcēsitus media breuis. i. numeratus

- n s Receptaculū est locus vbi aliquid recipit beheltnis  
n s Retiaculū.i. rethe recidulus est morbus  
n p Recidiuare.i. renouare post casum repare  
m s Recidinus a ū.i. retro vel iterū cadens  
a t Recipe. iterū vel retro capere nemini  
a p Reciprocate. i. flectere vel wedde Kern in sick sul-  
uest. vñ. Reciprocos a ū.i. iterū cōuersus. vñ recis-  
proca cōstructio dr in qna eadē persona itex repetit  
p p Recolectus bedacht  
a p Recitare vpseggen reclinare.i. iterū flectere  
n s Reclinatorū sup qd reclinamus ein beth  
a t Recludere wedd sluten. inde reclusus a ū.  
n t Recolere. wedd gedencken edd offeren  
a p Recōsiliare vorsumen vel reformare  
a p Recōmendare w:dd louen edd geuallen  
f p Recōpensa weddergeldinge recōpensatio idem  
a p Recōpensare.i. psoluere. vel remunerare recuperas-  
re. wedder erfüllen  
a t Recōdere behaldē gedenckē edder behuden  
de p Recordari gedenckē scz ea que retro sūt et pterita  
iterū ad cor reducere rectificare rechtmaken  
f t Recitndo rechticheit rectus recht  
n t Recubere.i. iacere vel dormire ligge  
a p Recusare.i. refutare paruipe dere vorsumaden edd  
vorergern  
n s Recussum ein wedd slach  
f p R:da est genus vehiculi ein fiede edd Karre  
n s R:dagiu forlone. edamo.i. rursum amo  
a t Redarguere.i. reprehendere strofen edd schelten  
a t Reddere weddergeuen a re et do das  
m q Redditus gulde edd rente a reddo dis  
a t Redigere.i. representare reducere reuocare vel ite-  
rum agere  
a t Redimere wedd lathen  
e q Redimire.i. coronare. inde redimitus a ū

- n s Redimiculū.i.monile corona vel vitta qua mitra  
in capite femiaꝝ alligatur zyrheit
- a p Reintegrare.i.integrū facere, wedder gantzmaſē
- a q Redire wedd gan edd kamen
- a p Rediviuſare wedd erquicken
- m s Rediviuſ a ū wedd leuendich edd erquicket
- n s Redolere.i.bonū odorē emittere, wolruken
- n p Redūdare.i.retro vndare reuerti vel redire
- n s Refectoriū est loc⁹ vbi frēs ꝑmedūt vel monachi  
ein renenter refectionari⁹ custos refectorij
- a t Refellere.i.repellere falsi ſicare, bedrygen
- v a Referre.i.recitare renuictare dicere reportare vſ  
distare. Itē refert.i.pdest. ſt notare e.g. Volle me referre in p̄nca ꝑgib 2  
ſt̄ grates retulit 9c bisficijs
- a s Refouere erquicken
- a q Refertire.i.replere,vñ refertus a ū.i.repletus
- a t Reficere.i.reſtituere vel recreare lauen edd wed  
der maken
- a p Refocillare.i.reficere erquicken
- a p Reformare weddmakeſ.reformatio inde
- d e p Refragrari.i.resistē wedderstan
- a p Refrenare,i.domare themen edd twingē
- n p Refricare.i.quiescere vel renouare
- n p Refrigerare.i.ꝑſolari refrigeriū dare erkolen
- n s Refrigeriū.i.recreatio erkolinge erquickinge
- n s Refugii.i.tutela securitas ein toſflucht
- m s Refugus a ū.i.apostota q̄i refugii querēs
- a p Refutari idē qđ spernere vorſmaen
- m in Regan interptāt̄ egrotās vel parēs
- a t Regere.i.gubernare q̄i recte agere regyren]
- p t Regalis et hoc le. Konicklick.inde regalitas
- n t Regimen regirunge vel illud qđ ab aliq̄ regit
- f p Regia est aula vel curia regis
- d e p Regratiari dancken
- f p Regina ein Koniginne; reginula diminutū
- n s Regiszꝝ liber q̄ rez gestaz memorias ꝑtinet
- f t Regio est p̄ia regi ſubiecta, ein Konickrik<sup>r 1a</sup>

n s Regius Koniglike. regnare herschen n.p.  
n s Regnū est terra v'l distractus regis. Konickrike  
f p Regula est norma viuēdi ein gemeyne recht  
d t Regularis et hoc re ordelick regulariter idem  
m s Regulus. i. puus rex etate v'l regno v'l ē aus. v.  
Regulus ē serpēs aus et rex puulus om̄is  
a p Relaxare vplosen. relabi weddglutzen  
n p Relatīn qd aliquid refert q̄i itez narratīn  
f t Relatio ē rei p̄us pgnire iterata narratio  
a p Belegare. i. remittere v'l in exiliū mittere  
a p Religare. i. ad nichilū ducē edd vorbindē  
f t Religio ein vorbintnisse edd ein hilge samelinge  
f t Religiositas geistlichkeit  
m s Religiosus sa sū. gode ergeuen eod geistlich  
a t Relinquere vorlaten. i. deserere a re et linquo  
m s Reliquis a ū em ander. vñ. Sūt hoies reliqui me  
moras quos mēte reliqui  
n s Rependiū ein fogeltimpe  
f p Reliquie sūt ptes residue. hilgedom  
a p Remādare. i. gmittere aut extollere  
de p Remediar arstedyen remediare idem  
n s Remediū ein arstedie  
de p Rememorari wedd gedenckē  
n p Remeare wedd symme gan vel retro meare  
de q Remetiri wedd methen. inde remēsus sa sū  
m t Remex. i. gubernator remi l' gubernator nauis  
n p Remigare. i. cū remis laborare. rugen  
m t Remigator ein ruger q̄ cū remis laborat  
n s Remigū ē collectio multoꝝ r̄moꝝ vel labor nau  
taꝝ vel lōga nauis edd schepinge  
de t Reminisci. i. recordari gedenckē  
f p Reminiscētia gedechnisse. reminisciuꝝ gedechtich  
f t Remissio vorlosinge edd vorgeuunge  
m s Remissus sa sū. i. piger edd vorlaten  
a t Remittere. i. pcere vel relaxare. pprie vorgeuen  
aduer Remote ferne. remotus idē. inde remotio

- a s Remouere aſwegen. inde remotus ta tū  
 a p Remunerare wedd begauē edd lonen 130  
 m s Remus est instrumētum naus ein reme  
 m t Ren·nyre. n. t. renale ē ſona iuxta renes  
 m s Remūculus diminutū a ren. i. pius ren  
 n s Renaculū ē locus vbi pagiſ aliquid ſecretū  
 f p Renda ē caput baltei vi legit in vita sancti alleſij  
 ſenckel  
 d t Renēſia est aliquis vel aliq̄ de reno rinscher. Res  
 nes tm̄ pluralis numeri lenden. renisare weigerē.  
 d t Reniti wedderstan edd arberden  
 n t Renuere. i. ſpernere vorſinaden  
 a p Renouare vornyen  
 d e ſ Reniteri. i. itez ſplendere. wedderschinen  
 a p Renūciare wedder bidden. renus aq̄ fluēs di ryn  
 n s Repagulū em ſchelder edd regel an einer doze.  
 f p Repalla laſter edd ſmaheit  
 a t Repādere apenbarē. repāſus. i. recuruus  
 a p Repriare. i. ad patriā redire. wedd to lande then  
 a p Repare wedder maken  
 n p Repedare. i. remeare weddkeren  
 a t Rependere. i. reddere remunerare vorgelden  
 aduer Repete ſnellick. repétinus a ū ſnel  
 n t Repe. i. latenter intrare edd ſyken vt ſerpens  
 a q̄ Repire ē ſcire de re pdita vbi ſit fynden  
 a t Repetere an der werf ſprekē edd bidden  
 a p Repignerare. i. pign⁹ recipe. f. t. repleco erfullinge  
 a s Replerē erfullē  
 p p Repletus ta tū erfult  
 n p Replicare ē aliqd multociēs referre  
 o t Reponere wedd ſetten edd legge. inde repositus  
 a p Reportare. i. itez portare weddbringē  
 n s Repository nomē ſubſtantiuū ein vorborge dinck  
 a t Rephetere gripen ſchelden edd ſtraffen  
 a t Repmere vordrucken vorſtozen edd afhouwē  
 s p Reprobare. i. reprehendere l' p̄tradicere ſtraffen

|       |   |
|-------|---|
| m s   | Reprobus. i. malus puersus nō pb <sup>9</sup> vnfro   |
| f t   | Reprobatio vnfro  |
| n p   | Reptare. i. frequēter repe. Krupen. reptitare idem  |
| n t   | Reptile ein Krupendetyer. omē aīal qd rapit aut i<br>pedib <sup>9</sup> aut in aquis aut in costis  |
| a p   | Repudiare. i. repellere refutare fñm hug.   |
| n s   | Repudiū dī diuortiū repulsio mulieris a viro  |
| a p   | Repugnare. i. obstare wedderfechten   |
| f p   | Repulsa. i. expulsio mūuria q̄ repellūtur hoīes   |
| m s   | Repulsus sa sū. i. retro pulsus fugat <sup>9</sup> electus  |
| a p   | Reputare. i. estimare wenēn   |
| f q   | Requies ruwe. reqescere ruwen   |
| m s   | Requietus ta tū. stille edd geruwet   |
| d e s | Reri. i. opinari. wenē a reor et opinor   |
| f t   | Rerictis ē vestis leuis   |
| a q   | Resartire. i. restaurare edd wedd neyen   |
| n s   | Reseruatoriū beheltnisse. reseruare bewaren   |
| a p   | Reserare. i. manifestare apēbaren edd vpluthen  |
| f p   | Resicula est mitra muliez   |
| n s   | Residere hinderstite edd wonē   |
| f t   | Reses residis. i. piger q̄i retro morās   |
| m s   | Residuus a ū. ouerlopē edd ouerstellick   |
| a p   | Resignare. i. reddere vpgeue edd vpseggē  |
| n q   | Risilire wedd springē relis. i. eolquētia latine  |
| f p   | Resina ē gumi v̄l sagana hart   |
| n t   | Resige. i. redire ad sape pprie ille resipit qui peni<br>tēs redit ad satisfactionē et qd sape qd dimiserat<br>forefaciēdo Inde respicere |
| n t   | Resistere. i. luctari refragari wedderstan  |
| n s   | Resolidare wedd festemakē   |
| a p   | Resoluere entbindē edd wedd vplosen   |
| m q   | Respectus angesichtē  |
| f p   | Resonātia wedderluth. resonare weddliden  |
| f t   | Resolutio des liues entlosinge. et ponit p morte  |
| a t   | Respicē. i. itez videre anschein  |
| n p   | Respirare wedd ademen v̄l quiescere   |

- n s Besponsoriū verbū vel versus q̄ sepe iterat 131  
 a t Bespuere, i. vilipēdere v̄l recusare vorstehen  
 n p Bestare blumen edd vorhandensyn  
 n p Bestagnare verdd sithen  
 a p Bestaurare wedd genē vel recuperare  
 f t Bestauratio, i. recuperatio wedd'makinge  
 n s Bestauy ē lignū in quo pdita suspēduntur  
 f t Bestis, i. fūnis ein wēde a rethe dr  
 a t Bestituere, i. retro v̄l itey statuere wedd'geue  
 n p Bestultare, i. signanere inresidio ouerbluen  
 de p Bestultari, i. saltando letari, frolick springē  
 a t Besumere wedder nemē  
 n p Betardare vorsumen  
 a p Besuscitare vā deme dode erweckē  
 n t Besurgere vā deme dode wedd' vpstan  
 m s Besupinus vprichtich pprie hñs caput sursum et  
     pete; deuersū qui pñs iacebat sup' dorsum.  
 a t Beteigere, i. tey tegere wedd' decken  
 n t Beteidere vpdeken edd vthspannē  
 n t Beterere wedd' wesen edd wedd' wercken  
 n s Retentaculū eine wominge  
 n t Rethe ein fischgarn, a retineo q̄ retinet pisces vel  
     aues.  
 n s Reticulū vel retiaculū, i. puū rethe edd harbant  
 n s Beticere, i. tacere, retoricus ein wolreder  
 n s Retinaculū ein beheltnisse, rethor em wolspreker  
     edd rede  
 f p Rethorica ein Kunſt vā der zpringe der rede  
 n s Retorquere wedder drückē edd pressen  
 n s Retriniēta sūt loca secreta stercoꝝ v̄l funerꝝ  
 m s Retrogōdus a ū, i. retro iens, vel gradiēs ut cācer  
 a t Reuehere wedd' voren  
 n s Retropendū ein Fogelstimpe  
 aduer Retrosū hindersick, retū ein spulegetuch  
 a p Reuelare apenbarē, a re et velo pvnū l.  
 aduer Reuera, i. certe sekerlick edd werlick

- f p Beuereda ein kostlich rock et ē substatiuum  
de s Beuereri. i. honorari. eren  
f p Beueretia erwerdicheit  
m s Beueredns. i. honorandus metuēdus cum honore  
erwerdich  
de t Beuerti wedderkerē. a. t. Beuertere idem  
n t Beuiscere wedd erquickē edd vormüderen  
f p Beuma est fluxus humorū a capite di sioppe  
m s Beumaticus ē ille qui patit reuma flotich  
a p Beuocare. i. itez vocare wedderheischen  
f p Beuolutio ein vmmelop edd vmmewaltinge  
a t Beuoluere vmmewalten. inde reuolutus ta tū  
m s Beus rea reū. fideuissor edd ein burge  
m s Bibaldus ein bube. inde rebaldria buberie  
m q Bictus efferaꝝ oris opitio vel clamor auñ  
n s Bidere lachē quasi radiare  
m s Bicmus ē vermis in aure canis edd rym.  
f p Biga ein czile. v̄l ē quedā ciuitas  
n s Ridiculū. i. derisio locus. inde ridiculous a ū  
a p Bigare. i. mā defacere humectare fuchtigen  
m p Bigidus da dū. i. algidus vel durus  
n s Bigere. i. durere algere. torpe esse v̄l fieri rigidum  
m s Bignus a ū. i. madidus vel fertilis  
m t Rigor oris. i. durities. rigiditas strengicheit  
f p Bima. i. fissura ein rethe edd spalt  
m t Bimor oris. i. scrutinū  
a p Bimare rithen. i. rimosus a ū. i. rimis plenus  
de p Bimari. i. scrutari. inuestigare inquirere  
n t Bингere. i. murmurare irasci edd gnarrē sicut ca  
nis rinatix ē serpēs aquā veneno inficiens  
n s Binocerus v̄l ros. i. vnicornus. egeocerus idem  
f p Itē rinocerus aliquī capit p virili membro  
m s Bipa ein bach. vñ hec ripula diminutiū  
aduer Bite sedeliken v̄l recte v̄l pulcre  
m q Bitus dr̄ p suetudo v̄l mos et dr̄ a noribus

|   |  |     |
|---|--|-----|
| m s   | Rinus ein floth a ruor. riwulus diminutm               | 432 |
| p t   | Rivalis dr vir hñs duas pribinas. f. t. rixa Erich.    |     |
| de p  | Rixari. i. ritā facere. Beigē edd scheldē int ml'      |     |
| m in  | Roboā interptā latitudo ppl'i tos pmittē               |     |
| m t   | Roboz oris stercke robustus. i. fortis et firmus       |     |
| a p   | Robozare. i. pfortare pfirmare sterc̄ken               |     |
| a t   | Rodere irrodere prodere nahen. f. p. roda gce latie    |     |
| m s   | Rogus. i. ignis l'pprie ppositio lignoz. dr rosa       |     |
| f p   | Roga. i. elemosina. rogatōes di crutzē wekē            |     |
| f p   | Roma rome. t dr a romulo fūdatore illius ciuitat       |     |
| f p   | Romania romeschelant. romanus ein romer                |     |
| f p   | Rumphea grece latine gladius ein swert                 |     |
| a p   | Rorare. i. rozē emittere vel stillare dauwen           |     |
| m s   | Roridus. i. pleuus roze vol douwes                     |     |
| m t   | Ros dourwe a rurus. rosa ein rose                      |     |
| m s   | Rosatius rosenfarwe. vel res pfecta ex rosis           |     |
| m s   | Roscidus. i. roze pfusus et dr a ros. oris et cado is. |     |
| m s   | Roseus roth. rosetū ein rosengarde                     |     |
| n s   | Rostriū ein snauel. sed rostra tm plis numeri fm       |     |
| quodā dicūtur sedilia. vbi rector nauis sedet |  |     |
| f p   | Rostrata ē nauis ad bellū p̄gata. rosula le. dimi-     |     |
|   | nutiūn est pua rosa                                    |     |
| f p   | Rota a ruo is. dr qr ruat ein rath                     |     |
| n s   | Rotabulū est furca cū qua ignis mouef in fornace       |     |
| a p   | Rotare radebreken vel rota vulnere; ut habeſt de       |     |
|   | scō stephano   |     |
| f p   | Rotula ein rotel vel carta inuoluta                    |     |
| m s   | Rotūdus a ū runt. Inde rotūditas                       |     |
| f p   | Rubecula est nomē piscis ein rothoge                   |     |
| f p   | Rubela est pua figella ein cleyne rodeken              |     |
| f t   | Rubedo onis rodicheit                                  |     |
| m in  | Ruben vidēs filios vt filius visitacōis dr             |     |
| m s   | Ruber bra brū. i. rubens roth                          |     |
| n s   | Rubetū dr locus vbi rubi crescūt                       |     |
| n s   | Rubere rotwerde. i. esse vel fieri rubeū               |     |
| n t   | Rubescere inchoa. begynnē roth to werden               |     |

m s Rübicus roth, inde rubedo finis, rufus idem  
m s Rübodus da dū, i. similis rubeti rothlick  
f p Rübota rana in rubis manēs iuuenalis porrectaſ  
n p Rübignare voz osti, n  
n s Rübiliū rotschechter  
f t Rübigo est vicū feri, et sagittū roſt, quasi rodigo  
qua rotat  
f p Rübiola cui appell' bluth  
m t Rübore roth, rubrica est rubra terray al tinctio  
a p Rübucare, i. cui rubrica tangē et rectū facē  
m t Rübicator é ille qui scribit eū rubrica  
m s Rübunus é nomē pīcīs ein bockingk  
n p Ruciūare ruciāre et cructare rūperē, i. ruciū facē  
m s Rübū em busch a rubeo q̄ rubē fructū habet  
m t Ruder vel rūdus cui czegeendreß  
n s Rudeſe, i. ſonare vel clamare vt eſ. nus  
o t Rudeſe, é ſumis q̄ velū ſurſu trahit  
n s Rudemētum, i. nomū indicū nonne inſtructio  
n q̄ Rudiſe, i. clamare vt azinus, vel est clamor cōmuſ  
nis oīm aialū inde rūdibilis  
n t Ruerē, i. caſtere fallen  
p t Rudit̄is et hoc de, i. nou⁹ vel indoctus vel nouiter in  
m s Rufatus ta tū, i. cā ſagmine crueat<sup>9</sup> ſtructus  
m s Rufus fa ſum, i. rubeus ro:h  
f p Ruga é platio cuiusl bet rei in vñi em runzel  
m s Ruginosus fa ſum, i. rugie plenus runzelich  
n q̄ Rugire pprie é leonū, brumimē alle cui louwe  
f p Rūna a ruere, is ein fal, inde ruginosus a ū  
f p Rūma est eminēs ps gutturis vel papilla  
n t Rūmē imis é inferior ps gutturis vbi eſca ante ſto  
machū ſeruat et hoc in brutis aialibus  
a p Rūminare edruken et p̄tinet ad boues capras &c;  
m t Rūmoz, i. murmur v̄l qd vulgo dr nonū  
a t Rūpe, i. frāgere vel ſoluere vploſen edd tobreken  
f p Rūpheia, i. gladius, ein ſwert a rūpo is.

- m t Runcio onis est instrumentū curuū cū quo euellunt  
herbe et yepres secātur
- f p Runcina est quoddā instrumentū lignarij gratile  
et iecorū q̄ cauant̄ tabule domus, vt vna alteri  
cōnectat de quo. Ysa. xlith. Artifex
- d p Ruricola. i. colēs rus ein ackerman
- f t Rupes pis. i. lapis abscisus de móte saxoso
- aduer Ruris, i. uerz au der werff, rursum idem
- n s Rus, i. yilla terra ager Sz rura inculti agri
- m s Rusticus, q̄i rutis custos v̄l rus colēs
- m s Rusticanus a n̄. i. rusticus v̄l paterfamilias
- f m Ruth interptat festuās alienigena em̄ erat
- f p Ruta est quedā herba, rude et ē calida et ē sicca in  
tercio gradu
- m s Rutenus qdā pplūs a rubeo colore
- m s Rutelus la lū. i. splēditus v̄l crispus v̄l tremulus  
vel nomē gētile a ruulo rege
- n p Rutilare. i. splēdere, rutili quidā pplī sūt
- f m Alba ē quēdā regio arabien lant
- n s Gabaniū. i. mappa v̄l facitergiū
- g m Gabach mēsis februarius dr
- n p Sabbatisare. i. requiescere vyren
- n s Sabbathū ē dies septimane v̄l ipa septimanavnde  
ieumio bis in sabbato. i. in septimana v̄l interptat  
tur requies di sunnquent
- m in Sabaoth dñs exercituū interptatur
- m s Sabatinius. i. requies ruwe
- f p Sabina gr̄ns ligui et ponit p iunipio, machādel
- l p Saburnia ein cristalle bom
- n p Sabutū spaciū mille passuū vltra quod non lice  
bat ire in die sabbato
- n s Sabulū. i. arena sant
- f p Saburra ē arena hitoris lapis l'mtitudo lapiðū
- m s Sabellani quidā heretici vocati sunt a sabello. hi  
vnā psonā pris et filij et spūllanti asseruerūt

- m s Gaber.bia brū.i.asper vel nodosus  
 m s Gabeus bea beū.aliquis de saba existens  
 f p Gabine sūt quedā matrone  
 m s Gabinus est lapis fuscus.sabin purus interpretatur  
 m s Gaccus a sagum.d̄r ein sack.sacculus est paruuſ  
 saccus.sacculus li.idem  
 aduer Gatus ē p̄patiuſ aduerbialis.et d̄r a sat genuch  
 m s Gacer cra crū.quasi sanctū et sanctitū. etiā ponit  
 sepe p̄ execrabilis de veteri p̄setudine  
 p t Gacerdos quasi sacra dans vel docēs qz larg⁹ de  
 bet esse.ein priester.sacerdotissa vxor eius  
 n p Sacrificare offeren edd wyen  
 a p Gatiare sathmaßen.sacetas sadicheit  
 p t Gacerdotalis pristerlick.sacerdotiū pristerschop  
 n s Sacramentū quasi sacrās mentē et est inuisibilis  
 grē visibilis forma.sacrari⁹ loc⁹ vbi sacra ponūtur  
 n t Sacramētale ein geistlich gesette  
 m s Sacrificus.i.sacrū faciēs vt sacerdos  
 n t Sacrificere hillich dinck wercken  
 n s Sacrificiū ein opper.offertoriū idem  
 m s Sacrilegius ē qui sacra furatur  
 m s Sacristerius custus sacraꝝ.sacrista sacrist  
 n s Sacrilegiū ē furtū sacraꝝ rez  
 f p Sacrista locus vbi sacra ponūtur armariū idem  
 g in Saday interpretat nomē dei mei v̄l om̄ps  
 m in Sadoch interpretatur iustus  
 g in Sadamoth regio mortis interpretat  
 m s Saphirus est lapis p̄ciosus ein saphir  
 m s Saducei sunt heretici negātes resurrectionē p̄pi  
 f p Saga ē mulier incātatrix v̄l gēma viridis  
 h in Sade ē decima octaua lrā hebreeꝝ et d̄r iusticia  
 f p Sagacia wiheit inde sagaciter v̄l sagacitas  
 f p Sagana ē quedā vestis l̄ppriū nomē incātatrix  
 v̄l gūni stillās ab arbore v̄l ē pphera  
 m s Sagos et sagamus idē significat ein touerer  
 o t Sagax.i.ingeniosus velox vel sapiens

- f p Sagena. i. rethe magnū pisciū ein garn  
 n t Sagimē est pinguedo porcoꝝ smolt  
 Sagina. i. pinguedo. saginatus. i. impinguatus  
 a p Saginare. i. impinguare fethmaſen  
 f t Sagina atis ein som eod̄ ein wathſack. et est pon  
 dus azini v̄l alterius bestie. vñ saginari. i. cabal  
 lus et hec saginaria. i. eq̄ v̄l mula  
 a p Sagitare. i. sagittas mittere scheten  
 n q Sagire. i. ingeniose viuere v̄l agere. sagare idem  
 f p Sagitta ein schot. sagittarius ein schutte  
 f p Sagittula le. diminutū. i. pua sagitta  
 n s Sagū est genus pāni v̄l vestis tenuis et abrasa  
 m t Sal. i. sapiētia wyfheit. vñ accipe sal sapiētia  
 n t Sal solt. et d̄: a salio qr saliat in igne  
 n s Salariū. i. stipendiū redditū p̄ciū p̄prie solt  
 m t Salatiel interptatur petitio mea deus  
 o t Salax. i. luxuriosus. qr luxuria salsa et amara est  
 f p Salebra. i. fractura et asperitas viaꝝ  
 f p Salamandra vel dra quoddam aial tantum in  
 igne viuens. Item quatuor sunt animalia ducē  
 centia vitam ex uno elemento tantū. Isc̄ salaman  
 dra allec talpa. et gamalion  
 m s Salebroſus. i. asper vel lutoſus  
 f p Salamina ne. et hec salamini quedā ciuitas  
 n s Halemantiu. quidā mōs v̄l opidū italie  
 n t Salimen ein soltfath. Salina saleciū idem  
 f p Salimita est herba spinosa ein distel  
 n s Galinū ein soltfath. v̄l ponit p̄ tota suppellectili  
 n p Galicetū locus vbi salices crescunt  
 f p Saliuncula ē herba medicinalis h̄ns spicas miri  
 odoris crescens in móribus  
 f t Salix ein wide  
 a t Gallire solten. salire springen  
 m t Salmō v̄l mo. est nomē piscis ein salme  
 m t Salomon interptat pacificus v̄l sapiēs et fuit rex  
 sapientissimus hominum

- f p Salpeter  
m in Salphat umbra fortitudinis interpretat  
f p Salsa ein solt, salsonū ein solifath n s  
n p Salsare solten, salsedo solticheit f t  
f t Salsugo de amarus vel salsus humor saltwater  
n s Salsunū ein schlagbrade edd worst  
p p Salsus sa si, i. sale aspus et pditns gesolten  
n p Saltare springē, saltrix est mulier saltas  
piac Saltam na deme, piuctio expletua, saltim, i. saltanter  
m q Saltus ein sprunck, vel diciunt locus silvestris vel  
silva rara  
a p Saluare beholdē edd gesuntmaē  
f p Saluatella ein hant ader  
m t Saluator ein heilant edd gesuntmaē  
p t Saluber vel bris et hoc bre, i. sanus heilsam, sal-  
ne saluete salneto verbū defecuū, i. esse vel fieri  
saluum, sy gegroret  
f p Salvia, salue est herba  
n p Salusicare, i. saluū facē gesuntmaē  
n s Salū, i. mare et dī, qī, salſū, qz ē aq salsa  
f t Salus uris hei, i. sanctas, salutaris heilsam  
m s Salus ua uū, i. sanus gesunt  
f p Samaria est quedā ciuitas regalis  
m s Samaritanus a uū, et sunt samaritani gētiles  
f p Sambuca est genus symphonie musicū  
f s Habucus ē pia arbor, mollis em si yderbom  
m t Samson ē fortitudo solis vel robustus  
m t Samuel ē pprū nomē et interpretatur et auditiō dei  
n t Samia dñs vasa sicilia vel terra glutinosa et cā-  
dide medicamētis et vasculis necessaria  
a p Samare heilen sacrificare hillichmaē  
f p Sanctimonia, i. sanctitas ceremonia idem  
f t Sanctimonialis femia sanctitati adira ein closter  
vrouwe

- n q Sancire. i. pfirmare vñ psecreare  
 f t Sanctitas hillicheit Sanctuariū hilgedom 135  
 m s Sanctus ta tñ hillich q̄i sanguine tinctus  
 n s Sandaluñ quidā pānus q̄ equi solēt ogiri  
 n t Sandalia dñr subtelares bischopischu  
 m s Sanguinolēt bludich. sanguinare blodē. sangui-  
     narij sūt siccarij hyl homicide  
 f t Sandix gen⁹ rube erbe pprie weith  
 m s Sanguineus a ñ blodich. vñ ē pplexio hois  
 f p Sangninea ē herba mouēs sanguinē in nare  
 f p Sanguissuga ē vermis a q̄tilis ein egel  
 n q Sanire douen Sanitas tis gesuntheit. f. t.  
 f q Saniies ē immūdices vñ putredo que pueit de vul  
 f p Hanna .i. derisio edd ein runtzell nere  
 a p Sama me schwerē alse ein schwere  
 m s Sanus a ñ .i. salu⁹ siue sospes gelunt  
 n t Sape simeckē. sapid⁹ simeckēde. m. s  
 n q Sapire. i. sapientiā h̄ze. sapiēs wife  
 m s Sapin⁹ quidā spēs abietis qz sapiat pinū  
 m t Sapo onis. quedā pfectio mulieris  
 m t Sapor oris gesmack. vñ saporus ra rñ  
 a p Saporare. i. saporē habere. simeckē  
 f p Sara interprat̄ pnceps vxor abraaz  
 n s Sarabella sūt crura hoim et tibie et brace quib⁹  
     hectegunt. vñ .iij. ca. danielis  
 m s Saporosus a ñ .i. sapore plen⁹  
 f p Garcina. i. omis vel pōdus ein borde  
 f p Garcinula et hec sarcinula ambo diminutiva  
 m s Garculus vñ lū. i. sarpa ein hacke edd spade  
 m s Garcosmicus ca cū. i. irrisorius hostilis et amar⁹  
 m t Gardis quedā insula vel ciuitas  
 m s Gardius quidā lapis. p̄ciosus rubei coloris  
 m s Gareptan⁹ a ñ . aliquis de sarepta  
 f p Garepta est modica vrbs vel silua inter tirum et  
     sidonem  
 m t Garon vel saraon est p̄inceps nemox

- m s Garatectus l' saratector antiqu' edificioz repatoz  
 a q Garrire.i. pugnare rememare edd seigen  
 f p Garpa idē qd sarculū v'l erpica ein egede. sartecta  
     deckinge v'l pecunia tecti  
 f p Garpa ein dack vel regatio tecti  
 f t Gartago.i. patella olla enea ein grot panne  
 n q Gartire ne yen. sartorii est locus sartoris  
 n t Garcinū ein affinedels. vñ. sartorus ein snyder  
 f t Gartrix est sutrix l' mulier que sartit. snyderschen  
 m s Garthofagus ein dodensarch  
 f p Gata est semē sath  
 n t Gatagere.i. satis agere. pcurare festinare et om̄ia  
     peragere  
 f p Gatio dī q̄i semis v'l satoz actio  
 m p Gathanas aduersarius v'l trāsgressor interpretat  
 m t Gatelles. itis est minister crudulitatis et sceler  
 n s Gatelliciū ē officiū v'l exercitiū satellitis  
 f t Gatira. scutella derivatio l' carmē reprehensorium  
 m s Garticus ca cum id est saturaz scriptor vel repre  
     hensor  
 aduer Gatis genuch. sati. i. melius adnerbiū ppandi  
 f t Satisfatio genuch genuinge. inde satisfare  
 n t Satisfacte genuchdon. Inde satisfactio ē ps peni  
     tentie. nam tres sunt partes penitentie contritio cō  
     fessio satisfactio  
 m p Garrapa pe dicūtur sapientes iudices l' reges sine  
     duces et pfecti psarum  
 m s Gatur sath. saturitas sadicheit  
 n s Gatum est genus masure p̄tinēs modiū  
 a p Gaturare ri. cibo satiare sath makē a satis  
 f p Gaturcia quedā herba calida et pprie ignita  
 m s Saturnus est summus planetarum nobis remo  
     tissimus ipso regnante fetus nascuntur mortifica  
     ti et debiles. et complet cursum suum in triginta

- annis  
 a p Gauciare. i. vulnerare vñ pcutere wunden  
 m s Gauciū cia ciū. wnt. sauciatus ta ta. i. vulnera  
     tus gewundet  
 f s Gauinus quedā arbor  
 m in Gaul interptat petatio vñ abuteus. etiam potest de  
     clarari  
 m s Saulus ebrai ce téptatio vñ angustia 32  
 f p Gauma me dñ onus fm quosdam  
 f t Gaxatilis ē nomē piscis pprie ein steinbiter  
 n s Garenū est aliqd factū de lapidib⁹ steynen  
 f p Gaxifraga ein steinbickel  
 m t Gaxo onis ē aliquis de saxonie. ein sasse  
 f p Gaxonia est quedā regio. sasserlant  
 m s Gaxigenus ē lapi deus vñ genitus de saxis  
 m s Gaxosus sa sū. i. saxis plenus. steinich  
 n s Gaxū ein stein et sūt saxa durissima  
 n s Gcabellū qd puulis lectis apponit schemel  
 m t Gcaber est instrumētuz cū q purgat pes equi. sed  
     scaber bra brū. i. scabiosus grindich  
 a t Gcabere. i. fricare clouwē edd iucken  
 m s Gcabidus da dū. i. asper scabiosus grindich  
 f q Gcabies ē asperitas cutis grit. q. squamies  
 n s Gcabinus ein vicken  
 f p Gcaca ein stelte. i. gipsa  
 m s Gcabreus brea breū. i. asper vel vetustus  
 m t Gcabo onis vespe lōgiora crura hñtes  
 f p Gscalaria nauis piratica. q: ibi sūt transtra  
 f p Scala ein ledder. vñ. hic et hec scalaris et hoc cre  
     et est lignū ex transuerso in scala positū  
 f p Scalmeia est genus fistule. ein schalmeie  
 n s Gcabellū ein yseren schaue. l custellus scriptoris  
 a t Scalpe. i. fricare cū uno digito vñ duobus

- n s Scalprū vel scalprūs ferrū cū q̄ coriū aptat  
n t Scannale ein bancklaēn  
n q̄ Scandire est pprie versificator̄  
n s Scandalū schande,i. occasio ruine  
a p Scandalisare,i. occasionē ruine dare,vneren  
n p Scandalisare est pedes versuū distincte pferre  
a t Scādere,i.ascēdere;v.ascēdens scādit distingueſ  
carmia scandit  
f p Scapula Schulder  
f t Scapularis et ho. re.ein scheppeler quedā vestis  
m s Scapus,i.sūmitas vel cacumē v̄l humer⁹  
n s Scharletū ein scharlaētē Scarpa,i.sotular  
m in Scarioth quidā vicus est vnde hic et hec scarioſ  
this hoc te aliq̄s de tali vico vt iudas scariothiſ  
m s Scarabeus est vermis in fabis ein webel  
f p Scatebra est aque corruptio v̄l ebullitio,brokicht  
n t Scatere,i.ebullire emanare feruere vp quelle  
n p Scaturifare,i.scatere,scaturire idem  
f p Sc̄da,i.exemplare scriptū nōdū fuitū  
m s Sceleratus,i.neq̄ciosus sceleratus idem  
m s Scelus,i.facinus sc̄z transgressio ptra statuta dei  
et homī  
f t Scēma atis,i.figura vel ort⁹  
f p Scena est vmbra vel loc⁹ vmbrat⁹ cortinis  
m t Scenofactor ein Camermaker mit loue  
m s Scenofactor⁹ idem,scenolētus,i.immūdus  
m s Scenic⁹,i.obūbratus v̄l aliquis odiēs lucē  
f p Genopheia est festū taberuaculor̄ sc̄z uideoꝝ  
n s Scenū ē immūdices vel lutū slyck sceptrum est si  
gnū regale ein scepter  
q̄uic Scilicet mit namē,q̄i scire licet  
m in Sciter ebrietas interptat̄,sciten pfirmatus laboꝝ  
v̄l pfectus interptat̄,scias quedā passio  
f p Scalla ē maris piculū pp̄ter saxa l̄ mōstꝝ marinū  
f t Sciniphes genus culicum vel minimaz muscarū

- f p Scintilla ein funkefuerſ. v<sup>o</sup>. Queritat in cinere  
 cintillā qui caret igne  
 m s Sciolus. i. aliquātulū vel paꝝ sciens  
 a t Scidere snyden. f. t. scirax ē gutta arboris  
 n p Scintillare funteken. scintillula diminutum  
 de p Stirp<sup>o</sup> ē magnus iunc<sup>o</sup> de q̄ fuit facta moisi fiscel  
 Scolitari. i. cūctari l̄ inuestigare erfare la stirpe  
 n r Scisma atis. i. discordia l̄ diuilio; deylinge  
 m s Scismatic<sup>o</sup>. i. dimisus l̄ q̄ repugnat mādato pape  
 f p Scissura syndinge edd sneth  
 n s Scitū ē iudiciū decretū et statutū  
 p p Scitus. i. noiatus vel vocatus doct<sup>o</sup> et prudens  
 a p Scitare. i. vocare et ē frequētati a scieo irregula  
 m s Scius a ū. i. sciens wetende riter  
 f p Scoba ein bessem. vel scopā idem  
 a p Scobare. i. purgare berē. scopare id v̄l verberare  
 f t Scops ē immūdices que ejcīt de domo purgata  
 f p Scotia ē quedā pūntia. scheten lant. scola grece  
 vocatio latine ein schole  
 f t Scorax ē quedam arbor in italia  
 m s Scolasticus ein schulmester q̄i custos scole  
 m s Scopulus. i. ardua et prupta rupes in aqua  
 f p Scoria ē purgamētum et sordes metalloꝝ  
 m t Scorio omis. i. stultus stolidus fatu<sup>o</sup> a scoria  
 m t Scorpio ē genus puplici flagelli et magni fustes l̄  
 quodā aial venenosum vel sagitta venenata vel  
 signum in celo. v<sup>o</sup>. Scorpions est signūvermicis sa  
 gitta flagellum  
 m s Scortosus. i. immūdus  
 f p Scortatio. i. meretricatio. hurerye  
 n s Scortorū ē lupanar domus scortantiū  
 de p Scortor aris. i. meretricari. vñ hic scortator. i. soſ  
 nicator. Et scortatorius ria riū  
 f t Scortes tis. ē pellis arietis  
 p t Scorrilis bouesch. scortulū. i. puū scorts  
 f s Scortū. i. meretriz. vel merces meretricis

S 1 a

m s Scotus est aliquis de scotia vel ppriu nomē  
f p Sclauonia est quedā puintia wendischelant  
m s Sclauus ua uū, ē aliquis de tali regione  
a p Screare.i. screa pycere schnutzen edd vth spuwe  
f p Sarea est stercus qd p os pycit rotz edd suoddel  
m p Scriba est nomen officij ein schriftwisse  
m q Scribatus.i.scribe officiū di schriuerie  
a t Scribere schriuen yl disponere pordinare repensare  
n s memorie pmédare lrās ptrahere l' inferre  
g in Scriniū ein schrin edd schance  
n s Scrophus grece.i. puersio latine metzer  
f p Scriptoriu ein schriuebret. scripturale ein schriue  
f p Scropha.i. porca ein soge  
m s Scrupulosus a u.i. dubius difficilis obscurus  
m s Scrupulus.i. dubietas animi remorsus conscientie  
v l ps vnicie yl minimus lapis  
n s Scrutinii.i. scrutatio vorforschinge  
de p Scrutari.i. inquirere inuestigare vorforschen  
m s Scrupus.i. puus lapis in calceis ledens pedes  
f p Scrutinia ē lingua libre eine wogetunge  
n s Scrutū dī vestis pauperū lacerata  
a t Sculpere.i. imaginē in lapide facere grauen  
d t Sculptilis et hoc le. ē imago in lapide sculpta  
n t Sculptor.i. lapicida. scz pictor imaginū  
m t Sculptor sculptilio id. sculptura talis actū ūinge  
m s Scultetus schulte.n.in. scus.i. rotūdū l'rotūditas  
f p Scurra.i. leccator pprie q sequit̄ curiā grā cibi  
d t Scurrilis et hoc le. lecker edd leckerhaftich  
f p Scuta ē forma rotūda ein bockeler  
f p Scutella ein schottel etdī a scus v l scuta  
m s Scutiger gera gerū.i. gerēs scutū ein schiltkneche  
f p Scutarius idem scutū ein schilt  
f p Scutula est monile rotundū de auro v l argento  
f p Scutra est vas eneu egle infuudo et desug  
g m Ge.i. sine van. sebalo ein holtdiue  
n t Secamen ein geschneite. secare houwen

- m p Secana ē nomē fluuij. infrantia dy syne  
 a t Secedere vnderwelgen edd achtergan  
 m s Secesus em ythrganck i. stulticia  
 p t Secors. i. furiosus sine corde ein dore. in secordia  
 a t Secernere. i. diuidere entweysnyden  
 m s Secretarius ē cui secreta dmittunt secretariū hei  
 m s Secretus a ū heimelick melicheit  
 m s Secretū heimelick ingesegyl  
 f p Secta est vana religiovl. ppositū malū circa aliquā  
 f p doctrinā. v. Est heres secta sensus l'opinio dicta  
 de p Sectasis idē. sectarius ein Fetter  
 n s Sectari naſolgē a seqꝝ irregulariter formatū  
 norum edd ein older  
 aduer Secūda; io ro deme anderem male  
 aduer Secum mit ome. n. p. secūdare. i. pſperare  
 f p Secūda substantiū. i. pſpera fortuna et dr a seqꝝ  
 f p Secūdina dr pellicula in q̄ puer voluitur in vteſ  
 ſpo ro mairis et dr a sequoꝝ qr sequitur vſq; in mūdū  
 ſpo Secūdū noch et deseruit accusatiuo caſui  
 a p Securare ſekermaken. i. securū facere  
 f t Securis ein ex edd byel. instrumentū ſectandi  
 f t Securitas ſekrheit. securus a ū ſekr  
 ſpo Secus. i. iuxta ppe vel aliter andeſ  
 m p Gedarius cin ſtulmaker. ſedatorius idem  
 a p Gedare. i. linire ꝑpſcere. et q̄i ſedētes 7 pacificos  
 m s Gedechias interptatur iustus facere  
 f t Gedutio. i. discordia hoim tweydracht  
 m s Geditosus a ū. i. plenus ſeditione voltweidracht  
 m t Gedile est ſcamnū longū in q̄ ſedetur ein ſedel  
 m s Gedulus la lū. i. aſſiduus firmus bonus ſteſe  
 a t Geducere. i. decipe pdere ſepare. etiā ponit i bona  
 n t significatōe. i. a malo ad bonū ducere  
 p p Seductor q̄i ſeorsum ductor ein vorfurter  
 Seductus ta tū. q̄i ſeorsum ductus vorforet

f c Geges etis. dr matura messis scz semē kornsath  
epp Gegex ē nomē auis ein cisē  
n s Segmentū ē vestis mulieris et lōga cuius necesse  
a p est pte secare et ea solēt vti nubētes. etiā dr moni-  
m s Segregare. i. separe diuidere deylen  
m in Segmetatus ta tū. tali veste ornatus l' indutns  
g t Segor quidā locus ē et interptat loquela iutilis  
f t Segnies dracheit. et segnitia tie idem  
m in Geyr dictus ē esau. qz fuit pilosus qñ natus est  
f p Gelenos vel silenos dr lux noctis scz luna  
m s Gella em satel. qñ seda. sellare satelen  
n s Gellarius em satelmaßer. sailator idem  
m t Hellio onis. i. caballus em hengest. et dr a sella  
n s Hellū quidā vir qz fuit custos vestiū sacerdotum  
m in Hem filius Noe dictus ē et ex eius qz stirpe ē xp̄s.  
n t Hemē sat. qd in agro spargit ad gignendū fructū  
f p Hemella em semelbrot  
o t Hemētis huius tis. i. semē frugñ vel tps semiandi  
n p Hemiatre. i. semē facere. segen  
n p Hemētare idē. semētarius em seger  
n s Hementū sath. semētinus. sata. segeo idem  
m s Hemēsus sa sū. i. in media pte corrosus et comet  
n s Hemiarū. i. semē vel cuiuslibet rei initium  
g t Hemis. i. dimidiū dia diū. halue  
m t Hemo onis. i. semi hō vel ex pte hō  
p p Hemotus ta tū. i. sepatus vel remotus  
a s Hemouere. i. seorsum mouere awerpen  
m s Hemiuuius a ü. i. ex pte viuus. half leuendich  
g t Hemiuocalis et hoc le. half ludich  
n s Hemicinctū ē sonus minus lata et dr a semis  
f p Semita. i. dimidiū iter. ein voestich

- f p **Semiūtia.** i. dimidia vntia: ein half vntze 139  
 m s **Sempiternus** a ū. i. ppetius eternus ewich  
 m s **Semiuistus** ta tū. i. ex pte vstus halfvorbrant  
 m s **Semus** ma mū. i. nō plenus imperfectus  
 a p **Semare.** i. imperfectū facere aliquātulū euacuare  
 h in **Sen.** vicesima prima lrā hebreoz et interptat de  
 n s **Senaculū** ē domus vbi senatus pgregat  
 m t **Senator** dr ille q̄ h̄ dignitatē senatus  
 m q **Senatus** ē pgregatio senioz vel locus in quo cōue  
 niunt senatorzes  
 f p **Senetia** ē illud rubrū qd ē sub aure piscis l'labiū.  
 f p **Senecta.** i. seuiū older. et caret pli numero  
     **Senectus** tis. idē et ē sexta etas que in illo anno  
     r unumero finitur  
 m t **Senex** senis olt. et dr a sensus  
 m t **Senescere** olden. senere idem est  
 n s **Seniū** older et ē ultima pa senectnis  
 m t **Senio** onis. sex puncta in tass re et dr a senex  
 p t **Senilis** et hoc le. ē res senis ad senē p̄inēs  
 a p **Seniētare** ordelen. sentētia ein ordel. et est deter  
     minata acceptio alterius. p̄tis contradictionis  
 f p **Sentina** locus in nauī vbi aq̄ pgregatur  
 n q **Sentire.** i. sensu p̄cipe. scz visu auditu tc.  
 m q **Sensus** der synne. scz quedā vis aie que p̄cipit for  
     mas in p̄nti materia. l' q̄ hō videt audit tagit. tc.  
     vel dr intellectus fm aliā significacōem sui verbi.  
 m s **Sensatus** ta tū. gesint edd gesinnich  
 f p **Senta** est nomē piscis pprie ein flye  
 f t **Gentes** tis. i. spina vel arbor spinosa. sentrix idem  
 aduer **Georsum** to rugge. l' seggati. separatim. affscheidele  
 m in **Geon** germē i vtile interptat. seor pu interptatur  
 f p **Gepa** ein czipolle. sepū talch  
 m t **Geps** pis ē quidq̄ serpēs  
 adner **Gepe** dicke. sepelire begraue. sepultura inde  
 a p **Gepare** affscheiden. sephirus ē nomē vēti  
 n q **Gepire** i. circūdare sepi circūclaudere thunen

mt Sepes pis ē munitio de spinis rc. ein thun  
at Seponere. i. seorsum ponere l' separare l' deponere  
mt September ē quidā mēsis heruestmant  
ms Septenus a ū. sevendich. genes. ex oib' aiamib' rc  
Septena etiā septēpsalmos significat  
ms Septenari⁹ a ū. signat sūmā vniuersitat⁹ qr om̄e  
tpus septē dieb⁹ psummat⁹  
ft Septimana. i. ebdomada ein weke  
pt Septēns et hoc ne. i. septē annoz. vñ hoc septen  
nium spacium septem annorum  
aduer Septimatū wekelick⁹  
mt Septētrio ē signū celeste. dat seu ē gesternte edder  
ms Septimanari⁹ i. ebdomadari⁹ ei wekener nōrdē  
ns Septistellū dat seuengesternte. signū celeste  
ms Septuagenarius a ū. di senentigeste  
ms Septuagen⁹ na nū. i. septuagesim⁹  
aduer Septuagies. i. septuaginta vicibus. seuentichmal  
ms Sepcuns cis. i. septē vntie  
ot Septuplex. seuenfeldich. septuplus a ū idem  
ns Septū ē locus circūclusus. vt stabulū pecudū vel  
ambitus. vñ. septus ta tū. i. circūclusus  
ns Sepulcrū a sepelio lis dr ein grabe  
fp Sepultura ein begreste  
ot Sequēs ein volgender  
ot Sequax q libeter sequit⁹. ein naſolger  
ap Sequestre. i. separare et certates pacificare  
fp Sequela. i. exēplum ritus vel ein volginge  
de t Sequi na volgen. sequētia ein sequent⁹  
fp Hera ein sloth. est firmatura ost⁹  
mt Seraph. phis dr qlibet de ordine illor⁹ angelor⁹ q  
dicuntur seraphin. et scias q seraphin dicitur illa  
sanctor⁹ spirituū agmina qui ex singlari ppin qitate  
cōditoris sui incōpabili ardēt amore et vocatur ar  
dentes vel incēdentes

- a p Gerare. i. serā ostio apponere ostiū claudere 140  
 n p Gerenare. i. letificare vel lucidare lutermake  
 m s Gerenus a ū. i. letus sincerus clar⁹ luter edd clar  
 v⁹. Dic mare trāquillū celum dic esse serenum  
 n t Gerere. i. seminare et sic hz seuī in pterito. sed qn  
 hz serui tūc significat arbores plātare  
 m t Geres seretis. ē quidā populus a q d̄r sericum  
 f p Geria. i. olla. q̄i siria ein gemeine vath  
 f q Geries. i. ordo tenor. ordeninge edd schickinge  
 m s Gericos ca cū. seiden sericius cia ciū idem  
 n s Gericum syde. Inde sericare. i. serico ornare  
 m s Geriosus sa sum. i. serio plenus ernsthaftich  
 n s Geriu ernste. inde seriose aduerbiū ernstlick  
 m s Gerius ria riū. i. vtilis et necessarius nutte  
 m t Germo ē collocutio vnius psone ad aliā. rede  
 de p Hermocionari. i. fmonē facere reden edd predeke  
 n p Hermonisare idem  
 n s Serpillū ē nomē herbe pprie kerbel  
 aduer Gero spade edd auent. serotine tarde  
 m s Gerotinus na nū. i. tardus vel vesptinus  
 f t Serpedo ē cutis scabiosa plena pustulis  
 f t Serpēs a serpo is ere. i. aspis ein slange  
 f p Serpētaria ē nomē herbe naterwortel  
 m s Serpētinus na nū. ad serpentē ptinēs  
 n t Serpe. i. latēter ire. flyken edd krupe  
 f p Serra est nomē a sono fictū pprie ein sage  
 n p Serrare. i. serra secare tagē vn ferratus ta tum  
 m t Serrator ein sager. vn serrās tis. g. o.  
 n s Sertū ē corona de florib⁹ infertis ein kantz  
 a p Seruare. i. custodire retinere beholden  
 n q Seruire dynen. et d̄r a seruus  
 m s Seruitiosus sa sum. i. seruitio plen⁹ dinsthaftich  
 n t Seruimē dinste. seruitium idem  
 m t Seruitor ein diener. seruitus dienste m q.

- f p Gerula diminutn*i.* pia sera ein Kleine sloth  
n s Gerū liq*z* q fluit de receti caseo pprie molcken  
m s Gerus ra rū*i.* tardns extremus spade edd auent  
m s Geruus servitor famulus minister idesignificant.  
m t Gessio sittinge, sesach bissus interpretatur.  
f p Heta ein borst, a sus qr a sue pcedit  
m m Geth filius fuit ade et interpretat resurrectio  
a p Gehin genus spinarū et sit lignū imputribile  
Dūc Getare brusten, seuere grimmichlick aduerbiū  
aduer Geu auer, seueritas grimmicheit  
m s Geueritas' gruslichen, edd gruwelick  
m s Geuerus ra rū*i.* austerus gruslick etiam est pprīū  
nomē sancti  
f p Geuitia*i.* nequitia crudelitas, seuities idem  
n p Geuire, *i.* insanire furere, grimmē edd douen  
a p Geuocare besyth heischen edd ropaen  
m s Geuus ua vū*i.* crudelis gruflick  
m s Sextarius ē gen<sup>o</sup> mēsure ein festedeil, et d<sup>r</sup> a sexta pte. sextaria idem, septinus festich  
aduer Sexagesies, *i.* lx. vicibus  
m s Sextern<sup>o</sup> ē iunctura, xij. folioz ein sexternei  
m q Gerus ē descretō viri et mulieris ein künne  
n p Gibilare huschen pprie serpentū  
m s Gibulus a n. husschinge, v<sup>o</sup>, sibul<sup>o</sup> ē hoīm serpen  
f p Gibilla ē nomē pphetisse tū sibila dicas  
f p Sicania queda regio dicta a sicano rege  
f p Sica ē gladius v'l telū in baculo abscōditū  
m s Sicarius qu sicā desert, v'l homicida, morder  
aduer Siccine, *i.* sicne v'l nūquid, is id nicht also  
n s Sicinū ein varre edd ein deise  
f p Sicere appeldranck, vel omnis potio que inebris  
re p̄t preter vinum  
f p Siccus ca cū, drocken a succus p antifrasim  
f p Sicilia ē quedā regio et d<sup>r</sup> a siculo rege  
f p Sicomachia d<sup>r</sup> pugna aie  
m s Sicomorus ē arbor silis moro, et d<sup>r</sup> sic<sup>o</sup> fatus

- g in Sichos grece,i,sicus latine  
 m s Siclus ē gen⁹ pōderis v'l q̄rta ps vntie 141  
 m s Siclus fuit rex sicilie v'l d̄r aliquis de tali regione  
 aduer Sicubi alsus,sicut sicuti idem  
 n t Sidere,i,inclinare sedere vel splendere  
 n s Sidus deris,i,stella vel collectio stellaz  
 f p Sidonia ē quedā regio,sidon ē quedā ciuitas vel  
 patria et interpretatur venūdatio  
 aduer Sigillatim,i,exp̄sse sigillū d̄r  
 a p Sigillare,i,sigillo signare l̄ pfirmare vozsegeln;  
 n s Sigillū instrumentū sigillādi,ein ingesegil  
 aduer Signanter,i,euidēter apte,mercklick  
 n s Signaculū idē qd̄ signū ein teyken  
 m s Signifer a ū,i,ferēs signū ein fanendreger  
 m s Signarius id̄,signare,i,signo desigre exp̄mē mers  
 a p Significare,i,signare beteyken cken  
 n s Silētū swiginge vbi vox nulla est  
 m s Siler est sustentaculū vritis vel significat herbam  
 odoriferā vel ē gen⁹ legumis vel virgulti  
 n s Silere,i,tacere et refert ad vocē in articulatam,  
 m t Siler est lapis durus q̄ focarius d̄r ein Kesserlin  
 m s Sileceus cea ceū,de silice existens a silex d̄r  
 m s Silicern⁹,i,moribūdus scz silis mortuo  
 m s Siligineus a ū,rocken,i,de siligine factus  
 f t Siligo inis quoddā gen⁹ tritici,korn  
 f p Siliqua treber vel quedā arbor vel genus legu-  
     minis  
 m s Sillabica ein bockstaff  
 g in Silon grece lignum latine  
 n p Sillabicare,i,silbas diügere,bockstauen  
 f p Sillaba est pprehensio literarum ein silbe,sillaba-  
     re,i,sillabitare  
 m p Siloa vel siloe quedā aq̄,silua ein wolt  
 m s Siluester hec tris hoc tre,res ad siluā p̄tinēs  
 i s Silicus erat loc⁹ pphetaz vbi primo habitabāt.

|       |  |
|-------|--|
| m s   | Silogismus gr̄ece argumētū latīne  |
| m p   | Silogistic⁹ ca cū.i. excludens   |
|       | Siloa vel siloe ē fōs ad radicē mōtis syon   |
|       | Symphoniacus ca cū.i.canēs in symphonīa  |
| f p   | Sima interpretatur curuū. et hinc simus a ū.i.curuū<br>uus pprie qui nasum habet et recuruū sursum |
| n s   | Simbolū ē collectio sermonū vt in cōcilio  |
| f p   | Simea ein ape edd merkatte   |
| m s   | Simea ū.ad sineā p̄tinēs. l' aliq̄s h̄ns nasuū curuū   |
| m t   | Simeon interpretat iustus vel audiēs iusticiam   |
| a p   | Similare.i.similē facere. gelick̄ inde similis   |
| f t   | Similitudo ein gelikinge   |
| f p   | Simma p̄ duo m.i.camera et d̄r'a sima.i.curuū  |
| m t   | Simonia ē cupiditas emēdi vel vendēdi aliquod  |
| f p   | spūale. Simonicare hillich dinck vor kopen   |
| m s   | Simoniacus ca cū.d̄r vēditor v̄l' emp̄tor spūaliū  |
| f p   | Simphonia instrumentū p̄sonātī sonor v̄l' vocū   |
| m s   | Simplus pla plū,q̄i nō duplus eint foldich   |
| n t   | Simplasma p̄sonātī psalmi l' vocis coplatū i cā  |
| aduer | Sinul.i.vnapiter in seodē loco   |
| a p   | Simulare.i.apparē. et pprie fingere se eē qđ nō ē  |
| m t   | Simulator vel trix.i.adulator. sinai v̄l' sin ē mōs  |
| n s   | Simulacrū.i.imago effigies ein afgot   |
| n p   | Simultare.i.inimicos facere vel frāgere  |
| f t   | Simultas.i.discordia. et pprie latēs odium   |
| piūc  | Sin grece latine cō l' simul significat. is auer dat   |
| m in  | Sin ē qđā loc⁹ in deserto l' mōs ppe hierlm  |
| f p   | Sinagoga interpretatur p̄gregatio. iodenschole   |
| f t   | Sinapis et hoc pi. senp sinapium idem  |
| n t   | Sincathegozuma a tis.i. p̄significatū  |
| m s   | Sincer⁹ ra rū. et hic et hec sinceris et hoc re.i.pu   |
|       | rus firmus sine vicijs. inde sinceritas reinicheit   |
| n t   | Sinciput est anterior ps capit⁹  |
| n p   | Sincopare.i.sincopā facere vor korten  |
| f p   | Sincopa est abscisio littere vel sillabe in medio  |

## **Dictionis**

142

- |         |  |
|---------|--|
| f t     | Gincopis est quedā passio v'l infirmitas capitīs   |
| f t     | Ginderisis d'r superior ps rōnis scz vis aie   |
| m t     | Gindo ein eddelgewant pprie czindel  |
| f t     | Gindō ē lineū amictoriū muliez q̄ hñmeri opunt<br>et qñq̄ simpliciter d'r p lineo panno                |
| a t     | Ginere.i. dimittere termiare cessare, vñ hic situs;  |
| f p     | Gingpha ē cautio vel scriptura   |
| d t     | Singularis sunderlick a singul' īde singularitas   |
| m s     | Singultus.i. suspiriū viscer̄ puls̄ ploratio gemit̄  |
| m s     | Singulare sunder fm papīam   |
| aduer   | Singulus la lū.i. vnuſ v'l vnicus  |
| m t     | Singulatim.i. singulariter v'l p singulos  |
| f p     | Sinister d'r mal' nocivus puersus edd linck  |
| aduer   | Sinistra di luchterhant q̄ sine dextera  |
| f s     | Sinistrosum.i. versus sinistrā ptē luchtsedich   |
| n s     | Sinodus.i. cōuentus ggregatio et pprie senū vel<br>presbiterorum. sent.                                |
| f t     | Sacrum cōsilium idem est   |
| m i n   | Sinonimū ē qđ sub plurib' vocib' vna rem signi-<br>ficat vt mucro ensis spata gladius                  |
| n t     | Sinopis rothlichte farwe. quidā rubeus color   |
| f t     | Sinodoche ē positio ptis p toto vel ecōuerso   |
| g in    | Sintagma.i. do gma structura ordinatio   |
| m s     | Synthesis ē pstructio ybi voces simul stant et cō-<br>gruenter cum intellectiōnib' et ecōuerso fm hug. |
| a p     | Synthesis ē ppositio vel quedā figura  |
| m i q   | Sinthonon quedā figura   |
| m s     | Sinthonus q̄i totus sonus vel duplex tonus   |
| f p     | Sinnare.i. ampliare v'l curare et d'r a sinus  |
| g i u c | Sinus ein schot. collectio vestis gremiū idem  |
| m i n   | Sinzugus.i. copulatus. sinzugare.i. piügere  |
| a p     | Sinzugia.i. copulatio vel greca declinatio   |
|         | Sicq.i. quicq̄z ein isilker  |
|         | Sion ē mōs ppe hierlm. sepe ponit p hierlm   |
|         | Sipare.i. pullis panē frägere. brocken   |

- f p Sipa ein brock edd snede. siperū gen⁹ veli  
pūc Siquidē. i. certe v̄l auer et corripit qui  
f p Siracusa ē ciuitas sicilie. vñ siracusanus a um  
g m Sirasrim liber q̄ d̄r cātica cāticoꝝ latine  
f p Siria ē quedā puntia et interptatur humilitas  
f p Sirophemissa d̄r mulier cananea gētilis  
m t Siren. i. monstrū marinū qd̄ dulcedine sui cātus  
nautas ad se trahit et submergi facit. vñ. sirenīc⁹  
a ū. dulcis et delectabilis v̄l piculosus  
f p Sirena idē. serene dicūtur serpētes cū alis  
m s Siriū lapis d̄r q̄ m̄ siria repit  
m s Siriacus a ū. i. sirius penk. cor. vñ et siriaca d̄r vi  
tis vel vua v̄l qr̄ de siria allata ē  
m s Siropus ē pfectio pprie ein sirop  
n t Sirma artis. ē cādida vestis feminaz  
f t Sirtis a siren qd̄ ē tractus et sūt sirtes loca picu  
losa in mari scz aquaꝝ rapaces scopuli maris  
Sisara. ppiū nomē cuiusdā viri in libro Iud.  
n s Sistere qñ ē trāstitiū tūc idē ē qd̄ statuo. f qñ est  
absolutū idē qd̄ sto v̄l maneo  
f p Sistarcia vas vel repositoriū sicut saccus l̄ pera  
n s Sistrū ē tuba vel plectrū qd̄ a muliere pcutitur  
n q Sitiiri. i. potū desiderare dorsten  
m s Sitibūdus da dū. i. siti plenus dorstich  
f t Sutropes pedis. vath v̄l olla cū tribus pedib⁹  
f t Sitis desideriū bibēdi. dorste  
a p Situare ordinare setten  
m s Smaragdus lapis p̄ciosus  
f t Sitala ē restis l̄ vrna q̄ aq̄ trahit l̄ ē gen⁹ serpētis  
m q Situs. i. repausatio v̄l repositio ordinatio humor  
vel natura  
n t Smigma ē quoddā vnguentū boni odoris  
f t Soboles. i. pgenies ein geslechte. sc. fili⁹ l̄ filia  
f t Sobrietas nuchternheit. i. abstinētia  
m s Sobrius bria briū. i. abstinēs nuchtern  
m s Sobrinus ē filius sororis. sobrina filia sororis

- m s Socer ein swoger. pater vxoris vel mariti 143  
 f q Socrus ē mater vxoris vel mariti. ein swoger  
 a p Sociare. i. socios facere. gesellē. inde societas  
 m s Hoc' quoddā calciamētū ein socke edd voetdock  
 o t Socors. i. piger. f. p. socra eine svegerinne  
 f p Socrisia. i. pigricia vel stulticia dorheit  
 m m Socor tabernaculū vel ymbra interpretatur  
 m s Hocius ein geselle. sodalis ein medegeeselle  
 n s Hodalicū. i. societas vel amicicia geselschop  
 f p Sodoma fuit vna illaz quicq ciuitatū que pierūt  
     igne et sulfure ppter nephias ibi factū  
 m s Godomiticus ca cū ē aliquis peccās ptra naturā  
 m t Gol di sunne. ē corpus vel splēdor solaris  
 de p Golaciari ergetzen edd vorlusten. solari idem  
 n s Golaciū eine vorlustinge edd trostinge  
 n t Golamē. i. solatifi trost. inde solatio  
 p t Solaris et hoc re. i. res solis vñ ad solē ptinēs  
 n s Golatrū quedā herba nachtschade  
 n s Golariū ein hoge huf. q̄i sole et aure ptinēs  
 m s Goldatus ein soldener. solea ein sole  
 p t Solēnis et hoc ne. i. celebris festiuus. vñ solēniter  
     aduerbiū et hec solēnitas herlicheit  
 a p [Solēnisare herlick fyren. et scias qđ pdicta voca  
     bula dñt scribi p vñ l et duo n.  
 n s Golere plegen edd warden  
 o t Golers ē sapiēs cautus. solertia Kluckheit  
 a p Golicitare. i. psuadere ex suo loco mouere sorgen  
 m s Golicitus ta tū. i. curiosus anxi⁹ sorchfeldich  
 f t Golicitudo. i. curiositas anxietas sorchfeldicheit  
 o p Golusare soluisyren edd di noten singen  
 a p Solidare. i. firmare integrare  
 m s Solidus da dū. i. integer firmus  
 n s Goliloquī. i. solitarī eloquī heimelike rede  
 f p Golifuga ē quoddā aial qz fugiat diem  
 f t Golimdo. i. desertū. solitaria mansio eynicheit  
 m s Solitus a ū. frequēs yslitatus gewont

*Somnus venit  
et dano  
mag caput Sator  
rur*

ms Solifagus a n. ē ille qui solus vagatur  
ms Soleocismus. ē incōgrua locutio  
n s Holsequiū ē quedā herba elitropiū idem  
ms Solitarius ria riū.i. Duetus vel enych  
n s Soliū ē regia sedes q̄ solidū Kongestul  
g in Holon interptatur totū vel multū  
n s Holsticū.i. statio solis  
f t Solutio eine entbindinge edd vplosinge  
a t Soluere.i. enodare liberare psoluere entbinden  
ms Solus la lū.i. sine alio singularis. alleyne  
aduer Solūmō aduerbiū quātitatis.i. tātūmodo  
n s Solū.i. terra q̄ soli pateat l' inferior ps pedum  
n s Somniare.i. p somnū aliquid videre. tromen  
n s Somnū qđ videt in somno ein trom  
f p Somnolentia.i. pigritia. n. p. sonare luden  
ms Somnus est ipsa quies in dormiendo slap  
ms Somnolētus.i. somno plenus. slephericht  
n s Sonariū est locus p qué trāsit sonus  
m t Sonopes;i. equus vel equoꝝ custos q̄i pedū sonus  
terram pcutiendo  
m q Sonitus est ipa actō sonādi v̄l strepitus luth  
ms Sonorus ra fū vel sonorosus plenus sono  
o t Sonus.i. nocēs culpabilis vel viciosus  
ms Sonus est q̄cquid'aure pcipitur vel andittr luth  
ms Sophus phi.i. sapiens sophia.i. sapientia  
n t Sophisma bedrechmisſe vel figurētū  
d t Sophista ē deceptor in loquēdo verboꝝ intricatoꝝ  
n p Sophisticare.i. verboꝝ inuolutiōe decipe lygen  
ms Sophronicus ca cū.i. prudens vel temperās  
f p Sophistria lieginge edd betriginge  
n q Sophire.i. dormire sedare extingue retermiare  
a p Soporare.i. sopire facere. dormire cū saope  
m t Sapor ē ipa quies et suauitas et quietudo somni  
m s Soporus ra rū.i. q̄etus dulcis vel dormiens  
f p Horacte ē nomē ciuitatis. soz angustia interptatur  
a p Sorbillare.i. paulatim vel paꝝ sorbere

- 144
- f s Sorbus est quedā arbor. sorbiū ē fructū eius  
 n s Sorbiū dī cerusia l' potus ex tali fructu l' ex. offa  
 n s Sorbillū sope. sorbiū idem  
 n t Gordescere stincken  
 n s Sorbere. i. aliqd molle deglutire supen. in sorbilē  
 f p Sorbitiūcula ois cibns liquidus et mollis  
 n s Gordere. i. putrere fetere stincken edd fulen  
 f t Gordes. i. putredo oim rerū. sordecula diminutū  
 a p Gordidare. i. sordidū facere vnreynigen  
 m s Gordidus da dū. i. immūdus v'l fetidus  
 m in Goretken vritis electa vel locus vritis optime  
 m t Goretken. i. mus. ein feltmus edd watermus. versus  
     Lattus in absconso piscē p sorice capit  
 f t Goroz a semen dī qī ab eodē semie  
 m s Gororius a ū. ēfilius v'l maritus sororis  
 f t Gors. i. ps vel euētus v'l fortuna vel respōsum v'l  
     oraculū vel ars vel instrumentū diuinandi Pr. possessionē hec  
lancetē n habet  
 de p Gortiri. i. p sortes diuinare vel tribuere laten  
 m s Gortilegus ga gū ein later edd touerer  
 n s Gortileguū talis diuinatio. touernisse  
 p t Gospes. i. sanus. v. Incolumis sospes sanus sal-  
     unsq superstes  
 m t Gotular ein botschu  
 a p Hospitare. i. sanare exhilarare l' bona spe afficere  
 de p Spaciari. i. spaciuū ire. deabulare huc et illuc  
 n s Spaciū ein witslecke edd felt. in spacioſus sa ū id  
 m s Gacus ein drath. spada. id qd gladius  
 f t Spadix ē color eq. pprie appelgraw  
 m s Spado est equus castratus. et dī a spata  
 a p Spadonare. i. castrare. di geilen vth snyden  
 a t Spargere. i. dissipare vel pfundere sprengen  
 m s Spasmus est subita tractio neruoz di krampt  
 m s Spasmus spasmoda spasmodum. est ille qui pati-  
     tur spasnum

- f p Spata. i. gladius ein swert  
m s Spatatus ta tū. spatā hñs v'l spata ornatus  
f p Spatula. i. quia spata vel armus in pecoribus. Et  
spatule dicitur rame l'fruct' palmarꝝ ançꝝ apiant  
d t Specialis sunderlick. inde specialitas  
f q Species. i. pulcritudo vel forma gestalt  
a p Specificare. i. separe designare specie facere  
n t Specimē. i. pulcritudo imago gesteltnisse  
m s Speciosus fa sum. i. formosus pulcer schone  
f p Speciūcula. i. quia sp̄s. spectaculū beschouwenis  
n p Spectare beiden edd angehoren  
d t Spectabilis eddel add beitlicher  
f p Specula est alt' loc' ad circūspiciēdū ein warde.  
n t Specular idē. speculari. i. videre inspicere  
m t Speculator vel trit ein beschouwer  
m s Speculatiuſ. i. cōtemplatiuſ  
n s Speculū ein spygel. et dr a splédeo des  
m q Specus est locus ſeauusvel fossa subterranea. spe  
cūs. oris et hoc specū oia in eodem sensu  
n s Speliū spelūca idē. ein mordergroue  
f p Spelta est genus frumenti. speltz edd dinckel  
f p Spera ein rinck. vel rotūditas mundi  
a p Sperare. i. spem h̄ze l'estimare. hopen edd wene  
f p Sperātia hopeninge  
m s Spericus a ū. i. rotūdus runt. speridus idem  
n t Sperma ē semen viri pducēs fetūv'l dogma. inde  
spermalogus. et dr ſenator verboꝝ a sperma. i. se  
men et logus sermo  
n s Spermatio. i. sperma emitto  
a t Spernere. i. ptemnere vilivēdere vorſinehen  
f p Sperula est pomū candelabri iu modū spere rotū  
dum edd Kleine rinde  
f p Spica ein are edd halme de frumento  
n s Spersoriū ein ſprengweddel. spes hopeninge

- 145
- n p Spicare. i. spicas emittere, spicarius halmēleser  
 m s Spicatus ta tū. hñs spicas vel spicis ornatus  
 a t Spicere. i. videre, sed in simplici nō ē in vſu  
 m t Spiculator ein piniger q̄ solet hoies occidere,  
 n s Spiculū ē breuis sagitta vel lācea ein pyl  
 f s Spilingus ein spillingbom, spilingū spilling  
 f p Spina ein dorze, spinatiū ē herba spinosa  
     Spinar substantiū est tabula philosophorū que  
     eciam pinax dicitur  
 n s Sed spinat adiectū. o. g. i. acutus vel spinosus  
 m s Spinetū ē locus vbi spine crescent v̄l dormpusch  
 m s Spineus a ū. dornen edd scharp  
 f p Spinga ein merkatte  
 f p Spinter ein vorspan, ē ornementū pectoris  
 n s Spintrū ē reseruaculū ein suwedroch  
 f s Spinus ē arbor spinaz, spinula pua spina  
 f t Spinx gis est móstrū marinū. v. Spinx volucris  
     penna pede serpens fronte puella  
 f p Spira est recurvatio vel reflectio serpētis; vel fus  
     nes nautarum dicuntur spire quia in spiris, i. i cir  
     culis colliguntur  
 n s Spiraculū. i. arh elitus vel foramē p qd spiratur  
     pprie di athem. spiramē idem  
 n p Spirare. i. viuere. spūm ducē vel suspirare. flare  
     olere redolere athemen edd inblasen  
 o t Spūalis et hoc le. geistlick inde spūalitas  
 p t Spūalis et hoc le. idē spūs geist. m. q.  
 a p Spissare. i. spissum facere. dickemaken  
 f t Spissitudo dickheit  
 m s Spissus dicke. vñ grecista. Spissum inde voto solito  
     dicetur ad illud  
 m t Splen milte inde spleneticus a ū. q̄ patit in splene  
 n s Splendere schinen  
 m s Splendidus da dū. schinlick. inde splendifitas  
 f p Splédonia. i. gladius. qr splendeat swert  
 m t Splendor oris schin
- 146

|       |  |
|-------|--|
| a p   | Spoliare. i. spolia auferre. denudare berouen  |
| n s   | Spoliū roff l' rectura que ponit sup feretꝝ mortu<br>orꝝ qñqꝝ sumit. pvestimēto. vñ hieremias Et de spo<br>liis eius sortem mittamus |
| f p   | Sponda est ps lectuli v'l scirniꝝ ein span bedde   |
| a s   | Spođere. i. fideubere vel pmittere vel felle   |
| f t   | Sponsio. i. pmissio. Spongia. i. fūgus ein swam  |
| f p   | Sponsa ein bruth <i>lis numeri</i>   |
| n s   | Spođalia dicunt futuraꝝ nuptiaꝝ pmissio tm̄ plā  |
| n t   | Spođale. i. ad sponsum v'l ad sponsā ptinens   |
| n t   | Spođare. i. fideubere pmittere gelouē edd begauē   |
| m t   | Sponsor. i. fideiſſor vel pmissor  |
| m s   | Sponsarius. i. sponsus ein bruthmeker  |
| m s   | Spontaneus nea neū. i. voluntarius willich   |
| aduer | Spōte. i. vltro voluntarie. willichlick spōtanee idē   |
| z t   | Spođalis ad sponsū vel ad sponsam ptinens  |
| f p   | Sporta ein Korſſ. inde sportula v'l sportella  |
| n t   | Spuere. i. sputū emittere v'l sputo sperrere   |
| a p   | Spumare. i. spumā habere l'mittre schunien   |
| f p   | Spuma ein schum. i. supfluitas que generat in li   |
| m s   | Spumosus a ū schumich quefacte   |
| f p   | Spurcicia. i. immūdicia fetidas et dr̄ a spnrcus   |
| f q   | Spurcicies. i. immūdices   |
| m s   | Spurcus ca cū. i. turpis fetidus immūdus quasi<br>sputum puocans   |
| m s   | Spuridicus ca cū. i. immūda dicens   |
| m s   | Sprurius. i. ignobilis illegitimus ein bastart   |
| n t   | Sputamē speike. Sputus ta tū idem  |
| n s   | Squalere. i. esse vel fieri squalidū. vel sordere  |
| m s   | Squalidus da dū. i. asper sordidus vel bleick  |
| m t   | Squalor est immūdices feruor vel esuis   |
| f p   | Squama ein schupe scz piscū serpentū et lorice   |
| m s   | Squamatus a ū. i. squamis abūdans  |
| n p   | Squamare schupen. i. squamas auferre   |
| f p   | Squaminia est quedā herba ca indutus   |
|       | Squamosus. i. habens squamas vel aliquis loris   |

- m s Squarus ri. quidā pīscis et dr a squama 146  
 a q Stabilire. i. firmare statuere bestedigen  
 p t Stabilis et hoc le. i. firmus stede stabilitas inde  
 a p Stabilitare bestedigen. et capi p firmare  
 m s Stabularius. q stabulo pīst ein marsteller  
 n s Stabulū qī statio boum. ein stal  
 n t Stacten est genus pīcose resine. vel ē mirra  
 f t Statio est 2gregatio nauī vel vita humana  
 n s Stadiū est octaua ps miliarij. vel spaciū duodeci  
     passuum ein gewende gregare  
 a p Stagnare. i. ad modū stagni inuadere aquas con  
 n s Stagnū est aqua stans pīsces hīns ein see  
 n s Stalū est locus vnius in choro ein gestulte  
 n t Stamē ē filū tele. ein wōrp edd garne  
 n s Stannū ē quoddā gen⁹ metalli. then  
 m s Stanens a ū. i. de stanno existēs thenen  
 m t Statēr ein gewichte et ē medietas yntie  
 f p Statēra est pōdus hīns dragmas q̄tnor que sunt  
     scrupuli. xij. vel dr trutina vel libra ein woge  
 f t Statua ein sile. vel ē imago vel simulacrum  
 m s Statuarius qī statuas facit. statuific⁹ idem  
 n s Statuariū dr cādela cū qua statua circūdak l'crux  
     vel altare. toch. xi. c. pīce illos ad statuariū  
 n t Statuere. i. ordinare edificare fabricare ponere  
 f p Statuta. i. status hois scz eius magnitudo  
 n s Statutū ein gesette. statutus ta tū geseth  
 m q Status ein wesen vel vita  
 n s Stercoriū. i. cloaca vīl primeta  
 m s Stephan⁹ grece latie dr corona. hebraice nožma  
 f p Stella ein stern stellar⁹ a ū. i. stellis ornatus  
 f t Stellio est reptile sile lacerte ein mole  
 m s Stellius a ū. i. clarus vel ad stellā pīnēs  
 f p Stema est nobilitas que inest alicui pītele  
 f p Stera ē pellicula in qua puer inuoluit et morat  
 n p Stercorisare. i. stercns emittere. stercorare idem  
 n t Stercus oris ein dreck edd mist  
 m s Stericus ca cū. i. stera patiens. i. in matrice

Et audim⁹ qī uerū  
 facta in praetexta in  
 pīgēgnis. Siabolica ē  
 equ⁹ u qī se debet sup  
 tera in manu. 20. fi  
 nūz tomenti. Ut statu

- S t Sterilis et hoc le.i.infructuosus vnfruchtbar  
 f t Sterilitas inde Sterlingus ein engelss  
 n t Sternere.i.pacificare reppare. infellare obruere  
 f t Sternutacio snarkinge. Strenutus ti idem  
 n t Stertere é naribus dormiendo resonare snarken  
 n s Stibiū est vnguentū q̄ meretrices et solute mulie  
     res se colorat vt in.iiij. Be.c.ix.legitur  
 f p Stiga ge. dī stimulus et aculeus pūctio et incita  
     tio molestatio. stigare.i.stimnlare  
 n t Stigma ein narue et est signū cicatricis. caracter  
     coctura inustio que fit calido ferro  
 n s Stillariū ein griffelsozer  
 m s Stilus est officiū scribentis vt ille h̄z stilū ciuitatis  
     vel modus scribendi vel ingemū vel clausula  
 f p Stillare.i.gutta ein stroffe. stimula ein hekele  
 n p Stillare.i.guttam vel stillā fundere tropen  
 n s Stillicidiū ein trope. é locus vbi stille cadūt vel a  
     quo vel p quem cadūt stiricidiū idem  
 m t Stilon interptatnr longū  
 a p Stimulare.i.pungere titillare incitare cogē vrge  
     re inflammare  
 m s Stimulus.i.aculeus pūctio et molestatio  
 a p Stipare.i.pdensare quallare circūdare pgregare  
     replere ptegere pponere fulcire  
 m s Stipendariu 3 a n.i.stipendiū dans v̄l recipiens  
 n s Stipendiū é preciū laboris solt edd prone  
 f p Stipa est quedā pua arbor. vel ein spende  
 n s Stipariū é pciū qd datur pugili p pugna  
 n t Stipes ein stam vel victus q̄ dat paupibus l̄ba  
     culus vel colūna  
 f t Stipus.i.medicus  
 m s Stipticus wurgelicht rimphen in deme monde  
 f p Stipula le.i.pna stipula vel calamus segetis  
 f t Stipulatio.i.pfirmatio l̄pmmissio l̄ vboꝝ acceptio  
 m t Stipulator.i.pmissor

- 147
- de p Stipulare, i. querere petitive cū r̄nsioē facta p̄mis  
 m s Stirpeus a ū, i. radicitus wortelich      siue  
 f t Tirps, i. radix trūcus v̄l pgenies psapies l' origo  
       alicuius parentele. p̄ radice. m. ge.  
 f t Stix stigis, i. palus infernalis vel in fernus  
 f p Stoia grece latine d̄r porticus  
 m s Stoicus stoici sūt qui in ciuitate morantur  
 f p Stola est vestis alba sacerdotalis et capiē p̄gini  
 m s Stolidus a ū. stultus fatius      state  
 f t Stoliditas. in. stolopédia ē quedā herba  
 de p Stomachari, i. furere irasci indignari  
 m s Stomachus ē quoddā intestinū aialis ein Image.  
 n t Stoma est locus duelli  
 f p Stopa ē cupiditas fallacia vel mēsura vini  
 m t Strabo, i. luscus ouersichtlich. strabus idem  
 f t Streges ein dotslach occisio que fit cū gladio  
 f p Stragula est vestis que texta d̄r ex lino et lana  
 n s Stragulatus, i. strangula induitus  
 n t Stramē stro. stramentū ein sa delkussen  
 a p Strāgulare, i. variare vel worgen  
 n s Strāgulū, i. patibulū ein galge  
 f t Strāgulatio worginge, i. suffocatio  
 f p Stranguinea koldeseyke  
 f p Strāguirea idē alij dicūt strāguirrea p̄ eodem  
 f p Strata, i. platea ein strate. stratilates stratenrouer  
 n s Stratorū, i. cubiculū v̄l lectisternū  
 m t Stratilater d̄r dux militū qui circa strata rapiunt  
 g in Stratos grece, i. exercitus latine  
 m t Stratores sūt q̄ lectos sternūt v̄l lanūculoꝝ p̄po  
       sitores Tere. plvij. mittam eis oratores et strato  
       res lanunculoꝝ  
 m q Stratua, i. lectus ein bedde stratū idem  
 f p Strena ein hantkōep qđ p̄mo daſt alicui in Falen  
       dīſ v̄l in primo die anni. inde sternare  
 m s Strenn⁹ a ū, i. assidu⁹ et p̄stas in ope strenge  
 f p Strepas aut cauda serpētis vel ein stegere p̄p

n t Strepe.i.sonū mittere;cū pedibus bolderen  
m s Strepitus talis sonus bolderinge.strepor idem  
n p Strepitare.i.frequēter strepe.strepitudo inde  
m t Stridor ē sonus dentiū klapperinge der ihene  
n s Stridere.i.fortiter sonare détes pcutere frēdere  
m s Stridulus la lū.i.sonorus a strideo des  
a p Strigilare di per de strileu edd scheren  
f t Strigilis ē instrumentū cū q̄ mūdanī cā lēin riue  
f p Strima.i.vibex ein stryme ysen  
f t Strignis ē quedā herba scz vua lupina  
Stringuria v̄l stringuria. ē pstructio vrine  
a t Stringere dringen edd twingen  
ept Strix gis ē nocturna auis de sono vocis dicta  
f p Stropha.i.frans.deceptor neq̄cia calliditas.  
n s Strophus.i.cingulūr pprie aureū cū gēmis  
m s Strophus.i.fraudator deceptor vel callidus  
ept Strutio ē aial in silitudine auis ein struf  
m t Structor.i.edificator structura.i.edificatio  
n t Struere.i.edificare p̄pare pponere buwen  
f t Strues ē collectio lignoz ein hopeholt  
f p Struma.i.gibbus in pectore ein krop  
f p Stuba ein stoue.studere.i.discipline inuigilare sy  
tich lernent  
o t Studēs ein flitiger  
m s Studiosus sa sum flitich.studiū lere  
n s Studioriū ein studirehus edd Camer  
f p Stultitia.i.fatuitas dorheit  
n s Stultiloquii.i.stulta locutio.stultiloquus a ū. qui  
stulta loquit  
m s Stultus a ū.ein dore q̄i statim vltus  
a s Stupere.i.mirari.terrere.timere vorschrecken  
v an Stupefieri van wunder bewegen edd beuen  
n t Stupescere idē vel vorschrecken.

- m s Stupidus da dū.i. sepius, stupus forchtich 148  
m t Stupor forchte edd schreckinge  
f p Stuppa werch et ē canapi vel lini  
m s Stuposus a ū.i. plenus stupis vñ stuppeus a ū de  
stuppa  
a p Stuprare, i. deflorare stuprū qmittere vneren  
n s Stuprū ē illicitus cōcubitus et pprie virginū  
ep s Sturnus est quedā avis ein stare, sturio idem  
Stura est quidā fluius hispanie  
n s Guadere, i. qsilere mouere, raden  
mt Guasor, i. qsilator, em reder edd rathgeuer  
q t Guates ein smerl. ē piscis quidā  
n s Guauīn ē oscnlū qcubine ratioē libidinis  
q t Guauis et hoc suave, sothe a sueo is dr  
aduer Guauiter snellick, Guauitas soticheit  
a p Guabarrare vortruwē, i. latēter arram dare  
m s Guabater tra trū, i. aliquātulū ater, i. niger  
m s Subcinericus, a ū, i. subcinere coctus  
n t Subcūbere, i. subiacere  
a t Subcinere Kleinlick singen  
a t Subdere, i. supponē subiugare vnderdenich makē  
a p Subcibare heimelickēspysen Subdiaconus eya  
epistoler  
m s Subdolus a ū, i. astutus varius  
a t Subducere vnderforen, subductor vnderforzer  
f p Subductura ein vnderforinge, eyd ein foder  
mt Hubemptor ein vnderkoper  
f t Huber dicitur arbustula v̄l eius cortex proprie lin  
de edd bast  
f q Huberies est arbor ex qua cortex natatorius extra  
hitur.  
m s Huberinus, linden est aliquid de subere factū cht  
wat van baste gemaket  
Hubesse vnderwesen, verbū anomalous

*Gubfumigare, vnderroken eod beroken* 3  
*Gubfulgere, i. paꝝ fulgere, vnderschinen*  
*Gubicere, i. subius facere, vel subiugere, respodere*  
reddere. *Vñ subiectus ta tum*  
*Gubigere, i. cogere*  
*Gubiectus ta tū, i. suppositus vnderworpen*  
*Gubire, i. subitus ire vndergan vel sursum ire*  
*Gubiunx, i. bos vel subiugo positus iugo assuetus.*  
*Gubiugalis, i. subiugo positus, q̄i dominus*  
*Gubiugare vnderdenichmaken*  
*Gubitaneus snellick, subitus ta tū idem*  
*aduer Hubito, i. cito velociter repete, insperare snel*  
*a p Gubleuare erheuen sublimare vorhogen*  
*g t Hublimis et hoc me, penl, pducta, i. altus*  
*aduer Hublime hogelick, sublimiter idem in sublimitas.*  
*m s Gublestus ta tū, i. tristis infirmus molestus*  
*f p Gublestia, i. tristitia molestia aurietas l infirmitas*  
*n p Subministrare vnderdynē, subineruare, i. neruos*  
equoꝝ succidere  
*n s Hubolere, i. crescere wassen eod stincken*  
*n s Huppeditaneū idē qd scabellū ein schemel*  
*f s Hubpetitio hulpe subpeticia idem*  
*n p Hubrigare vndernetten*  
*n s Hubridere, i. paꝝ ridere wenich lachen*  
*a t Hubripe vnderinemē Hubrogare vndersetten*  
*m s Hubrufus dunckelrot Hubrnbeus idem*  
*a p Hubsanmire, i. deridere, vñ, ppheata et domin⁹ sub*  
sannabit eos  
*f t Hubساننatio spottinge*  
*m t Hubnator, i. derisor ein spotter*  
*de p Hubsidari tohulpe kamen, subisdere besitten*  
*n s Hubsidū hulpe eod forderisse*  
*n t Hubsistere stillestan eod entholden*  
*m s Hubsolan⁹ ē quidā vēt⁹ qui sub sole nascit sudost*  
*n t Hubstamē wefergarn subsequiū, i. seruitiū*  
*f p Hubstātia a substo qz substat accidēti, ein sulfende*

|       |  |
|-------|--|
|       | sen. etiā substantia dī possētia alicuius vel diuitie  |
| aduer | Substātialiter sulfweselick  |
| a p   | Substare vnderstan. substernere vnderlegen   |
| f t   | Subtalaris ē vestis ptenſa ad talos  |
| n t   | Subtel est ima ps pedis  |
| ppo   | Subter vnder. Subterfugere. i. latēter fugere  |
| n t   | Subregmen wenegarn. et dī a subtego is   |
| d t   | Subtilis. i. exilis astutus behende. in subtilitas   |
| a t   | Subterahere. i. auferre vnderthen  |
| d t   | Subtristis bedrouich   |
| f t   | Subuentio. i. auxiliū hulpe  |
| ppo   | Subtus. i. subter. vnder. f. t. subuerxio vnderforige  |
| a t   | Subuehere. i. seorsum vehere. vnderforen   |
| n q   | Subuenire. i. auxiliari tohulpe kamen  |
| f p   | Subuersio vmekeringe. subuertere vmmekeren   |
| f p   | Subula ē instrumentū ad suendū calceos eiu suel  |
| m s   | Subulcus ē custos suū ein suwcherde  |
| m s   | Subuncus. i. valde curuus  |
| f p   | Subūcula ein lappe an eineme cleide edd an schu  |
| n p   | Subunculare schulappen   |
| n s   | Suburbiū ē loc⁹ inburbe positus ein vorstat.   |
| m s   | Suburbanus ē ille qui morat in suburbio  |
| m s   | Succanus ē electriū vel lacrima arboris  |
| a t   | Succidere. i. subtus cedere na kamen edd na ein andergan   |
| n s   | Succarū zucker   |
| a t   | Succēdere. i. latēter succēdere brennen  |
| m t   | Succētor dī ille qui in ecclia p̄t̄ p̄centorē rūder  |
| m s   | Succensius lancksam. inde successiue aduerbiū  |
| m t   | Succesor dī qui locū p̄cedētiū occupat. vñ success⁹ us. ui. i. p̄sper vel bonus euētus                         |
| n t   | Succidere vnderschnyden. Succingere. schorten<br>Vnde. Succinctoriū dicitur illud cū quo succingitur edd gorte |
| m s   | Succubi et incubi quidā demones dicūtur  |
| d p   | Succuba dī qui vel que succubit  |

n t Succubere vnderfallē edd vnderlyē edd entwikkē  
a p Succulcare vndertredē  
a t Guccinere.i. paꝝ vel sub vel post canere  
m s Guccum⁹ vꝫ succinna ē quedā gēma  
m s Guccosus.i. succo plen⁹ saptich. succulēt⁹ idem  
n t Guccurrere.i. subuenire to holpe kainen  
m s Guccus sap saccus dꝫ qr sacco exprimit⁹  
a p Sudare.i. sudorē emittere sweten edd switten  
n s Sudariū.i. faciter gū ein swetdock  
Sudale idē.n.p. suderare.i. sudare switten  
f t Sudes.i. palus vꝫ ptica que terre infigitur. pprie  
ein tunstake edd pal  
Hudor sweth  
m s Hudus a ū.i. seren⁹ purus mūdus clarus humid⁹  
f p Huetia swedenlant Huetus.i. solitus l̄ puetus  
n t Huere neyen  
f p Huenia swauenlant. sueuus ein swaue  
a t Hufferre.i. pati vel sursum ferre et eleuare lyden  
a p Huferrare perde beslan  
a t Huficere genuchsyn vñ in epistola Hnfficit tibi  
gratia mea  
Huffectus ē aliq̄s loco alterius substitutus  
a p Hufflare.i. subtus flare blasen vel appodiare  
n s Hufflatoriū ein blaſbalch sufflabulū idem  
a p Huffocare.i. subfauce cape strāgulare worgē voē  
domen edd doden. inde suffocatus ta tū  
f t Huffocatio ein worginge. suffodere vndergrauen.  
de p Huffragari.i. auxiliari pprie in verbis p̄ pces  
m s Huffraganeus.i. auxiliarius di wylbisshop  
n s Huffragiū hulpe scz oratio scōꝝ  
n q Huffulcire zyren. erluchtē. suffult⁹ a ū inde  
n t Huffūdere.i. paꝝ vel subtus fundere  
n s Huffosoriū ē vas i quo ē oleū qđ ponit i lucernis  
n t Hugere vnuortntlick redē. lalen edd sugen  
a t Huggerre.i. p̄ sulere. aut suadere cā decipieudi  
f t Huggestio.i. mala vꝫ diabolica p̄ suasko boſradige

- m q Suggestus, i. suggestio vel tribunal iudicis  
 a p Sugillare, i. verberare aut suffocare 150  
 a p Sulcare, i. sulcos facere ein fare maßen  
 m s Sulcus ein fare vel vestigium navis in aqua  
 n t Sulfur schwefel. sulfureus a ū schweuelich  
 a t Sumere nemē eten edd theren  
 n t Sumen ē pinguedo que est in vêtre porci  
 f p Sūma ē finis rei. et spēdiū sub breuitate collectū  
 a p Sūmare, i. sumā facere sumiren  
 aduer Sūmatum, i. leuiter stricte festinanter eintlich  
 m s Sūm a ū di allerhogeste. supb⁹ ba bū. hofardich  
 m q Sūptus, i. exp̄sa teringe. inde sumptuosus  
 p t Sūmope, i. diligēter sumptuosus therhaftich  
 m s Sumptuarius a ū. ē ille q̄ erogat sumptus  
 f t Sunamitis ē nomē cuiusdā puelle v̄l gefangen  
 n p Supendū ē eleuatio infētiōis ad deuni  
 f p Supbia hoffart. supbire hoffart driuen  
 n s Supcliu ein ouerste ogenbrane an den ogen fit supbia v̄n. ponc sup  
omnem ponc. capon  
 a p Supare ouerwinnē. superficies ouerfotich  
 p t Supficialis et hoc le. ouerheuelick a ū inde  
 n t Supfluere ouerfitten vel abūdere Superfluxus  
 m s Supfluis a ū. ouerfotich supnus a ū di hogeste  
 etro Suppeller ein deckelaken edd hufrath  
 aduer Supius dar bouen. supeminere, i. pualere excellē  
 n t Supliminare ē supiorz ps ostij domus  
 n s Suppelliciū ein kozrock. n. s. supsedere ouersitten  
 p t Supstes tis, i. q̄ viuit olijs mortuis. edd vlate  
 f t Supstitione, i. damnū v̄l vana et supstua religio et  
 obseruatio vel cultura idolor̄  
 m s Supstitiosus sa sum, i. van⁹ falsns religiosus  
 a p Supinare, i. eleuare vertere v̄l supinū facere  
 m s Supinus a ū, i. iacēs in dorso vel, i. vltimus  
 etro Supparus ein b̄yse. edd ein lanckermel vel sepe  
 capit p summitate v̄ eloꝝ  
 a p Suppeditare, i. auxiliari subministrare seruire

f p Suppetie aꝝ.i.suffragia hulpe  
a t Suppetere to hulpe kamen vꝫ supabūdare  
a p Supplātare vordruckē edd vnderdrucken  
mt Supplātator ein vorstreder vel deceptor  
a s Supplere.i.supimplere pficere volbringen  
n t Supplēmē volbringinge supplementū idem  
o t Suppler.i.deuotns humiliis ynnich  
a p Supplicare.i.se humiliare ad rogādū bidden  
f r Supplicatio.i.humilis dēcatio.biddinge  
n s Suppliciū.i.tormentū pena vel supplicatio  
a t Supplodere vnderfallē edd vnderreden  
a t Supponere vnderlegen edd schuldigē  
a p Supportare.erheuen edd ouerheuen edd leiden  
a t Supprimire.i.subtus vñmera vnderdrückē  
a p Supputare achten edd tellen  
f t Supputatio achtunge edd tellinge  
m s Supmus.i.sūm⁹ in suplativo a sub.iñ supmitas;  
f p Sura dr posterior ys tibie scz musculus wade  
m s Surculus.i.piuis surcus.surdaster.i.surdus doff  
m s Surcus est ramus arboris.ei stam edd ris  
n t Surdescere.i.eē vel fieri surdū.surdere idem  
m s Surdus a ū.doff.surdulus a ū diminutū  
m in Surgel robustus dēis meus interōtatur  
n t Surgere,qi sursum se erigere.vptan  
m s Surrus.i.edus qi sub māma adbuc existēs  
a t Surriye.i.latenter rape.furari subtrahere  
aduer Sursum vþwart  
p t Sus ein soge Susis ē nomē ciuitatis  
f p Susanna est p̄vriū nomē cuiusdā mulieris  
a t Suscipe quasi sursū cape.tosicknemen  
a p Suscitare erwcken.vel vā demī dode erweckē  
m s Suspectus ta tu.vordacht in malo  
a t Suspendere q̄i sursum pendere vphenken  
n s Suspendiū ē eleuatio intēcōis ad deū Job.suspē  
diū elegit aia mea l strāgnlatō.suspēsio henginge.

|       |   |
|-------|---|
| m t   | Suspensor ein henc̄ker  |
| n s   | Suspiriū.i.gemitus vorsuchtinge   |
| n p   | Suspirare.i.sursum spirare suchten  |
| d e p | Suspirari.i.suspicere.mistruyen   |
| n c   | Suspiccre ansehen edd vorzen ck̄en  |
| f t   | Suspirio bosen wan edd vordechtnisse  |
| m s   | Suspiciosus ein bosewenichminſche   |
| a p   | Sustentare entholden.vñ hoc sustentamentum  |
| f p   | Sustinētia.i.abstinētia lydinge   |
| n p   | Susurrare idem qđ murmurare edd toblasen  |
| n s   | Sustinere.i.sursum tenere vel pati lyden  |
| a t   | Sustollere vyheuen.in p̄terito sustuli  |
| n s   | Sustentaculū entholdinge Susurriū.i.strepitus<br>sau murmur                             |
| n s   | Sustiniculū ein hals coppel edd halſter   |
| m t   | Susurro est semiator discordie inter fr̄es v̄l bilis<br>guis v̄l derisor v̄l murmurator |
| f p   | Sutura a suo suis dr̄ b̄ sutor oris ein schomaker                                       |
| n s   | Sutrinū dr̄ locus ad quē puenit ad suendū   |
| f p   | Suadela.i.psiliū Guasor.i.psiliarius  |
| a s   | Suadere.i.psulere monere.vñ hic suasor  |

151

Si supior ē finit sillabā necesse ē sequētē  
q̄z ab ea incipe. vt mitto attinet. Item  
quocienscūq̄z L ponit aī I purā sequēti  
vocali h̄z sonū de L vt lectio amatio nisi  
pcedat S vt salustius vel x vt mixtio v̄l aspiratio  
intercedat inter L et I ut corinthios vel nisi dif-  
ferētia impedit ut litium

|     |  |
|-----|--|
| n s | Tabanū est asilū em fredehus l domus refugij |
| n s | Tabanus ē aial molestū armētis ein breme     |
| f p | Tabardū em dappart                           |
| m s | Tabella le. diuinutn̄. pua tabula            |
| n s | Tabellarus.i.publicus scriba Tabellio inde   |
| f p | Tabefactū.i.putrefactū tabere.i.putrere      |
| f p | Taberna ein taberne,in de tabernarius i      |

- n t Tabescere. i. incipe putrere vel vilesdere  
 f t Tabes vnsledicheit edd ein aif vel putredo fluēs  
     de vulnere vel dr morbus  
 f p Tabita hebraice puella dr latine  
 etro Tabi vel tabo eyter v'l est sanguis corruptus  
 m s Tabidus. i. putridus piger deficiens. Tabifacere  
     vustedich māken  
 m t Labor ē mōs vel p̄priū nomē  
 f p Tabula est mēsura vel tabella Ex ornamenti seu picturā r̄g. 12. N.  
Salomon fecit tabillas in typis. r̄ picturā  
 n s Tabellatū ein grot breth  
 p t Talarius a tal⁹ dr hic et hec talaris et hoc re. Vñ  
 Talaris tunica qz ad talos descendat  
 n s Talentū est quoddā pōdus. ein punt  
 f t Talio ein bose wedder vor gelden  
 Talismodi ge. o. soleket mathe  
 m s Talus ein enckel an deme vote edd worpel  
 Lam aduer. quātitatis v'l xpandi v'l similitudis  
     also. Lamē. pñc. aduersatia doch  
 Tamos grece. i. mare latine tandē. i. vltimo  
 Langere gripen edd roren. m. s. tātill⁹ a tāt⁹ dr  
 Lan⁹ ta tū. i. tam dr also grot .i. modic⁹  
     tantūdē tātus zponit cū demū. et dr hoc tantūdē  
     gtō tantūdē. actō tantūdē. et nō ampl⁹ ut tantū  
     dem debet hoc quantū illud  
 f p Tantologia ē viciosa repetitio eiusdē dictionis  
 n s Tapetū ē illud qd sternit ad honorē alicuius. ein  
     stuldock ut hec tapes tis et hoc te id taratātara. g  
     neu. indecli. ē instrumētū q farina colat. a. purgat  
 f s Tarentū ē nomē ciuitatis ē etiā clangor tube  
 n p Taratantarizare. ē tuba clangere. farinā colare  
 Tarsis est quedā ciuitas l'mare v'l vn⁹ de genere  
     iaphet Thara grece. i. defectus latine  
 ms Tarmus dr v̄mis lardi. tartaz winstein. tartar⁹  
     tartarism ēce latine dr horrere l'tremere. vñ hic  
     tartarus ri. sed i pli h tartara. roz scz pfū dissim⁹  
     locus infernoz. de q nemine extraxit de⁹ et ē etro

- m s **T**artarus ein tarter vel vnus de tali terra  
 m t **L**asser ein worpel,taxillus talus idem 152  
 Lau est vltima lrā ebreop,inde tauma atis,i.ad  
 miratio vel miraculū  
 m s **T**aurus.i.i.muenis bos et pprie adhuc nō castra  
 tus,inde hec taurea,rec,i.plaga  
 f t **T**axatio beschattinge **T**axare schatten,n p  
 m t **T**axator ein schetter,taxus ein busbom  
 f p **T**axeſchla est breuis taxatio  
**T**axa idē ē qd taxatio schattinge  
 n s **T**heatru ein dantzhus  
 m s **T**axillus worpel,vn ludere taxaillis ppēde quid  
 sit in illis et ē diminutū a talus  
 f p **T**eagra gre.ein krouwel.alio noie creagra  
 Lebe est ciuitas quedā l' regio,et est hebraicum.  
 thebeth hebraice est mensus ianuarius latine  
 f t **T**ecrisis,i.gasa ein schat  
 f p **T**eca est capsella v'l sagitta,prie ein strale  
 m t **T**ector ein decker,tectū ein dack,n.s  
 f p **T**lectura ein deckinge.tecū aduer.mit di, teda ein  
 brant tedale ein brant reyde  
 n s **T**edere vordrypten,tedet id vordruth  
 de p **T**ediari,vordrypten tediū vordrytnisse  
 g p **T**ega ein alterdock.tegere decken,a.t  
 f t **T**eges a tego gis dr hec teges tis pua domus  
 n t **T**egumē a tego dr hoc tegimē inis deckinge  
 f p **T**egula ein schindel edd ein swarth vath Vn vas  
 opis tegula domi dat tegula tectū  
 n t **T**egmen a tego pt dici,i.hoc tegimen inis dack  
 f p **T**egna a tego gis dr hec tegna.ne.dolus fraus de  
 ceptio,inde tecnosus sa sum.fraudulētus  
 f p **T**ela ein pyl,Itē plale de telū ein weppe  
 f t **T**ellus telluris,i.terra fructifera  
 m t **T**ellus telludis ē quidā locus in roma  
 m t **T**elo onis,dr a telon telon ē ortulani vocat lignū  
 quo hauriūt aquā a longitudine dictū

*Tunc m. g. fit al  
fuit westph. s alio*

- n s Telon grece latine d: longū vel tributū  
Leloniu. i. tributū. inde telonarius ein tolner  
Lemere aduer. i. fatue psumotuose sine causa et si  
ne cōsilio. Vn̄ hec temeritas atis psumptio violen  
tia. fatuitas. et qz audet audenda et nō audenda  
Temerarius a ū. psumptuosus audax
- m s Lemelicus. i. musicus
- n s Lementū. i. vinū. et pprie bonū vinū. Et d: q̄ te  
nens mentē q̄ e forte et bonū
- f p Temperātia meticheit
- m r Lemo ein dysel in curru vel gubernaculū nauis
- a p Temperare metigen. et tpatus. i. moderatus  
Tempe in declinabile. n. g. et plalis numeri tantū  
dicuntur q̄libet loca delectabilia
- f q Temperies meticheit edd bequeme tyth
- f t Tempestas vngeweder edd storme in aqua
- m s Tempestiuus a ū. agrinus vtilis puenies tpe suo  
id et tēpestas pprie cytlick
- m s Templarius ad templū ptinēs vel custos tépli
- m s Léporaneus ad tpus ptinēs vel in tpe veniens
- n t Temporo as. i. tpus ducere vel in tpe viuere
- m s Tempus. i. mēsura rex tpaliū. tyth
- m s Lemulentus. i. ebrius temēto plenus
- f p Lena ne. v̄l tenia nie. extrema ps vitte q̄ depēdet  
corone vitte sunt que crinibus innectuntur
- f t Lenax generis oīs a teneo d: . teyge
- f t Lenacitas. i. duricies v̄l cupiditas  
Lenarus etroclitu est. et d: vallis q̄ descēdit ad  
inferos vel d: infernus
- n s Lenaculū ein togel. tentio beholdinge. f. t
- n t Lendere gedencken edd willenhan
- f p Lendeta ein grempelmanckt. Lēdicula ein reme  
edd strick
- n s Lendiculū ein vogelgarn
- n p Lenebrare dusteren edd dustermaßen
- f p Lenebre dnsternisse. et e tm̄ pluralis numeri

|      |   |
|------|---|
| n t  | Tenebrescere idem qd tenebrare  |
| m s  | Tenebrosus la sum. duster   |
| f p  | Tenella ein range tener. i. pnis  |
| a s  | Tenere holden. teneri schuldichsin  |
| f t  | Teneritudo unckheit edd cleinheit   |
| m t  | Tener a teneo. et dr accetus ein holdinge   |
| n p  | Tenorare vndersingen  |
| f r  | Lentigo ē extensio virilis mēbri  |
| m s  | Lentiginosus. i. luxuriosus   |
| n s  | Lentorū. i. tabernaculū ein getzelte<br>Tenus ē ppositio ablutiū casui deseruiēs pt etiā<br>esse aduerbiū et est tenus idem qd ppe v̄l iuxta Itē<br>tenus est nomē. et tñc tenus ē ps summa sagitte. te-<br>nus. p. ge. c. d. dunne |
| a p  | Tenuare. i. subtiliare dunnemaßen   |
| p p  | Lepefactus melck warm gewermet  |
| n s  | Lepere esse vel fieri tepidū wermen   |
| m s  | Lepidus wermelick. tepor warmicheit   |
| m in | Leraphin ē vestis sacerdotalis vel afgot  |
| n s  | Lerebrarū ein grot neuiger edd bozer  |
| n s  | Lerebellū ein neuiger. terebrū idem   |
| a p  | Lerebrare bozen. ter bintus ein wyricksbom. et ē<br>lignū qn deduratur fit lapis. Vn fit lapis de ligno<br>dedurato terebinto. f. s   |
| n s  | Lerisoliū ē herba quedā. kerbel   |
| f t  | Leredo inis. vermis lignū terēs holtworm  |
| a r  | Lereret tot yuen. teres schibelicht vñ lanck ut ha-<br>sta et sepe ponitur similiter p rotudo. et est omnis<br>ge. neutrū tñ in a in pñl nō est in ysu  |
| f t  | Lergere dropen et ē se. v̄l ter piu.  |
|      | Lergiuersatio. i. deceptio vel excusatio  |
|      | Lerogotenus hinderrugge. aliquā ē vna dictio et<br>sic ē adnerbiū. sed qn sūt dne dictōes tūc ē pposi-<br>tio cum suo casuali   |
| n s  | Tergū. i. cutis hois. i dorso adhuc annexa carnib   |

153

v 14

- n t Tergus oris est curia in dorso brutorum abstracta a  
carnibus. terilis to ryplick  
n s Teristrum est vestis estivalis vel subtilis ut pepulum  
f p Tripalma. i. victoria  
n t Termē. i. calidū werme  
f p Terma ein made. terminus grece cslidus latine  
Terme aꝝ sūt loca calida balneorum naturalium  
m s Terminus ein ende terminare ende  
Termino ē ille qui hz tres milites sub se  
m s Terremotus ertheben  
Terrenus erdes. idem et terreneus  
a s Terrere vorschreckē. terrestris erdesch  
n s Terrenū ē aliqd factū de terra  
d t Terribilis gruwelick edd schrecklick  
d p Terrigena ē aliq̄s genitus de terra  
n s Territoriu. i. pua terra ein lendecken  
m s Tersus. i. myndus nitidus eruditus  
m s Tertullus ē ppriū nomē cuiusdā oratoris de quo  
habetur in actib⁹ aplor⁹. et in aurora dī inter q̄s  
tertullus erat q̄ verba celauit et gemiat. l.  
m t Terro vorschreckinge  
n s Tesqua or. sunt loca aspera inculta inaniens. et  
hz tm nt̄m actm et vt̄m  
n s Testamentū ein besettinge  
f p Testa ein schele de pomo edd ein duppen  
Lessera tesseron grece latine q̄tuor  
Testamētare den lesten willē besetten  
de p Testari. i. testificari. i. testimoniu dare  
f p Testa a testus a ū. dī hec testa. te. q̄i tosta q̄ prius  
fit mollis postea testa q̄ desiccat dū coquit. et dī  
testa olla vel quicqd ex creta l' archillosa terra coq̄t  
m s Testiculus a testi datiuo de testis addito cul⁹ dī p  
formationē. hic. testiculus diminutū. testiculi ex i  
ro dicūtur q̄ testatur hoiem marē esse vel ideo di  
cūtur a testibus q̄ duo sūt. et testiū numerus

a duobus incipit. nā vox vnius vox nullius 154  
Testiculū hotdensack

- t t Testis a testor dī hic et hec testis q̄ testat vel q̄ te  
stationi. i. affirmationi testamēti solet adhiberi  
f t Testudo inis. a testa dī et est quoddā aīal q̄ tegi-  
mine teste sit coopta. Etīā dī camera tēpli obliq̄ &  
curua. q̄r in modū testudinis veteres temploꝝ tes-  
cta faciebāt ut celi imaginē redderēt. Etiam dicit  
scutū ein schilt  
m t Jesus. i. odiosus Tetragramaton nomē deiest  
Leter tra trū. i. niger vel ferus vel tenebrosus  
f p Latracha a terra quatuor. et archos p̄inceps dpo  
nitur hec tetrarcha. che. i. p̄inceps sup q̄tuor v̄l su  
per quartā ptem regni  
m t Textor ein wefer. textrix ein weferin  
n t Lexale ein richteſam sicut textores hñt  
n t Lexere wesen. textoriū ein wefestat  
d t Lexilis wefertuch vel qd facile textitur  
m s Lextrinus ē aliquis ad textore p̄tinēs  
Lhabor et hermon duo montes sūt Et interptat  
Lhabor veniēs lumen  
m s Thateus q̄i apphēdeus p̄incipē  
m s Thalamus ein slapkamer  
f t Thara grece defectus latine. nequā vel nequitia;  
n t Tharsis ein lant vel mare  
Thema est materia dictatis vel plogus  
Theodotia est diligēs scrutatio verboꝝ vel minis-  
teriū diuine scripture  
m s Theodolus ē nomē ppriū cuiusdā poete  
m s Theolonari⁹ ein tolner  
n s Theolonii⁹ ein tol  
f p Theologia. i. sacrascriptura  
m s Theologus q̄i de diuinis loquēs vel tractas  
a p Theorare. i. videre vel diuina p̄siderare  
f p Theoria ē speculatio vel p̄teplatio. vel p̄sideratio  
diuinorum

- f p Theophania bewisinge eines vñkometike dinges  
Theos grece.i.deus vel timor latine  
n s Theosebia.i.dei cnltus.divina pietas.tantū pluralis numeri  
f p Theotica ce.i.deitas theoticus.i.divinns.m.s.  
f p Theorica est p̄éplacōis v̄l speculacōis sciētia  
m s Theoricus.i.p̄éplatinus  
n t Theoreuma aus elegās et diligēs verborum' aper ta prescriptio  
Theotocos mater dei ē q̄i tota diuina  
m s Thesaurus ē aux repositū ein schat  
n p Thesaurisare schatsamelen  
m s Thesaurarius q̄ thesauꝝ h̄z in sui custodia  
f p Thetutonia ē quedā priuitia.du deschelant  
m s Teutonicus ein du desch m̄insche  
n p Teuronisare du desch spreken  
f p Thima hebraice flos grece triuoliū latine  
m s Thimalus ē piscis plenus suauitate  
Thime grece.i.p̄ciosum latine  
m s Thimeus est liber platonis Thimotheus est pro prium nomen viri  
f t Thisis est infirmitas que corpus dsumit  
m p Thomas est nomē p̄priū apli. Et d̄r thomas quā si totus means in dubitacōe  
f t Thorax a thorus p̄ culpa d̄r hectorax cis.i.pectus sc̄z ps illa corporis anterior que ē a collo usq; stoma chū quā nos dicimus archa q̄ ibi archanū sit.i.se cretū quo cetera arcētur Etiā d̄r armatura pectoris.alse ein horstbleck  
m s Thorus em bedde vel pellis rugosa pendēs in collo equi vel bouis  
m t Thorifex ein platener.torax ein plate  
f t Thoron est ciuitas in prusia  
m s Thronus ni.sedes regalis i qua sedēt reges ppter tutelā corporis sui  
n s Thuribulū vas ad thurificandum

- Thus thuris a theos qd̄ ē deus d̄ et ē thus arbor  
 arabie immensa. fe. gē. et eius fructus similiter d̄r  
 hoc thus generis nentri  
**f p** Thiarā ē mitra pōtificis l̄ quoddā gen⁹ vestimēti  
 Thiactes grecē. i. spulsor latine  
 Thiaphe sunt laudes virginum  
 Thiactos grecē. i. docilis latine  
**m t** Libris est pprū nomē fluij apud romam  
**f p** Libia ein schinke. vel qua fistula edd ein büge ed  
 der ein knyschüre tibisare dutzen  
**m t** Libicen est aliquis sciēs in tibia  
**m s** Libinus ē nomen pprūm  
**f p** Libicina d̄ mulier que canit in tibia  
**f t** Licon. i. teda ein brant. ticus idem  
**m s** Libigillus ein schlegel. tigillum ein ladde. n. s.  
**m s** Lignarj sunt qui tiana vel trabes opantur  
**m s** Lignosus. i. supbus. tignositas. i. supbia  
**n s** Lignum vel tignis ein sparre  
**m t** Ligris est aial velocissimi cursus vel fluius  
**f p** Lilia ein linde. timē. i. p̄ciosum  
**m s** Limidus forchtsam. timor forcht  
**m p** Limpanator ein puker  
 Limo grece flos vel florio latine. timiama wirick  
**m p** Limpanista ein vukenmaker edd sieger  
**n s** Limpanū ē instrumentū musicū ein puke  
**m s** Limpus pprīe slav edd dumminge  
**f p** Linā ein touer. Linale ein touerstange  
**f p** Lincta ē nomē piscis ein Karpe  
**f p** Linea schafe. vestimētor̄ vermis  
**a t** Lingere verwen edd meren vel tāgere  
**a q** Linnire clingē  
**m q** Linnitus. i. sonus ipius auris vel herba quedam  
 circa fōtes  
**m t** Linniens. i. sonas clingēde  
**m s** Linnulus ē sonus liquidus. lētus et purus  
**m t** Lintor̄ ein ferwer. tinctura verbinge

- n s *L*intinuabulum schelle eod glockelken. tipice ad-  
 uerbum. bethelick  
 m s *L*ipus ein gelikenisse. v'l é signum. inde tipicus. i.  
 figuratus  
 f p *L*ipsana est granum ordei decoratū. de quo etiā  
 fit aqua que dr tisana. pueniens poti infirmorum  
 gerstenwater  
 f p *T*irannia weddersunlichkeit  
 m t *T*irānis idis. i. trannus vel capiſ p diabolo  
 a p *T*irānisare grimmen  
 n s *T*irānicidium é occisio tirāni  
 m s *T*irānus é aliquis q p violentiā aliquib⁹ dñatur  
 ein di wedder gehorsam deit  
 f p *T*iria gleſen Ekel. v⁹. *T*iria depēdet sed tiria fe-  
 mina perdit. Alius *T*ūc bonus est ignis dum pē-  
 det tiria tignis  
 f p *T*riaca driakel. vel nobilissima medicina  
 n s *T*irius ein van der sulftuenstat. vel uiuenis salo-  
 monis faciliter eruditus in enigmatib⁹  
 n s *T*irociniū est officium tironis  
*T*iro grece latue dr fortis. inde hic tiro. i. nouus  
 miles nouiter electus ad militiam  
 m s *T*irus ein slange vel regio vel ciuitas  
 m s *T*isis é aliq̄s q patiſ infirmitatē que totū corp⁹  
 consumit  
*T*isis grece é ulceratō et tumor in polmone dath  
 affnemen  
 m t *T*itan. i. sol. inde hec titania. i. luna  
 m s *T*itellus ein tytel. titillare. i. titubare vel ad luxu-  
 riam incitare. stimulare. pprie kytelen  
 f t *T*itillatio. i. incitatio inflamatio luxurie  
*T*itubare. i. dubitare. vel facillare tremere  
 m s *T*itulus a titan dr q̄i titanus. i. illumians. q̄ illu-  
 minat librum sicut em̄ sol mūdum vel quicq; ob-  
 scura illuminat ita titulus librum illuminat  
 n s *T*itimalū herba quedā  
 nō nō opib⁹ sic  
 nō p  
 nō rōtū nō sit langem sic  
 honesto vero  
 nō titula decrato nō sit  
 e. Ut ille in titulu magis q̄t  
 facta sūz alia ex von Elary  
 nō posuit sup etiā q̄t p̄t  
 ou p̄m. n̄ sic s̄t  
 n̄ titula atque oto  
 n̄ s *T*itimalū herba quedā  
 n̄ nō titulū titulū minoraz n̄ nō sit figura gen̄ exigit rāab lapisz m̄ titulū. n̄ figura

- m s Titus fuit discipulus pauli. et interptat querens  
vel boues seu lutum aut lutarius
- m p Thobias quidam sanctus vir cui angelus raphael  
reddidit visum
- Loda est avis que non habet ossa in cruribus vel tibialis  
qr semper est in motu
- m s Lodinus a uero. qd velociter cadit vel currit et moue  
tur ad modum tote avis
- m s Lodonus. i. gallus
- m s Lofus a tondeo. dicitur lapis asper et cauernosus qr  
ambulantes super se tondet. et communiter scribitur  
per ph.
- f p Loga a tego dicitur qui tegat vestis pacis
- n s Logiferium est locus ubi scolastici disputant. et vi  
detur promissio a toga et ferio
- Logella le. dicitur puma toga. Itē dicitur mantile
- a p Lolerare. i. sustinere. pati sufferre
- Loles sunt humores circa vnam statem
- n t Lollere. i. remouere. gerere erigere. accipe auferre
- m s Lonus a tolo iste dicitur summitas templi
- Lon dicitur altitudo vel totum
- f p Loparchia est locus principatus
- Loparcha vel us. est princeps super aliquem locum
- Lophet lata et sparsa via. gehenna paucoris interptatur. etiam est locus circa hierusalem
- m s Topicus est liber aristotilis
- m s Lopographus est descriptor loci
- f p Lopograuia est descriptio loci
- Thozath. hebrei. latini. legem appellant. id est quicq  
libri moysi. Unde hieronimus in plogo regum. hi sunt  
quicq libri moysi quos propter torath. i. legem appell  
at et interptacionibus dicitur torath lex per prophetam heucum
- f t Torsio. i. torsio piniginge

- n t *Torcular a torqueo ques dī ein perfe edd kelter.*  
m s *Torces ein torcke et sunt speciales hoies*  
a p *Tormētare quelen edd pinigen*  
ð t *Tornabilis schuelicht edd trisselicht*  
n t *Tornare. i. fortiter sonare, tornyren edd dreien.*  
n s *Tormētum pininge. tornator ein dresseler*  
f p *Tornatura ein tonery. torneamētum torney*  
m s *Tornarius ein dresler*  
ð t *Tornatilis. i. abilis ad tornandū*  
m s *Tornus est instrumentū cū q̄ vasa tornantur*  
m s *Torus, i. pinguis vel supbus. inde torositas*  
n s *Torpere. i. languere. pigrere deficere. et stupere*  
a s *Torpere perschen pinigen edd qualen*  
f t *Torques h̄torquis. i. ligamē v̄l aureus circul' cir  
ca collū a collo v̄sq; ad pectus dependens*  
m t *Torrēs ē aq̄ venies cū impetu*  
a t *Torrere. i. artere seccare vertere vel voluere*  
m s *Torridus. i. velox vel tostus pprie droge*  
m t *Toris ein dorrebrant edd branstreide*  
m t *Torsor. i. tortor piniger. torta ein koke*  
m s *Tortellus kobelken. vel pua torta*  
ð t *Tortilis knorrich edd krum. inde tortilitas*  
n s *Tortinū ein gowundēkertze edd tortisse*  
m s *Tortipes ge. o. ein krum voth*  
f t *Tortuosus hogerich edd houardich*  
f t *Torturā qualinge edd pininge*  
f p *Tortus ti gewunden sicut can dele*  
m q *Tortus tus tui. qualinge*  
m s *Torus. i. crudelis. terribilis grimmich*  
g p *Tostus gederret a torrere*  
n s *Tostinū. ein darre et ē loc⁹ vbi brasinū pprie molt  
explicatur. tostoriū idē* *Tot ge. o. also vele. inde to  
tal is gentzlich*

- o in Totidē also vele tm̄ pl̄is numeris  
 ms Totidus also manichuoldich  
 Totuplex, totiplex aduer. totiplus omnia i eodem  
 sensu, also manichfoldich  
 ms Lotus. i. integer q̄ ad magnitudinē. i. q̄ ad quan-  
 titatē p̄tinuā sed oē dicit integrū q̄ ad m̄ltitudinē  
 f t Loricatio vorgeuinge, toxicare vorgeuen  
 n s Loricum. i. venenū, vorgift, toxicator vorgeuer  
 n t Trabale ein schemel, v̄l ē lignū positū sup anxim  
 in curru ein rinckstock  
 f p Trabarā ē nauis lōga et stricta  
 f p Trabea est vestis p̄ciosa pueniēs regi v̄l impatorī  
 f p Trabs a trabo d̄: ein balcke  
 ms Trabeatus. i. v̄ltra alios btūs et d̄: a trās et btūs  
 a p Tractare. i. ad libitū trahere  
 mt Tracon omis ē meatus subterraneus. vñ quidā ter-  
 rarum dracones aialia dico dracones  
 m q Tractatus sermo altera egēs psona  
 a p Tractulare vimme wenden alke dat Korn  
 a t Tradere. i. pdere, dare vel trāsserre. vñ. Qui tri-  
 buit tradi, tradit iniqu⁹ hō Unde hic traditor. i. p-  
 ditor, vt iudas, et traditor. i. dator  
 f t Traditio geuinge edd vorrethnisse  
 a t Traducere. i. v̄ltra ducre, inde traductus a nm  
 n s Traductorium eiu eidſloth  
 m t Traductor voerman  
 f t Traductio. i. v̄lra ductio v̄l manifestatio  
 d t Tradux. i. traductor, ein oberforzer Etiam dicitur  
 ppago et tūc est gelo  
 f p Tragedia d̄: sermo factus de turpibus factis regū  
 pprie ein lastergesanc  
 ms Tragredi, dicuntur qui facta regū scripserunt  
 f p Tragelida ē fabula p̄posita  
 n s Tragu ē nauis piscatoriū, ein nache, vel rethe,  
 f p Traha ein harke, trahere then

157

|     |   |
|-----|---|
| n t | Trātēcere ouerwerpen edd vthwerpen                              |
| n s | Trāiectū est quedā ciuitas                                      |
| f p | Trāma est instrumentū textoris schotspule                       |
| n t | Trāmē ē filū qđ intra stamē currit                              |
| m t | Trāmes est via edd ein stech                                    |
| m t | Trānare ouerswimmen   |
| f t | Trāqnillitas stillichkeit. trāqnillus stille                    |
|     | Trāquillare. i. pacē facere vredemakēn. trās ppo                |
|     | ouer edd dorch  |
| f p | Transactio ein voranderinge vel trāslatio                       |
| n t | Transcendere ouerstigen   |
| a p | Transfretare oueaschepē   |
| a t | Transfigere. i. pforare dorch holen                             |
| a p | Transfigurare. i. formare gelikē                                |
|     | Transferre ver. anoz. ouerdragen                                |
| d t | Transfuga dī hō pfidus qui receſſit appria dos<br>moſad alienam |
|     | Transgredi ouertreden   |
| m t | Trāsgressor ein ouertreder                                      |
| f t | Transiectio ouerwerpinge  |
| m q | Transitus ein ganck   |
| n s | Transcriptum weddschrift  |
| a q | Trāſſire ouerspringen   |
| m s | Trāſitorius vorgeneklick  |
| m t | Trāſtatorz ein voranderer. l q ſcū mutat i latinū               |
| f t | Translatio ein voranderinge                                     |
| n p | Transmeare. trāſmigrare idem ouergan                            |
| f t | Trāſmigratio ein ouergeunge                                     |
| a t | Trāſmittere ouersenden  |
|     | Trāſparēs dorcheschinich  |
| f p | Trāſparētia dorcheschinscheit                                   |
| n s | Trāſtrum est sedilia navis eo quod ex trāſuerso<br>posita sint  |
| a t | Trāſumere ouernemē  |
| f t | Trāſumptio ouerueminge  |
| f t | Trāſubſtatiō ein ouernaturlikewāderinge                         |

- T**rapeta vel tū; ein telebreth, etiam ē quedā herba vel vas in quo herbe teruntur  
**T**rapiseta ein wesseler  
**T**rapisetum est mēsa trapisete  
**T**remere zitteren edd heuen inde tremescere  
**T**remor beuinge, tremidus beuendich  
**T**rēmul<sup>o</sup>, i. faciliter tremēs ex timore l' alia causa  
**T**rēmulare beuen  
**T**rēmula est nomē arboris ein espe  
**T**rena vel treni orū, i. lacrime ogentroppen  
**T**ren osus, i. lacrimosus  
**T**repidare beuen, trepidus beuende  
**T**reueris est quedā ciuitas tryer  
**T**reuge frededach tm pl̄is numeri  
**T**riangularis, h̄ns tres angulos  
**T**ribuere geuē, tribulare bedrouē edd vñedriue,  
**T**ribulatio bedrofnisse  
**T**ribula ein flegel edd flegel edd harke  
**T**ribulū stotel, tribulns distel, v<sup>o</sup>. tribulus ē distel  
 la flegel lū quoq stotel  
**T**ribunal ein richtestul  
**T**ribunus ein richter qui p̄estmilitib<sup>o</sup>l cācellariūs  
**T**ribus ein geslechte, n. s. Tributū, i. cēsus tinf.  
**T**ributarius ein tinf geuer edd lantziser  
**T**rica ein flechte edd tzop  
**T**ricare flechten, decipe, impedire v̄l morari  
**T**ricliniū, i. cenaculū, triplici ordine dispositum  
**T**ricuns, i. tercia ps vntie  
**T**ricospis ein dr yordich spyth  
**T**ritens ein gaffel mit drien thenen  
**T**riduanus dridegich, triduus idem  
**T**riennis van drien iaren  
**T**lienniū dr partith  
**T**rieris, i. magna nauis, h̄ns tres ordines remorū  
**T**rifarius, i. tria fans dr yorleyerede  
**T**rifaux h̄ns tres fauces vt ianitor inferni

- n s Trifinium.i. divisio in tres fines  
 p t Triformis dry formich  
 m s Trifidus dry feldich. trifolium cle. n. s.  
 m s Trigamus qui tribus mulierib<sup>o</sup> est nuptus  
 m s Trigenarius druttichtal. trigenus druttigeste  
 p t Trilibris drwichtich. trimodus drymetich  
 m q Trimatus est aliquis trium aunerū. vel spacium  
     trium annorum  
 f t Trimatrix ē mons in silicia. vel ipa regio tribus  
     montibus circūdata. trimatria idem  
 m s Trinarius drytalich. trinus dryuoldich  
 f t Trinitas drualdicheit  
 m s Trinomius tria noia hñs  
 p t Tripedalis. dryversotelanc<sup>E</sup>  
 a q Tripiire. in drydeile deilen  
 o r Tripes hñs tres pedes ein drifoth  
 f p Tripa sulte. tripeda d<sup>r</sup> mēsa cū tribus pedibus  
 a p Triplicare dryfeldigen. inde tripler  
 a p Tripudiare frolick syn. et pprie dr chorisare  
 n s Tripendiu ein gewichte  
 n s Tripidiu.i. locus leticie  
     Tripolia ē ciuitas hñs sub se tres ciuitates  
 de p Tristari bedrouet syn  
 n s Tristigium ein berchfrede  
 f p Tristega est locus tricameratus v̄l cloaca  
 f p Tristitia bedrofisse. tristis bedrouet  
 m s Tritanus.i. attrai pater q̄i tercius annus. i. q̄rtus  
     ab quo dy drud de oldervader  
 n s Triteniu ein morserstempel  
 n s Triticum wite. tritiri ē omē qd teri pt  
 f p Tritula ein flegel. tritillu ein stotel  
 m t Tritulator ein derscher edd toryuer  
 a p Tritulare trituare idem. derschen edd toryuen  
 f p Tritura. i. messis edd ein hopekornf  
 p t Trit<sup>o</sup> gereuen l'abilis. m's. triuir. i. vir hñs tres  
 n s Triuie vbi tres vie pcurrūt wegescheide sub se  
 Triuialis drywegich

- p t Triūphalis strithastich edd segehaftich  
 n p Triūphare ouerwinnē vel cātare 159  
 m s Triūphus,i. plena victoria vana glā vel cantus  
     trium puerorum  
 n p Trocare,i. cū troco ludere  
 f p Trochea ē torcular l' rota pua sup puteū q̄ quā pu  
     teus attingitur v'l funis trahitur Etia p̄t dici pro  
     prie ein winde  
 m s Trocheus ē quidā pes in metro  
 m s Tropicus est homo pueratius  
 n s Tropheū dī victoria habita de hostib⁹ in fugam  
     cōuersis  
 f p Tropologia est sermo moralis v'l figuratiue intel  
     ligēdus Tropice aduerbiū glicklick  
 m s Tropus,i. similitudo vel deceptor  
 a p Trucidare mordē edd dotslan  
 a t Trudere stoten edd steken  
 f p Trupha,i. fraus, astutia deceptio  
 a p Truphare duschen edd spottē  
 f p Trulla est instrumentū lapicide ein kel edd drufel  
 m s Truncus ein block  
 a p Truncare besnidē, trusile ein degen  
 n s Trusorū ē instrumētum ad trudēdum  
 m s Truculētis asper, crudelis p̄prie bose a trux  
 f p Truculētia ē asperitas, crudelitas ferocitas  
 f p Trutina ein wage, trutinare wegen, v⁹. Sūmus  
     aristotiles trutinādo cacumīa rez, in duo diuisit  
     quicquid in orbe fuit  
 f p Truta est quidā piscis ein fozel  
 f t Trux,i. pena vel crudelis, austerus, ferox et sic est  
     generis omnis  
 f p Tu du, pnomē, tuas, i. de tua géte  
 n s Tuba ein basune, tubera est sterlus terre  
 m t Tuber est inflectio pecioris, vel dī gibb⁹ in dorso  
     hochgezogt.

- ms Lubianij dicuntur iudei qui in auxiliū Inde venes  
rāt q̄i alienis tubis vocati
- mt Lubicen ein bosuner
- n p Lubicinari bosuner
- mt Lubicinator ein bosuner
- Lueri beschermen edd ansahen ver. Dic tu or in  
spicio. tueor defendere dico
- Luidē du suluest. idē tuipē pnoiale
- ns Luguriū est domus pastoris in campo
- Lum.i.dū. v̄l ex q̄ vt dicēdo. tum ȝmedi tū bibi  
.i. primo ȝmedi. et tūc bibi
- f p Lumba.i. sepulcrū
- ns Lumere quellen swollen edd vpblasen
- nt Lumescere idē. tuimet. i. tuidē
- ms Lumidus vpgeblasen edd geswollen
- mt Lumoz vpblasinge edd swellinge
- a p Lumulare begrauen
- ns Lumulum ein graff
- ms Lumulus.i. ȝgregatio ad bellū vplop
- m q Lumultus idē vel ē ȝiuratio vel seditio
- np Lumultare vplopen edd vpblasen
- at Lundere to stoten. tondere scheren ver. Tondem  
barbas in orto tundimus herbas
- ns Lontorij ein stempel sicut aurifabzi hñt
- fp Lunica ein rock. tunicare. i. tunicā induere seu fa
- fp Lurba ē nomē gētile ein schare cere
- ap Turbare bedrouuen. idem turbidare
- ms Turbidus.i. ȝfusus bedrouet
- mt Turbo onis ē ppriū nomē viri
- mt Turbo inis. i. vertigo vel stormwint
- fp Turbulētia.i. obscuritas. bedrofnisse
- ms Turbulētus.i. mestus bedrouet
- epp Turtela ē nomen quis eiu amfel
- eps Turdus ein brockvogel edd wedehoppe
- ns Lurgere. buken. sicut pōdus vel swollen

160

m s Lurgidus qui turget et capitur p supbire  
f p Luringia est quedā puintia doringerlant  
m s Loingus ein dorinch q̄i durus incus  
f p Turma i. turba vel societas  
f p Turonilla est nomē piscis ein stekerlinck  
p t Turpis schnoder edd schentlicher  
m s Turitus getormet. turris ein dorm  
ept Turtur ein dorteldufe. vel nomē piscis ver. Dec  
f p Tussia tussenlant tussis huste. f. t.  
n q Tussire husten idem et tussitare <sup>tussiss</sup> alutussire & de kmis & kynd hysse f.  
m s Luscanus ein tuscaner  
n t Lutamē bescherminge  
m t Lutor ein beschermmer edd vormunder  
a t Lutare sekermaken. inde tutus seker  
f p Lutela sekerheit edd bescherminge  
n s Luinū twern. Lu pnomē du

Acari. i. ociari leddichsin  
f p Vacca ein kuw  
n s Vaccineū eiu heidelbere. ver. O formo  
se puer nimiū ne crede colori. Alba ligu  
stra cadūt vaccinea nigra leguntur  
Vach ē interiectio deridētis. Vacillare. i. titubare  
edd wancken  
n p Vacuus leddich. inde vacuitas  
n t Vadare. i. p vadū trāsire pprie waden  
a p Vadiare wetten. Vadiimonii ein pant  
n s Vadū ein stech dar me ouer geit  
m s Vafser. i. supbus vel calidus ingeniosus  
de p Vagari wanderen. vagus a ū. wilde  
n q Vagire kinder sveigen. edd singen  
f p Vagina ein scheide. vaginala diminutū

- m q Vagitus us ui. i. fletus weininge  
m s Vagulus. i. anulus qui vagatur in digito  
a t Valefacere gesuntmaē  
n s Valere dogen edd krancken  
n s Vale verbū defectiū. sy gesunt edd gesegent  
n s Valernū. i. vinū nobile et valés. ver. Quatines  
ternū q̄ dat michi dulce valernū  
m s Validus starck edd wolmogen  
f t Valitudo. i. sanitas vel infirmitas  
a p Vallere beblancken edd vmmegrauen  
f t Vallis ein dale. vallū ein blancke. vel munitio fa  
cta circa castellū. et recte dī spaciū inter duas fos  
sas vel inter fossā et murū ybi fit expugnatō ptra  
hostes  
m s Vallus. i. palus vineaq̄ q̄ sit validns  
f p Valua ein porre edd dore. Vane aduerbiū. i. ina  
ne vel inutiliter  
f p Vanga est genus fossorij ein Karst  
m s Vaniloqu⁹ ein vnnuttespreker  
f t Vanitas ydelheit  
m s Vanidicus. a.ū. vana dicēs. vanidus da dū. idem  
quod vanus  
n p Vānare wānen vt frumenta In de vann⁹ ē instru  
mētū purgādi pabulū ein wāne edd worpschuppe  
f p Vapa pe. est fex vini winbermen  
m s Vapidus a um. insipidus supflius. Vanus .i. in  
anis ydel  
m t Vapor schwaden edd brunst  
n t Vaporare. i. colorē emittere schwademen  
f p Vappa est vinū marcidū. drogewyn Vapulare ge  
slagen werden  
m t Varex di sene edd vnder deme Enye  
a p Variare wanderen. m. s. Variculus Krumpfse  
f p Varica ē vena que si ledif reddit hoiem curuum  
m s Varicosis. i. instabilis curuus vel labilis

|       |   |     |
|-------|---|-----|
| f t   | Varietas mangerleye   | 161 |
| m s   | Varius bunt edd mannigerleye, vas vasis ei vat  |     |
| m s   | Vas vadis, i. fideiussor, edd ein pant  |     |
| m s   | Vassallus ein lehen man   |     |
| m s   | Vastus, i. amplius, wyth, v'l magn⁹ pfund⁹ l'seu⁹<br>vel inanis vel nugatorius          |     |
| a p   | Vastare, i. euellere v'l inuestare vel destruere  |     |
| f t   | Vastitas, i. pnities, schade vel pestis v'l aplitudo                                    |     |
| m t   | Vates, i. sapiēs, pphete, m.s. vaticin⁹, i. pphetic⁹                                    |     |
| m t   | Vacinator ein vorkundiger   |     |
| n s   | Vaticinii ein wislegginge   |     |
| d e p | Vaticinari, i. pphetisare wisleggen   |     |
| n t   | Vber, i. mamilla vel fruchtbar  |     |
| n p   | Vberare, i. fecūdare, fruchtbar maken   |     |
| f t   | Vbertas fruchtbarheit   |     |
|       | Vbi vbiq; vbiq; aduer, idem sūt   |     |
| m s   | Vbilibet an allen enden   |     |
| m s   | Vbertus, i. abūdans, vñ vbertum aduerbium   |     |
|       | Vdus a ū, dī illud qđ hz humorē ab extrinseco, p<br>prie nath, inde vditas fruchticheit |     |
| f p   | Vcordia wemodicheit edd dorheit   |     |
|       | Vecors, i. stultus vel sine corde   |     |
| f t   | Vectare, i. portare, vectigal fuerlon   |     |
| m t   | Vectis ein regel edd kenbein v'l ē diabolus   |     |
| p t   | Vector ein furman, vectigato, i. motio  |     |
| m s   | Vegitabilis erquicklick, vegitare erquicken   |     |
| f p   | Vegetus, i. fortis v'l validus  |     |
|       | Vehemētia snellicheit edd vnsinuicheit  |     |
| n s   | Vehemēs snelle, q̄i ve hñs in mēte  |     |
| n t   | Vehemēter snellick aduer, vehere, i. ducere   |     |
| a p   | Vehiculū ē quoddā genus curri, ein sledē  |     |
| a t   | Vlamē, ein deckedock edd bedeckinge.  |     |
| a p   | Velare, i. tegere Velariū ein deckelakē   |     |
|       | Velle wyllen, verbū anormalū  |     |
|       | Vellere vththen edd vth geden dat vnt Ruth  |     |
| a p   | Vellicare, i. reddere ledere vel mordere  |     |

x 1 a

|       |   |
|-------|---|
| n t   | Vellus schapwolle et capitur p doctrina   |
| o t   | Velox snelle inde velociter aduerbiū  |
| m t   | Velter ein wint. et ē canis qr velox est  |
| n s   | Velum ein vorhangk. l' segel in naui. etiā capit p<br>pāno q̄ dragesimali pendete in téplo. v'l capit p<br>pāno q̄ sancte moniales coronantur in capite.    |
| f p   | Velut .i. sicut veluti idē abo aduerbia   |
| n s   | Vena einader aveneo. qr p eā sanguis venit  |
| f t   | Venabiliū ein iegerspicht. p.t. venal'veile ut i foro   |
| d e p | Venatio iaginge. venaculū idem  |
| a t   | Venari wultiagen venator ein ieger a venor aris:  |
| f t   | Vendere vor kopē  |
| a p   | Vendicatio biedinge vt rāptores faciūt  |
| f in  | Vēdicare .i. vsurpare. to vnrechte nemē l' acqrere  |
| n s   | Venetie v'l venetis ē ciuitas prie venedigē   |
| m s   | Veneficiū bosheit edd vorgiftmisse  |
| f p   | Veneficina est dom' in qua talis actus opatur   |
| n s   | Venenū vorgift et dī a venio qr venenū receptum<br>cito venit sd omia membra  |
| p t   | Venerabilis erlick venerari eren  |
| f p   | Venia .i. grā gnade   |
| m t   | Venire ut est infinitiu h' verbi veneo prima lōga<br>neutrū passiuū. tñc tm valet sicut vēdor. f ut ē in<br>finitiu h' vbi veio. pma breuis tñc dī ppe kamē |
| n s   | Vēter dī a noīe vētus qr vētum peipit   |
| a t   | Vētilabru wörpslotel edd wederhane  |
| n s   | Vētilare wygen edd windē. l' spergere l' pycere v'l<br>excutere vel inuestigare   |
| f p   | Ventilogiu ein wederhane  |
| a p   | Vētosa et ventosum idē ein scharp Kop   |
| m s   | Ventosare Koppesetten venustare. i. ornare  |
| f t   | Ventosus .i. vēto plenus supbus mēdar   |
| n t   | Vētositas talis pprietas. vel lues luste  |
|       | Ventrale ē sona et vinculū iuxta ventrē   |
|       | Vētiloquius .i. loquēs p ventrē   |

- a p Venūdare. i. vēdere media correpta  
 n s Venō. i. vēditio vel omē qd vēditur  
 f t Venus ē stella vel planeta regnās sup amore vel  
 pulchritudinē et capitur p luxuria  
 m s Venustus. i. sapiēs vel wolgestalt  
 f t Venustas. i. pulchritudo. n. s. vepřu ein břambere  
 f t Vepřis vel vepres bramberhecke  
 n t Ver dy lentz et incipit in marcio  
 o t Veraciter. i. vere aduerbiū werlīken  
 n t Verax wozhaftich. inde Veracitas warheit  
 n t Verbale ē nomē qd venit a verbo et significat tria  
 scz actionē agētis. passionē paciētis et ppietatem  
 medium  
 f p Verbena est nomē herbe ysenfruth  
 n t Verber ein slach. flagellum vel impetus  
 a p Verberare. i. pcutere. slan  
 m p Verbigena q̄i genitus de verbo sicut xps  
 n s Verbū q̄tuor significat. v. hoc nomē verbū desis  
 anat q̄tuor ista. est ps est fili⁹. decepro siue loquela  
 V̄rebrū ein widenbom  
 Vere. i. certe werlk aduerbiū  
 f p Verecūdia schemde sūt genitalia virox siue mulie  
 de p Verecūdari schemen rum.  
 m s Verecūdus schemich  
 m s Vered⁹ ē equ⁹ trahēs redā l ille q vadit in reda  
 m s Veredarij sūt illi q festināter in reda vehuntur  
 m s Veredarius ein siidden forer. l idē qd auriga  
 f p Verēda. i. pudebūda. schemde  
 de s Vereri. i. timere forchten. v. l est id qd honorare  
 n t Vergere. i. appropinquare. vertere  
 m s Veridicus. i. vera dices ein warsegger  
 a p Verificare. i. vera facere  
 m s Veriloquius. i. vera loquens  
 f t Vermis ein worm  
 a p Veritare. i. pugnare. celerare vel attrahere

- n s Vermiculus ein wormecken edd rotuerdich  
z p Vermiculatū.i. depictū in modū vermis;  
m s Vernacula i seruus i domo nutritus  
n p Vernare.i. floreare l'amenū eē. v'sare.i. frequēter  
n s Vernisū vermitz.sicut imp̄ssores hñt vtere  
f p Veronica eui veronikenteykē. vero piūctio.i. sed  
f p Verona ē ciuitas in lumbardia.bern auer  
m t Verres ē porcess nō castratus ein euer  
n s Verriculū.i. tragū et ē nauis piscatoris  
f p Verruca ein wartz vel tumor in cute  
n t Versale est lrā capitalis.ein grotbockstaff  
Versatilis ad vertēdum alibis sicut gladius  
Versificare.i. versus facere  
z t Versipellis.i. versutus vel dolosus  
m t Versicolor ē ille qui mutat colores  
f p Versutia argelisticheit edd snodicheit  
m q Versus ein verse.edd entiege. et tūc ē piūctio  
m s Versutus.i. supbus Kluch swinde argelistic  
a t Vertere vmmekeren edd wenden  
n s Vertibula sūt cardines ianue pprie angel  
n s Vertibrū.i. alabū ein haspel  
f t Vertigo.i. cōmotio swoginge  
n s Vertinellū ein dorregel  
m t Vertex ei scheitel. et capiē.p sūmitate cuiuslibet rei  
n q Veru indeclinabile ein spelh.vñ. Dic sine carneye  
ru cū carne dic esse serutū  
m t Veruerx.i. aries nō castratus et ē paē ouū. ein wið  
n s Verutū.i. veru cū carne ein spelh mit fleische  
m s Vesanus.i. infirmus edd vnsinnich  
f p Vesania.i. insania edd vnsinnicheit  
de t Vesici.i. cibo vti vel nutriti  
f p Vesica ein blake.in de vesicula .i. pua vesica  
f p Vespa ē musca hñs aculeū venenosū.ppe ein wes-  
pe edd hummel  
n s Vespariū.i. indus vesperz

- n t Vespa ē qñ sol luna tegit nubib⁹ i die l'i nocte  
 m s Vesptinus a ū.ad vesperā p̄inēs. vespe inde dī  
       hora. ix. v̄sq ad occasum solis. vesperū soli occidē  
       te. vespa sole oriente. v⁹. vespe sit nona si re mu-  
       teberis in ta. solis hñs ortū. si ra mutaberis in rū  
 Itius occasum vesp sit quelibet hora  
 m s Vesperus di auentsterne v̄l hesperus  
 Vesptilio ein fledermus  
 p p Vestigare. i. inquirere v̄l perscrutari p̄rie sporen  
 n s Vestigiū ein vothspare  
 f t Vestis Kleith vestimentū idem  
 a q Vestire Kleiden. vestitus gekleidet  
 m t Vesticeps dī inuenis q̄ ia iincipit habere barbam.  
 o t Vestras. i. de vestra gente  
 a p Vetare. i. phibere vorbydē  
 m s Veteranus ein olt man. veterare olden  
 m s Veternus substantiū ē morbus antiqu⁹  
 m s Veternus a ū. i. senex decrepitus voroldet.  
 m s Veritus a veto. as. i. phibitus. vt adam cōmedie  
       de ligno vetito. i. phibito  
 o t Vetus olt inde veteritas  
 f p Vetula ein oltwiff. vetulus ein olt man  
 m s Vetustus. i. senex. inde vetustitas. i. antiq̄tas  
 a p Vexare. i. tribulare. offendere p̄rie spottē  
 n s Vexelū ē instrumentū puniēdi  
 m s Vexillifer ein banerfurer  
 n s Vexillū. i. banerū ein banyr edd fane  
 f p Via a veho q̄ p eā aliq̄s vegit ein strate  
 n t Viale ad viā p̄inēs ein stech  
 m s Viaticus ē liber portabilis p̄ viā. ein brenier l' dī  
       preciū quod dat currēti p̄ viā vnius diei v̄l capit  
       p corpe dñico  
 m t Viator ein wandlerman  
 f t Viber ein beser vel ein berkenbom  
 m s Vibens berken. vibex ein strime edd berken  
 n p Vibrare gliten vt gladius inde vibralis

- andere gēt. Qēt. 20. v. u.  
u. tomētē. 20. fr.  
et. vidētē. 20. apfē  
et. 20. fr. pātē. v. t. Non v. s. f.  
fr. v. 20. dū.*
- m s Vicanei qui sūt de eodē vico  
m s Vicarius ē q̄ gerit vicē alterius eiu statholder vel  
d: q̄i carēs vieib⁹ in capitulo  
f p Vicia ein wicke  
m s Vicecācellarius ein vnderschriner eines grotē herē  
a p Viciare lasterē. viciator ein schender  
t t Viciis ē officiū v'l locus et caret rectis  
m s Vicissitudinari⁹. ē qui ait vicē alterius  
aduer Vicissim. i. mutuo v'l alternatim  
f t Vicissitudo alternitas retributio boni. p malo  
Victim grece vigilare latine  
f p Victima ē sacrificiū qđ fit. p hostibus vincēdis v'l  
victie. victimare. i. imolare  
p t Victimalis ad victimā ptinēs  
mt Victor a vincō ein ouerwinder  
f p Victoria ein ouerwindunge  
m s Victoriosus. i. victoria plenus. Erychaſtich  
p t Victorialis ad victoriā ptinēs  
m s Victus a ū. ouerwunnē a vincō  
m q Victus a viuo. spise edd notdroſt  
m s Vicus yerilla extra ciuitatē vel habitatio ciuitatis  
vel stricta platea ein strate  
a p Viduare berouen vel viduā facre  
f p Vidua q̄i viro viduata. priuata ein weddewe  
f t Viduitas talis pprietas weddewenheit  
m s Viduus ad viduā ptinēs ein weddewer  
f p Viella ein fedel. viello viellas fedelen  
n s Vigere blogen edd grunē v'l valere  
Vigesies twintichwerf. aduerbiū  
m s Vigesimus di twintigeste  
n p Vigilare wakē. inde vigilatio wakinge  
f p Vigilātia wackerheit. et vigilāter aduerbiū  
o t Vigil ein wechter. vigiliū. i. vigilatio l' hora vigi-  
ly. Vigilia lie. idē v'l dies pfestus. quia tūc sero vi-  
gilamus pprie vverauent  
m t Vigor. i. fortitudo stercke edd bluwenisse

- m s Vigorōsus a ū. i. vigore plenus Kreftich  
 o t Vilis schnode. inde vilitas schnodicheit 164  
 a t Vilipēdere. i. p nichilo reputare vorschnoden  
 n s Villicus q̄i ville custos vel gubernator  
 m s Villus d̄r crinis vel lana aialiu  
 n s Villū diminutū a vinū. et ē vile vinū schnode  
 a t Vincere ouerwinnē. vincire. i. ligare wyn  
 o t Vincibilis d̄r q̄i vinci pt. vnde vinco quē supo sed  
 vincio quē vinculus ligo  
 n s Vinculū ein bant. vinculare. i. vincire  
 n s Vinctus. i. ligatus impeditus  
 n p Vindemiu ein winlesinge. edd heruest  
 m t Vindemiare. i. vuas vel vinea colligere  
 m t Vindemiatoz ein winleser  
 f p Vindicta harkinge. vel d̄r gladius militis q̄n acce  
 dit dignitatem militare. vel d̄r virga que dat an  
 tiquitus seruis in signū libertatis  
 m t Vinitoz ein winman  
 f p Vinea ein wingarde. vel d̄r instrumentū bellicum  
 em storm Katte. vinetum idem  
 m s Vinolētus wol gedruncken. vinosus idem  
 f p Viola ein viole. v̄l potus factus de violis  
 a p Violare ouerweldigen. violētia gewalt  
 n s Violatura est locus vbi crescūt viole  
 a p Violētare. ouerweldigen  
 m s Violentus ouerweldich  
 f p Vipa v̄l vippa ein winsuppe  
 f p Vipera ē genus serpētis. ein nater  
 m s Viperus natericht edd ein bramberbom  
 f t Virago ein mennyn. quasi viriliter agens Etiam  
 d̄r q̄i de viro facta. id ē formata et significat euam  
 n s Viretū ē locus vbi crescūt que virge  
 m s Vira vīreō. qr̄ in multis virtutibus virere debet

*in vñ Jacob at genu  
i male spomis 20 f.  
i articulo apli assitio  
Roch*

f t Viredo grunicheit. virere et virescere idem  
f p Virga ein rode. inde virgula. i. pua virga  
f p Virgapastoris ein Karde sicut textores hnt  
f p Virgena ē locus vteri vbiceptū fit  
f t Virginitas iuncferschop  
m s Virginus a s. more virginis castus  
z t Virgo ein iuncfrouwe. inde virguncula  
n s Virgultū est locus vbi crescūt noue virgule  
n s Viridariū ein worttegarde edd graffhoff  
z t Viridis grune. virispanū spangrunne  
p t Virilia mankgemechte. virilis menlicher  
Virisare. i. viriliter agere. viroz grunheit  
Virtus dogēt Itē significat ordine āgeloz. itē di-  
uinā puidētiam. vt ibi. virtus altissimi obūbrabit ti-  
bi Itē potētia i coitu. vt ille ē maioris v̄tutis apd  
mulieres quā iste Itē potentia sclārem. vt rex nō  
saluabitur p multā virtutē. i. potētiam  
Virolētus. i. veneno. plenus vorgiftich  
Virtuosus fa sū. i. virtutib plenus dogentsam  
Virus neu. g. indecli. vorgift  
Vis racōis vornemēde kraft Sed vis apphēsius  
di erste inwendige kraft  
Viscosus slimecht. viscus darmi edd slyme  
Visere. i. frequēter videre. pprie beschen  
Visitare beschouwen edd besoeken  
Visitator ein beschouwer edd soker  
Vispilio ein rouer et dī quasi vi spoliās  
Visus dat gesichte vita leuen  
Vita activa ein werkende leuen. Sz vite p̄tēpla-  
tiua ein beschouwelick leuen  
Vitalis leuendich. vitare vormiden l' vitā ornare  
Vitellū ein eyer todder  
Vitis ein winstock vitreus glesern  
Viticus papegey. alij dicūt vitacus  
Vitriator ē ille q̄ facit vitra  
Vitricus. stoffvader. vitrica stoffmoder

|       |  |
|-------|--|
| n s   | Vitrū ein glas. vitriolū Eupperwater   |
| f p   | Vitta ē mitra q̄ caput ligatur ein hufse' 165  |
| a p   | Vittare. i. vittis ornare  |
| m s   | Vitulus ein kalf. vitulari. i. letari diuina voce  |
| a p   | Vitupare q̄ vitā alicuius turpē pare lasteren  |
| n s   | Vituperiū laster. vitupalis lesterlich   |
| o t   | Viuax. i. subtilis vel leuenhaftich  |
| n s   | Viuariū dr̄ spora m̄ q̄ seruant pisces viui ī aqua   |
| m s   | Vundus. i. viuus fortis agilis   |
| a p   | Viuificare. i. viuū facere. leuendich maken  |
| m s   | Viuificus a ū. i. faciēs viuū  |
| m s   | Viuus a ū. h̄ns vitā. vt panis xp̄i dr̄ viuū p̄pric le   |
|       | Viuere leuen. vix fume aduer uendich   |
| a p   | Vlcerare. i. vulnere vlc̄erib̄ implere   |
| m s   | Vlcerosus a ū. i. vlc̄eribus plenus  |
| f t   | Vltio rachinge. vlc̄iscor. i. pumio vīnco  |
| n t   | Vlc̄us ein swere vlc̄isci wr̄ken   |
| m s   | Vlfus. i. leccator vel taberuarius   |
| f t   | Vligo naturalis humor terre sc̄z sumus   |
| m s   | Vliginosus vlgine plenus vlc̄ pinguis  |
| n p   | Vlices ē p̄prū nomē vlc̄ totus pegrinus  |
|       | Vlulare hulen sicut canes. vllus. i. aliq̄s  |
|       | Vlula est avis que videt vlulare ein vle   |
|       | Vllatenus. i. vlllo mō etlikermathe. aduerbiū  |
| f p   | Vlna dr̄ manus vel brachiū rc. ein ele   |
| n p   | Vlnare. i. cū vlna mensurare methen  |
| aduer | Vltime to lest vltimatim idem  |
| aduer | Vltra aduerbiū loci forder vlc̄ vorbeth aut ē p̄po<br>sitio et p̄pat vltra vltterior vltimus           |
| m t   | Vltor ein rechter. vltus a ū. ab vlc̄iscor gewraßen  |
| f p   | Vlna est herba cresēs in paludibus swertel   |
| m s   | Vmbilicēin nauel. m. t. vmb̄ bonislein bockeler  |
| f p   | Vmbra schadde carēs sole. vmbraculū i d. schirm<br>breth. vmbizzare. i. obscurare tegere. vna aduerbiū |
|       | p̄gregandi. i. simul tosamene  |
|       | Vnanimiter. aduer. i. p̄corditer   |

|     |   |
|-----|---|
| g t | Vnanimis ſcordas ex vno aſo einmudich   |
| m s | Vncinus, a ū. Eruum edd hofericht   |
| n s | Vlcinū ē ferrū in modū falcis curuatū   |
| f t | Vnctio olinge inde ſacra vncitio  |
| m s | Vncus ein hache ſubtantue, ſed vncus adiectue<br>i. curuus vel reſlexus                                   |
| f p | Vnda. i. aqua vel ſugio: ps aque<br>Vnde war van. vndecūq; idē aduerbia<br>Vndiq; aduerbiū an allen enden |
| f p | Vngaria vngerlant. vngarus ein vngere   |
| a t | Vngere ſaluuen. vngentū ſalutē  |
| n t | Vnguen ē ſimpler liquor nō pmixtus  |
| m s | Vnguentarius ein ſaluuenmaker   |
| m t | Vnguis ein fingernagel. f. p. vngula ein clawe  |
| m s | Vnicornus ein einhorn. vnicus einich  |
| f p | Vnica. i. anima vñ. ps. Eruue a frāmea tc.  |
| g t | Vniformis einformich. m. s. vnimod̄ einmetich:  |
| m s | Vnígamus tm̄ vni mulieri ē nuptus   |
| m s | Vnigenitus ein eingebornſone  |
| f p | Vnigenita ein ein geborndochter   |
| f t | Vnio est equncū. vñ. est lapis ē punctus ē vnio pri<br>mitasq;. Mas ē p primis, ſed p reliquis muliebre   |
| g t | Vniuersalis gemeine. vniuersus idem   |
| f t | Vniuersitas et vniuersitatis idē gemeine  |
| n s | Vniuersum di gantze welt  |
|     | Vnq; vmmier aduerbiū  |
| a p | Vobisare yrzen  |
| n s | Vocabulū. i. verbū ein worth  |
| f t | Vocalis ein ater edd roz in collo   |
| g t | Vocalis et hoc le. vocē hñs   |
| a p | Vocor, put ē paſſiuū. ick werde geheiten. Gz put ē<br>deponētale et vocatū ick heite                      |
| f p | Vociferare ropen. edd ein ſtimme maken  |
| g t | Vola ē media ps manus   |
|     | Volatilis. i. ad volandū abilis gefedert,   |

- m s Volatus a û. geflogen. sed us ui. fliginge 166  
 Volemus est arbor quedâ, volemû fruct<sup>o</sup> eius  
 m t Volucer hec cris. hoc cre. i. velox letus  
 f t Volucris em fogel qñ ē substanti<sup>m</sup>. sed qñ ē adies  
 ctiuû tūc idē ē qd velox  
 p t Volubilis bewechlick. voluere walten  
 f p Voluella ein wunde an einer pressen  
 n t Volumē ē liber q sepe voluit  
 m s Voluntarius eigewillich. voluptas luste  
 m s Voluptuosus lustich. voluntare walten  
 n s Volutabru ē loc<sup>o</sup> luti ein phul  
 Voluptuose aduerbi<sup>a</sup> wol lustich  
 m t Vomer v'l mis em pluckisen, v'l cauda' aratri  
 m q Vomitus a vomo spypinge  
 n t Homere spien. vel sūpta weddegeuen  
 f t Vorago slindinge vel baratrū  
 o t Vorax qui multū deforat. fretich  
 m t Vortex ē vorago v'l circularis reuolutio aque  
 m s Votimus. gotlick edd hillich edd andechtich v'l vo  
 to astrictus  
 n s Votū ein geistlick geloste edd begericheit  
 Vouere gelouen den hilligē edd begerē  
 f t Vox a voco as. qr p eū vocamus  
 f p Vopupa ein wedehoppe. yr grece. i. ignis  
 n s Vranū. i. celū ab ur qd ē ignis  
 m s Vranicus a û. i. celestis. vranius idem  
 f p Vrania musa que celestis dr  
 f p Vratislavia. preslaw. in slesia ciuitas  
 m s Urbanns substati<sup>m</sup> ciuis romanus dr sed adiecti<sup>m</sup>  
 .i. facetns vel curialis  
 f t Vrbs. i. ciuitas. vrbus. i. sulcus einfare  
 m s Vrcius ein eymer edd ein watervath  
 f t Vredo est vētus vrens  
 a t Vrebre brennen. ab vr qd ē ignis  
 f p Vrina ē mixtura. et dr ab vro qr a renibus vsta  
 gradiatnr

- n t Vrinale ē vas ad capiendū vrinā  
 n p Vrinare. i. vrinā mittere  
 a s Vrgere, i. cogere twingē  
 f t Vrio ē vermis porci ein swinflus  
 m t Vriel ē pprū nomē angelī. et interpretatur ignis et  
     est quartus angelus in paradiso  
 f p Vrina ein eymer. vrnale idem  
 f p Vrsa maior ē currus in celo  
 f p Vrsa minor dat seuengesternte  
 m s Vrsus ein bare. et d: ab vrgeo  
 f p Vrtica est quedā herba netele  
 f p Vstia est forma cū mat ria  
 m s Vsiolus moderlick Vsicare ouen  
 aduer Vspiā. i. in aliquo loco  
     Vsqquam idem  
     Visqueq aduerbiū sumitur multis modis. vñ. ad  
     uerbiū dans quātū dat vsqz q dans aliquātū. vn  
     digz sit locū tps signando qusqz Quādū ve signi  
     ficās vult tps esse Dactilicoqz pede semp vult vso  
     quequo ponni  
 n t Vsucapio. i. circa vsū aliqd capio  
 n p Vsurare. i. vsurā dare vel cape  
 f p Vsura woker. vsurarius woeker  
 a p Vsurpare mit vnrechte nemē  
 f t Vsurpatio vnrecht neminge  
 m q Vsus gewoninge edd gebruikinge  
 n t Vtensile hufrath  
     Vter a ū. ē nomē distributīn p duobus  
     Vter tris. ledernesack dar me mede wyn af leth;  
 vñ. Vtribus antiquis vñū gmittere nolt  
 m s Vterinus ein halfbroder yan der moder  
 m s Vterus ē locus pceptionis q i medio se diuidit  
 de p Vti gebruken. vti aduerbiū. i. sicut  
     Vtina aduerbiū optādi. ach dat. edd wolde got et  
     est signum optatiui modi

- Utig. i. certe vel ita  
 Utputa. i. sicut utpote idē aduerbiū  
 Utrobizg. i. vbiqz aduerbiū allen enden  
 Utru auer. wi den aduerbiū  
 Utruqz beiderhaluē aduerbiū  
 f p Hua ein winkorn  
 Hupassia cleine rosyn  
 f p Guarandia. i. cautio sekeringe  
 Vaeo es ere. i. humere impungescere  
 m s Vnedus a ū. i. interius humidus  
 m s Vulgus gemeine volck edd dat mere  
 Vulgare. i. manifestare ad vulg⁹ aliqd pducere  
 n t Vulnus eim wunde  
 m s Vulnerosus sa sum. i. vulneribus plenus  
 m s Vulnerificus. i. crudelis v'l vulnus facies  
 m t Vulpis ein fos  
 Vulpacula diminutn  
 m t Vuliur est nomē avis ein gyer  
 m q Vultus a volo vis dr. qr p eū animi volūtas osten  
 ditur fm em voluntatem animi in varios motus  
 mutatur ein angesichte  
 f p Vulua a valua dr. qr valua. i. ianua ventris. vel  
 quia semen recipiat vel quia in ea fetus pcedat  
 n p Vroxare. i. vxozē ducere  
 f t Vrox abyno dr. q̄i vnor. antiquitus em nuben  
 tes puelle inugebantur crismate  
 Litera vſq ad tpus Agustini in vſu nō  
 era t apd latinos. et digne hoc tpe assum  
 pta est q̄ xpi nomē innotuit. qr in figura  
 xpi scribitur. et vt dicit pap. x. in hcis pro  
 ch habetur et scribitur. Et scias qd noia desinētia  
 in x faciūt genitiū in cis v'l gis exceptis q̄ uoz. v'  
 omis rectus in x in cis. l' gis gtm terminat absqz se  
 nex nix et nox atqz suppellex  
 g in xenos. i. perigrinus  
 m s xandicus macedonū lingua aprilis mensis  
 n s xenū ein cleynoth l'signū qd portat pegrinus

- n s xenodochiū ē hospitale pauperē  
 n s xenodrophiū locus vbi paupes puerantur  
 ɔ p xenotrophita. q̄ vel que custodit xenotrophiū  
 f p xenophegia. i. cibus siccus. sicca ɔnestio v̄l absti-  
     nentia potus  
 xilon grece lignū latine  
 n s xilobalsamum ē lignum vel coītex balsami vel li-  
     quoz emanans de ligno eius trito  
 m s xilofagus est vermis lignū ɔmedens  
     xiros. i. fructus  
 xiromirrū. dicitur fructus mirre seu aroma ē mixtu-  
     ra mirre et aloes  
 m s xristianus ein cristen minsche  
 m s xristus interptatur q̄i vncutus  
 f p Conia est imago sicut imaginis sanctorū  
     in ecclesijs habentur  
 m s yconomus ē despensator dom⁹ ein schaffe-  
     ner. Sz qdā dicūt fidelis infpres. aliq̄ q̄  
     est fidelis notari⁹ alicuius dñi. in plogc. Ben. inuenit. n.  
 .s. ypodroniū ē structura quedā lignea i q̄ eq̄ suffertandi  
     retinetur ne se mouē possint. ein nostal vt d̄z i legēda sci  
 Sebastiani idē etiā d̄z ypotoerciū. ypmones. ypmenes  
     esse quoddā pūn frustrū carnis qd̄ in prū cū pullo eq̄ exi-  
     uit eius frōti adherēs. de q̄ mulieres quedā malifice faciūt  
     intoxicatōes amatoria. p̄ q̄s cogūt viros amare mulierē  
     aliquā et ē caro illa efficac valde et in hoc malefitio  
 m t Abulon fuit filius Lie. et interptat flnx  
     sanguinis filius noctis. et odor suavitatis  
     habitaculū pulcritudis vel fortis  
 m s Zabulus. i. p̄trarius ē transgressor et ē dia-  
 m p Zacharias interptat meozia dñm bolus  
 m s Zacheus iustus vel iustificat⁹ interptatur  
 m s Zebedeus donatus interptatur siue fluens  
 f p Zeta. i. camera. ɔclavis secessus. vñ i passione bti  
     Thome reperitur zetas hiemales et zetas estiuas

- les. **Z**eta neu. g. & indecli. nomē cuiusdā lrē fīm  
 Hug. papias vero dicit zete hyemales. i. dom⁹ hie  
 males. q̄s calidas facit subducta flāma. **Z**ete esti  
 uales q̄s frigidas facit subducta aqua  
**a p**  
**m t**  
**f p**  
**m s**  
**n s**  
**m s**  
**m s**  
**n t**  
**f p**  
**m s**  
**n s**  
**m t**  
**m s**
- Zelare. i. amare vel infidere vel sequi  
 Zelator. i. amator. zelotes idem  
 Zelotopia est suspicio vel furor cū rācore mētis ac  
 cēsus. Etiā dī mulier que suspicōem h̄z de viro  
 Zelotipum vneren  
 Zelotipus dī q̄i zelo plenus. et ē idē qd inuidios⁹  
 vel suspiciosus. Etiā dī vir q̄ h̄z suspicōem sup mu  
 lierem suam leccatricē  
 Zementū eu bedde deken  
 Zelus. i. inuidia amor l' fernoz bon⁹ siue malus.  
 Zephyrus ē nomē vēti. westnorden. **Z**imos īce  
 latie dī fermētum. Vñ azima fīm hug. pap. vero  
 dicit zima fermētum. vñ azima. etiā ponit p pctō.  
 Zinzala ē pua musca sc̄z culex  
 Zizania ē quedā seges vel herba puerſa  
 Zintiber est quedā spēs aromatica yngeuer  
 Zona. i. cinnulū & ppe latum  
 Zonarius ē ille qui facit zonas  
 Zonifragiū ē zonaz fractio  
 Zorobabel ē iste magister de babilone  
 Zoticus ca cū. i. vitalis. Zozimus i. viuax vel in  
 uidus

Laus deo vni et trino. Amen

Eft lucis fulgo tuo macem am  
Eft tuo nascendo fulgo morte parvo

Eft hū mā

er tuo fūcū

a pecto







